



HAMBURGER Klön schnack

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG

MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000



WEDEL · SCHENEFELD · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Ansegeln im Revier
Das Wasser ruft
Klar Schiff für Segler

Altonaer Rathaus
Geht wählen!
Bezirkswahl vor der Tür

Hamburg und seine Touristen
Im Doppel-Interview
Michael Otremba, Norbert Aust

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles?

Besuchen Sie uns:

www.facebook.com/asklepiosklinikaltona

www.asklepios.com/hamburg/altona



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 • 22763 Hamburg

www.asklepios.com/altona

Sprechstunde Altona

- **Wenn die Speiseröhre brennt – Was tun gegen Sodbrennen?**

4. April 2019 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Regelmäßig wiederkehrendes Sodbrennen kann vielfältige Ursachen haben, die von Entzündungen der Speiseröhre über Magenleiden bis zu Tumorerkrankungen reichen. Auch regelmäßige Schluckbeschwerden können an einer Erkrankung der Nahrungswege liegen. Nicht immer sind die Erkrankungen schwerwiegend, meist aber unangenehm und sollten abgeklärt werden. Die **Chefärzte der GastroClinic** informieren Sie über Diagnosemöglichkeiten, verschiedene erfolgreiche Therapiekonzepte und beantworten gerne Ihre persönlichen Fragen.



Prof. Dr. Jürgen Pohl
Chefarzt
Gastroenterologie/
GastroClinic



Prof. Dr. Gero Puhl
Chefarzt Allgemein-,
Viszeral- und Gefäßchirurgie/
GastroClinic

Sprechstunde Altona

- **Lähmungen des Gesichts – Hilfe durch plastische Rekonstruktion**

25. April 2019 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Die Ursachen einer Gesichtslähmung sind vielfältig, häufig bis heute noch nicht vollständig geklärt und nicht selten auch Symptom einer Infektion oder entzündlichen Erkrankung. Oft tritt sie plötzlich und überraschend auf mit zum Teil schwerwiegenden Folgen für die Betroffenen, denn plötzlich funktioniert die Mimik von Mund, Wangen, Nase, Augen oder Stirn nicht mehr. Die Behandlungsmöglichkeiten richten sich nach dem Schweregrad der Lähmung. Wenn alle anderen Therapiemöglichkeiten ausgeschöpft sind, müssen Patienten jedoch nicht mehr mit diesen zum Teil starken Einschränkungen leben. Die plastische Chirurgie bietet Betroffenen heute sehr gute Behandlungsmöglichkeiten, die Ihnen **Prof. Dr. Grundmann** vorstellt.



Prof. Dr. Thomas Grundmann
Chefarzt HNO, Kopf- und Halschirurgie



Mehr Informationen unter:
www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 • 22559 Hamburg

Tel.: 040 8191-4647 • www.asklepios.com/westklinikum

AB JETZT IN
HAUS 5A

Rissener Dialog

- **„Kalp krizi – Nasıl önlem alabilirim? Belirtileri nelerdir?“ Vortrag in türkischer Sprache: Herzinfarkt – Wie kann ich vorbeugen und woran erkenne ich einen Herzinfarkt?**

2. April 2019 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A

An diesem kostenfreien Informationsabend informiert Facharzt und Kardiologe **Berkant Kurnaz** in türkischer Sprache über Risikofaktoren, die zum Herzinfarkt führen können, und erklärt moderne Diagnose- und Therapieverfahren. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen unser Herz-Experte in einer Fragerunde zur Verfügung.



Berkant Kurnaz
Facharzt Kardiologie am
Asklepios Westklinikum Hamburg

Rissener Dialog

- **Erwachsenwerden ist schwer – Psychische Krisen im Jungerwachsenenalter: Hilft eine Psychotherapie?**

23. April 2019 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A

Der Weg zum Erwachsenwerden eröffnet Chancen und birgt Risiken: Das Verlassen des Elternhauses und die Loslösung hinein in ein eigenverantwortliches Leben bringt junge Erwachsene in dieser Lebensphase an ihre Grenzen. Der Übergang führt zu unerwarteten Schwierigkeiten und Überforderungen, die bei Betroffenen zu Depressionen und Angststörungen führen können. Einen Überblick über die häufigsten Formen dieser Anpassungsstörungen, ihre Besonderheiten und therapeutische Behandlungsmöglichkeiten bietet Ihnen an diesem Abend Oberarzt **Dr. Helge Fehrs**.



Dr. Helge Fehrs
Oberarzt Abteilung für Psychosomatische Medizin
am Asklepios Westklinikum Hamburg

Vorweg

FOTO: STUDIO ROMANTIC, ADOBE STOCK



Liebe Klönschnack-Leserin und werter Klönschnack-Leser

Es gibt unterschiedliche Situationen menschlichen Daseins, in denen sich das Individuum enthemmt gibt. Das passiert schon mal beim Torjubel oder im Suff, wenn die Contenance den Bach runtergeht. Aber es gibt diesbezüglich Offensichtlicheres, nämlich: Das Verhalten erwachsener Menschen im Urlaub.

Ein wohl ungeschriebenes Gesetz ist das Tragen von kurzen Hosen (männlich) ab dem Tag, an dem die Ferien starten. Da schlendert der Enthemmte mit seinen Krampfadern bei relativer Kühle mit der neuen Kurzhose durch den Urlaubsort. Dass die Einheimischen nicht im Traum an eine kurze Hose denken – geschenkt. Dass er zu Hause im britischen Birmingham oder im deutschen Oberhausen nicht auf die Idee käme, selbiges Kleidungsstück zu tragen, fällt ihm nicht ein. Es ist schließlich Urlaub! Rumgesprachen hat sich auch noch nicht, dass die Sandale an sich besser ohne Strümpfe daherkommt. Unglaublich



Klaus Schümann,
Chefredakteur und Herausgeber
Hamburger Klönschnack

auch diese tarnkappenhaften Dreiviertelhosen mit Munitionstaschen an den Seiten! Mag abwesendes Feingefühl beim Schlendergang noch als „touristisch“ durchgehen, ist der Restaurant-Besuch im Unterhemd nicht zu überbietender Verblödungsausdruck.

Und das nur, damit auch jeder sieht, dass die Tattoos nicht kleinlich auf dem Astralleib verteilt sind. Schließlich ist man ein ganzer Kerl, auch wenn die Wampe das Leibchen spannt.

Tja, der Tourismus ist nicht einfach. Wer beispielsweise in Venedig die Altstadt betreten möchte, hat künftig Eintritt zu zahlen. Nicht nur wegen der Hosen ...

*Ihnen wünsche ich schöne Ferienzeiten und frohe Ostern,
herzlich Ihr Klaus Schümann*

Übrigens: „Wer in Jogginghosen durch die Gegend läuft, hat die Kontrolle über sein Leben verloren!“ (Karl Lagerfeld)

Sonne
RUNDUM

WINTERGÄRTEN | MARKISEN | TÜREN

JETZT NEUES DESIGN!
Von Aktionspreisen
profitieren



SOLARLUX
Quality Partner

**BAUELEMENTE FÜR
HAUS & GARTEN**



markilux

**IHR FACHBETRIEB IN DER REGION FÜR:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLLADEN & VORDÄCHER**

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-830 19 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE

Einzigartig



Jetzt im
Handel

€10,-

Preis ggf. zzgl.
Versandkosten.

abendblatt.de/karl



April 2019
Seit 1983 • 37. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp://remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: Sutulastock_AdobeStock

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszczuk (-11), sigrid.lukaszczuk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 30/2018. Anzeigenverwaltung beim

Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Louisa Heyder (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de

Tim Holzhauser (-63), tim.holzhauser@kloenschnack.de

Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Louisa Heyder (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen sowie in Schenefeld und Wedel (Schleswig-Holstein). Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,

europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).

Der Klön Schnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.
Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der
Zeitungsgruppe Hamburg GmbH,
Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

**Anzeigenschluss für die
Mai-Ausgabe ist Dienstag,
der 9. April**

Inhalt



| | | | |
|---|----|---|-------|
| MENSCHEN | | SPORT IM WESTEN | 60 |
| Persönliches aus den Elbvororten | 8 | Neues aus den Vereinen | |
| Interview mit Nobert Aust und | | DIE KINDERSEITEN | 61 |
| Michael Otremba, Hamburg Tourismus | 11 | Meldungen für Kinder und Jugendliche | |
| Mensch des Monats: Quintus Hummel, | | BEMERKENSWERTES | 64/69 |
| Schauspieler | 14 | Amtsgericht, Wahres und Unwahres | |
| | | DIE KINOSEITE | 68 |
| | 16 | Aktuelle Titel im April | |
| SEGELN | | DER FOTORÜCKBLICK | 70 |
| Neues zum Saisonstart | 22 | Ein Tag auf dem Atlantik in den 1920ern | |
| BEZIRKSWAHL | | TIMS THESEN | 72 |
| Parteien, Kandidaten, Trends | 26 | Whistleblowing aus der Redaktion | |
| KLÖVENSTEEN | | | |
| Noch immer keine Einigung | 28 | SONDERTEIL | |
| DOCKENHUDEN UND BLANKENESE | | DOKTOR KLÖNSCHNACK | 73 |
| Der Zusammenschluss vor 100 Jahren | 30 | Praxisbesuch, Neues aus der Medizin | |
| 150 JAHRE ROTES KREUZ | | SONDERTEIL | |
| Menschen im Einsatz in Altona | 31 | DIE EXPERTEN | 89 |
| GASTKOLUMNE | | Haus und Garten: Alles auf Grün! | |
| Anais Guedes über Brasilien und Deutschland | 32 | SONDERTEIL | |
| | 33 | HANDEL UND WANDEL | 112 |
| MELDUNGEN | | Nachrichten aus der Geschäftswelt | |
| Neues aus der Lokalpolitik | 34 | | |
| Neues aus der lokalen Wirtschaft | 38 | KLÖNSCHNACK-SERVICE | 115 |
| Kultur für die Elbvororte und die Stadt | 42 | Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, | |
| Panorama | 44 | Anwälte und Steuerberater | |
| Neu und Trendy: Für Sie entdeckt | 46 | LESERBRIEFE | 118 |
| | 46 | Lesermeinung | |
| KUNST UND KÖNNEN | | | |
| Termine in Ateliers, Museen, Galerien | 50 | AUS DEN KIRCHEN | 119 |
| LEIB & SEELE | | Informationen aus den Gemeinden | |
| Winzerparty und Weintipp, Rezept des | 50 | DIE FAMILIENSEITE | 120 |
| Monats | 56 | Meldungen für Jung und Alt | |
| LEBEN UND TREIBEN | | IMMOBILIEN | 122 |
| Gesellschaftliches Leben | 58 | Kolumne, Marktentwicklung | |
| LITERARISCHE SEITEN | | | |
| Buchtipp und literarisches Leben | 58 | KLEINANZEIGEN | 124 |
| SCHIFFE UND MEERE | | Alles, was der Westen so hergibt oder sucht | |
| Maritimes | 59 | MEIN ARBEITSPLATZ | 130 |
| DIE REISESEITE | | Marco Sommerfeld, Landschaftsbiologe | |
| Island, Grandhotel Heiligendam | | | |

Zuhause in besten Lagen



Blankenese Ansprechende Erdgeschoss-Wohnung mit Garten, Bj. 2010, ca. 126 m² Wohnfl., 4 Zi., weiße Hochglanz-Küche, 2 moderne Bäder, edles Eichenparkett, hochwertige Einbauten, TG-Stellplatz, Gashzg., B, 63,7 kWh, KP: EUR 795.000,-



Blankenese Neuwertiges Penthouse nahe Ortskern mit Lift, Bj. 2016, ca. 106 m² Wohnfl., 3 Zi., offene Bulthaup-Küche, modernes Vollbad, Gäste-WC, Bambusparkett, große Süd-West-Dachterrasse, Stellpl., Luft-/Wasserpumpe, B, 24 kWh, KP: EUR 720.000,-



Blankenese Gemütliches Apartment nahe der Elbe, Bj. 1984, ca. 38 m² Wohnfl. im Obergeschoss, 1 Zimmer, ansprechend renoviert, moderne Hochglanz-Küche, helles Duschbad, helles Laminat, Südbalkon, TG-Stellpl., Gashzg., V, 133,4 kWh, KP: EUR 225.000,-



Sülldorf Großzügige Erdgeschoss-Wohnung mit Südgarten, Bj. 1976/2014, ca. 125 m² Wohnfl., 3 Zi. zzgl. Hobbyraum im eigenen Untergeschoss, moderne Hochglanz-Küche, Parkett, helles Bad, Gäste-WC, Kamin, Garage, Gashzg., B, 134,2 kWh, KP: EUR 485.000,-

Büro Othmarschen | 040.89 71 31-0 | othmarschen@dahlercompany.de | Büro Blankenese | 040.86 68 000-0 | blankenese@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

MODE FÜRS FENSTER.

Seit 1990
33 Filialen
2,5 Mio. Kunden
5 Jahre Garantie
Aufmaß
Beratung
vor Ort!



z. B. PLISSEES

Über 33x in Deutschland und 3x in Hamburg!

22081 Barmbek-Süd

Dehnhaiide 1/Ecke Barmbeker Markt
Tel. 040/20 97 66 80

22529 Lokstedt

Siemersplatz 4
Tel. 040/55 77 99 77

22607 Flottbek

Osdorfer Landstraße/Ecke Flottbeker Drift 2
Tel. 040/30 30 96 71

23569 Lübeck

LUV SHOPPING, Dänischer Landstraße
Tel. 0451/4 99 86 56

Aufmaß und Beratung vor Ort:
040 20 97 66 80

JALOU CITY

www.jaloucity.de

Jalousien • Rollos • Plissees • Lamellenvorhänge • Markisen

Unsere Veranstaltungen

»Neue Lieblingsbücher für den Frühling«

Wir präsentieren Ihnen unsere Lieblinge des Frühjahrs. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich bei einem Glas Wein inspirieren.

Fr., 12.04.2019 · 19:00 Uhr
Heymann in den Welau Arcaden
Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Eintritt frei

Kostenlose Eintrittskarten gibt es bei uns in der Buchhandlung.

Welttag des Buches

An alle Kinder der 4. und 5. Klassen: Feiert mit uns den Welttag des Buches – holt euch ein kostenloses Exemplar des Welttagsbuchs bei uns ab und nehmt an der literarischen Schnitzeljagd teil.

Di., 23.04.2019 · Eintritt frei
Heymann in Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg

Heymann in den Welau Arcaden
Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel

Heymann im Stadtzentrum Schenefeld
Industriestraße 1 · 22869 Schenefeld

Verkaufsoffener Sonntag

Besuchen Sie uns am Sonntag und stöbern Sie in Ruhe durch unsere Regale.
Wir freuen uns auf Sie!

So., 28.04.2019 · 13:00–18:00 Uhr
Heymann in den Welau Arcaden
Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Eintritt frei

HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.



Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel. 864268 · blankenese@buecher-heyman.de
Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel. 04103 13039 · wedel@buecher-heyman.de
Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel. 8391687 · schenefeld@buecher-heyman.de
www.heyman-buecher.de



Englische Stilmöbel

www.stilmoebel-jork.de



Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.: 04162 7218



Sonntag
Schautag
13-17 Uhr

Mo./Di./Mi.: nach Vereinbarung
Do./Fr. 12-18 Uhr, Samstag 10-16 Uhr

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Das Tagebuch

Mi., 27.2.: Missverständnis der Woche: Tim will ein Porträt von Birte 2, aber Helmut versteht „von Spaghetti Carbonara“ und schlägt vor: „Warte doch, bis draußen einem Hund schlecht geworden ist.“

Mo., 4.3.: Der schwarze Krokant auf Helmut's Teller waren Karotten. Nur wenige Stunden später hat sich auch der Rauch verzogen.

Mi., 6.3.: Matthias in Panik. Termin im Anglo-German-Club und keine Krawatte! Der einzige Krawattendauerträger (Tim) rückt seine aber tatsächlich raus.

Mo., 18.3.: Montagsabfrage der Wochenendthemen (geschlechtsneutral): HSV, St. Pauli, Intervallfasten, Regen.

Di., 19.3.: Helmut brüllt ins Telefon. Louisa fragt: „Geht's noch lauter?“ Helmut: „Wie bitte?“

Mi., 20.3.: Hektisches Getippe aufgrund frühen Redaktionsschlusses aufgrund später Osterfeiertage aufgrund blödem Gregorianischen Kalender. Oder so ähnlich.

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese Unser Frühjahrs-/Osterbuffet

WARME SPEISEN:
GRÜN-WEISSES SPARGELCREMESÜPPCHEN

KALTE SPEISEN:
KALBSFILET AN BALSAMICOKIRSCHEN
HAUSGEBEITZTER BIO LACHS AN SENF DILLSAUCE
BARBARIE-ENTENBRUST AN ORANGEN-LAUCHSALAT
GERÄUCHERTES FORELLENFILET MIT PREISELBEERSAHNE
MINI BLINIS MIT WACHTELEI AN KAVIAR
SPEZIALITÄTEN AUS ROHMILCHKÄSE
EKSKLUSIVE BROTSORTEN UND FRANZÖSISCHE LANDBUTTER

ALS DESSERT:
FRISCHE WALDBEERENGRÜTZE MIT VANILLESAUCE
PRO PERSON 29,- €

ZU OSTERN EMPFIEHLT UNSER SCHLACHTERMEISTER:
FRISCHES MILCHLAMM UND SALZWIESENLAMM AUS HUSUM

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

PARTYSERVICES

KAY



GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

handgemachter Schmuck
seit 1910

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

ONE
MILLION
GLASSES

OMG
FINE OPTICAL PRODUCTS

OTTENSEN

Unser Angebot
Marken-Gleitsichtgläser
von HOYA
ab: **299 €** (Paar)
inkl. Verträglichkeitsgarantie

ONE MILLION GLASSES
Bahnenfelder Straße 133
MO-FR 11-20 SA 11-18
www.onemillionglasses.de

Hansa Engel-WERK
PAUL SENFT GMBH & CO. KG



QUALITÄT AUS
ERSTER HAND

- Boxspringbetten
- Polsterbetten
- Betten mit Bettkasten
- Bettsofas
- Matratzen jeder Art und Härte
- Seniorenbetten – auch motorisch verstellbar
- Pflegebetten mit motorischer Aufstehhilfe



Wir
beraten
Sie auch zu
Hause!

www.hansa-engel.de

HANSA ENGEL-WERK · WEIDENDE 5 · HAMBURG-POPPENBÜTTEL · TEL.: 601 85 27 · FAX: 601 30 87
ÖFFNUNGSZEITEN: MO., DO.: 7.00-17.00 UHR · FR.: 7.00-16.00 UHR · SA.: 9.00-13.00 UHR

Persönliches



Otto und Olaf Mertens mit der Flüstertüte

Otto Mertens,

KLÖNSCHNACK-Leser aus Rissen, kam mit einer Besonderheit in die KLÖNSCHNACK-Redaktion. Sein Sohn, Olaf Mertens (Chef im Blankeneser Feinschmeckerhaus Ahrend), hatte aus New York die Flüstertüte des Viermasters „Peking“ mitgebracht. Erst vor wenigen Monaten hatten engagierte Hamburger die „Peking“ mit einem aufwendigen Huckepack-Transport an die Elbe gebracht. Zur Zeit wird sie auf einer Werft in Wewelsfleth restauriert. Im Museum für Hamburgische Geschichte ist bis zum 26. Mai eine umfangreiche „Peking“-Geschichte zu bestaunen (siehe auch Foto Seite 76/77). Die Flüstertüte erwarb Olaf Mertens direkt am Schiff im Hafen von Brooklyn, dem langjährigen Liegeplatz des P-Liners. Der künftige Liegeplatz des Oldtimers in Hamburg ist allerdings noch unklar.



FOTO: STEFAN HOER PUBLIC ADDRESS

Hüttenparty: Heinrich Höper (Delta Bistro), Uwe Seeler, Andreas Maske, Willi Schulz und Harry Bähre (HSV-Legenden)

Andreas Maske,

Nienstedtener und bis vor Kurzem noch Chef bei Maske Fleet (Flotten-Leasing für Unternehmen), feierte mit rund 100 Freunden seinen 60. Geburtstag. Geladen hatte er mit Ehefrau Andrea in die Almhütte auf dem Süllberg – eine der letzten Veranstaltungen, bevor die Hütte für die anstehende Gartensaison wieder abgebaut wird. Unter den Gratulanten fanden sich alte und lange Weggefährten wie Uwe Seeler mit Ehefrau Ilka, Willi Schulz, Anke und Rolf Hübenbecker, Heinrich Höper vom Delta Bistro, Dieter Matz, (ehemals „Matz ab“, HH Abendblatt) und Andreas Wankun. Andreas Maske wird sich mit seinem Consulting-Unternehmen nun neuen Aufgaben widmen.



Andrea und Andreas Maske

IMMOBILIEN



MEISSLER & CO



Die neue Freiheit genießen. Verkaufen Sie mit uns.

86 44 44



Walter Giller und Nadja Tiller 2009 auf dem Blankeneser Neujahrsempfang im Louis C. Jacob

Star gemacht. Später stand sie mit Größen wie O. W. Fischer vor der Kamera. Sie wirkte in 120 Filmen mit und galt als eine der erotischsten Frauen des europäischen Films. 55 Jahre war sie mit dem Kollegen Walter Giller verheiratet, der 2011 starb.

Nadja Tiller,

grandiose Schauspielerin der 1950er und 1960er Jahre mit Wohnsitz in Övelgönne (Augustinum), feierte am 16.3. um Mitternacht ihren 90. Geburtstag während der NDR-Talkshow. Der Film „Das Mädchen Rosemarie“ hatte sie 1958 zum



Hübenbecker zum Thema Wahrnehmung:

„Manche denken, das Brot des anderen sieht aus wie Kuchen.“

Weisheiten des Nienstedtener Schlachtermeisters Rolf H.

IOXI ? MOIA?

TAB!

**Mobilitätsgarant
des Hamburger
Westens seit 1929**

TAXI

BLANKENESE

86 06 02



Christiane Küchenhof mit Christian Kuhnt

Christiane Küchenhof

Schenefelds Bürgermeisterin, traf den Intendanten des SHMF, Dr. Christian Kuhnt, bei Classic Immobilien Westermann & Bürsing. Das Treffen fand anlässlich des geplanten Konzerts am 24. August im Schenefelder Forum statt. Um diese Veranstaltung in Schenefeld finanziell zu ermöglichen, hat sich vor fünf Jahren eine Kulturinitiative aus ansässigen Firmen und Stiftungen gebildet, die neben der Firma Classic Immobilien u.a. die Volksbank Pinneberg Elmshorn, die Fa. Seemann & Söhne, das Casino Schenefeld und die Sparkasse Südholstein umfasst.



Kaffee-Mann Sven Peters

Sven Peters,

Flottbeker, Kaffeeliebhaber und Chef einer privaten Kaffeerösterei (Hanseatic Coffee Company), eröffnet mit seinen Partnern Thorsten Bucher und Niklas Geise ein Gastronomie-Konzept, das die Rösterei mit Shop und Seminaren für Hamburgs Kaffeefans zum Inhalt hat. „The Roastery“ eröffnet am 1. April im „Quartier Bahrenfeld“ in der Wichmannstraße (Gebäude 6). Vom kleinen Frühstück über Lunch-Spezialitäten und Paninis locken auch Suppen in die Kaffee-Zentrale, die auch für Events geeignet ist. Tel. 890 843-0.

Individuell & unabhängig!

WELT DER REISEN
by Christian Ehrmann

- Alle Reiseveranstalter, Reedereien und Fluggesellschaften.
- Kostenlose Parkplätze, direkt vor der Tür!

Dockenhudener Str. 4-6
22587 Hamburg/Blankenese
Tel 040. 27 86 44 10
info@weltderreisen.de
www.weltderreisen.de

**NUR DAS BESTE
FÜR DIE KLEINEN:**

**KINDERBRILLEN
MIT FLEXIBLEN BÜGELN
DANK 180°-SCHARNIER**

IN ALLEN FARBEN!

**BLICK
FANG**
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTR. 29
22587 HAMBURG
TEL. 040. 86 88 04
WWW.BLICKFANGOPTIK.DE



**SOMMER-
HIGHLIGHTS**
für Ihre Augen

Einstärken-Sonnengläser
ab 28 €

Gleitsicht-Sonnengläser
ab 148 €

Selbsttönende Einstärkengläser
ab 208 €

Polarisierende Einstärkengläser
ab 218 €
mit Antireflexwirkung und Rückentspiegelung

Angebote gelten bis 31.08.2019 (sph +/- 4 cyl 2).
Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.

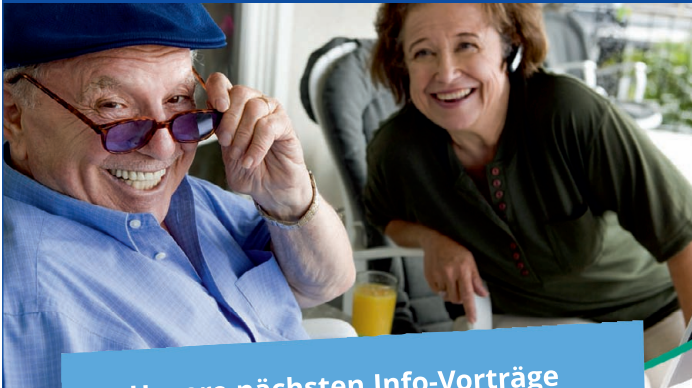


Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11 · luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN



Wandeln Sie **jetzt** Ihre Immobilie in Barvermögen und bleiben Sie **lebenslang** in Ihrem Zuhause!



Unsere nächsten Info-Vorträge

16.04.2019

HausplusRente, Hamburg
Rothenbaumchaussee 75, 20148 Hamburg

30.04.2019

HausplusRente, Hamburg
Rothenbaumchaussee 75, 20148 Hamburg

21.05.2019

HausplusRente, Hamburg
Rothenbaumchaussee 75, 20148 Hamburg

Beginn jeweils 16 Uhr

Telefonische Anmeldung unter

 **040 / 69 63 99 70**

Wie funktioniert Immobilienverrentung?
Alle Informationen erhalten Sie auf unseren kostenfreien Vorträgen!



Otto Kiebler
Gründer und Experte für Verrentung

HausplusRente GmbH | www.hausplusrente.de
Rothenbaumchaussee 75 | Hamburg Rotherbaum



Klönchnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

GESELLSCHAFT

Bill Ramsey,

Jazz-, Swing- („der Mann mit dem weißen Haar und der schwarzen Stimme“) und Schlagerlegende („Souvenirs“, „Pigalle“), gebürtiger Amerikaner, Ex-GI, Elbchaussee-Anwohner und längst einge-deutscher Staatsbürger, feiert am 17. April seinen 88. Geburtstag. Der Mann, den seine jazzige Stimme nie verlassen hat, ist demzufolge auch nicht mehr der Jüngste, braucht aber nur ein paar Noten, um in altbekannter Manier zum Piano oder zur Bigband seine Welt wieder aufleben zu lassen. Der Klönchnack gratuliert verschärft.



Feiert die 88: Bill Ramsey

Anaiso Guedes,

kreativer Kopf mit eigener Galerie am Hamburger Flughafen („Airport Galerie“), ist im Amazonasgebiet geboren und im brasilianischen Sao Paulo aufgewachsen. Er lebt bereits seit 25 Jahren in Europa. 1997 kam er nach Hamburg. Grund genug, ihn aufgrund seiner vielfältigen, persönlichen Erfahrungen zu bitten, unseren Gastkommentar in diesem Monat zu übernehmen. Und der steht auf Seite 31.



Galerist Anaiso Guedes

Worte des Monats

„Arroganz ist das Selbstbewusstsein des Minderwertigkeitskomplexes ...!“

(Jean Rostand)

Der Sabelbüdel

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Es war mal wieder soweit. Vor wenigen Wochen hagelte es Auszeichnungen. Oscars wurden für Schauspieler, Regisseure, Filme und was sonst noch alles zu diesem Genre zählt, verteilt. Michelin-Sterne glitzern auch wieder dreifach, zweifach, einfach oder gar nicht mehr an den weißen Jacken bemerkenswerter Köche oder deren Eingangstüren. Herausragende Leistungen fürs Gemüt oder für die Gaumen sind damit ausgezeichnet. Das muss man neidlos anerkennen. Aber als ob es ansonsten keine herausragenden Leistungen auf dieser Welt gäbe. Nun gut, gelegentlich wären sie zwar nicht so öffentlichkeitswirksam, aber dennoch von Bedeutung. Nehmen wir beispielsweise den Heckenschnitt. Die goldene Heckenschere böte sich da an. Oder wie wäre es ganz einfach mit dem unfreundlichsten Menschen? Auch wenn es davon mehrere Angebote gäbe, wäre es zumindest eine kreative Herausforderung: Ihm könnte man den goldenen Nörgel verleihen.

Sagen Sie mal ...

... Michael Otremba und Prof. Norbert Aust, Hamburg Tourismus

„Jetzt wird's spannend“

Die Zahl der Touristen nimmt zu und soll weiter steigen – so das erklärte Ziel von Michael Otremba (Geschäftsführer Hamburg Tourismus) und Prof. Norbert Aust (Vorstand Tourismusverband). Ein Gespräch über Chancen und Grenzen.

Herr Otremba, Herr Aust, wenn Sie an einem schönen Samstag an den Landungsbrücken eine Fähre nehmen wollen, haben Sie gute Chancen auf eine Wartezeit. Es ist zu voll. Haben wir zu viele Touristen in der Stadt?

Aust: Da herrscht Andrang, natürlich. Das sind attraktive Orte, die auch von vielen Hamburgern besucht werden. Gehen Sie mal freitags auf den Isemarkt ...

Die Zahl der Übernachtungen steigt rasant. 2018 zählte die Tourismusbranche über 14,5 Millionen. In den 90er Jahren lag dieser Wert bei um die fünf Millionen. Was erwarten Sie für die Zukunft?

Otremba: Wir prognostizieren bis 2025 einen Korridor zwischen 18 und 22 Millionen.

Aust: Das hat natürlich auch etwas mit Angebot und Nachfrage zu tun. Hamburg gehört in Umfragen regelmäßig zu den beliebtesten Städten auf der ganzen Welt. Und die Gründe dafür sind eben Lebensqualität, Kultur und Bildung, Gesundheit und Infrastruktur.

Umso dringender die Frage: Verkraftet die Stadt das?

Otremba: Wenn wir diskutieren wollen, ob wir zu viele Gäste haben, dann messen wir das an den Relationen, also an der Anzahl der Gäste zu Einwohnern und an der Zahl der Gäste in Relation zu der Größe der Stadt. Und selbst wenn wir alle Zahlen aus den Prognosen erreichen, sind wir noch nicht bei Intensitäten, wie in

Frankfurt, München oder Berlin. Eine Metropole wie Hamburg verkraftet diese Zahlen auf jeden Fall.

Die Touristen ballen sich hier aber gefühlt an wenigen Punkten, wo es dann auch Proteste der Anwohner gibt. Stichwort St. Pauli, Schlagermove, Harleydays etc.

Aust: Wir haben in den letzten Jahren nicht immer das volle Augenmerk darauf gelenkt, dass man den Gästen, die hier herkommen, unterschiedliche Angebote machen muss.

Otremba: Wir tauschen uns daher intensiv mit den Bezirken aus und denken darüber nach, wie man gerade Gästen, die häufiger nach Hamburg kommen, auch Ziele außerhalb der Innenstadt anbietet. Voraussetzung ist natürlich, dass da die touristische Infrastruktur vorhanden ist.

Dazu gibt es im Hamburger Westen ein schönes Beispiel: der Klövensteen. Gegen den Ausbau des Forsts gab es Asterix-artigen Widerstand, obwohl die Pläne auch eine große Chance für Hamburg hätten sein können.

Aust: Das gibt es nicht nur im Tourismus, sondern auch zum Beispiel beim Wohnungsbau. Die Mitwirkung der

„Aber jeder Organismus ist zur Weiterentwicklung gezwungen.“

Bürgerinnen und Bürger ist wichtig, aber es zeigt auch, dass Menschen vermehrt an sich selbst denken und weniger an das, was der Gemeinschaft nutzt. Das ist eine Tendenz, die sieht man auch in anderen Bereichen.

Aber zurück zum Wachstum. Warum muss es immer mehr sein? Könnte die Stadt sich nicht auf dem Erreichten ausruhen?

Aust: Wachstum klingt in der heutigen Zeit häufig negativ besetzt. Aber jeder Organismus ist zur Weiterentwicklung gezwungen. Wachstum ist die Grundlage für die Lebensqualität in unserer Stadt.

Otremba: Tourismus wirkt im Querschnitt. Alle seine Effekte sind gar nicht so leicht darzustellen. Früher war für uns immer relevant, Rekorde zu melden, aber darum geht es eigentlich nicht ...

... machen Sie aber immer noch gerne, oder?

Otremba: Zahlen bleiben wichtig, um die Bedeutung für die Lebensqualität der Stadt darzustellen. Die gesamte Branche verdient eine größere Anerkennung, immerhin steht die Branche für mehr als 88.000 Arbeitsplätze und

Steuereinnahmen von 300 Mio. Euro.

Hin und wieder arbeiten Sie auch mit Bestechung.

Otremba: Jetzt wird's spannend.

Die Aktion „Deine Stadt, deine Hotels“ lockt Hamburger mit vergünstigten Konditionen in die Hotels der Stadt. Da ist doch ein Hintergedanke ...

Otremba: Ganz ehrlich, ich glaube, zu Ostern oder zum Valentinstag ist das ein perfektes Geschenk. „Schatz, wir machen jetzt mal Urlaub in der eigenen Stadt.“ Und ja, wir möchten die Hamburger einladen, die Angebote in der eigenen Stadt besser kennenzulernen.

Aust: Hinzu kommt: Wir wollen auch die vielen spannenden Arbeitsplätze in den Hotel- und Gas-

„Wir denken darüber nach, wie man

Gästen auch Ziele außerhalb der Innenstadt anbieten kann.“





Nobert Aust und Michael Otremba sprachen mit KLÖNSCHNACK-Redakteur Tim Holzhäuser

tronomiebetrieben zeigen. Wir haben in der Gastronomie und Hotellerie über 5.000 Stellen, die nicht besetzt werden können. Helfen könnten auch Arbeitskräfte aus dem Umland. Dazu fehlt es aber an Wohnungen. Es kommt immer wieder dazu, dass jemand mit einem Vertrag seine Ausbildung mangels Wohnung nicht antreten kann.

Experten beurteilen die Situation in der Gastronomie teilweise als hausgemacht. Niedrige Löhne, schlechte Arbeitsbedingungen ...

Aust: Gastronomie und Hotellerie ist kein Nine-to-five-Job. Aber die Branche bietet letztlich persönliche und standortgebundene Arbeitsplätze. Aber wie gesagt, wir brauchen bezahlbare Wohnungen. Wir haben 41 Studentenwohnheime in der Stadt, aber nur drei oder vier für Auszubildende. Da tut sich gerade aber auch viel. Da muss sich mehr tun.

Otremba: Aber noch mal zurück zu den Angeboten für Hamburger: Viele Hotels haben sich entwickelt. Wenn Sie früher in eine Hotelbar gegangen sind, dann war das häufig ein Treffpunkt der verlorenen

Seelen. Heute sind daraus spannende Orte geworden, nicht nur für Übernachtungsgäste.

Stimmt, wir waren gerade im Grand Elysee. Das ist schon etwas anderes.

Otremba: Das war eine Superidee von Eugen Block, diese Flaniermeile im Hotel, auch für Hamburger.

Sprechen wir über den Hafen, als „Platzhirsch“ der Hamburger Wirtschaft. Wenn Sie diese wertvollen Flächen inmitten der Stadt sehen, kommen da Begehrlichkeiten auf?

Otremba: Es ist eindeutig, dass der Tourismus eine stark wachsende Branche ist und Hamburg eine stark wachsende Stadt. Wir werden also auch über eine stärkere Urbanisierung der Südseite der Elbe sprechen müssen.

Aust: Das ist aber eine Frage der gesamten Stadtentwicklung. Es wird Zeit, dass wir

größräumiger und langfristiger denken.

International gibt es gute Beispiele für die touristische Entwicklung von Hafenstädten:

Fisherman’s Wharf in San Francisco, Docklands in London, Waterfront in Kapstadt.

Aust: Auch Hamburg richtet sich mit der Hafencity wieder am Wasser aus. Um so bedauerlicher ist es, dass wir noch immer keinen Platz für das Deutsche Hafencitymuseum gefunden haben, für das wir ja über 100 Millionen Euro aus Bundesmitteln bekommen. Themen wie diese müssen in der nächsten Legislaturperiode angegangen werden.

Otremba: An der Hafencity kann man auch sehen, dass Tourismus ein schöner Katalysator für Stadtentwicklung sein kann. Wo ein Hotel eröffnet wird, da bilden sich auch Einzelhandel und Verkehrswege.

Aust: Hinzu kommt: Tourismus ist eine friedliche Industrie – was man nicht von allen Industrien sagen kann – und diese friedienstiftende Aufgabe wird immer wichtiger.

Vielen Dank für das Gespräch.

www.kloenschnack.de
Fragen: Tim Holzhäuser

DIE ORGANISATION

Wer kümmert sich in Hamburg um den Tourismus?

Das gute alte Fremdenverkehrsamt ist Geschichte. Das Geschäft mit den Gästen wird heute von der Hamburg Tourismus GmbH betreut und gefördert. Diese GmbH setzt sich zusammen aus der Hamburg Marketing GmbH (51 Prozent), dem Tourismusverband Hamburg e.V. (29 Prozent), der DEHOGA Hamburg e.V. (10 Prozent) und der Handelskammer Hamburg (10 Prozent). Geschäftsführer ist seit 2016 Michael Otremba.

„Es wird Zeit, dass wir großräumiger und langfristiger denken.“



ab 4. April
Orangen-Quark-Stollen
bis Ostern

Denken Sie an Ihre Vorbestellung!



Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt

♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17

♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen

In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9



Die eigene Immobilie verkaufen?

Da blutet vielen Eigentümern das Herz. Denn die meisten Menschen leben Jahrzehnte in ihrem Haus oder ihrer Wohnung, doch sich ändernde Lebensumstände erzeugen oft neue Bedürfnisse. So kommt vielleicht einmal der Punkt, an dem die Überlegung ansteht, seine Immobilie zu verkaufen. Dann stehen Eigentümer vor der Frage: Privatverkauf in Eigenregie oder mit einem erfahrenen Immobilienmakler? Den meisten Eigentümern ist oft nicht bewusst, welche Vorteile der Verkauf über einen Makler mit sich bringt, obwohl der Immobilienverkauf ein komplexer Vorgang ist, bei dem es oft um hunderttausende von Euro geht. Die Erfahrung der Profis kann hier sehr von Nutzen sein.

Die meisten Menschen verkaufen nur einmal in ihrem Leben eine Immobilie und kennen sich mit den Abläufen nicht aus. Deshalb sind sie häufig unsicher, vor allem bei einem der sensibelsten Themen: Dem Verkaufspreis. Eine weitverbreitete

Meinung hierzu ist: „Ich versuche es erst mal selbst zu einem hohen Preis, vielleicht kauft es ja jemand.“ Doch ein zu hoch angesetzter Verkaufspreis birgt dabei sogar hohe Risiken: Die Dauer des Verkaufsprozesses verlängert sich durchschnittlich auf bis zu 13 Monate und am Ende kann der Erlös um 15% unter dem eigentlichen Marktwert der Immobilie liegen. Ein Makler kann hier dank seiner neutralen Position den Verkaufspreis – so kalt es auch klingen mag – unbeeinflusst von persönlichen Emotionen verhandeln und das bestmögliche Ergebnis erreichen.

Neben der Ermittlung des realen Marktwerts der Immobilie gibt es viele weitere

Dinge zu beachten: Unterlagen wie Grundrisse und ein Energieausweis müssen beantragt, juristische Rahmenbedingungen geprüft, Besichtigungstermine gemanagt und schlussendlich ein Kaufvertrag beim Notar angefordert werden. Fehler können dabei nicht nur viel Zeit, sondern auch Geld kosten – beispielsweise können falsche Angaben zu Energiedaten in Zeitungsinseraten Strafen von bis zu 15.000€ nach sich ziehen. Außerdem können sensible Daten und Dokumente bei Privatverkauf in die falschen Hände geraten. So können Kriminelle Besichtigungen nutzen, um besonders bei bewohnten Immobilien, Wertgegenstände in der Wohnung auszukundschaften.

Mit einem professionellen Makler an der Seite werden all diese Aufgaben und Risiken minimiert. Fazit: Wer privat verkaufen möchte, sollte sich gut vorbereiten, viel Zeit mitbringen, und gewillt sein auf eigenes Risiko zu (ver)handeln.



ANGEBOTE DES MONATS

Grindelhof. 3-Zi.-Wohnung im Grindelviertel, 98 m² Wohnfl., Stuckelemente, großes Duschbad, EBK, Ankleide, Abstellraum, Bj. 1918, V: 158,1 kWh/m² p.a., Kl. E, Fernwärme, ZH, **KP: 580.000,-**

Othmarschen. Helle Wohnung mit Kamin, zwei Balkonen und Schwimmbad in exklusiver Wohnlage, 3 Zi., 140 m², EBK, 2 Bäder, Gäste-WC, Abstellräume, Sauna, Lift, 2 Stellplätze, Bj. 1974, V: 352,3 kWh/m² p.a., Kl. H, Öl-ZH, **Kaltmiete: 1.960,-**

Blankenese. Zauberhafte 2-Zi.-Wohnung mit großer Dachterrasse, 80 m², Endetage, moderne EBK, Vollbad, Stellplatz, Kellerraum, Bj. 1998, V: 113 kWh/m² p.a., Klasse D, Gas-ZH, **KP: 550.000,-**

GESUCHE

Othmarschen/Hochkamp ges.

Medienunternehmer aus München sucht in seiner neuen Heimat eine hochwertige Immobilie ab 180m² mit schönem Garten bis ca. 3,5 Mio. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Das Besondere gesucht!

Solventes Künstlerpaar sucht eine exklusive Wohnung oder kleines Haus mit besonderem Charme zu sofort oder später. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Bis 5 Mio. gesucht!

Unternehmerfamilie sucht eine großzügige Villa oder MFH zum Mehrgenerationenwohnen der Eltern und Kinder. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Finden Sie weitere tolle Immobilienangebote und Gesuche: von-wuelfing-immobilien.de

Menschen des Monats

Hummel: „Wir haben uns in Kostümen auf die Tour de Farce begeben und sind als Helden zurückgekehrt.“



Quintus Hummel und Mathias

Spaan reisten 4.000 Kilometer durch

Europa auf ihren Schwalben

Quintus Hummel, Schauspieler

Eine poetische Heldenreise

Als Superhelden verkleidet sind Quintus Hummel und Mathias Spaan von Hamburg nach Gibraltar gereist – auf Schwalben. Ihre Mission: Die Fantasie zurück nach Europa bringen und das kurz vor der Europawahl im Mai.

Alles begann mit einer Schnapsidee. Ganze sollte schon einen Sinn haben, Die Hamburger Quintus Hummel schließlich haben wir Ansprüche“, so berichtet Hummel breit lächelnd. Spaan schlug vor, die bevorstehende Europawahl im Mai 2019 zum Thema zu nehmen – aber nicht von der politischen, sondern von der menschlichen Seite. Spaan berichtet: „Wir kommen aus fantasievollen Berufen und wollten Menschen aus Europa kennenlernen und mit ihnen über Fantasie sprechen, denn diese kommt oft zu kurz.“ Dies sollte durch einen besonderen Clou angeregt werden. Die jungen Männer machten sich im Sommer 2018 auf die Reise – in Superheldenkostümen. Im Gepäck ihre Kameraausrüstung und ein Zelt. Mit ihren 3,2 PS starken Schwalben traten sie

Wie reagiert die Welt auf zwei Traumtänzer mit Heldenego?



Quintus Hummel (26): „Ich habe das Gefühl, dass uns die Fantasie abhanden gekommen ist, weil die Digitalisierung uns gefiltert auf viele Dinge blicken lässt.“

den 4.000 Kilometer langen Weg von Rissen über Holland, Belgien, Frankreich, Portugal und Spanien bis nach Gibraltar an.

„Wir haben uns im letzten Sommer zwei Monate Zeit genommen, Europa auf eine ganz besondere Weise zu bereisen, und wollten dieses filmisch begleiten“, erzählt Hummel.

Auf ihrer Abenteuerreise begegneten sie ganz besonderen Persönlichkeiten, darunter ein Clown, ein Pirat, eine Hexe und ein ehemaliger Gefängnisinsasse. Sie alle fragten die Männer, was denn für sie Fantasie sei und die Antworten reichten von nüchtern über poetisch bis herzergreifend.

Spaan resümiert: „Am Ende ist keine typische Reise-Doku entstanden, sondern ein fantastischer Abenteuerfilm, der mit der Realität in Europa umgeht.“

Im Spätsommer soll der Film „Helden auf Schwalben“ erscheinen. „Zu sehen sind zwei Freunde, die jeder Widrigkeit trotzen und einen neuen Blick auf Europa eröffnen“, so Hummel.

Wer die jungen Männer bei ihrem Projekt unterstützen möchte, kann dies über die Crowdfunding-Plattform Startnext (Link: www.startnext.com/helden-auf-schwalben) tun. Die Welt braucht Helden wie sie!

Website: www.helden-auf-schwalben.de/tagebuch
Trailer: www.vimeo.com/321262204
Autorin: anna-lena.walter@kloenschnack.de



WIR SCHAFFEN WERTE

INDIVIDUELLE HÄUSER – HÖCHSTE QUALITÄT

JEDES MOLLWITZ-HAUS IST EIN UNIKAT und wird sehr fein auf Ihre individuellen Wünsche und die Besonderheiten des Grundstücks abgestimmt. Für jedes Bauvorhaben wird ein erfahrenes Kompetenzteam zusammengestellt, das Sie von Beginn an persönlich und hochqualifiziert berät und die intensive Betreuung Ihres Bauvorhabens sicherstellt.

Aus der Synergie eines innovativen Architekturbüros und der strukturierten Arbeitsweise eines Bauträgers ergibt sich für Sie der Mehrwert aus hochwertiger Architektur, exzellenter Qualität von Materialien und handwerklicher Ausführung sowie Termin- und Kostensicherheit.

SIE MÖCHTEN IHR GRUNDSTÜCK VERKAUFEN?

Wir kaufen Ihr Grundstück oder vermitteln es direkt und provisionsfrei an suchende Bauherren.

Mollwitz Massivbau GmbH
Schleusenredder 17a · 22397 Hamburg
T: 040 645 395 - 0 · www.mollwitz.de

Segel setzen
Mit dem Wind

Faszination Masten und Boote. Die ersten Freizeitskipper sind bereits auf dem Wasser. Alle anderen folgen in diesen Wochen. Egal ob Jung oder Alt, der Drang zur See beseelt sie alle.







Seit jeher zieht es Menschen aufs Wasser. Sei es auf der Elbe oder auf dem offenen Meer.

Die Sommersaison hat im Wedeler Yachthafen bereits begonnen. Am 15. März wurden die ersten Boote mit Kränen aus dem Winterlager zurück ins Wasser gesetzt. Innerhalb der nächsten zehn Wochen kommen pro Tag rund 20 weitere Schiffe dazu.

Der Hamburger Yachthafen ist der größte tideunabhängige Sportboothafen in Nord-europa und Heimat von mehr als 50 Vereinen. Mit rund 2.000 Liegeplätzen bietet er als gemeinnützige Sportanlage Liegeplätze für Sportboote. Außerdem ist der Yachthafen in Wedel auch für viele auswärtige Wassersportler ein beliebter Gast- und Zielhafen.

Da im Winterlager in den großen Hallen lediglich Platz für 750 Boote ist, bringen zahlreiche Segler ihre Boote andernorts privat unter. „Die kommen nun auch nach und nach zu uns in den Yachthafen und lassen ihre Boote jetzt im Frühling mit unserer

Slipbahn ins Wasser“, sagt André Waage von der Geschäftsstelle des Yachthafens. Die Segler Kameradschaft Teufelsbrück (SKT) veranstaltet erst am 27. April für ihre Mitglieder das Ansegeln 2019. Zu diesem Zeitpunkt sind andere längst auf Tour.

Andere verzichten ganz auf ein sogenanntes Ansegeln. So unterlässt der Blankeneser

Segelclub (BSC) schon seit einigen Jahren das kollektive Zuwasserlassen. Zum einen,

weil die Boote nach dem Winter zu sehr unterschiedlichen Terminen ins Wasser kommen, und zum anderen, da viele

Boote nicht direkt an der Elbe im Winterlager liegen beziehungsweise nach dem Slip-

Die Boote kommen zu unterschiedlichen Zeiten ins Wasser

Das Bild der Elbe veränderte sich in diesen Wochen dramatisch





terarbeit fertig sind und das Boot auch erst nach dem Ansegeltermin zu Wasser bringen.“ Beim jährlichen Ansegeln können alle Boote des Clubs teilnehmen – von der Jolle über den Jugendkutter „Moewe von Koehlfleet“ bis hin zu Kielschiffen aller Größen. Beim Ansegeln ist beim SCOE eine nicht zu ernste Wettfahrt geplant, bei der unterwegs Sonderaufgaben erledigt werden müssen, wie das Einsammeln von Luftballons mit Getränken daran oder das Basteln von Modellbooten aus Bordmitteln, die dann im Zielhafen nochmal um die Wette fahren. Abends treffen sich die Segler dann im „Dänen“ am Glückstädter Marktplatz. Dort können auch noch auf dem Landwege Nachzügler dazukommen. Rund 15 Boote werden dieses Jahr gemeinsam in See stehen. „Mit den Landratten kommen dann etwa 30 Leute zum Essen zusammen“, so Baumgartner.

Aber was macht die Faszination des Segelns aus? Auf kleinen Booten stößt sich der Laie dauernd den Kopf. Kochen ist so eine Sache. „Und an die Wechselwäsche komme ich nur im Liegen ran“, so ein Mitsegler, der für eine Woche in der „Dänischen Südsee“ mitfuhr. Ist dann noch das Wetter schlecht und die See steht hoch, bleibt das Vergnügen begrenzt. Und doch gibt es zahllose Segler, die jeden Urlaubsort der Welt ansteuern und in Fünf-Sternehäusern absteigen könnten. Segel-Zitate haben einen lange Tradition.

Boote und Schiffe waren die einzige Möglichkeit, weit zu reisen



FOTO: REINER_ADBESTOCK

Wenn Boote unter vollen Segeln unterwegs sind, staunen nicht nur Touristen

Denn über Generationen waren Boote und Schiffe die einzige Möglichkeit, in ferne Gebiete vorzustoßen.

„Wenn der Wind der Veränderung weht, suchen manche im Hafen Schutz, während andere die Segel setzen!“, so ein unbekannter Dichter.

Für andere ist die See die beste Schule des Lebens. Fest steht: Für den durchschnittlichen Büromenschen ist ein

pen im Frühjahr an andere Liegeplätze wie beispielsweise an der Ostsee verholt werden.

Im Herbst hingegen gibt es beim BSC jedoch jährlich ein Absegeln genanntes Treffen in Stade als Abschluss der Saison.

Der Segel-Club Oevelgönne feiert das Ansegeln in diesem Jahr am 4. Mai in Glückstadt. Jeder ist dabei willkommen. „Natürlich darf auch schon vorher gesegelt werden“, sagt Sven-Ove Baumgartner, der erste Vorsitzende des SCOE. „Es gibt auch immer einige Clubmitglieder, die erst nach dem Termin mit der Win-

Der Schoner „5 Elbe“ versetzte einst Lotsen in der Elbmündung – unter Segeln, ohne Maschine



FOTO: ACHAZ REUS

Klönnschnack 4 | 2019



Boote und Masten prägen demnächst wieder die Yachthäfen. Die ersten Schiffe sind bereits im Wasser.

längerer Aufenthalt auf dem Wasser so lehrreich wie heilsam. „Wer sich im Winter und Sturm im Nordatlantik bewährt, den kann auch der Absturz seines Computers nicht so leicht aus der Ruhe bringen. Auch wenn die Zeit heute eine andere geworden ist, zitiert unser Seemann gern einen Spruch aus vergangener Zeit, der weinerlichen Männern an den Kopf geworfen wurde, wenn das Schiff heftig im Seegang schlingerte und der Frost in die Glieder fuhr: „Wenn das Wetter für dich zu schlecht ist, dann hättest du Zuckerbäcker oder Damenfriseur werden müssen.“

Was ist was? Kleines Segler-ABC

- Abfallen** Kursänderung vom Wind weg
- Anluven** Kursänderung zum Wind hin
- Backbord** Linke Seite eines Bootes in Fahrtrichtung gesehen
- Crew** Besatzung eines Bootes
- Fall** Tau zum Hochziehen eines Segels
- Fieren** Nachgeben eines belasteten Taus
- Fock** Das vordere Segel vor dem Mast
- Gross** Das Hauptsegel
- Halsen** Das Heck dreht durch den Wind
- Jolle** Offenes Boot mit Schwert
- Kentern** Das Boot legt sich auf die Seite
- Kielboot** Kentersicheres Boot mit Ballastkiel
- Kreuzen** Segeln gegen den Wind
- Lee** Die dem Wind abgedrehte Seite eines Bootes
- Luv** Die dem Wind zugekehrte Seite eines Bootes

- Manöver** Alle Tätigkeiten an Bord, an denen die gesamte Mannschaft beteiligt ist
- Pinne** Kurzbezeichnung für das am Heck befestigte Steuer
- Seemeile:** In der See- und Luftfahrt international verwendete Längeneinheit; entspricht 1,852 Kilometer
- Skipper** Verantwortlicher Führer einer Yacht, der allein das Kommando hat
- Spinnaker** Großflächiges, leicht bauchiges Segel
- Steuerbord** Rechte Seite eines Bootes in Fahrtrichtung gesehen
- Strafkringel** Eine 360-Grad-Drehung
- Tonne** Schwimmendes Seezeichen oder auch Wendemarke einer Regattabahn
- Trapez** Ausreitvorrichtung auf Jollen und Kielbooten
- Trimmen** Segel und Boot auf herrschende Gegebenheiten einstellen
- Wende** Richtungsänderung des Bootes, wobei der Bug durch den Wind dreht

Globista

REISEN FÜR MICH.

Polarlichtgarantie



12-tägige Kreuzfahrt,
Hurtigruten Flotte



pro Person ab **1.199,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ Flug (Economy Class) mit KLM nach Bergen und zurück jeweils via Amsterdam/Paris
- ✓ Transfer Flughafen – Hafen – Flughafen
- ✓ 11 Nächte in der gebuchten Kabinenkategorie an Bord der Hurtigruten Flotte
- ✓ Vollpension
- ✓ Gästebetreuung durch eine deutschsprachige Reiseleitung
- ✓ 24-Stunden ärztliche Rufbereitschaft

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

- Einzelkabinenzuschlag: ab € 600,-
- Rail & Fly 2. Klasse inkl. ICE-Nutzung: € 109,-
- Entdeckerpaket (nur bei Anreisen im Nov. - Dez.) mit Lofoter Wikingfest, Ausflug zum Nordkap, Mitternachtskonzert in der Eismeer Kathedrale (Tromsø), Ausflug „Inselwelt Vesterålen“, inkl. Bordguthaben 790 NOK (i.W.v. ca. € 80,- pro Person): € 629,-

NORWEGEN HURTIGRUTEN ENTDECKEN!

„Hurtigruten – Ein Lebenstraum“ mit den Highlights: Bergen, Alesund, Trondheim, Polarkreis, Lofoten, Tromsø, Kirkenes, Hammerfest und den Vesterålen. Tauchen Sie in Norwegens wunderschöne Landschaften und einzigartige Küstengebiete ein. Bergen, bekannt als europäische Weltkulturerbestadt, ist eingehüllt von Norwegens einzigartigen Fjorden. Ein besonderer Stop auf Ihrer Reise ist die Königsstadt Trondheim und die Überquerung des Polarkreises. Erkunden Sie atemberaubende Fjorde, UNESCO-Weltkulturerbestätten sowie die einzigartige Tier- und Pflanzenwelt entlang der traditionellen Postschiffroute.

Polarlichtgarantie: Wenn während der Reise im Zeitraum November 2019 bis März 2020 kein Polarlicht gesichtet wird, bekommen Sie eine 6-tägige Kreuzfahrt südwärts oder eine 7-tägige Kreuzfahrt nordwärts gratis zu einem neuen verfügbaren Termin von Hurtigruten. Sie tragen nur die Kosten für den Transfer und Flug.
Borereinrichtungen: Whirlpool, Restaurant, Bar, Fitnessraum, Medizinisches Zentrum, Sauna, Einkaufsmöglichkeiten, Theater, Bibliothek. **Innenkabine POLAR** (Deck 3, 5, 6) mit Dusche/WC, TV, WLAN (gegen Gebühr), Safe, Föhn, Einzelbett und Sofabett, Schreib-/Frisiertisch, Haartrockner. **Außenkabine Standard POLAR** (Deck 3) Bullauge, separate Betten, eines davon als Sofabett. **Außenkabine Superior ARKTIS** (Deck 5, 6) mit Doppelbett, Fenster, Tee-/Kaffeekocher, TV. **Vollpension** (11 x Frühstücksbuffet, 10 x Mittagsbuffet, abends 11 x 3-Gänge Spezialitäten Menü oder Buffet).

Hinweise: Je nach Reisetermin findet die Unterbringung auf einem der folgenden Schiffe statt: MS Richard With, MS Kong Harald, MS Polarlys, MS Finnmarken oder MS Nordkap. **Mindestteilnehmerzahl:** 20 Teilnehmer pro Termin. Bei Nichterreichen behalten wir uns vor, die Reise bis 4 Wochen vor Abreise abzusagen. **Nicht inklusive:** Trinkgelder, persönliche Ausgaben, wie Speisen und Getränke, die nicht im Reiseverlauf erwähnt sind.



MS Nordlys

| TAG | HAFEN |
|-----|---|
| 1 | Flug ab Deutschland nach Bergen (Norwegen). Transfer zum Schiff und Einschiffung. |
| 2 | Alesund und Fjorde. |
| 3 | Trondheim. |
| 4 | Polarkreis und Lofoten. |
| 5 | Tromsø. |
| 6 | Honningsvåg und Nordkap. |
| 7 | Kirkenes. |
| 8 | Hammerfest und Tromsø. |
| 9 | Vesterålen und Lofoten. |
| 10 | Polarkreis und Sieben Schwestern |
| 11 | Trondheim und Kristiansund. |
| 12 | Bergen. Ausschiffung, Transfer und Rückflug nach Deutschland. |

Reise-Nr.: 9332768
Telefon: 089 54998305

Reiseveranstalter: Mo - So: 8 - 22 Uhr
Eurotours International Kitzbühel (Ortsstarif)

Reisevermittler: GLOBISTA GmbH, ein Unternehmen der FUNKE MEDIENGRUPPE, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

| IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P. | | 2019 | | | | | |
|---|-----------------------|-----------|-----------------------|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------|
| München + € 0,-, Frankfurt + € 50,-, Hamburg + € 55,-, Düsseldorf + € 60,-, Berlin Tegel + € 70,- | | | | | | | |
| | 06.12.19, 13.12.19 | 18.11.19 | 01.11.19, 04.11.19 | 06.01.20, 13.01.20, 20.01.20 | 03.04.20, 10.04.20 | 09.03.20, 20.03.20, 23.03.20 | 20.04.20 |
| Innenkabine POLAR | € 1.199,- | € 1.399,- | € 1.499,- | € 1.499,- | € 1.699,- | € 1.799,- | € 1.899,- |
| Außenkabine Standard POLAR | € 1.449,- | € 1.599,- | € 1.699,- | € 1.899,- | € 1.999,- | € 2.099,- | € 2.399,- |
| Außenkabine Superior ARKTIS | € 1.849,- | € 1.999,- | € 2.199,- | € 2.399,- | € 2.499,- | € 2.699,- | € 2.899,- |

GANZ BEQUEM BUCHEN: www.globista.de

Wie im Mai gewählt wird



Am 26. Mai werden die Bezirksversammlungen gewählt. Was machen die Bezirksversammlungen? Was ist der Unterschied zwischen Bürgerschaft und Bezirksversammlung? Wer kann gewählt werden? Und: Wie viele Stimmen hat man?

Diese und weitere ganz ähnliche Fragen werden hier beantwortet.

So etwa: Wer darf wählen? Wer kann gewählt werden und in wie vielen Wahlkreisen wird abgestimmt?

Ob Briefwahl oder Unterlagen verlegt – alle wichtigen Informationen stehen auch im Netz. Nicht vergessen: Wer nicht persönlich im Wahllokal erscheinen möchte oder kann, gibt seine Stimme per Brief ab.

Die Bezirkswahl von 2014 war ein begrenzter Erfolg für die Kommunalpolitiker. Die Wahlbeteiligung lag bei gerade mal 41 Prozent. Politiker und Kenner der Szene gehen davon aus, dass auch das Datum, an dem die Urnen für die Europawahl gleichzeitig aufgestellt worden waren, mit ursächlich für das mauer Ergebnis waren. „Das damalige Wahlergebnis war dürrig“, gibt Wolfgang Kaeser von der SPD zu.

„Das war ein dürriges Wahlergebnis.“

Der Sozialdemokrat sitzt seit vielen Jahren im Altonaer Rathaus und seinen Ausschüssen. Ob er wieder gewählt wird, ist ungewiss. „Ich habe 5.000 bis 6.000 Hausbesuche absolviert, so der 79-Jährige. Ob dieser Fleiß für einen Sitz genügt, ist nicht gesichert. Denn das Wahlsystem macht Überraschungen möglich.

Jeder Wähler hat zehn Stimmen. Davon verteilen sich fünf Stimmen auf die Bezirksliste und die Wahlkreisliste.

Die Bezirksliste legt fest, wie viele Sitze Parteien und Wählervereinigungen der Bezirksversammlung zustehen.

In der Wahlkreisliste kann der Wähler wiederum für Kandidaten aus dem eigenen Wahlkreis stimmen.

Ob der Wähler einer Partei oder einem Kandidaten alle fünf Stimmen gibt oder auf verschiedene Parteien und Personen verteilt, kann jeder selbst entscheiden. Wichtig dabei ist: Es werden fünf Stimmen pro Liste verteilt.

So werden die politischen Vertreter der Einwohner der Hamburger Bezirke gewählt. Dabei gilt: Je mehr Einwohner ein Bezirk hat, desto mehr Mitglieder hat die jeweilige Bezirksversammlung. Als kleinster Bezirk hat der Bezirk Bergedorf zum Beispiel 45 Mitglieder, während die Bezirksversammlungen in Hamburg-Mitte, Altona, Eimsbüttel, Hamburg-Nord und Harburg jeweils 52 Mitglieder haben. Wandsbek ist mit 57 Mitgliedern der größte Bezirk Hamburgs.

Allen Bezirksämtern gemein ist die Aufgabe der Verwaltung. Sie erledigen selbstständig Aufgaben, die ihnen der Senat überträgt. Der wesentliche Unterschied von Bürgerschaft und Bezirksversammlung liegt in der jeweiligen Macht. Während die Bürgerschaft die Volksvertretung aller Hamburger darstellt, ist die Bezirksversammlung lediglich ein Verwaltungsausschuss. Ihre Aufgabe liegt in der Umsetzung von Beschlüssen, Aufgaben betreffend, die direkt vor der Haustür liegen.

Damit ist die Bezirksversammlung kein Parlament im eigentlichen Sinne. Obwohl auch im Rathaus Altona während der monatlichen Versammlungen sowie den Ausschusssitzungen ausführlich diskutiert wird.

Wobei die Motivation, so viel Zeit zu investieren, durchaus verschieden sein kann. Da sitzen einige Mitglieder seit vielen Jahren im Altonaer Rathaus. Andere hoffen auf ein Mandat im Hamburger Rathaus, andere wollen politisch voran kommen. Sie träumen von Posten im großen Rathaus.

Tatächlich führt der Weg zu einem Mandat häufig über eine Bezirksversammlung. So startete die politische Karriere des promovierten Mediziners Peter Tschentscher 1991 zunächst als Mitglied der Bezirksversammlung Hamburg-Nord. Seit 2007 führt Tschentscher den SPD-Kreisverband Hamburg-Nord, ein Jahr später gelang ihm über die Landesliste der SPD der Sprung in die Bürgerschaft.

Als Olaf Scholz 2011 Erster Bürgermeister Hamburgs wurde, installierte er Tschent-



FOTO: AFRO

Das CDU-Spitzentrio: Zukünftiger Fraktionsvorsitzender Sven Hielscher, Dr. Anke Frieling, Tim Schmuckall



FOTO: ARIANE GRAMELSPÄCHER

Die SPD-Spitze Ute Naujokat und der Fraktionsvorsitzende Thomas Adrian

schon als Finanzsenator. Heute ist er Erster Bürgermeister Hamburgs. Ein ehrgeiziges Ziel hat die FDP-Spitzenkandidatin Katarina Blume ausgegeben. Bei der Vorstellung des Wahlprogramms sagte sie: „Wenn wir über acht Prozent erreichen, werde ich vor Freude in die Luft springen.“ Stark in den Elbvororten, schwach in Gründominierten Stadtteilen wie Schanze und Ottensen, könnte die ehrgeizige Freidemokrat

kratin ihr Ziel schaffen. Auch von Katja Suding hat vor einigen Jahren niemand gedacht, dass die einstige Rissenerin heute im Bundestag und in Talkshows sitzt.

www.hamburg.de
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de
 Redaktionelle Mitarbeit: Anna-Lena Walter



FOTO: BUNDNIS 90/DIE GRÜNEN - KREISVERBAND ALTONA

Grüne: Benjamin Harders ist zugleich der Vorsitzende des Blankeneser Bürgervereins



FOTO: BILDAGENTUR@ABSCHEIDT.DE

Uwe Batenhorst wohnt seit über 50 Jahren im Bezirk Altona und vertritt die AfD



FOTO: FDP

FDP: Katarina Blume kandidiert für die traditionell in den Elbvororten starken Freidemokraten



FOTO: SPD

Der Vorsitzende der Altonaer Bezirksversammlung Dr. Frank Toussiant: „Bürger können auf die Verwaltung Einfluss nehmen.“

FÜNF FRAGEN AN ...

Dr. Frank Toussiant (SPD)

Warum sind die Wahlen für die Bezirksversammlung wichtig?

Die Bezirksversammlung und das Bezirksamt befassen sich mit allen Themen, die lokal zwischen Rissen und der Altonaer Altstadt, zwischen Lurup und der Elbe eine Rolle spielen. Sie sind damit thematisch im besten Sinne des Wortes „vor Ort“. Die bevorstehenden Wahlen sollen die Mitbestimmung der Bürger ermöglichen: Sie können über die gewählte Altonaer Bezirksversammlung und deren Ausschüsse auf die Hamburger Verwaltung Einfluss nehmen – nicht im Sinne von steuern, aber im Sinne von mitwirken.

Wo liegen die Einflussmöglichkeiten auf die lokale Politik?

In Bereichen, die in Hamburg von den Bezirken wahrgenommen werden, gehen die Möglichkeiten der Bezirksversammlung relativ weit. Sie kann im gesetzlichen Rahmen Beschlüsse fassen, die für das Amt bindend sind. Zum Beispiel gilt das für weite Bereiche des öffentlichen Raumes wie Straßen, Wege und Grünanlagen, aber auch für Jugendarbeit, Seniorenfragen und andere Teile der Sozialpolitik. Gegenüber den Landesbehörden können jedoch nur Empfehlungen ausgesprochen werden. Das gilt beispielsweise bei Themen wie

Schule, polizeiliche Aufgaben und für die Hauptverkehrsstraßen.

Welche Defizite der Bezirksversammlung sehen Sie?

Aus bezirkspolitischer Sicht wäre es oftmals wünschenswert, mehr in Planungen einbezogen zu werden, die in den Fachbehörden des Senats ablaufen. Dafür laden wir oftmals Vertreter von Senat und Behörden in die Ausschüsse ein, wo dann über solche Sachthemen berichtet wird.

„Die Verlegung des Bahnhofs, DESY und der Autobahndeckel“

Welche Koalition bevorzugen Sie?

Ich persönlich glaube, dass wir hier in Altona in der zu Ende gehenden Wahlperiode ohne eine Koalition besser gefahren sind als mit den Bündnissen der vorherigen Zeit.

Welche Themen werden die bevorstehende Wahlperiode bestimmen?

Ich denke, dass die großen, neuen Themen die Entwicklung um das DESY und die Verkehrsfragen im Hamburger Westen sein werden. Dazu gehören die Verlegung des Altonaer Bahnhofs, die Schienenanbindung von Lurup und Osdorf sowie alles um den Autobahndeckel. Im Themenfeld Bauen werden die neue Mitte im Bereich des Holstenareals und vielleicht der Neubau des Altonaer Krankenhauses besonders interessant sein.

Fragen: Helmut Schwalbach

DIE LINKE

Der Kandidat im Wahlkreis Blankenese

Der politisch Interessierte denkt bei einer Begegnung mit Robert Jarowoy unwillkürlich an Karl Marx. So wie der Betrachter bei einem Treffen mit Sahra Wagenknecht augenblicklich Rosa Luxemburg vor Augen hat.

Mit einem ungewöhnlichen Schritt sorgte Altonas Linken-Chef Robert Jarowoy für Schmunzeln und eine Überraschung: Obwohl der Fraktionsvorsitzende für die Wahl zur Bezirksversammlung am 26. Mai für seine Fraktion bereits als Listenkandidat an Nummer 1 gesetzt ist und damit mit Sicherheit ins

nächste Parlament einzieht, lässt er sich zusätzlich auch noch als Direktkandidat aufstellen. Und das ausgerechnet für den Wahlkreis Blankenese, Rissen, Stülldorf. Gemeinsam mit Eckhard Fey



Robert Jarowoy

FOTO: DIE LINKE

kandidiert Jarowoy dort für Platz 1. Dass die Stimmenanteile für die Linken in diesen sehr bürgerlichen Stadtteilen zuletzt überschaubar waren, schreckt den Altlinken nicht. Er wolle namentlich Blankenese zwar „nicht aufmischen“, aber vor Ort „mitmischen“.

Jarowoy sieht in der Kandidatur mehr als einen Gag. Er habe sich intensiv um die Flüchtlingsunterbringung in Rissen und die Umgestaltung des Blankeneser Marktplatzes gekümmert. Dabei sei ihm deutlich geworden, dass die Themen Bürgerbeteiligung und direkte Demokratie vor Ort durchaus noch „ausbaufähig“ seien. Nachdem ihm in einer Sitzung vorgeschlagen wurde, ein S-Bahn-Ticket nach Blankenese zu spendieren, damit er sich dort umsehen könne, sagte sich der Mann, der auch mit Käse handelt und Krimis schreibt: „Na gut, dann kandidiere ich direkt vor der Haustür“.

Der CDU-Politiker Clemens Reus reagierte gelassen: Er findet die Kandidatur „späßig“.



**Lieferservice
mal anders!**

**Unser kostenloser
Hol- und Bringservice
ist immer für Sie da.**

Service mit Leidenschaft.

Auto Wichert 21 x in und um Hamburg

Kostenloser Ersatzwagen bei Inspektion

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de | info@auto-wichert.de

- Stockflethweg 30 | Hamburg | Tel. 040 . 52 72 27-0
- Langenhorner Ch. 666 | Hamburg | Tel. 040 . 60 00 30-0
- Wendenstraße 150-160 | Hamburg | Tel. 040 . 25 15 16-0
- Bornkampsweg 2-4 | Hamburg | Tel. 040 . 89 69 1-0
- Blankeneser Landstr. 43 | Hamburg | Tel. 040 . 86 66 60-0
- Hoheluftchaussee 153 | Hamburg | Tel. 040 . 42 30 05-0
- Holsteiner Ch. 190 | Hamburg | Tel. 040 . 57 70 97-90
- Charlottenburger Str. 63 | Hamburg | Tel. 040 . 66 99 19-90
- Griegstraße 69 | Hamburg | Tel. 040 . 55 89 57 3-0
- Segeberger Ch. 181 | Norderstedt | Tel. 040 . 52 99 07-0
- Ulzburger Straße 167 | Norderstedt | Tel. 040 . 52 17 07-0
- Ohechaussee 194-198 | Norderstedt | Tel. 040 . 30 98 54 47-0



UND DARUM GEHT'S

Bei der Übertragung Ihrer Immobilie auf die nächste Generation müssen Sie vieles bedenken. Denn kleine Fehler können hier eine große Wirkung haben. Deshalb haben wir für Sie zwei Experten eingeladen, die Ihnen steuerlich und notariell alles genau darlegen. Steuerberater und Fachanwalt für Steuerrecht Dr. Ulrich Möhrle sowie Notar Dr. Michael Commichau stehen Ihnen direkt nach der Veranstaltung gerne auch für individuelle Fragen zur Verfügung.

Einladung zur Veranstaltung IMMOBILIE RICHTIG VERERBEN

Donnerstag, 11. April 2019, 18:30 Uhr

In unseren Büroräumen,
Friesenweg 5.2, 22763 Hamburg
(Parkplätze vorhanden)



Dirk Wullkopf

Tel. 040 / 89 97 92 71 | urte.tietz@wullkopf-eckelmann.de



Der Klößenstein ist eine beliebte Naherholungsregion und steht teilweise unter Naturschutz

Nach dem Masterplan

Streit um den Klößenstein

Nach Ende des Masterplans schwelt es weiter in dem beliebten Forst. Förderverein und die Initiative „Klößenstein soll leben“ stehen sich nach wie vor uneinig gegenüber

Legt man die Pressemitteilungen der Initiative „Klößenstein soll leben“ und die des Fördervereins Klößenstein e.V. übereinander, dann fügen sich die Zeilen hier und da zu einem einzigen Text.

„Offenbar soll die Zukunft des Wildgeheges wieder unter Ausschchluss der Öffentlichkeit und ohne Bürgerbeteiligung verhandelt werden“, klagt die Initiative.

„Es scheint, als möchte die Initiative nun ihre Vorstellungen durchsetzen. Im kleinen Kreis, ohne Öffentlichkeit“, beschwert sich der Förderverein.

Ein Paartherapeut würde hier ohne langes Zögern eine gestörte Kommunikation feststellen. Tatsächlich gibt es Probleme. Hintergrund: Der „Masterplan“. Als der Bezirk Altona in Zusammenarbeit mit dem Förderverein 2018 einen stufenweisen Ausbau des Wildgeheges ankündigte, regte sich bei Anwohnern Protest. Die Pläne des Bezirks wurden als megalomanisch empfunden und als Diktat von oben. Auch Beteuerungen der Initiatoren, der Plan sei als Vorschlag zu verstehen, konnten das Mo-

mentum einer Unterschriftenaktion nicht aufhalten. Am Ende stand der Widerstand gegen jedwede Veränderung. Der Masterplan scheiterte im Herbst 2018 und seither streitet man darum, was nun getan werden soll.

Die Initiative wirft dem Bezirk vor, Instandhaltungen künstlich zu verzögern. So habe man bereits im August 2018 verschiedene Arbeiten vorgeschlagen (Zäune, Bänke, Türen, Schlaglöcher etc.) – geschehen sei in-

dessen nichts. Außerdem habe die SPD-Fraktion Altona die Gesprächsrunden, in denen über die Zukunft des Geländes beraten wird, in letztem Moment perso-

nell verändert. Laut Initiative sind wieder die Teilnehmer an Bord, die für den Masterplan verantwortlich waren (offenbar ein Seitenhieb gegen den Förderverein).

„Politische Trickserei“, findet Thure Timmermann, Anwohner und Sprecher der Initiative. „Wir sind überzeugt, Teile der SPD träumen weiterhin von einem Wildtierzoo.“ Der Förderverein Klößenstein hingegen teilte mit, dass er die Ziele der Initiative

weitgehend teile, aber keinerlei Verständnis habe für die „unsachliche Kampagne“ 2018 und die jetzige Verweigerung von Gesprächen.

„Der Förderverein ist keine Außenstelle des Bezirks“, betont Vereinsprecher Jens-J. Sturzenbecher. Auch sei völlig offen, mit welcher Fachkompetenz die Initiative rund um den Lehrer Thure Timmermann spreche.

Timmermann schlägt seinerseits nun eine erneute Planung durch eine Spezialfirma vor. Außerdem sollen die wirtschaftlichen Daten des Klößensteins offengelegt werden. Parallel dazu erreicht die „Affäre“ Klößenstein auch die Boulevardpresse, mit den üblichen dramatischen Schlagzeilen: „Pille statt Kugel für Wildschweine“. Eine Einigung wird das nicht unbedingt erleichtern.

www.forst-kloevensteen.de
 Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Klößenstein Der Forst in Zahlen

Der Klößenstein erstreckt sich auf über 580 Hektar auf Rissener, Sülldorfer und Schleswig-Holsteiner Gebiet. Er beherbergt ein Wildgehege, die Waldschule Klößenstein, einen Waldspielplatz und Gastronomie. Wander- und Reitwege erfreuen sich großer Beliebtheit. Insgesamt zählt der Klößenstein pro Jahr etwa 200.000 Besucher.

**Keinerlei Verständnis
für die unsachliche
Kampagne ...**

Homes & Neighbourhoods



Mein Zuhause im Mühleneck

Ganz nah am Stadtzentrum von Pinneberg sind die ersten Eigentumswohnungen mit 3 Zimmern jetzt bezugsfertig. Besuchen Sie unsere Musterwohnung!

bonava.de/muehleneck

0800 670 80 80

täglich 9–19 Uhr, auch sonn- und feiertags


BONAVA

Entdecken Sie die Outdoor-Trends 2019

Jetzt im Cramer Flagship Kieler Straße und im Stammhaus Elmshorn



Drop Küchenmodul ab 5.635 €
Peacock Stuhl ab 715 €
Outdoor-Tisch Pure ab 2.830 €

Cane-line[®]
- life made comfortable

Leben Sie jetzt www.cramer-moebel.de

Flagship Cramer
Möbel+Design GmbH
Kieler Str. 301 · Hamburg

Cramer Wohnvilla
Osterstraße 29 · Hamburg

Cramer Stammhaus
Sibirien 6 · Elmshorn

CRAMER 



ABB.: DR. WINFRIED GRÜTZNER

Ausblick von Herrn Klünder's Garten (heute Hessepark): Dockenhudener Bauern und Blankeneser Fischersfrauen flanieren mit Blick auf die Elbe

Dockenhuden und Blankenese schließen sich zusammen

Bauern und Fischer

Vor 100 Jahren schlossen sich Dockenhuden und Blankenese zu einer Landgemeinde zusammen. Blankenese-Experte Jan Kurz fasst die geschichtliche Entwicklung für den Klönschnack zusammen.

Mit Genehmigung der Preußischen Regierung endete am 19. März 1919 die Geschichte der Landgemeinde Dockenhuden, die „in die Landgemeinde Blankenese, beide im Kreis Pinneberg belegen, eingemeindet“ wurde. Wo heute noch der Bildungsbeflissene zwischen „Alt-Blankenese“ und Dockenhuden unterscheidet, stellte sich die Situation bereits vor 100 Jahren unübersichtlich dar: Die beiden Gemeinden waren baulich eng miteinander verbunden, Bahnhof und Kirche – beide mit Blankenese im Namen – lagen auf Dockenhudener Gebiet, Realgymnasium und Elektrizitätswerk wurden gemeinsam betrieben. Kurzum, die Zusammenlegung machte Sinn und wurde entsprechend seit 1905 immer wieder angestrebt. Erfolg hatte letztendlich erst der Arbeiter- und Soldatenrat im November 1918, der die Zusammenlegung kraft seiner Macht verfügen konnte, und dies auch tat. Da die Gemeinden mitzogen, war die Einheit schnell geschaffen. Insofern verdanken wir die Zusammenlegung auch der Revolution von 1918.

Die Entwicklungen der folgenden Jahre machten die Eingemeindung schnell zu einer lokalgeschichtlichen Randnotiz. Mit der 1927 folgenden Eingemeindung der Elbgemeinden nach Altona verlor nun auch Blankenese seine Selbstständigkeit. Statt die

Dinge bequem im „kleinen Kreis“ im Ort zu regeln, fielen die Entscheidungen nun in der entfernten Stadtverordnetenversammlung. Altona wiederum verschwand durch das Groß-Hamburg-Gesetz 1937, mit dem es der Hansestadt zugeschlagen und zu einem Bezirk derselben degradiert wurde. Die Eingemeindung von Dockenhuden nach Blankenese stand Pate für das Hamburg in den Grenzen, wie wir es heute kennen. Alternativlos war die Entwicklung deswegen aber nicht.

In Blankenese war man immer wieder bestrebt, eine gegenüber den Nachbargemeinden dominierende Stellung einzunehmen. Dieses geschah mit dem Fernziel, eine selbstständige Stadt im Landkreis Pinneberg zu werden. Auch in Altona und Hamburg gab es seit der Jahrhundertwende Diskussionen und Ideen für Gebietserweiterungen, die mit Bedürfnissen des Handels und den wachsenden Häfen begründet wurden. Als dann im November 1918 der Hamburger Arbeiter- und Soldatenrat für „Groß-Hamburg“ plädierte, entstanden die unterschiedlichsten Fantasien bezüglich dieser Pläne.

So suchte Altona bereits Mitte November 1918 mit Hamburg über eine Eingemeindung von Altona nach Hamburg ins Gespräch zu kommen. Dabei dachte man für-

sorglich gleich auch an die Elbgemeinden bis nach Wedel. Hier wiederum stieß diese Idee auf große Zustimmung. Schnell träumte man in Wedel von einem neuen Hafen für Großschiffe in der Hetlinger Schanze und einen Flugplatz für die weitere Güterdistribution direkt daneben. Blankenese dagegen wollte sich lieber zur Abwehr mit Nienstedten und weiteren Gemeinden zusammenschließen. „Das jetzt vergrößerte Blankenese ist der Kristallisationspunkt, an den sich die anderen Gemeinden angliedern können“ – Blankenese, nicht Hamburg sollte „Hauptstadt“ sein. Eine Initiative, die in Altona wiederum vehement abgelehnt wurde, während zum Beispiel Stellingen für den Anschluss an Hamburg, nicht jedoch an Altona war. In Hamburg dachte man laut über eine Gebietsvergrößerung von Bleckede im Osten bis zur Elbmündung nach. Hier zeichnete sich bereits die Idee eines Nordstaates mit Hamburg als Zentrum ab, wie sie noch heute immer wieder aufflackert.

Auch heute flackert die Erinnerung an die beiden Gemeinden immer wieder auf. Manchmal sogar im Streit, wie bei der bekannten Diskussion um den Marktplatz. Denn der Mühlenberger Weg vor der Kirche war die alte Grenze, die für manche Engagierten auch dort sichtbar bleiben sollte.

<http://blankenese.de/foerderkreis-histor-blankenese.html>
Autor: Jan Kurz

Das Engagement: Förderkreis Historisches Blankenese e.V.

Der gemeinnützige Verein entstand 2001 zur 700-Jahr-Feier Blankeneses. Sein Ziel ist die Förderung der Traditionen, des Brauchtums und das Wachsen der Geschichte Blankeneses.

Engagierte Seiten!



**Er kommt an, weil man auf ihn wartet.
Monat für Monat. Seit 1983.**

Der Hamburger Klönschnack gehört zu Hamburg wie Franzbrötchen und Rundstücke. Seine Leser lieben ihn, wie Sie Elbe und Alster mögen. Mit seiner Auflage von 70.000 Exemplaren erreicht das Magazin jeden Monat rund 150.000 Leser zuhause. Werbung im Hamburger Klönschnack erfreut den Umsatz. Lokal ist seine Stärke, bunt sein Inhalt, vielfältig seine Themen und engagiert seine Haltung.



**Klönschnack –
eine Welt für sich...**

... GEDRUCKT, DIGITAL
UND UNTER MENSCHEN!



FOTO: DRK

Große Auszeichnung: Dr. Christine Schüler (1. Vorsitzende DRK Altona Mitte) erhält von Gerda Hasselfeldt (DRK-Präsidentin) die Henry-Dunant-Plakette für ihre „Menschlichkeit und Neutralität“

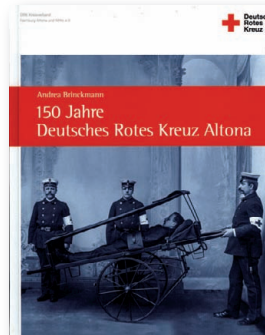
Geschichte

150 Jahre Rotes Kreuz Altona

Menschen im Einsatz für Menschen: Im Altonaer Rathaus feierte der DRK Kreisverband Hamburg Altona und Mitte sein 150. Jubiläum mit einem Empfang. Besonders geehrt wurde der Einsatz der Ehrenamtlichen.

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Kreisverband Hamburg Altona und Mitte e.V. blickten am 15. März auf 150 Jahre zurück. Er ist damit weltweit einer der ältesten Rotkreuzverbände. Rund 120 hauptamtliche Mitarbeiter und über 300 ehrenamtliche Helfer jeden Alters engagieren sich in den vielfältigen Einrichtungen und Gruppen. Zu den zahlreichen Angeboten des Kreisverbandes gehören unter anderem die Erste-Hilfe-Ausbildung, der Seniorentreff „Haus Ottensen“ und das Zentrum Osdorfer Born – eine wichtige soziale Anlaufstelle. Darüber hinaus betreibt der Verband durch seine Tochtergesellschaft KISO gGmbH mehrere Kitas, darunter die Kita Othmarschen Park. Der Kreisverband lebt vor allem durch das Engagement seiner freiwilligen Helfer, die unter anderem in den Bereitschaften Altona und City, im Jugendrotkreuz, im Kata-

„Ohne den DRK wäre die Stadt ungeschützt.“



DRK-Festschrift

strophenschutz, in der Motorrad- und Rettungshundestaffel, im Rettungs- und Sanitätsdienst, in der Sozialarbeit sowie in der Wasserrettung aktiv sind. Die DRK-Präsidentin Gerda Hasselfeldt war extra aus Berlin angereist. Sie lobte in ihrer Ansprache, dass beim DRK immer der Mensch an erster Stelle steht, egal woher er kommt. „Der DRK nimmt jeden Menschen in seiner persönlichen Würde ernst.“ Das zeigte sich besonders 2016 als in Hamburg viele Flüchtlinge eintrafen. Bernd Kösser, Staatsrat der Behörde für Inneres und Sport, bemerkte in seiner Rede, dass der DRK „immer mit der Zeit geht“, heute liegt der Schwerpunkt auf Humanität. Die Anfänge des Wohlfahrtsverbandes lagen 1869 hingegen in der „vaterländischen Unterstützung des Militärs“. Der DRK Altona und Mitte setzt sich in 15 Projekten für Menschen verschiedener Al-

ters- und Sozialgruppen ein. DRK-Presse-sprecherin Jenny Fromke sagt: „Damit will der Kreisverband unterschiedliche Zielgruppen und Einrichtungen in der Region unterstützen, gemeinsam lachen und besondere Momente schenken.“

Kösser lobte auch, dass mit dem Bau der Sozialstation Osdorfer Born in der 70er Jahren ein komplett neues Sozialbetreuungsmodell für damals 17.000 Einwohner entstand. „Diese Idee entwickelte sich zum Vorbild für viele weitere Stationen in der Bundesrepublik.“

In der Jubiläumsschrift des DRK wird auch der Lions Club Hamburg-Elbufer lobend erwähnt, denn mithilfe seiner Spenden konnte eine Blockhütte gebaut werden, in der damals der „Mahlzeitdienst für Schlüsselkinder“ eingerichtet wurde.

Dr. Liane Melzer, Bezirksamtsleiterin Altona zeigte sich in ihrer Rede beeindruckt von dem „herausragenden, bürgerschaftlichen Engagement der Ehrenamtlichen.“ Diese Menschen stellen ihre freie Zeit dem Gemeinwohl zur Verfügung und helfen auch auf Großveranstaltungen wie dem Osterfeuer tatkräftig mit.

Um Bereitschaft und Einsatz bemüht sich Dr. Christine Schüler, 1. Vorsitzende des Altonaer Verbandes, täglich. Sie freut sich darüber, dass das Ehrenamt wieder attraktiver wird und das Jugendrotkreuz viele neue Mitglieder hat. „Denn ohne den DRK wäre die Stadt ungeschützt.“ Alle Redner sind sich einig, auch in Zukunft wird der Verein für die Menschen da sein.

www.drk-altona-mitte.de
 Autorin: anna-lena.walter@kloenschnack.de

Stellungnahme



Vom Dschungel in die Großstadt –
Anaisio Guedes kennt das Leben aus
nicht nur einer Perspektive

ANAISIO GUEDES. *Brasilien/Deutschland*

25 Jahre in Europa

Der Maler und Galerist Anaisio Guedes wurde 1975 in Brasilien geboren und kam 1997 nach Hamburg. Hier zieht er eine Bilanz über seine Jahre in Europa und erläutert seine Motive.

Jedes Mal, wenn ich morgens meinen ersten Kaffee in meiner Galerie trinke und dabei auf das Treiben im Terminal des Flughafens schaue, entdecke ich mich selbst dabei, wie ich lächeln muss. Dass ich hier einmal sein würde, hätte ich vor 25 Jahren nicht zu denken gewagt. Europa, das ist die Erfüllung eines Traumes, auch wenn das vielen Europäern wohl nicht bewusst ist. Doch wer mein Leben geführt hat, dessen Blick ist ein wenig anders. Aufgewachsen bin ich als mittleres Kind im Dschungel des Amazonas-Gebiets in Brasilien – und zwar genauso, wie man sich das vorstellt. Wir lebten zu sechst in einer kleinen Hütte – ohne Strom. Das einzige, was uns mit der Außenwelt verband, war ein Kofferradio, das wir immer mit Batterien bestücken mussten. Um ein wenig Beleuchtung zu haben, nutzten wir Lampen mit Kerosin. Geschlafen haben wir in Hängematten und mit dem ersten Hahnenschrei standen wir auf, um uns um die alltäglich anfallenden Dinge zu kümmern. Auch mit vier Jahren musste ich dabei schon tatkräftig mitarbeiten, musste schnell lernen, was es heißt, selbstständig zu sein. So war ich zum Beispiel für das Wasser holen zuständig. Jeden Morgen ging ich mit meinem Eimer zur Wasserquelle und schöpfte so viel Flüssigkeit, wie ich konnte – dabei waren große Wasserspinnen und riesige Amazonas-Krebse keine Seltenheit. Dennoch, aus heutiger Sicht würde man das Leben im Dschungel wohl als sorgen-

frei bezeichnen. Auch wenn es keine Spielzeuge gab, fühlten wir uns wohl und lernten viel. So konnte ich mit fünf Jahren bereits angeln und wusste mit einer Kettensäge umzugehen.

Flucht nach São Paulo

Doch dieses Leben fand unvorhergesehen ein schnelles Ende. Als ich sechs Jahre alt war, hatten mein Onkel, der ebenfalls im Amazonas-Gebiet lebte, und mein Vater einen Streit mit zwei befreundeten Brüdern. Es kam zur Eskalation, mein Onkel wurde erschossen, mein Vater konnte fliehen. Als er an diesem Tag nach Hause kam, sagte er nur einen Satz: „Wir müssen sofort hier weg.“ Ein Satz, der sich in mein Gedächtnis gebrannt hat. Natürlich hätte man zur Polizei gehen können, diese war jedoch weit weg und hörte meistens sowie so nur auf denjenigen, der das meiste Geld besaß. Wir packten unsere Sachen, tauchten bei einer befreundeten Familie unter, bis es die Möglichkeit gab, einen Bus nach São Paulo zu nehmen. Sechs Tage und sechs Nächte fuhren wir – ohne Klimaanlage oder bequeme Sitze – direkt ins Ungewisse. Denn niemand von uns konnte auch nur ahnen, was uns dort erwarten würde. Als



Anaisio Guedes

Geboren 1975 in Ceará. Guedes kam 1994 nach Europa, verbrachte drei Jahre in Brüssel und kam 1997 nach Hamburg.

ich aus dem Bus stieg, war es nass und kalt. Der Wind peitschte uns ins Gesicht und überall waren Menschen. Massen von Menschen, die mir Angst machten.

Leben in São Paulo

In São Paulo lebten wir in einem der ärmsten Viertel der Stadt. Mein Vater ernährte die Familie durch Gelegenheitsjobs. Schnell lernte ich mich auch hier zurechtzufinden, in mir wuchs der Wunsch, „mehr“ zu erreichen. Ein Ziel, das ich seitdem mit einem nahezu naiven Optimismus verfolge. So hatte ich bereits mit 14 Jahren ein lukratives Schokoladengeschäft. Nur zwei Jahre später besuchte ich eine der berühmtesten Theater-Schauspielschulen Brasiliens, konnte von kleineren Schauspieljobs gut leben und meine Familie unterstützen. Doch auch zu diesem Zeitpunkt wusste ich, dass da noch mehr sein kann. Ich entschied mich, das alles hinter mir zu lassen, weg aus der Kriminalität Brasiliens und von den Erinnerungen an den Dschungel. Europa war für Theaterschauspieler damals so etwas wie das gelobte Land. So fand ich mich am 24. Dezember – mit 19 Jahren – in einem Flugzeug nach Europa wieder, ohne Sprachkenntnisse, mit sehr wenig Geld, aber dafür mit umso mehr Optimismus und dem Willen, etwas zu erreichen.



Der alte Kontinent

Ich hatte schon einiges über Europa gehört, von Kollegen, meiner Familie, aus Büchern. Und trotzdem war dieses Gefühl, das ich hatte, als ich am 1. Weihnachtsfeiertag europäischen Boden betrat, einfach unbeschreiblich. Seitdem bin ich glücklich und stolz hier in Europa zu sein. Ein Kontinent, der mir so viel gegeben, mich beschützt, mich auch vor harte Prüfungen gestellt hat, aber mir letztendlich ermöglichte, meine Träume zu leben. Träume, wie meinen Abschluss an der Uni in BWL zu machen, ein eigenes Heim und eine liebende Familie zu haben, erfolgreich im Beruf zu sein und letztendlich eine eigene Galerie zu eröffnen. Auch wenn mein Weg wohl noch viele Herausforderungen für mich bereithält, fühle ich mich für einen Augenblick angekommen. Daher denke ich, dass so jetzt der richtige Moment ist, meine Geschichte in einem Buch niederzuschreiben und vielleicht dem einen oder anderen damit Mut zu machen. Mut, seinem Optimismus zu vertrauen und dabei gern ein wenig naiv zu sein.

Anaisio Guedes

Politik

FDP

Deutschkurse für Migranten

Die Zahl der Flüchtlinge, die nach Hamburg kommen, ist wieder auf ein niedriges Niveau gesunken. Doch eine wichtige Frage bleibt aktueller denn je: Wie schafft es Hamburg, dass die Integration derjenigen gut gelingt, die bereits hier leben? Die Antwort liegt für Christel Nicolaysen (FDP) auf der Hand: Sie sollen sich unsere Sprache und Werte aneignen. Dafür gibt es Integrationskurse. Zum Hintergrund: Rund 340.000 Zuwanderer haben 2017 an einem Integrationskurs teilgenommen. Rund 30 bis 40 Prozent davon sind Kurswiederholer. Und das hat einen Grund, so Nicolaysen: Nur knapp 290.000 Teilnehmer sind am Ende ihres Integrationskurses zur geforderten Sprachprüfung angetreten. Nicht einmal die Hälfte von ihnen er-

reichte dann das angestrebte Kursziel B1 des Europäischen Referenzrahmens. 40 Prozent blieben dagegen auf einem niedrigeren Sprachniveau (A2) stehen, der Rest (10,5 Prozent) erreichte noch nicht einmal das. Und: Jeder siebte Teilnehmer trat gar nicht erst zum Test an. Aus Christel Nicolaysens Sicht ist diese Bilanz ernüchternd. „Wenn nicht einmal jeder zweite Prüfling den Sprachtest besteht, gibt es eindeutig Verbesserungsbedarf. Einfach so weitermachen, wie bisher – das reicht nicht aus.“

Den zuständigen Behörden sei längst klar,



FOTO: WWW.FDPHAMBURG.DE

Christel Nicolaysen sitzt für die Elbvororte in der Hamburger Bürgerschaft

dass zu viele Menschen gar nicht erst zur Abschlussprüfung antreten oder diese nicht bestehen. Das könne so nicht bleiben. „Deshalb ist es besonders wichtig, von Geflüchteten eine stärkere Mitwirkung beim Spracherwerb einzufordern. Zudem muss das Konzept der Integrationskurse verbessert werden: Wir brauchen mehr Anreize und Hilfestellungen, aber auch Sanktionsmöglichkeiten müssen genutzt werden. Denn: Das Beherrschen der Sprache ist der entscheidende Schlüssel zum Weiterkommen in Deutschland.“

www.fdp-hamburg.de

HAMBURG

Der Wahlkampf beginnt

Nach den Ferien bereiteten sich die Parteien auf die Bezirks- und Europawahlen im Mai vor. Die FDP verabschiedete Mitte März ihr Programm „Wer Hamburg liebt, macht Hamburg besser“.

Danach wollte dann die CDU ihren Spitzenkandidaten für die Bürgerschaftswahl im kommenden Jahr verkünden. Es wird wohl der Bundestagsabgeordnete

Marcus Weinberg. Die Kandidatenfrage haben SPD und Grüne indes schon geklärt, allerdings soll es in der Koalition wahlkampfbedingt schon nicht mehr ganz harmonisch laufen.

Die Art des Machtworts des sonst eher stillen Bürgermeister Peter Tschentscher zur Friedhofsmaut soll den Grünen nicht gefallen haben, die wiederum nun an den Diesel-Fahrverboten festhalten wollen, was Teilen der SPD nicht gefällt.

www.hamburg.de

CDU BLANKENESE

Moderne Wege gehen



Der Blankeneser CDU-Ortsvorsitzende Johann Riekers lud ins BSC-Clubhaus

Statt in Hinterzimmern trafen sich Christdemokraten der Elbvororte zur Mitgliederversammlung im Clubhaus des Blankeneser Segelclubs. Thema: „Das 5G Netz – was bedeutet das für unsere soziale und digitale Umgebung?“

Der Vortrag mit anschließender Diskussion bot dem Zuhörer die Chance, seine Fragen zu stellen. Von der Seite der Telekom (T-Systems) kam Thomas Fannasch, aus dem Bereich Netzplanung und Technik.

Informationen zu 5G aus erster Hand gab auch Jürgen Schneider aus dem Bereich Public Relations and Affairs. Für Antworten stand ebenfalls Mario Riedel aus dem Park and Joy Team bereit.

www.cduhamburg.de

BLANKENESE

Schon jetzt fürs Straßenfest anmelden



Straßenfest 2018 mit SPD

Am 21. September ist es wieder soweit – die BLANKENESE Interessen-Gemeinschaft organisiert das fünfte Straßenfest. Los geht es um 11 Uhr – rund um die Blankeneser Bahnhofstraße – mit den Ausläufern zu den Straßen Blanke-

neser Hauptstraße, Elbchaussee und Blankeneser Landstraße/Erik-Blumenfeld-Platz. Ziel ist ein Straßenfest mit eigenem Flair, familiärem Charakter und mit vielen Aktionen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Auch in diesem Jahr ist es ausschließlich den Blankeneser Geschäftsleuten, dem Einzelhandel und den ansässigen Gastronomen vorbehalten, das Fest zu gestalten.

Die BLANKENESE Interessen-Gemeinschaft will sich mit der Veranstaltung bei den Anwohnern und Kunden für ihre Treue bedanken, alle Gewerbetreibenden unterstützen und damit den Standort Blankenese stärken. Wer das Blankeneser

Straßenfest mit gestalten möchte, teilt das dem Quartiersmanagement mit. Hierfür Name/Unternehmen/Verein und Ansprechpartner angeben. Die Organisation des Festes (inkl. aller behördlichen Genehmigungen), die Programmplanung und das Marketing übernehmen die BLANKENESE Interessens-Gemeinschaft und das Quartiersmanagement. Um die Planung zu entzerren und damit den Aufwand für das Quartiersmanagement zu reduzieren, wird es in diesem Jahr erstmalig Staffelpbeiträge geben: Zukünftige Teilnahmegebühr für das Straßenfest: Für Mitglieder der BLANKENESE Interessens-Gemeinschaft (BIG) ist die Teilnahme bis zum 31. Mai kostenlos. Aktion und Größe des Standes müssen bis dahin feststehen. Ab dem 1. Juni kostet die Teilnahme für Mitglieder 60 Euro. Weitere Gewerbetreibende: Bis zum 31. Mai kostet die Teilnahme für Nichtmitglieder 160 Euro. Aktion und Größe des Standes müssen ebenfalls feststehen. Ab dem 1. Juni kostet die Teilnahme für Nichtmitglieder 220 Euro. Vereine und Parteien zahlen bis 31. Mai 80 Euro. Aktion und Größe des Standes müssen feststehen. Ab dem 1. Juni kostet die Teilnahme 140 Euro. Vereine, Institutionen und Initiativen aus Blankenese können gegebenenfalls mit einem entsprechenden Antrag vom Kostenbeitrag ausgenommen werden.

www.blankenese-ig.de

Wirtschaft

FÜNF FRAGEN AN ...

Dietrich von Saldern

Rohstoffverknappung im Baustoffbereich ist kein Thema, dass viele umtreibt. Und doch sind viel mehr Menschen davon betroffen, als bekannt ist. Das erfuh der KLÖNSCHNACK von Dietrich von Saldern, Geschäftsführer der von Saldern Gruppe.

Herr von Saldern, wovon reden wir, wenn wir von einer Rohstoffverknappung im Baustoffbereich sprechen?

Von einer Verknappung im Baustoffbereich sind besonders die mineralischen Rohstoffe betroffen. Dieses sind insbesondere Sand und Kies, Kalk, aber auch die für die Zementproduktion notwendigen Klinker.

Wer ist von der Rohstoffverknappung betroffen?

Von dieser Rohstoffverknappung sind zum einen die Produzenten von Baumaterial (z.B. Transportbeton, Betonfertigteile, Steinwerke etc.), aber als Folge zum anderen auch unmittelbar die Bauunternehmen betroffen.

Wo liegen die Gründe, dass diese Stoffe knapp werden?

Ursache für die aktuelle Verknappung liegt neben der sehr hohen Nachfrage insbesondere in einem Rückgang der Flächen, die zur



Dietrich von Saldern im Gespräch

Rohstoffgewinnung genutzt werden können. In den zurückliegenden Jahren ist eine Vielzahl an derartigen Flächen erschöpft bzw. wird in naher Zukunft erschöpft sein. Die Erschließung und Genehmigung neuer Flächen ist sehr umfangreich und es bedarf bis zu 10 Jahren bis zum Abschluss eines entsprechenden Genehmigungsverfahrens.

Daher sind die Reaktionsmöglichkeiten auf die aktuell herrschende Baukonjunktur nicht vorhanden.

Was muss sich ändern, dass Investoren und Bauherren sorglos loslegen können?

Durch eine Vereinfachung und Beschleunigung derartiger Genehmigungsverfahren könnte das Angebot im Rohstoffbereich erhöht werden. Dieses hätte einen positiven Effekt kostenseitig für Investoren

und Bauherren und würde zudem die Bauzeiten der einzelnen Objekte verkürzen.

Wie sind die Perspektiven für Investoren und Bauherren hinsichtlich der Rohstoffe?

Zumindest mittelfristig ist eine entsprechende Verbesserung in Deutschland nicht zu erwarten. Aus diesem Grund werden vermehrt Rohstoffe aus dem Ausland bezogen. Mein Unternehmen bezieht zum Beispiel Splitte aus Norwegen. Es ist zu erwarten, dass sich diese importierte Menge in den nächsten Jahren noch stark erhöht. Aufgrund des höheren logistischen Aufwandes steigen hierdurch auch die Rohmaterialkosten und in Folge die Baukosten.

Fragen: Helmut Schwalbach

DIGITALPAKT

128 Mio. Euro für Hamburgs Schulen

Schulsenator Ties Rabe stellte Mitte März die Hamburger Planungen zur Umsetzung des Digitalpakts Schule vor. Kurz zuvor hatte auch der Bundesrat grünes Licht für die Unterstützung durch den Bund gegeben hat. Danach entfallen auf Hamburg in den nächsten fünf Jahren 128 Millionen Euro.

Hierzu erklärt Barbara Duden, bildungspolitische Sprecherin der SPD-Bürgerschaftsfraktion: „Während in manchen Bundesländern nun erst die grundlegende digitale Infrastruktur geschaffen werden muss, kann Hamburg direkt damit beginnen, sämtliche Unterrichts- und Fachräume mit W-Lan auszustatten und moderne Präsentationssysteme und mobile Endgeräte anzuschaffen.“

Natürlich nützen die digitalen Möglichkeiten nur etwas, wenn sie auch sinnvoll mit dem Unterricht verknüpft werden. Die bereits auf den Weg gebrachten Fortbildungsmaßnahmen für die Lehrkräfte sind daher ein wichtiger Schritt.“



FOTO: MEDAC

Heiner Will, Christian Fuchs (MIT) und Jörg Hans

WEDEL

50. Jubiläum des Unternehmerfrühstücks

Mit viel Zuspruch aus regionalen Unternehmen, Verwaltung und Politik fand Anfang März das 50. Jubiläum des traditio-

nellen Unternehmerfrühstücks der Mittelstandsvereinigung in Wedel bei der medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH statt. Redner waren die Geschäftsführer Jörn Hans und Heiner Will.

GEHÄLTER UND LÖHNE

DGB zum Equal Pay Day

Der Equal Pay Day fiel in diesem Jahr auf den 18. März und markierte symbolisch den Tag, bis zu dem Frauen ohne Bezahlung arbeiten müssen. Denn statistisch trennt sie immer noch eine Lohnlücke von 21 Prozent von ihren männlichen Kollegen.

Dies nahm Hamburgs DGB-Vorsitzende Katja Karger zum Anlass für deutliche Worte: „Schluss mit der ungleichen Bezahlung! Wir feiern in diesem Jahr 100 Jahre Frauenwahlrecht und 70 Jahre Gleichstellung im Grundgesetz. Von echter Gleichstellung zwischen den Geschlechtern sind wir angesichts der Lohnlücke aber noch weit entfernt.“

Die 21 Prozent markieren allerdings den unbereinigten Unterschied, also ohne Berücksichtigung unterschiedlicher Qualifikationen. Der bereinigte Lohnunterschied liegt – je nach Erhebung – bei

ca. zwei bis sieben Prozent (bei gravierenden lokalen Unterschieden).

MESSE

Schlusswort der Internorga 2019

Im Rahmen der Messe Internorga sprachen am 17. März Bundestagsvizepräsident Wolfgang Kubicki (FDP) und DEHOGA Präsident Guido Zölllick, zusammen mit dem Sternekoch Tim Raue und dem Gastronom Dirk Schipper, sowie METRO Deutschland-CEO Thomas Storck über die Zukunft der Gastronomie und den Erhalt der gastronomischen Vielfalt in Deutschland. Ein Übermaß an Bürokratie, starre Arbeitszeitregulierungen, Fachkräftemangel und Nachwuchskräftemangel, mangelnde Digitalisierung sowie steuerliche Komplexität – nur einige von vielen Herausforderungen, denen sich der Gastronomiebetrieb heute stellen muss.



CASINI | GÖRNER

IMMOBILIEN



Iserbrook: Neuwertiges Einfamilienhs., kinderfreundlich und ruhig gelegen, ca. 166 m², BJ 2015, 4-6 Zi., Kaminofen, offene Küche, gr. Südterrasse, Carport, EA: 22,6 kWh/(m²a), KP € 890.000,-



Ottensen: Zentrale 2-Zimmer Wohnung, ca. 57 m², BJ 1995, sonniger Süd/West-Balkon, 4. OG mit Fahrstuhl, Einbauküche, EA: 91 kWh/(m²a), KP € 345.000,-



Groß Flottbek: großzügige DHH mit ca. 237 m² Wohn-/Nutzfl., 4-5 Zi., Grdst. 365 m², BJ 1999, Carport, Südterrasse, EA: 92,5 kWh/(m²a) / C



Ottensen: Zinshaus in zentraler Lage, mit 6 WE und 1 GE, Wohn-/Nutzfläche ca. 350 m², ME (soll) ca. € 61.000,- p.a., Zentralhz., Aufstockung möglich, EA: 150 kWh/(m²a), KP € 1.500.000,-

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Liebermannstr. 44 a
22605 Hamburg
040/55 44 022 80
info@cg-makler.de

MELDUNGEN

Kultur

Olivia Jeremias, Konradin Seitzer, Katharina Hinz



FOTO: BRUMMP

ALTONA

Kulturkirche: Clara Schumanns 200. Geburtstag

Am 13. September 2019 würde Clara Schumann 200 Jahre alt werden. Die Kulturkirche Altona gratuliert der Pianistin und Komponistin mit einem ihrer bekanntesten Werke, ihrem Klaviertrio in g-moll sowie Ludwig van Beethovens berühmtem Erzherzog-Trio – gespielt von einem hervorragenden Ensemble: Konradin Seitzer und Olivia Jeremias (Konzertmeister und Solocellistin der Hamburger

Philharmoniker) sowie Katharina Hinz am Bösendorfer Flügel.

Clara Schumann durfte in ihrer Jugend Beethovens Werke nicht spielen, ihr Vater bevorzugte Salonmusik für sein Wunderkind. Erst als Ehefrau von Robert Schumann lernte sie Beethovens Werke kennen und schätzen und wurde eine gefragte Interpretin seiner Sonaten und Klavierkonzerte.

Tickets: Vorverkauf 15 Euro (zzgl. Gebühr), Abendkasse 20 Euro (erm. 10 Euro)

**Fr., 5. April, 19.30 Uhr,
Bei der Johanniskirche 22, Altona**

KONZERT

Auf zehn Saiten um die Welt

Ilona Huber-Glas, Geige, und Luisa Marie Darvish Ghane, Gitarre, bilden das Duo Decacordio, das sich durch feinsinnige Klänge und eine außergewöhnliche Spielreife auszeichnet. Es spielt Kammermusik vom Barock bis zur Moderne und von Komponisten aus aller Welt.

Eintritt 15 Euro, für Mitglieder des Fördervereins 10 Euro. Anmeldung unter Telefon 0157/58 82 25 87 (auch AB) oder per E-Mail an kontakt@foerderverein-gosslerhaus.de

**Mi., 10. April, 20 Uhr, Goßlerhaus,
Goßlers Park 1, Blankenese**



Ilona Huber und Luisa Darvish Ghane



FOTO: WIKIPEDIA

Walter Kempowski

ALTONAER THEATER

Die Kempowski-Saga auf der Bühne

Auf dem Spielplan des Altonaer Theaters stehen vier Werke von Walter Kempowski, alle unter der Regie von Axel Schneider.

„Aus großer Zeit“ handelt von der Familie Kempowski selbst, dem Rostocker Reeder Robert William Kempowski und seinen Kindern. Uraufführung.

„Tadellöser und Wolff“ beinhaltet viele Jugenderinnerungen Kempowskis aus den Jahren 1938 bis 1945. Exemplarisch beschreibt der Autor hier den Niedergang des deutschen Bürgertums.

„Ein Kapitel für sich“ basiert hauptsächlich auf dem Roman „Uns geht's ja noch gold“ und beschreibt die Lage der Familie nach dem Zweiten Weltkrieg, zwischen Trümmern, Gewalt, Plünderungen und Schwarzmarkt. Uraufführung.

„Herzlich Willkommen“ beschreibt den Gefängnisalltag in Bautzen, in dem Kempowski tatsächlich von 1948 bis 1956 einsaß. Uraufführung.

Termine und Tickets unter:
www.altonaer-theater.de

FOTO: JONAHIM FLÜGEL



An Bord der „Serail“
kommt es zu gravierenden
Verwicklungen

„Serail“ des Kalifen von Bagdad. Er hat sich in die junge Sklavin Adina verliebt und ist fest entschlossen, sie zu heiraten, weil sie ihn an seine frühe große Liebe Zora erinnert. Adina, die ihren Geliebten Selim verloren hat, fühlt sich vom Werben des Kalifen geschmeichelt und ist bereit, die Verbindung

BÜHNE

„Adina“ oder „Die Entführung aus dem Serail“

Wer denkt bei der „Entführung aus dem Serail“ an Rossini? Es handelt sich dabei um eine echte Opernrarität, die in der Hamburger Kammeroper auf die Bühne gebracht wird. Die Handlung spielt auf der Luxusyacht

mit dem älteren Mann einzugehen. Doch plötzlich taucht der totgeglaubte Selim auf dem Schiff auf, um Adina von dort zu entführen. Gemeinsam planen sie die Flucht; doch der Kalif erwischt sie und Selim soll hingerichtet werden. Da entdeckt der Kalif an Adinas Hals ein Medaillon, das alles ändert. **Vorstellungen bis 28. April. Termine und Tickets unter www.alleetheater.de**

AMATEUR-THEATER ALTONA
**Niederdeutscher Krimi:
Dat weern de Torten**

Bei einer Wohltätigkeitsveranstaltung soll die beste Tortencreation gekürt werden und ausgerechnet der missmutige und Süßigkeiten verabscheuende Richter Reinhold Röttweil ist als Juror ernannt worden. Scheinbar hat nicht nur eine der Tortenbäckerinnen eine unliebsame Bekanntschaft mit dem Richter in der Vergangenheit gemacht.

Welche Geheimnisse tragen die teilnehmenden Damen mit sich herum und birgt dies vielleicht auch das Risiko für einen möglichen Anschlag auf den „Juror“? Das Amateur-Theater Altona spielt diesen

Krimi von Heino Buerhopp in der Stadtteilschule Bahrenfeld und im Bürgerhaus Bornheide. Regie: Axel Grabbe. Tickets für 10 Euro unter www.amateur-theater-altona.de



Ist ein Anschlag auf den Torten-Juror geplant?

Sa., 6.4., 19 Uhr und So., 7.4., 15.30 Uhr, Stadtteilschule, Regerstraße 21, Bahrenfeld
Sa., 13.4., 19 Uhr und So., 14.4., 15.30 Uhr, Bürgerhaus, Bornheide 76, Osdorf

PREMIERE

„Baden-Baden“

Der Theatersalon „Die zweite Heimat“ ist umgezogen. Im Phoenixhof finden nun heitere Stücke und kulinarische Pausen zueinander. Auf dem Spielplan steht „Baden-Baden und die Taschen voller Geld“: Baden-Baden, Hauptbahnhof. Dort treffen sich zufällig Greta, 93, aus Altona und Ueli, 52 Jahre jung, aus dem Berner Oberland. Beide sind überraschend zu viel Geld gekommen – Greta im Spielcasino,



Die Weichen neu stellen ...

Ueli hat einen fetten Auftrag für eine Kollektion Weihnachtskugeln ergattert. Während die beiden auf ihre Züge warten, kommen sie ins Gespräch. Es wird gelästert, aus dem Nähkästchen geplaudert, philosophiert und überlegt, ob und wie man die

Weichen des Lebens noch einmal neu stellen könnte ...

83 Euro pro Person inkl. Getränke und Drei-Gänge-Menü. Reservierung erforderlich unter Telefon 30 60 65 41.

Premiere: Fr., 26. April, 19.30 Uhr, Schützenstraße 21, Altona

VORTRAG

Eating with Queen Victoria

„A Greedy Queen“ – eine gierige Königin – lautet der Untertitel dieses Vortrags auf Englisch, ausgerichtet von der Arts Society Hamburg. Er zeigt die ikonische, britische Regentin aus einer neuen Perspektive und erzählt dabei die Geschichte der britischen Kulinarik.

Aufgrund ihres kulinarischen Interesses fand in der Amtszeit von Queen Viktoria ein revolutionärer Wechsel der Esskultur statt.

Do., 11. April, 20 Uhr, DESY, Notkestraße 85, Bahrenfeld

PEISER

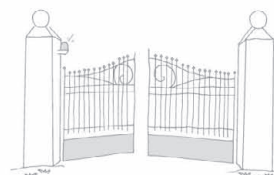
ENTREMATIC

**IHR
EXPERTEN
TEAM**

**SO VIEL
MEHR
ALS TÜREN**



UND TORE



**Planung
Montage
und Service
für Ditec**

ENTREMATIC

FAAC, CAME, ELKA und Tedsen

ENTREMATIC Germany GmbH
Zweigniederlassung Hamburg
Brandstuecken 42
22549 Hamburg
Telefon: 0049-40-807878-0
Fax: 0049-40-807878-11
e-Mail: hamburg.de@entrematic.com



Stadtkultur

URAUFFÜHRUNG

Wir – Familie ist, was man draus macht!

Haus bauen, Baum pflanzen, Kinder kriegen – was für die meisten Paare selbstverständlich scheint, stellt Christian, Magnus, Sabine und Natalie vor eine schier unlösbare Aufgabe. Die beiden frisch verheirateten Paare sind nämlich homosexuell. Ginge da vielleicht etwas zu viert?

„Wir“ ist eine Musicalkomödie um Liebe, Freundschaft und Familienplanung. Franziska Kuroпка und Lukas Nimscheck bringen mit dem Sechs-Personen-

Stück die bisher größte Schmidtchen-Eigenproduktion auf die Bühne.

Ab 11. April, Schmidtchen, Karten von 23,10 bis 36,30 Euro, Telefon 31 77 88 99, www.tivoli.de

JAZZ

Phil Siemers & Band

Im Concept Store The Box zieht in entspannter Wohnzimmer-Atmosphäre der Jazz ein. Phil Siemers schreibt eigene deutschsprachige Songs, die im Jazz grundiert sind und doch Pop- und Soulelemente enthalten. Das musikalische Konzept basiert auf der klassischen Besetzung eines Jazz-Trios: Klavier, Schlagzeug und

trabass – ergänzt von gelegentlichen Bläsern und natürlich dem Gesang. In The Box unterstützen außerdem Markus Kuczewski an der Hammond Orgel und Tim odig am Saxophon.

Do., 4. April, Concept Store The Box, 20 Uhr, Karten 15 Euro, Telefon 39 90 62 14, thebox-hamburg.com



FOTO: OLIVER FANTITSCH

Ohnsorg Theater

De verdüvelte Glückskeks

Nach dem Erfolg von „Plattdütsch für Anfängers“ bringt Sönke Andresen ein weiteres Heimatstück mit viel Humor auf die Theaterbühne.

Aufregung in Bretenbüll: nach langer Zeit kehrt Finn Häberle nach einem Burnout und deshalb Lehrer im Vorruhestand, mitsamt Ehefrau Ingrid und Sohn Helge zurück in sein Heimatdorf. Sohn Helge findet es hier einfach nur „scheiße“ und Ingrid Allergien machen ihr die gute, von Pollen angereicherte Landluft nicht gerade schmackhaft. Und dann sind da auch noch all die sehr eigenwilligen Typen, die in Bretenbüll zu Hause sind. Allen voran der spinnerte Onkel Hein, der glaubt, die Marschgeister zu hören.

Schon bald trifft Finn auf Bjarne Ketelsen, seinen ehemaligen Schulfreund. Die beiden sind einst im Streit auseinandergegangen: Bis heute hat „Ketel“ es „Kötti“ nicht verzie-

hen, dass er Dorfbäurin Karen vor Jahren den ersten Kuss gab. Der großmäulige Landwirt hält seit ewigen Zeiten den Bürgermeisterposten inne. Natürlich laufen die Dinge schon bald aus dem Ruder: Nicht nur, dass Finn eine merkwürdige Botschaft in einem Glückskeks findet, die ihm prophezeit, einen Mord zu begehen, auch die Marschgeister funken ihm im Kopf herum. Nach dem Erfolg von Sönke Andresens Stück „Plattdütsch für Anfängers“ steht nun mit der Komödie „De verdüvelte Glückskeks“ ein weiteres Heimatstück aus seiner Feder auf dem Programm des Ohnsorg Theaters.

Noch bis zum 13. April, Ohnsorg Theater (Großes Haus), Karten ab 15,50 Euro, Telefon 35 08 03 21, www.ohnsorg.de

JUBILÄUMSKONZERT

20 Jahre Live Music Now Hamburg e.V.

Der Verein Live Music Now veranstaltet zum 20-jährigen Bestehen in der Hochschule für Musik und Theater Hamburg ein Konzert mit Stipendiaten der ersten Stunde, die heute international bekannt sind, darunter Prof. Anna Vinnitskaya am Klavier, die Mezzosopranistin Zoryana Kushpler, Pianistin Olena Kushpler sowie Hellen Weiss an der Violine. Gespielt werden Werke von Gabriel Fauré, Robert Schumann, Richard Wagner, Eugène Bozza und anderen.

So., 7. April, 18 Uhr, Forum der Hochschule für Musik und Theater Hamburg, Karten ab 40 Euro, Telefon 04131/774 90 74, www.livemusicnow-hamburg.de

MUSICAL

„Paramour“ in der Neuen Flora

Mit „Paramour“ bringen die zwei großen Entertainment-Unternehmen Cirque du Soleil Entertainment und Stage Entertainment eine neue Art von Musical nach Deutschland. Das Musical verbindet Weltklasse-Artistik mit großem Musiktheater zu einem ästhetischen Gesamtkunstwerk. „Paramour“ spielt zu Zeiten der goldenen Ära Hollywoods, in der die Sterne heller leuchteten und der Glamour noch mehr glitzerte: bunt, mitreißend und in den spektakulären Höhen, in denen die Artisten des Cirque du Soleil die Luft zu ihrer Bühne machen. Der charismatische Regisseur



FOTO: DANN MARCEL

Show im alten Hollywood

AJ sucht nach einem neuen Talent für seinen nächsten Kino-Hit und findet es in der ebenso ehrgeizigen wie schönen Schauspielerin Indigo. In ihr sieht er nicht nur seinen zukünftigen Star, er verliebt sich auch in sie. Indigo allerdings hat nicht nur Gefühle für AJ – auch der junge Pianist Joey, der den Titelsong des neuen Films komponieren soll, erobert ihr Herz. Die Rolle des Filmregisseurs übernimmt Pasquale Aleardi, der aus Filmen wie „Das Pubertier“, „Männerherzen“ oder auch „Honig im Kopf“ bekannt ist.

Ab 4. April, Stage Theater Neue Flora, Karten ab 49,90 Euro, Telefon 01806/57 00 70, www.eventim.de

Lokale Stärke!



... der Platzhirsch
an der Elbe!

**Er kommt an, weil man auf ihn wartet.
Monat für Monat. Seit 1983.**

Der Hamburger Klönschnack gehört zu Hamburg wie Franzbrötchen und Rundstücke. Seine Leser lieben ihn, wie Sie Elbe und Alster mögen. Mit seiner Auflage von 70.000 Exemplaren erreicht das Magazin jeden Monat rund 150.000 Leser zuhause. Werbung im Hamburger Klönschnack erfreut den Umsatz. Lokal ist seine Stärke, bunt sein Inhalt, vielfältig seine Themen und engagiert seine Haltung.



**Klönschnack –
eine Welt für sich...**

... GEDRUCKT, DIGITAL
UND UNTER MENSCHEN!

Panorama

RISSEN

Theater: Ficus fatale

Die Volksspielbühne Rissen spielt an drei Terminen die hochdeutsche Komödie in zwei Akten „Ficus fatale“ von Yvonne Struck. Regie führt Samira Müller.

Darum geht es: Max malt Pflanzen – genauer gesagt Topfpflanzen. Das denkt jedenfalls seine Frau Gabi. Doch dass er junge, nackte Frauen dahinter drapiert, DAS hat er ihr nicht erzählt. Doch plötzlich steht Gabi in der Tür – der allwöchentliche Kartennachmittag mit

ihren Freundinnen ist ausgefallen. Jetzt ist guter Rat teuer, denn auch das Modell Valerie klingelt an der Tür. Wie soll Max das nur seiner Frau und ihren Freundinnen erklären? Max hat alle Hände voll zu tun, die Situation in den Griff zu bekommen.

Eine turbulente Komödie beginnt und permanent klingelt es an der Tür. Wer da wohl noch alles vorbeikommt?

Termine: 13. April, 19 Uhr und 14. April, 16 Uhr, Aula der Schule Iserberg, Iserberg 2

HEIDBARGHOF

Staudentausch im Bauerngarten

In England und hierzulande auf den Bauernhöfen ist der Staudentausch üblich, um seinen Garten mit neuer Blütenpracht zu bepflanzen. Im Bauerngarten des Heidbarghofes findet die Frühlingsaktion auch in diesem Jahr wieder statt.

Hobbygärtner können einfach ihre überzähligen Stauden mitbringen und sich neue im Gegenzug aussuchen.

So., 14. April, 11 bis 15 Uhr, Langelohstraße 141, Alt-Osdorf

RISSEN

Teilnehmer für Theaterprojekt gesucht

„Im Theater geht es immer darum, gemeinsam eine Geschichte zu erzählen“, so Julia Baum, Diplom-Theaterpädagogin. Sie lädt spiel- und experimentierfreudige Interessierte, die in Rissen, Suurheid und Sülldorf leben, herzlich zu ihrem neuen Projekt „Schauspiel Suurheid“ zum Mitmachen ein.

Bis zum 18. Juni leitet die diplomierte Theaterpädagogin den Workshop, der in den ASB-Hallen an der Suurheid stattfindet. Vorerfahrungen im Schauspiel sind nicht notwendig. Die Mitspieler/innen – mit oder ohne Fluchterfahrung – sollten neugierig sein, Lust auf Begegnung mit Anderen und Freude am spielerischen Darstellen mitbringen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Gefördert und finanziert wird das Projekt von den „Partnerschaften für Demokratie und Vielfalt“ – ein Programm des Bundesfamilienministeriums zur Stärkung der demokratischen und bürgerschaftlichen Zivilgesellschaft, das beim Bezirksamt Altona angesiedelt ist. Die Räume in Rissen an der Suurheid stellt der ASB zur Verfügung. Baum sagt: „Kommen Sie gern vorbei – auch ohne Anmeldung, der Einstieg ist jederzeit möglich.“

Die Gruppe trifft sich dienstags von 18 bis 19.30 Uhr in den ASB-Hallen an der Suurheid. Buslinie 1, Haltestelle „Asklepios Westklinikum (Ost)“, neben der Kita Rissener Racker.

Anmeldung: Julia Baum, baum@theaterperpetuum.de



Julia Baum, Theaterpädagogin

BILDUNG


Wissen vom Fass – Mit Wissenschaftlern einen Trinken

Mit einem Getränk in der Hand die neuesten Erkenntnisse aus der Wissenschaft erfahren? Wie fotografiert man den Urknall? Braucht unser Grundgesetz ein Lifting? Was hat die nächste Eiszeit mit unserem Atommüll zu tun? Am Tresen mit Forschern über ihre

aktuellen Projekte schnacken? All das ist möglich beim „Wissen vom Fass“. Hamburger Wissenschaftler teilen ihre Erkenntnisse in über 50 Hamburger Bars und Kneipen. Neben Fachfragen geht es aber auch um die Arbeit in Hörsälen, Laboratorien und

Beschleunigern. Veranstaltet wird „Wissen vom Fass“ seit 2015 vom Forschungszentrum DESY und der Universität Hamburg. Eintritt frei. Eine Liste der Veranstaltungsorte findet sich online auf www.wissenvomfass.de
Do., 25. April, 20 Uhr




Kommt von der Elbe. Passt. Überall.



RYMHART

ORIGINAL TROYER

www.rymhart.de

Troyer | Jacken | Mützen | Shirts | 100% Wolle
Online oder ab Werk in Stade

ALTONA

Kreativfestival im Cruise Center

Beim Kunstfestival „Hamburg zeigt Kunst“ präsentieren über 120 Künstlern jeglicher Richtungen ihre Werke und Produkte. Die Kunst wird auf 1.500 Quadratmetern und im Außenbereich des Altonaer Cruise Centers gezeigt. Geboten werden den Besuchern Arbeiten von Malern und Skulptur-Künstlern sowie Werke aus (fast) allen Kunst-Bereichen. Dazu kommen Kunst-Workshops für Kinder und Erwachsene abgerundet von einer Live-Performances. Durch „Hamburg zeigt Kunst“ erhalten Kunstschüler und Studenten, Hobbykünstler, etablierte Künstler und Designer eine Plattform und Bühne. Der Veranstalter stellt Stellflächen und Leinwände bereit, auf denen die Teilnehmer ihre Werke präsentieren können – dazu zählen auch Installationen und Skulpturen. Auf dem Vorplatz des Cruise Centers warten Streetfood-Wagen, Getränkestände und Live-Performances.

So., 7. April, 10 bis 19 Uhr, Van-der-Smissen-Straße 5, Altona, Eintritt: 8 Euro

Mehr Informationen: www.hamburg-zeigt-kunst.de



PUTZAKTION

Aufräumaktion in Blankenese

Der Blankeneser Bürger-Verein lädt auch dieses Jahr wieder zum großen Klarschiff-machen ein. Nach den Osterfeiertagen wird der Ortskern und die umliegenden Parkanlagen gereinigt. Treffpunkt ist die Wiese unter der Doppeleiche am Blankeneser Markt- und Platz. Nach getaner Arbeit gegen 12 Uhr warten Speis und Trank auf die fleißigen Helfer.

Do., 25. April, 10 Uhr, Doppeleiche am Blankeneser Markt- und Platz

TRADITION

Osterfeuer in Wedel

Die Freiwillige Feuerwehr Wedel veranstaltet am Ostersamstag ihr traditionelles Osterfeuer. Auf dem Festplatz Schulauer Straße gibt es dann außerdem Musik für Jung und

Alt sowie Speis und Trank mit echtem Stockbrot. Der Eintritt ist frei.

Sa., 20. April, ab 17.30 Uhr, Festplatz Schulauer Straße, Wedel

Parallel dazu wird auf dem Theaterschiff

Batavia der traditionelle Osterblues mit Jan Fischer und Ralf Böcker eingeläutet. Special Guests sind Meena Cryle und Chris Fillmore. Eintritt 18 Euro.

Sa., 20. April, 20.30 Uhr, Brooksdamm, Wedel



040-350 80 20
grossmann-berger.de

Blühende Aussichten für Ihr neues Zuhause?
Grossmann & Berger macht's.

Shop Blankenese
Blankeneser Bahnhofstr. 16 | 22587 Hamburg

Grossmann & Berger

Hamburg | Sylt | Berlin

Panorama

ALT OSDORF

Folkmusik aus Schweden: Trolska Polska

Trolle, Wassernymphen, Wichtel, Elfen ... was rührt sich eigentlich im Wald? Trolska Polska ist ein abenteuerliches Orchester, das mit mitreißenden Melodien und viel Freude am Musizieren ein Bild von einer verzauberten Welt der nordischen mythologischen Wesen zeichnet. Das Orchester besteht aus einer langen Reihe von jungen Talenten der dänisch/schwedischen Folkszene, sorgfältig ausgewählt vom dänischen Folk-Veteran und Multiinstrumentalisten Martin Seeberg, der 2016 den Sonderpreis des dänischen Komponistenvereins DJBFA zugeteilt bekam und mit bahnbre-

chenden Projekten wie u.a. Sorten Muld, Instinkt, Valravn, Asynje og Virelai gespielt hat. Die sieben-Trolle-große Besetzung erzeugt eine ganze Trollsymphonie, die mit einer Unzahl verschiedener Instrumente die mythischen Wesen zum Leben erwecken soll. Für die abenteuerlichen und urnordischen Ohrwürmer bekam Martin Seeberg den Danish Music Award als Komponist des Jahres bei der Preisverleihung im November 2014 für das Debut-Album „Moss“. Trolska Polska hat gerade seine zweite CD „Untold Tails“ herausgegeben. Eintritt: 15 Euro
Heidbarghof, Langelohstraße 141, Alt-Osdorf, Weitere Infos: trolskapolska.dk



Familie Kowalke wird von Pastor Helge Adolphsen in die Kirche begleitet

NIENSTEDTEN

Trauer um Gastronom Rüdiger Kowalke

Am 8. März lud Rüdiger Kowalkes Familie zum Trauergottesdienst in die Nienstedtener Kirche ein. Der Promigastronom war am 16. Februar nach langer Krankheit verstorben. Gemeinsam mit der Familie trauerten neben Angehörigen und Freunden auch prominente Gäste um Kowalke, darunter Simone Carrell, Gerhard Delling, Dagmar Berghoff und Uwe Seeler. Sie alle fanden liebevolle Worte der Erinnerung über den bekannten Hamburger. Dagmar Berghoff sagte: „Rüdiger Kowalke war ein wunderbarer Gastgeber und ein besonderer Mensch.“



BUCH

Monika Lühmann bei Kortes

Die Blankeneserin hat ihre Lebenserinnerung unter dem Titel „Ach was Paris“ zusammengestellt und präsentiert das Buch im April in der Buchhandlung Kortes am Erscheinungstag. „Ach was Paris“ erscheint als Hardcover mit 232 Seiten für 18 Euro. Anmeldung unter Telefon 86 29 78
Do., 11. April, 19.30 Uhr, Elbchaussee 577, Blankenese



Moderator Gerhard Delling



Sprecherin Dagmar Berghoff

BEHALTEN SIE DOCH
EINFACH IHR GRUNDSTÜCK.

IN GUTER ERINNERUNG.

Kennen Sie einen potenziellen Grundstücksverkäufer? Empfehlen Sie uns weiter – bei erfolgreicher Vermittlung erhalten Sie eine attraktive Prämie!*



Ihr Grundstück ist Teil Ihres Lebens. Sollten Sie es irgendwann einmal verkaufen wollen, sorgen wir für eine unkomplizierte, reibungslose Abwicklung ohne Besichtigungsmarathon. Sie erhalten eine schnelle, unbürokratische Zahlung und den maximalen Verkaufspreis, da keine Maklergebühren und versteckte Nebenkosten anfallen. Unser Team berät Sie gerne persönlich, kompetent und kostenfrei!

www.mollwitz.de
oder 040 645 395-40

Mollwitz
—Massivbau—

* Mehr Informationen unter www.mollwitz.de/grundstuecksankauf

JUBILÄUM

100 Jahre Kegelclub „Burschentreue“

Am 19. April 1919 gründeten einige Elbvorortler den Kegelclub „Burschentreue“ unter dem Motto „Kegeln wollen wir Männer alleine, aber die Frauen sind unser Lebenselixier“.

In diesem Jahr feiert der Club seinen 100. Geburtstag groß im Wedeler Fährhaus – auf der Gästeliste steht sogar Wedels Bürgermeister Niels Schmidt.

Erster Vorsitzender des Clubs ist Thomas Henke vom Autohaus Henke in Wedel, er und zehn weitere Mitglieder treffen sich zwei Mal im Monat in der Sportsbar Highlight in Wedel. Hier kegeln die Herren rein zum Vergnügen. Turniere spielen sie in der Regel keine. „Das Besondere an unserem Verein ist die Alterspanne unserer Mitglieder, denn diese reicht von 43 bis 92 Jahre. Wir alle sind oder waren gestandene Geschäftsmänner die sich bei den Treffen gern untereinander austauschen.“

Im Jubiläumsjahr der Burschentreue laden die Herren ihre Damen zu einer besonderen Ausfahrt nach Amsterdam ein, denn getreu ihrem Motto sind die Männer auch gern mit ihren Ladies zusammen.

Der KLÖNSCHNACK gratuliert herzlich!



FOTO: SHMH

„Ruderregatta auf der Alster“ von Rolf Nesch, 1930

JENISCH HAUS

Tanz des Lebens

Die Künstlervereinigung „Hamburgische Sezession“ wurde 1919 mit dem Ziel gegründet, in der Kaufmannsstadt Hamburg eine lebendige Kunstszene zu etablieren und das kulturelle Klima für die bildenden Künste attraktiver zu gestalten. Ihre Ausstellungen und deren begleitende Vorträge und Künstlerfeste erfuhren über 14 Jahre hinweg bis 1933 große Resonanz und erlangten auch überregionale Anerkennung. Stilistisch orientierte sich die Sezession zunächst am Expressionismus und an der Neuen Sachlichkeit, bevor sich Ende der 1920er Jahre ein eigener Sezessionsstil entwickelte. Zu ihren wichtigsten Vertretern gehörten Anita Réé, Gretchen Wohlwill, Friedrich Ahlers-Hestermann, Eduard Bargheer, Willem Grimm, Erich Hartmann, Karl Kluth, Emil Maetzel, Dorothea Maetzel-Johannsen und Rolf Nesch. Die Ausstellung „Tanz des Lebens. 100 Jahre Hamburgische Sezession“ im Jenisch Haus stellt das breite künstlerische Spektrum der Künstlervereinigung anhand von Gemälden, Grafiken und Plastiken vor. Neben Porträts, Stillleben und Tierdarstellungen aus den frühen Jahren der Sezession versammelt die Ausstellung Stadtdarstellungen, Bilder vom Hamburger Hafen und vom Hamburger Nachtleben sowie künstlerische Einblicke in das damalige Freizeitverhalten.

Ab 15. April, Baron-Voght-Straße 50, Flottbek

FINANZEN

ANZEIGE

Parkettgespräch mit Frank Dubbert

Herr Dubbert, wie bewerten Sie die derzeitige Lage an den Märkten?

Also zunächst einmal sind die unverändert geringen Inflationsgefahren positiv zu werten. Trotz des anhaltenden Aufschwungs am Arbeitsmarkt, deutlich steigender Löhne und einer Rekordzahl unbesetzter Stellen gibt es in Deutschland weiterhin keine Anzeichen einer Lohn-Preis-Spirale. Vor dem Hintergrund schwacher Wachstumsraten und niedriger Inflationsraten hat die Europäische Zentralbank keine Veranlassung, die Zinsschrauben anzuziehen. Es ist vielmehr davon auszugehen, dass die internationalen Notenbanken alles daran setzen werden, den weltweiten konjunkturellen Abschwung abzufedern. Die extreme Niedrigzinsphase in Europa dürfte daher noch lange nicht zu Ende sein und die Nachfrage nach Aktien grundsätzlich stützen. Technisch gesehen macht der Deutsche Aktienindex derzeit jedoch einen überkauften Eindruck. Statt weiter hochzuschalten dürfte er zunächst einmal den Rückwärtsgang einlegen.

Was empfehlen Sie Anlegern vor diesem Hintergrund?

Keine auf den realen Kapitalerhalt ausgerichtete Vermögensanlage kann langfristig ohne Aktien auskommen. Die Aktie stellt einen Substanzwert dar. Auch Investmentfonds zähle ich dazu. Unter den Ergänzungsanlagen favorisiere ich strukturierte Produkte, z.B. Investmentzertifikate und Gold. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf Immobilien.

Gerne stehen mein Team und ich Ihnen für ein Beratungsgespräch zur Verfügung.



Frank Dubbert,
Leiter Private Banking
Erik-Blumenfeld-Platz 27
(direkt über Heymann-Bücher)
Tel.: 040 / 3579-2255
frank.dubbert@haspa.de
www.privatebanking.haspa.de



KNUTZEN
WOHNEN

BIS ZU*
35%
RABATT AUF DIE
Sun*Light
KOLLEKTION

PLISSEES | ROLLOS | JALOUSIEN

Individuelle Beratung und Aufmaß kostenlos bei Ihnen zu Hause!

* 32% Aktions-Rabatt und 3% Rabatt für alle Knutzen Plus-Kunden.
Werden auch Sie Knutzen Plus-Kunde: Infos unter plus.knutzen.de

Unser Sortiment für Ihr schönes Zuhause:

Teppiche | Bodenbeläge | Gardinen & Sonnenschutz
Insektenschutz | Betten | Möbel | Wohndekoration

Knutzen Wohnen GmbH | Rissener Straße 110 | 22880 Wedel
Telefon 04103 / 12 11 60 | www.knutzen.de



HENRY CHRIST
Hamburg

Neues Geschäft des
Cashmere Labels aus Hamburg
für Individualisten
und Schnäppchenjager!
An der Ecke Elbchaussee -
Blankeneser Bahnhofstraße
in Blankenese

www.henry-christ.com



MELDUNGEN

Neu & Trendy



Die Rindermarkthalle auf St. Pauli

DESIGNMARKT

Rettung für Designbrüchige in Sicht

Im April heißt es „Leinen los!“ für einen neuen Designmarkt in Hamburg: Unter dem Namen Festland präsentieren und verkaufen zwei Tage lang junge Labels und kreative Designer ihre fangfrischen Ideen in der Rindermarkthalle. Das Angebot reicht von Kleidung über Schmuck bis zu Illustrationen und Unikaten.

„Wir glauben, dass diese schöne, kreative Umgebung in der Rindermarkthalle der perfekte Ort ist, um kleinen Labels eine Plattform zu bieten“, erzählt Anka Carls, die Initiatorin von Festland. Der Eintritt zum Designmarkt ist frei.

**Sa./So., 13./14. April, 10 bis 20 Uhr/10 bis 18 Uhr,
Neuer Kamp 31, St. Pauli**

HST THIERFELDER
Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb für Rollläden und Markisen

Wir wünschen Ihnen, bei allerbesten Wetterlage,
ganz herzlich
Frohe Ostertage !



Galgenberg 31, 22880 Wedel - Tel: 04103 / 91 90 01
www.hst-thierfelder.de - info@hst-thierfelder.de

EXKLUSIVE SHUTTER & INNENFENSTERLÄDEN
INSPIRATION AUF: WWW.MYSHUTTER.DE



HOUSE OF
JAB
ANSTOETZ

www.myshutter.de

Sie sind ein idealer Sonnenschutz, mit dem Sie Lichtmenge und Sichtschutz regeln können. Ein passendes Juwel an jedem Fenster und in jeder Einrichtung.

HOUSE OF JAB ANSTOETZ im Alsterhaus Hamburg
Jungfernstieg 16-20 · 20354 Hamburg · Tel. 040 / 35 7164 20

SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de

BRILLE

Mit der Zweiten sieht man besser

Hast du meine Brille gesehen? Bekanntlich finden Lesebrillenträger ihre Sehhilfe gerade in dringlichen Situationen nicht. Die Zweitlesebrille Flexi der Marke Wedo schafft Abhilfe. Die kompakte Zweitlesebrille kommt aufgrund ihres flexiblen Mittelstegs komplett ohne störende Bügel aus,



passt sich jeder Nasenform an und ist in drei Dioptrienstärken erhältlich. Selbst das beiliegende Etui punktet mit außergewöhnlichen Features. Es ist kaum größer als eine Visitenkarte und hält dank des Klebepads an jedem greifbaren Gegenstand.

www.wedo.de

FOTO: MADE WITH LUVE



**Süßlupinen-Produkte ganz ohne
Molkereierzeugnisse**

ERNÄHRUNG

Lupinen statt Milch

Unter der Dachmarke MADE WITH LUVE bietet die Prolupin GmbH eine Vielzahl pflanzlicher Alternativen zu herkömmlichen Molkereiprodukten auf Basis der Süßlupine an.

Die Prolupin GmbH, ein Spin-off des Fraunhofer-Instituts IVV, ist seit 2015 mit rein pflanzlichen Alternativen auf Basis der Süßlupine im Markt vertreten. Die Produkte treffen auf ein wachsendes Bewusstsein für nachhaltige Ernährung. Der Anbau und die Verarbeitung der Lupinen erfolgt in Mecklenburg-Vorpommern und sorgt so für eine positive Umweltbilanz.

www.madewithluve.de

DAMENWÄSCHE

Kaiserschlüpfer eröffnet eigenen Laden

Julia Steinbach und Daniela Westberg-Heuer aus Hamburg entwickeln hochwertige Wäsche. Ihr Ziel: Sie wollen Frauen das Leben leichter machen – zum Beispiel in der Schwangerschaft und nach



FOTO: JULIAN HECKER

Inhaberinnen Daniela Westberg-Heuer und Julia Steinbach

der Geburt. Nun haben sie auch einen kleinen gemütlichen Laden im Stadtteil Groß Flottbek in der Beselerstraße 29 eröffnet und beraten fortan vormittags von 9 bis 13 Uhr persönlich ihre Kundinnen.

Begonnen hat für die beiden Gründerinnen alles mit der Erfindung des Kaiserschlüpfers, einem Slip nach dem

Kaiserschnitt. Mittlerweile haben sie auch Produkte im Angebot, die eine Erleichterung bei Regel- und Rückenbeschwerden verschaffen. Kleiner Tipp: „Der Slip Bauchschrämel ist die perfekte Shapewear und für jedes Alter geeignet“, sagt die gelernte Hebamme Daniela Westberg-Heuer. „Unsere Mütter tragen ihn auch mit über 70 und finden ihn großartig, weil Bauch und Rücken angenehm gehalten werden. Es gibt ihn in vielen tollen Farben.“

Zum Start im eigenen Laden gibt es für alle Kunden 10 Prozent Eröffnungsrabatt. Alle Produkte sind auch online erhältlich.

www.kaiserschluempfer.de

KINDERSPASS

An die Stifte, fertig, losgemalt

Mehr Farbe auf die Tische dieser Welt – an der Verwirklichung dieser Vision arbeitet Gründerin Kathleen Prautzsch seit August 2018. Mit ihrem Label „JeKa“ vertreibt die junge Mutter selbst entwickelte Ausmaltischdecken und Platzdeckchen. Zur Zielgruppe des Unternehmens gehören vor allem Kinder und deren Eltern oder Betreuer.

„Es ist für die Entwicklung unserer Kinder ganz entscheidend, dass sie so oft wie möglich zusammen spielen, entdecken und kreativ werden – so wie beim gemeinschaftlichen Ausmalen“, so die Gründerin. „Egal ob Nachmittage mit Freunden, Kindergeburtstage oder Familienfeiern – Gelegenheit dafür gibt es eigentlich immer.“

Bislang umfasst das Portfolio von „JeKa“ verschiedene Platzdeckchen sowie vier Ausmaltischdecken: eine Fantasiewelt mit Einhörnern, Prinzessinnen und Schlössern, eine Entdeckerwelt mit Dinosauriern, Autos und allerlei Werkzeugen sowie eine Geburtstags-

welt mit Torten und Luftschlangen und eine Weihnachtsversion.

Die Tischdecken und Platzdeckchen sind sehr reißfest. In der Herstellung werden ausschließlich zertifiziertes Papier sowie lebensmittelkonforme Druckfarben verwendet.

Die Produkte sind derzeit online erhältlich, der Vertrieb im Einzelhandel ist gerade angelaufen und wird stetig erweitert.

www.malmichbunt.de

**Papiertischdecken zum Ausmalen****Lichtdurchflutetes Penthouse mit Elbblick**

Penthouse in direkter Elblage in Wedel, 4 Zimmer, ca. 177 m² Wohnfläche, 3. OG/Endetage mit Dachterrasse, hochwertige Ausstattung, überwiegend bodentiefe Holzfenster, Aufzug, Tiefgarage, B: 35,1 kWh/(m²a), EEK: A, Gaszentralheizung, Baujahr: 2014

Kaufpreis: € 845.000
+K.-Ct. 6,25% inkl. MwSt.

Kunst & Können

Frauenzimmer

Ausgehend von Momentaufnahmen beschäftigt sich die Flensburger Künstlerin Mechtild Menne-Schönheit mit Selbstdarstellungen mit Persönlichkeitsmerkmalen und dem emotionalen Innenleben von Frauen unterschiedlichen Alters. Die Zeichnung ist dabei ihr bevorzugtes Ausdrucksmittel.
Vernissage So., 7. April, 11 Uhr Rathaus Schenefeld, Holstenplatz 3-5



Die Zeichnungen entstehen in wenigen Minuten (Ausschnitt)

Silke Paschke im Brillenhaus

Zu sehen sind Fantasiebilder, die in einem langen Prozess von der Bleistiftskizze über Aquarellierung bis zum fertigen Werk entstehen.
Bis 23. April, Am Kiekeberg 1, Blankenese



Werke von S. Paschke

Mathias Meinel: „Reflexionen“

Lichtstimmungen – ob im verregneten Stadtmotiv, auf Feldern in der Abendsonne, in der Himmelsspiegelung einer Pfütze oder über großformatige Ackerfurchen blickend – Mathias Meinel fängt diese kostbaren Augenblicke auf der Leinwand ein. Oft spielt dabei Wasser als Gegenstand künstlerischer Inspiration und bildnerischer Mittelpunkt eine wesentliche Rolle. In naturnahem Kolorit wechseln sich pastose Pinselschwünge mit ruhigen, fast lasierten Bereichen ab. Für seine Arbeit im Atelier und en plein air wurde Mathias Meinel 2017 als Stipendiat im Rahmen des Uwe Lüders Stipendiums der Sparkassenstiftung Lüneburg und 2013 als Nachwuchspreisträger der Dr. Marlene Trentwedel-Stiftung ausgezeichnet
 Die Galerie Elbchaussee zeigt eine Auswahl seiner Werke unter dem Titel „Reflexionen“ vom 3. April bis zum 4. Mai. Es dominieren Motive aus den Hamburger Vier- und Marschlanden sowie Stadt- und Hafensichten.

Vernissage 3. April, 19 Uhr, Klopstockstraße 29, Ottensen

Eckart Fries in der Haspa

Die Haspa in Blankenese zeigt „Schrift-Bilder“ des 2006 verstorbenen Künstlers Eckart Fries. Die Idee, Tuschezeichnungen mit Typografie zu verbinden, kam Fries schon als Student. Die ausgestellten Bilder sollen bewusst nicht lesbar sein, sondern den Charakter der Ursprungsschrift zeigen.
April/Mai, Erik Blumenfeld-Platz 27a, Blankenese



Einfluss Typografie ...

KÜCHENKULT HAMBURG
 Iris Schroeder
 Osdorfer Landstr. 188
 Di.-Fr. 11-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

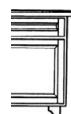
040-25331717
 über dem Futterhaus
 www.kuechenkult-hamburg.de

Dieter Nohns GmbH
 Gebäudetechnik
 Sanitär · Heizung · Bedachung

- Badumbau
- Heizungsbau
- Solaranlagen
- Dacharbeiten
- Wartung
- Kundendienst/Notdienst

Fon: 040 · 82 51 02
 Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
 nohns@t-online.de

Seestraße 28
 22607 Hamburg
 Groß-Flottbek



TISCHLEREI Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
 Einbauschränke · Einzelstücke
 Objekte · Beratung und Planung
 Ausstellung und vieles mehr

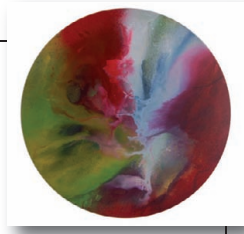
Bredhornweg 62 · 25488 Holm
 Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



Hans-Joachim Kerres in der Elbschlossresidenz

Am Tag der offenen Tür der Elbschloss Residenz eröffnet der Blankeneser Maler und Kunsttherapeut Hans-Joachim Kerres seine dortige Ausstellung. Der abstrakten Malerei treu geblieben zeigt der Künstler Bilder sowie Glasskulpturen aus den letzten zwölf Jahren seines Schaffens. Er hat spannende Techniken entwickelt, bei denen er Pigmente in wässrigen Medien löst und mit Kunstharzen auf Leinwand schüttet, sprüht und spachtelt. Seine Skulpturen bestehen aus

Bruchstücken und Splintern farbigen Kathedralglases, die er auf einem Granitsockel in magisch leuchtende Gesamtkompositionen bringt. Zur Vernissage wird es eine Live Painting Performance geben, bei der er zu Klängen der Violinistin Katharina Wulf ein großformatiges Bild malt.
So., 14. April, 11 Uhr, Elbschausee 374, Nienstedten



„Kosmos“

Rissen-Art

Wieder zeigt der Künstlerkreis aus Wedel, Rissen und Blankenese zusammen mit den Klassen aus dem Gymnasium Rissen und der Stadtteilschule seine Arbeiten, die dann den Schaufenstern in ganz Rissen ein neues Gesicht geben. Wieder gibt es offene Ateliers, diesmal am 28. April von Marcus Steffen und am 4. und 5. Mai von Bibi Gündisch. Ausführliche Informationen finden sich auf den ausliegenden Flyern.
Vernissage Di., 30 April, Haspa, Wedeler Straße 41, Rissen



Ein Werk von Bibi Gündisch

Gerhard Brandes

Zugunsten des Kindermuseums Osdorf findet eine Ate-
lierausstellung mit Werken von Gerhard Brandes statt. Seit 1950 war Brandes als freischaffender Bildhauer, seit 1976 auch als Dozent an der Fachhochschule für Gestaltung in Hamburg tätig. Seine Plastiken in Bronze, geschweißtem getriebenen Kupferblech, Keramik und Beton findet man nicht nur in und an Schulen, Kirchen, Wohngebäuden, öffentlichen Bauten und auf Plätzen in Hamburg, sondern auch in etlichen Städten Schleswig-Holsteins, Niedersachsens und in Süddeutschland. Zahlreiche Kleinplastiken sind in öffentlichem Besitz und in privaten Sammlungen.
Vernissage, Sa., 27. April, 11 bis 18 Uhr, Blankeneser Landstraße 9, Blankenese



Brandes-Skulpturen am Fischmarkt

FINANZEN

Wir helfen beim Stiften

ANZEIGE

Herr Buschka, wie sieht eine typische Betreuung bei der Haspa Hamburg Stiftung aus?

Da wir beim Stiften helfen wollen, liegen uns drei Aspekte besonders am Herzen: Befähigen, Unterstützen und Fördern! Befähigen bedeutet für uns, dass wir als Stiftungsexperten unsere Kompetenzen und Erfahrungen Stiftungsgründern zur Verfügung stellen und ein großes Netzwerk an Kontakten vermitteln. Ist die Stiftung dann erst einmal errichtet, fördern wir den Austausch sowie die Weitergabe von Wissen und Erfahrungen. Sofern vom Stifter gewünscht, versuchen wir auch geeignete Förderprojekte zu finden. Und wir unterstützen den Stifter von Anfang an: vom Gründungsprozess bis hin zum kompletten administrativen Aufwand übernehmen wir das Management der Stiftung. Das hält die Kosten gering, das Management des Stiftungsvermögens rentabel wie möglich und hilft unseren Stiftern, sich auf die Projekte zu konzentrieren.

Was empfehlen Sie Privatpersonen im Rahmen der Stiftungsgründung zu beachten?

Bevor man eine Stiftung gründet, sollte man sich über den Stiftungszweck Gedanken machen und das Ziel, das man mit ihrer Errichtung verfolgt. Viele Aspekte spielen dabei eine Rolle. Unsere Stiftungsexperten zeigen Ihnen hier vielfältige Möglichkeiten auf und beraten Sie gerne.

Sie möchten uns näher kennenlernen? Mein Team und ich beraten Sie gern persönlich über Ihre Möglichkeiten, Stifter zu werden.

Haspa Hamburg Stiftung

Marcus Buschka
Geschäftsführender Vorstand
Haspa Hamburg Stiftung
Telefon: **040 3579 - 3085**
E-Mail: marcus.buschka@haspa.de
www.haspa-hamburg-stiftung.de



Räumungsverkauf wegen Umzug!



JETZT bis zu 70% Rabatt!
Nur noch bis zum 27. April.

Harmstorf
KUNST & EINRAHMUNGEN

Blankeneser Bahnhofstraße 32 · 22587 Hamburg

Tel. 86 44 77

www.galerie-harmstorf.de



Champagne
**Barons de Rothschild
 und
 Bollinger**
 am 11. April um 20 Uhr
 Anmeldung erforderlich

Tel. 86 33 41
 www.weinhaus-roehr.de

Blankeneser Landstraße 29
 22587 Hamburg



Textilpflege
Utecht

Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
 Telefon 040/899 24 40
 www.Textilpflege-Utecht.de



**Miet's, miet's,
 miet's.**

Für alle, die nur spielen wollen:
 Hamburgs größte Mietpiano-Auswahl. Schon ab 49 Euro /
 Monat findet bei uns jeder genau das richtige Instrument,
 vom Einsteigerklavier bis zum hervorragenden Flügel,
 gerne auch mit YAMAHA Silent-System.
*Lassen Sie sich von uns ganz unabhängig
 und persönlich beraten.*

 **PIANOHAUS TRÜBGER**
 Schanzenstrasse 117 · 20357 Hamburg · Tel 040.437015
 www.pianohaus-truebger.de

Leib & Seele



Handwerklich hergestellter Käse übertrifft das Supermarkt-Produkt

ALTONA
**Käse und Wein
 in der Fabrik**

Das Leben kann manchmal so einfach sein; ein gutes Glas Wein, ein feines Stück Käse und den Moment genießen! In der Fabrik stellen Erzeuger und Handel Hofkäserien und Winzer aus Norddeutschland vor. Neben den Stammausstellern der „Marktzeit“ werden acht Käsereien ihre handgefertigten Spezialitäten aus Kuh-, Schafs-, Ziegen- und Büffelmilch präsentieren. Dazu schenken sechs Winzer ihre besten Weine ein. Im Gespräch mit den Erzeugern können die Gäste mehr über die Herstellung der Produkte und Höfe erfahren.

Es kann nicht nur geschaut, probiert und gekauft werden, die Gäste haben auch die Möglichkeit (um 11 und 14 Uhr; um Anmeldung wird gebeten), selber Käse herzustellen. Bei einer Weinprobe wird ein Hamburger Sommelier den Gästen zum Käse die passenden Trauben näher bringen. Auch in der „Streetfood Corner“ wird es käsig! Hier gibt es warme Käsevariationen auf die Hand, ob Käsespätzle, originales Raclette schmelzend vom halben Käselaib oder ein gepflegtes Grilled-Cheese-Sandwich.
 Eintritt: 2 Euro.
**Sa., 6. April, 10 bis 18 Uhr,
 Barnerstraße 36, Altona**

ALTONA
Kunst und Kulinarik im Crusie Center

Die Ausstellung „Hamburg zeigt Kunst“ präsentiert auch dieses Jahr wieder Werke von über 120 Künstlern jeglicher Couleur. Alle, die Spaß und Freude an kreativem Schaffen haben, können mitmachen und ihre künstlerisch gestalteten Produkte & Werke öffentlich präsentieren. Nach dem großen Erfolg 2018 im Cruise Center Altona gastiert das Festival zum zweiten Mal in dieser tollen Location und erschafft auf über 1.500 qm und im Außenbereich eine große Kunstgalerie und ein kreatives Festival! Bei dem Festival wird jedem Kunstliebhaber etwas geboten. Arbeiten von Malern und Skulptur-Künstlern und Werke aus (fast) allen Kunst-Bereichen. Auf dem Vorplatz des Cruise Centers sind diverse Streetfood-Wagen, Getränkestände und Live-Performances vorgesehen. Eintritt 8 Euro, ermäßigt 6 Euro, Familienkarte 18 Euro.
So., 7. April, Van-der-Smissen-Straße 5, Altona

MESSE

Die Sieger der kulinarischen INTERNORGA-Wettbewerbe stehen fest

Einmalige Wettbewerbe, Spannung pur und herausragende Sieger, das war am 18. März auf der INTERNORGA zu erleben: Der renommierte Nachwuchswettbewerb Next Chef Award fand ebenso seinen Höhepunkt wie der Deutsche Vorentscheid zur Pizza-Weltmeisterschaft. Den Titel Next Chef 2019 sicherte sich der 23-jährige Kevin Gedeke aus Hamburg. Pasquale Corvaglia aus St. Peter-Ording ist offiziell Deutschlands bester Pizzabäcker.

In einem spannungsgeladenen Finale behauptete sich Kevin Gedeke gegenüber fünf weiteren Köchen, die sich in drei Vorrunden auf der INTERNORGA für den Kampf um den Hauptpreis qualifiziert hatten. Als Siegerprämie wird das Nachwuchstalent mit einem eigenen Kochbuch ausgezeichnet, das im Gräfe und Unzer Verlag kreiert und erscheinen wird.



Die Siegerehrung auf der Internorga

Das italienische Programm gipfelte am selben Tag im Deutschen Vorentscheid der Pizza-Weltmeisterschaft. Live auf der Messe kämpften 21 Teilnehmer um den Finalplatz im italienischen Parma. Pasquale Corvaglia, Geschäftsführer des Restaurants La Trattoria in St. Peter-Ording konnte mit seiner extravaganen Kreation die Jury von sich überzeugen.

SENIOREN

Fischbuffet in der Elbschlossresidenz

Für Fischliebhaber bereiten Michael Berninger und sein Team im Restaurant „Hanseatic“ warme und kalte



Speisen rund um den Fisch zu.

Alternativen für Fleischliebhaber, Fischallergiker und Vegetarier stehen bereit. 38 Euro pro Person. Reservierung bis zum 15. April erwünscht unter Telefon 819 91 10

Fr., 19. April, 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr, Elbchaussee 374, Nienstedten

BLANKENESE

Osterbrunch auf dem Süllberg

Auch in diesem Jahr lädt Karlheinz Hauser auf den Süllberg zum Osterbrunch ein. Es gibt ein reich gedecktes Buffet auf hohem Niveau. Erwachsene 62 Euro, Kinder unter zwölf Jahren 25 Euro (inkl. Saft, Heißgetränke und ein Glas

Prosecco).

Gruppen bis zu 30 Personen können die Transatlantik-Bar mit Blick auf die Elbe buchen. Aufpreis hier 10 Euro pro Person. Reservierung unter Telefon 86 62 52 20 oder per E-Mail an verkauf@suellberg-hamburg.de **So./Mo., 21./22. April, 11.30 Uhr bis 15 Uhr, Süllbergterrasse 12, Blankenese**

WIR KAUFEN IHR GRUNDSTÜCK

... und wenn Sie mögen, suchen Sie sich die schönste Wohnung aus. Genießen Sie die Vorzüge unserer hochwertigen Neubauten in vertrauter Umgebung.



Dornstückenweg



Müllenhoffweg



Ohlenkamp



und noch viele mehr...



GRELL & KRÖNCKE GmbH
 Showroom: Elbberg 6b, 22767 Hamburg
www.grell-kroencke.de

schnell - diskret - zu Höchstpreisen
Telefon: 040-696 673 46

EINJÄHRIGES JUBILÄUM



Wir sagen Danke!
Am 10. April
haben wir unser
einjähriges
Jubiläum! – Das
möchten wir
gerne mit Ihnen
bei Sekt und
Kuchen feiern!



Ranija Güse
Hörakustikmeisterin
& Inhaberin

Markenbatterien für einen Euro
zu unserem Jubiläum

HÖRAKUSTIK EUPHONIA

Nienstedtener Marktplatz 18 · 22609 Hamburg · 040-950 604 50

ÖFFNUNGSZEITEN:

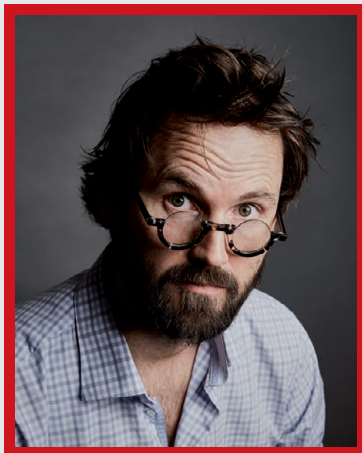
Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 18 Uhr

WWW.HOERAKUSTIK-EUPHONIA.DE

JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Nicht grübeln ...



... kommen!

NIENSTEDTENER STR.1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

MELDUNGEN

Leib & Seele



FOTO: MICHAEL STOECKEN-ASSMANN

Der Pflanzenmarkt zieht mittlerweile Tausende von Gästen an

Veranstaltungen im Gut Karlshöhe

Das Hamburger Traditionsgut lädt im April zu zahlreichen Festen, Lehrgängen und Kulturveranstaltungen ein. Eine Auswahl: Imkerlehrgang für Anfänger: In zehn Lehrgangstagen à zwei Stunden werden Theorie und Praxis vermittelt. Zwei Exkursionen sowie weitere Veranstaltungen des Imkervereins runden das Programm ab.

Dienstags ab 2. April, 18.30 bis 20.30 Uhr,

Donnerstags ab 4. April, 18.30 bis 20.30 Uhr

Hamburger Pflanzenmarkt. Zum Beginn der Saison bietet der große regionale Pflanzenmarkt auf dem historischen Gutshof ein breit gefächertes Angebot für große und kleine Garten- und Pflanzenfreunde. Mehr als 75 kleine Gärtnereien und engagierte Hobbygärtner aus Hamburg und dem Umland haben wieder eine Vielzahl von Pflanzen im Sortiment: Stauden, Kletterpflanzen, Kräuter, Gehölze und Blumenzwiebeln. Dazu gibt's Fleisch vom Grill sowie Kaffee und Kuchen.

So., 7. April, 10 bis 16 Uhr, Karlshöhe 60d, Wellingsbüttel

www.gut-karlshoehe.de

Weinhändler Gerd Rindchen: WEIN DES MONATS

2017er Grauburgunder Réserve Alexander Flick – Ein Grauburgunder der Königsklasse

Geschmeidigkeit, Rundheit, nicht selten gepflegte Langeweile im Glas: So ist der Grauburgunder in den letzten Jahren zu einer der beliebtesten Reben in Deutschland aufgestiegen. Aber es geht auch anders. Der besessene Qualitätstüftler und junge Shooting-Star der rheinhessischen Winzerszene, Alexander Flick, hat mit seiner Réserve den Grauburgunder in eine neue Dimension der Komplexität und Raffinesse geführt. Dafür hat er seinem Paradewein einen zehnpromtigen Anteil edelsten Chardonnays, ausgebaut im Tonneau (Doppelbarrique mit 450 l. Fassungsvermögen), spendiert.

Das Ergebnis ist formidabel: Ihre Nase kitzelt der Duft von reifen Früchten – Mirabelle, Birne, Mango, Papaya – und Haselnüssen, untermalt von einem dezenten Honigton. Am Gaumen erwarten Sie Schmelz, Schmelz, nur du allein – und eine betörende kleine Röstnote. So macht Grauburgunder richtig Spaß und passt vor allem supergut zum ersten weißen Spargel!

KLÖNSCHNACK-Sondervorteil:

Beim Kauf von fünf Flaschen erhalten Sie eine Flasche gratis. 17 Prozent gespart!

Flasche 10,95 Euro



FOTO: BERTOLD MARCUS

Gerd Rindchen



Klonschnacks Küche im April SPAGHETTI ALLA CARBONARA

DIESES MAL VON MITARBEITERIN KATRIN MOLL

Leckere Spaghetti, mit geringem Aufwand schnell zubereitet:

Wichtig sind hierbei frische Eier, Parmesan und durchwachsener Speck sind sicherlich in vielen Haushalten vorhanden.

Zubereitung:

Nudeln kochen kann wahrscheinlich jeder. Während das Wasser zum Kochen gebracht wird, können die Teller und eine Schüssel zum Erwärmen in den Ofen bei Umluft ca. 60 bis 80 Grad gestellt werden.

Ebenfalls kann der Speck in dieser Zeit schon in kleine Würfel geschnitten sowie ein bis zwei Knoblauchzehen gepellt werden. Die Zeit reicht wahrscheinlich auch noch um den Parmesan frisch zu reiben.

Wenn das Wasser kocht, die Spaghetti mit reichlich Salz ins Wasser füllen. Immer mal wieder umrühren, damit diese nicht verkleben. Alle Nudeln sollten unter Wasser sein. Meistens benötigen die Nudeln ca. 7 Minuten, um al dente zu sein. Während die Nudeln kochen, das Öl erwärmen und den Speck mit den ganzen Knoblauchzehen anbraten. Achtung, dass dieser nicht zu dunkel wird. Kurz bevor die Spaghetti al dente sind, die warme

Schüssel aus dem Ofen holen. Die 4 bis 5 Eier kräftig aufschlagen, den frisch geriebenen Parmesan hinzufügen. Anschließend die 5 bis 6 EL Sahne unterrühren. Pfeffer hinzu und dann die frisch abgegossenen und heißen Nudeln in die Ei-Sahne-Parmesan Mischung füllen. Die Knoblauchzehen aus der Pfanne entfernen und den Speck zu den Nudeln geben.

Die warmen Teller aus dem Ofen nehmen. Die Spaghetti darauf verteilen und Guten Appetit. Wer mag kann sich am Tisch noch extra Parmesan darüber streuen. Zusätzliches Salz benötigt man selten.



Zutaten für vier Personen:

- 500 g Spaghetti
- 2-3 TL Salz für das Spaghetti-Wasser
- 100 g durchwachsener Speck oder Pancetta
- 1-2 Knoblauchzehen
- 1 EL Olivenöl
- 4-5 ganz frische Bio-Eier
- 5-6 EL Sahne
- 50 g frisch geriebener Parmesan, gerne auch mehr;
- Schwarzer Pfeffer aus der Mühle und etwas Salz

Guten Appetit!



Gold - Finanzielle Sicherheit mit Zukunft

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- zertifizierter Onlineshop mit deutschlandweitem Versand

Goldkontor
Hamburg GmbH

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599-10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de



Makler Förster macht Mittagspause?

Nein, Makler Förster sucht Haus mit Elbblick im Treppenviertel für Kunden Johann F.

Helfen Sie ihm: 866 24 30

Förster & Hilms Immobilien GmbH | Süllbergterrassen 4 | 22587 Hamburg
www.foersterhilms.de | Tel. 040 866 24 30

Leben und Treiben



Heinsens in Ellerbek – erleben, schmecken, tagen, feiern ...

www.heinsens.de




400 geladene Gäste erwarten die Ehrengäste

MATTHIAE-MAHL IM HAMBURGER RATHAUS

Die der Stadt wohl Gewogenen

Die Hansestadt bat wieder zum traditionellen Matthiae-Mahl in den großen Festsaal des Hamburger Rathauses. 400 geladene Gäste folgten gern der Einladung, darunter – ebenso traditionell – rund 120 Angehörige des Konsularischen Korps sowie Vertreter aus Wirtschaft, Kultur und Politik.

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und der Präsident der Republik Lettland, Raimonds Vējonis, folgten der Einladung des



„Gut, ich komme!“ Gerhard Schröder mit Ehefrau Soyeon Schröder-Kim (rechts), Britta Wiegand und Klaus Schümann

OSTERN AUF DER ELBE



Sitzen Sie in der ersten Reihe beim traditionellen Osterfeuer! Stellen Sie sich Ihr ganz persönliches 3 Gänge Menü (42,50 €) zusammen aus 3 Vorspeisen, 3 Hauptgängen & 2 Desserts.

Reservieren Sie unbedingt Ihren Tisch!

FISCHclub Fähranleger Op'n Bulln
 durchgehend warme Küche täglich ab 12 Uhr!
 Strandweg 30a · 22587 Hamburg-Blankenese
 Telefon: 040-86 99 62

Restaurant · Café
 restaurant-fischclub.de

Jetzt auch montags geöffnet!



WELCOME TO INDIA

Probieren Sie unsere authentische Küche aus!

3-jähriges Jubiläum

Am 13.4. um 19:30 Uhr mit einer orientalischen Belly-Tänzerin.

Bitte rechtzeitig reservieren!

Öffnungszeiten:
 Mo - Do: 12 - 22:30 · Fr: 12 - 23:00 · Sa: 17 - 23:00 · Sonn- und feiertags: 12 - 22:30

Dockenhudener Str. 4-6 · 22587 Hamburg · Tel.: 040 - 63 73 13 83
 www.Goa-Hamburg.de



Tamara Gomille (FDP, Referentin Öffentlichkeitsarbeit), Wieland Schinnenburg (FDP-MdB)

Ersten Bürgermeisters, Dr. Peter Tschentscher. In ihren Ansprachen würdigten sie das europäische Verständnis und mahnten mehr Engagement in Sachen Europa an. Das Matthiae-Mahl ist seit 1356 historisch belegt und damit das älteste noch begangene Festmahl der Welt. Es würdigt die Personen, die der Stadt Hamburg wohl gewogen sind, und findet jedes Jahr rund um den 24. Februar (Matthias-Tag) statt.

Beim anschließenden Small-Talk in den repräsentativen Rathaus-Sälen konnte Klaus Schümann, der mit Partnerin Britta Wiegand geladen war, Altkanzler Gerhard Schröder für den Jubiläums-Neujahrsempfang am 9. Januar 2020 erwärmen. Ehefrau Soyeon Schröder-Kim freute sich schon auf den Süllberg, während es bei Schröder („Blankenese? Was soll ich bei den Reichen?“) noch Überzeugungsarbeit bedurfte, und der dann doch schriftlich wieder absagte.

der dann doch schriftlich wieder absagte.

LEBENSÄUFE

Ole von Beust im Louis C. Jacob

Bereits das dritte Mal luden Christian Dunger und Klaus Schümann zum kleinen Talk-Abend ins Jacob. Unter dem Titel „Lebensläufe – Motivation, Hindernisse, Erfolge“ stellen sich Persönlichkeiten zu Fragen über ihr Leben.

Nach der Premiere mit Albert Darboven und dem Abend mit Ex-Wirtschaftssenator Ian Karan, saß Ende Februar Ole von Beust mit Schümann in den Sesseln der kleinen Bühne in Jacobs Restaurant.

Zuvor trafen sich die rund 70 Gäste bei Champagner und Wein in der Hotelhalle zum Empfang.

Anschließend überzeugte die Küche mit Garnelen im Knuspermantel, Gazpacho mit Basilikumöl, gefüllter Kartoffel mit Crème Fraîche, Forellenkaviar, Bruschetta mit Ziegenkäse, Krustentiertatar mit Kroepoek und als Hauptgang im „family style“ – aus den Schüsseln – Scheiben vom Holsteiner Kalbsfilet, Olivenjus, Peperonata, Cremige Polenta, Rosmarinkartoffeln, Safran-Aioli-Pesto). Beim anschließenden Gespräch über das Leben des Ex-Bürgermeisters (CDU) nahmen sich Ole von Beust und Klaus Schümann mehr als eine Stunde Zeit. Von Beust berichtete Privates aus der Jugendzeit, von seinem wachsenden politischen



Restaurant im Louis C. Jacob bei „Lebensläufe“

Bewusstsein und der beruflichen Entscheidung für die Juristerei.

Mit einer „Kanalarbeiterkarriere“ (sprich: Stufe für Stufe) arbeitete sich von Beust bis ins Amt des Ersten Bürgermeisters hoch. Er gab Auskünfte über allzu Menschliches jener Tage zwischen Neid, Missgunst, Intrigen und der manchmal etwas gewöhnungsbedürftigen Sichtweise auf einen Amtsträger.

Im Anschluss an den Talk vertieften die Gäste bei „Piekfeinen Bränden“ an der Bar das Gehörte. Unter den zahlenden Gästen (119 €) fanden sich Albert Darboven, Heike und Bruno Iversen, Barbara und Ian Karan, Andrea und Michael Dieckmann, Birgit und Thies Goldberg, teilweise als geladene Gäste der Deutschen Bank, von Poll Immobilien und der Sparda Bank. Am 15. April wird Wolfgang Kubicki aus seinem Leben berichten.



Ilona Stachel, Peter Stockfisch



Dietrich von Saldern mit Sabine Lueder



Privater Talk über das Leben: Klaus Schümann, Ole von Beust



Unter den Gästen: Thies und Birgit Goldberg und Ian K. Karan



Co-Gastgeber Christian Dunger (re.), Ole von Beust



Britta Twesten mit Ehemann Andreas Armbricht-Meyer



Mitglied der Leistungsgemeinschaft

HÖREX
Ihre HörExperten

Bringen Sie Farbe in unser Geschäft! Wir suchen zum 01.08.2019:

Auszubildende/r Hörakustik

HÖRGERÄTE  **DORNIS**
GmbH

Rosengarten 5, 22880 Wedel
Tel.: 0 41 03 - 12 21 19



Weitere Informationen finden Sie auf Facebook:
www.facebook.com/hoergeraetedornis

www.hoergeraete-dornis.de

RESTAURANT Reitstall Klövensteen

Wahlweise 200g oder 250g Norweger Lachs - in Cognacsahne mit Blattspinat, - gegrillt mit sc. béarnaise oder - gebraten, Kartoffelgurkensalat, gem. Salatteller Beilagen nach Wahl
pro Person 200 g € 18,90 oder 250 g € 19,90

Hamburger Seemanns-Labskaus
Rollmops, Spiegeleier, kalte Beilage **pro Person € 14,20**

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92



Hasenhöhe 6 • 22587 Hamburg • Tel. 040-30 93 85 86
www.kinder-musikhaus-karami.de

Rosenhof

SENIORENWOHNANLAGEN

Der Rosenhof Hamburg präsentiert

Guter Fang für Feinschmecker: Maischolle

am Donnerstag, dem 2. Mai 2019 um 17.30 Uhr

- Einfach köstlich: Genießen Sie den fangfrischen Plattfisch auf traditionelle „Finkenwerder Art“ – außen knusprig gebraten und innen saftig-zart
- Dazu servieren wir Ihnen gern ein frisch gezapftes Bier vom Fass oder einen feinen Weißwein

(Preis: € 21,00 exkl. Getränke)
Wir freuen uns auf Ihre telefonische Reservierung!

Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30 • 22589 Hamburg
Telefon 040/87 08 73 37 • hamburg@rosenhof.de
www.rosenhof.de • [facebook.com/www.rosenhof.de](https://www.facebook.com/www.rosenhof.de)

Rosenhof Ahrensburg Seniorenwohnanlage Betriebsgesellschaft mbH

MELDUNGEN

PREMIERE Neuer Audi e-tron im Hase Gate gefeiert

Ein Abend unter Strom: Mit mehr als 200 Kunden und prominenten Gästen feierten Bernd und Anja Glathe, Inhaber und Geschäftsführer Auto Wichert, am 19. März im Hase Gate die Hamburg-Premiere des neuen Audi e-tron – der erste vollelektrische SUV von Audi.

Mit dabei waren Gäste wie Moderator Oliver Tienken, Model Almuth Wehmeyer und HSV-Manager Bernd Wehmeyer. Neben coolen DJ-Sounds und Musik von Violinistin Laura Zimmermann genossen die Gäste ein Flying Buffet.



Stimmungsmacher: DJ Kai Schwarz mit Violinistin Laura Zimmermann



Bernd Glathe von Auto Wichert und Marie Nasemann am Audi e-tron

EXKLUSIVER CHAMPAGNERABEND IM WEINHAUS RÖHR

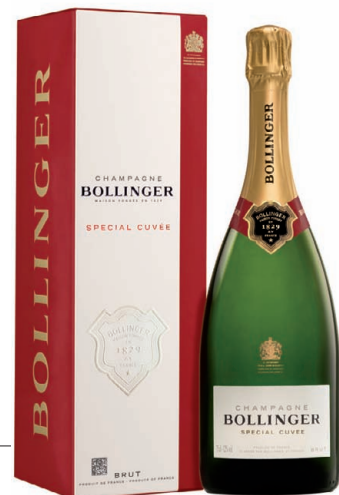
Bollinger und Rothschild!

Ein exklusiver Champagnerabend mit herrlichen Bläschen im Glas und sprudelnden Geschichten rund um die großartigen Perlen aus den Prestige-Champagnerhäusern Bollinger und Barons de Rothschild bietet das Weinhaus Röhr.

Im Hause Bollinger wird weder geschüttelt noch gerührt – gerüttelt werden die Flaschen, um später feine CO₂-Perlen im Glas zu haben. Bollinger ist eines der wenigen bis heute im Privatbesitz verbliebenen großen Champagnerhäuser, seit 1884 offizieller Hoflieferant des Britischen Königshauses und bekannt für seinen unverwechselbaren Geschmack und individuelle Produktionsmethoden. Das hingegen noch junge Champagnerhaus Barons de Rothschild repräsentiert Eleganz, Raffinesse und französische Lebensart.

Da die Teilnehmerzahl limitiert ist, ist eine verbindliche Anmeldung erforderlich (telefonisch, persönlich, per E-Mail oder Fax). Teilnahme: 40 Euro für die Verkostung von min. sieben Champagner und einige begleitende kleine Speisen.

Donnerstag, 11. April, 20 Uhr,
Anmeldung: Tel. 86 33 41,
Weinhaus Röhr,
Blankeneser Landstr. 29





Prof. Dr. Jan van Lunzen, Kerstin van Lunzen, Christoph Zeiz, Prof. Dr. Annette Corves, Johann Graf von Bernstorff, Nicole de Taschaschell-Labes, Dr. Hubertus Labes

SÜLLBERG

Tanzen und Gutes tun

Zum zwölften Mal riefen die befreundeten Ehepaare, Nicole de Tschaschell-Labes, Dr. Hubertus Labes, Prof. Dr. Annette Corves, Christoph Zeiz, Johann Graf von Bernstorff und Kerstin van Lunzen

und Prof. Dr. Jan van Lunzen zum „Wunder gibt es Ball“ auf den Süllberg. Gefolgt sind dieser Einladung 250 Gäste aus ganz Deutschland um ausgelassen zu feiern und gleichzeitig Gutes zu tun. Dies ist auch das Motto des Balls: „Wunder gibt es – von



Heinrich Achaz Prinz Reuss mit Johanna Prinzessin Reuss, Katrin und Jörg Renatus



Vier Debütantinnen mit einer Herrenbegleitung



Prof. Dr. Stefan Tuschl (HAW Hamburg) mit Bernd Kessler

Freunden für Freunde“. Die Einnahmen aus Kartenverkauf und Tombola gehen in voller Höhe an ein Schulprojekt zugunsten benachteiligter Kinder in Namibia, welches durch den gemeinnützigen Verein Pro-Namibian-Children betrieben wird. Gastgeber und Gäste sind motiviert durch das Glück der eigenen Kinder und möchten ein Zeichen der Solidarität mit Afrika insbesondere in diesen Zeiten setzen. Die Preise im Wert von über 10.000 Euro (u.a. Namibiareise, Google-Smartphone, Goldarmband, Kunstwerke, Designerkleider) wurden wie immer von Ballgästen und befreundeten Designern und Künstlern zur Verfügung gestellt. Getanzt wurde bis in den frühen Morgen.

GESCHÄFTSLEBEN

Ladage & Oelke zieht um

Das Hamburger Traditionsunternehmen Ladage & Oelke verabschiedet sich vom Standort Neuer Wall Nr. 11 und steckt ein Jahr vor seinem 175-jährigen Geburtstag den Kurs in Richtung Zukunft ab. „Um das britische Lebensgefühl nachhaltig zu transportieren, benötigen wir eine Umgebung, in der wir unsere Vorstellung von „Little Britain“ auch in Zukunft nachhaltig realisieren können – die mehr Raum bietet für Konzepte und Kooperationen jenseits der alltäglichen Produktpräsentation, so wie wir es bereits vergangenes Jahr mit dem Le Vélo Microcafé-Projekt erfolgreich getestet haben,“ sagt Selma Wegmann, Geschäftsführerin und Urgroßnichte des Firmengründers Johann Oelke. Diesen Standort hat Ladage & Oelke gefunden. Er wird in den nächsten Monaten so gestaltet, dass sich Altes und Neues, Produkt und Fläche dort attraktiver darstellen lassen als am alten Standort. Bis die neue Heimat von Ladage & Oelke bezugsfertig ist und das Geheimnis des neuen Standorts gelüftet wird, bedarf es noch einiger Arbeit. www.ladage-oelke.de



TANZ MAI

IN DEN

MIT DJ MARIB

DIENSTAG
30. APRIL
2019
21 UHR
EINTRITT 2,- €



GRATIS

ROULETTE,
BLACK JACK
UND POKER
AUSPROBIEREN
+ TOLLE PREISE
GEWINNEN

Einlass ab

18

mit Personalausweis

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.casino-schenefeld.de



KÜCHENWELTEN
Hamburg, Wedel



Jens Kuhlmann & Söhnke Bock-Bier

www.kuechenwelten-hamburg.com

PETER'S BISTRO

HOTEL Klövensteen
in Schenefeld

Die Lachssaison ist eröffnet!
Wahlweise 200g oder 250g Norweger Lachs
- in Cognacsahne mit Blattspinat, - gegrillt
mit sc. béarnaise oder - gebraten mit
Kartoffelgurkensalat, gem. Salatteller
Beilagen nach Wahl
pro Person 200 g € 18,90 od. 250 g € 19,90

Cordon bleu
mit feinen Erbsen, Sauce Choron,
pommes frîtes
pro Person € 15,50

Öffnungszeiten: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,
versch. Bankett- u. Tagungsräume.
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

ZUR FLOTTBEKER SCHMIEDE BISTRO

*Planen Sie mit uns schon jetzt
Ihre nächste Feier in kleinem Rahmen!*

Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.zurflottbekerschmiede.de

Neue Öffnungszeiten:

Di-So 18-23 Uhr, Küche bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

**Wir sind für
Kinder da**



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

IBAN: DE80 1002 0500 0003 3910 01, Fon +49 30 206491-17
www.albert-schweitzer-verband.de

Frühling ist Spargelzeit

BIO-FLEISCHEREI

FRICKE
GmbH

Unsere Katenschinken,
Lammschinken und
Rinderschinken
passen perfekt zu
Ihrem nächsten
Spargelessen!



Besuchen Sie uns auf Wochenmärkten in Ihrer Nähe
z.B. in Wedel, Blankenese, Nienstedten, Groß-Flottbek,
Ottensen und weiteren.



Waldhof 8 | 25474 Ellerbek | Tel. 04101 780 547 | www.bioland-frischfleisch.de

LEBEN UND TREIBEN

KULINARIK

Erfolgreiches Gourmet Festival

Das 32. Schleswig-Holstein
Gourmet Festival (SHGF) ist mit
36 Veranstaltungen, davon
33 Events mit Gastköchen aus
Deutschland, Dänemark, Öster-
reich, der Schweiz und Frank-
reich sowie drei Sonder-
veranstaltungen für spezielle
Zielgruppen sehr erfolgreich
gewesen.

Rund 2.600 Gäste nutzten das
SHGF, um interessante Gast-
köche, spannende Gerichte,
neue Produkte, Zubereitungs-
formen und Aromen sowie Mit-
gliedshäuser kennenzulernen.
Über 12.800 Gerichte gingen
über die Küchenpässe.

Die Vorbereitungen für die 33.
Saison des ältesten Gourmet-
festivals Deutschlands sind be-
reits im Gange. Die Auftaktgala
findet am 22. September statt.
www.gourmetfestival.de

KULTURSALON

Kunstvoller Abend in Blankenese

Das Café Roederer's lädt im
April wieder zum Kultursalon
ein. Zu sehen sind Kleinkünstler,
wie Old Blank Hennessy und
20er-Jahre-Sängerin Ute Leuner.
Um eine Spende wird gebeten.
Sa., 6. April, 19.30 Uhr,
Café Roederer's, Blankeneser
Bahnhofstraße 34

PARTY

Tanz in den Mai

Auch diesem Jahr wird auf dem
Süllberg in den Mai getanzt.
Drei angesagte DJs aus Ham-
burg (u.a. Kai Schwarz) verwöh-
nen die Gäste mit schönsten
Sounds. Um Mitternacht wird
der Mai mit einem klassischen
Wiener Walzer begrüßt.
Tische/ Loungen an der Tanz-
fläche mit Sitzgelegenheiten
werden angeboten und sind für
Gruppen ab fünf Personen
empfehlenswert.

Di., 30. April, 21 Uhr, Süllberg,
Reservierung: www.singhh.de

RESTAURANT

Wiedereröffnung des Le Canard nouveau

Im Mai eröffnet das Le Canard
wieder. In der Küche wird dann
Norman Etzold (Restaurant
Edvard, Hotel Palais Hansen
Kempinski) das Zepter
schwingen.

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen
beantwortet in diesem Monat
Andreas Maak,
Immobilienmakler



**Verraten Sie uns Ihren
Hamburger Lieblingsplatz?
Auf dem Sattel meines
Zeitfahrrades**

**Was zeigen Sie den
Besuchern von auswärts?
Das Miniatur Wunderland
Was auf keinen Fall?**

**Den Fischmarkt
Wofür hätten Sie gern mehr
Zeit?**

**Meine Töchter
Was ist Ihre schönste
Erinnerung?**

**Der Besuch von
Cape Canaveral
Welches Ereignis hat Sie
am meisten beeindruckt?**

**11. September 2001
und 7. Juli 2017**

**Was macht Ihnen Angst?
(Plastik-)Müll**

**Was nervt Sie bei anderen?
Überheblichkeit/ Unzu-
verlässigkeit**

**Was halten Sie für absolut
überflüssig?**

**Elektroautos
Was war Ihre peinlichste
Situation?**

Mag ich mich nicht erinnern ;-)
Wen finden Sie toll?

**Meine Mutter
Wo gehen Sie gern essen?
Currywurst Pommes bei
Toni auf dem Markt**

**Was wollten Sie immer schon
mal tun, trauten sich aber
nicht?**

**Mit einem U-Boot tauchen
Welches Buch lesen Sie
gerade?**

**Origin
Was nehmen Sie auf eine
einsame Insel mit?**

Kaffee

LUX

Essen im Rathaus

Wer im Altonaer Rathaus etwas zu erledigen hat, kann sich in der hauseigenen Kantine stärken. Im LUX warten neben der klassischen Salatbar täglich drei wechselnde Menüs auf die Gäste. Die Preise reichen dabei von fünf bis neun Euro. Auf dem Menüplan stehen beispielsweise Saltimbocca vom Wallerfilet mit Rosmarinkartoffeln, Brokkoli und Weißweinsauce (8,20 Euro), Curry-Couscous mit gebratenen Pastinaken und Sultaninen oder vegetarische Süßkartoffel-Mango-Suppe. Die Portionen sind groß und entschädigen etwas für die doch recht hohen Preise. Das Ambiente ist nicht erwähnenswert. Einige Topfpflanzen und kleine Rosen auf den Tischen bringen etwas Farbe in die Kantine, bunte Plakate der Altonaer und des Altonaer Theaters peppen die Wände auf – aber eine Kantine bleibt eben eine Kantine, wenn auch eine gute.



Die LUX Kantine im Altonaer Rathaus überrascht mit ausgefallenen Gerichten und großen Portionen

- **Fazit:** Gehobene Kantine, Qualität recht gut, große Portionen, sehr nettes Personal
- **Gäste:** Rathausangestellte, Externe, Mütter mit Kinderwagen
- **Wo:** Platz der Republik 1, Altona, hat von 6.30 bis 14.30 Uhr geöffnet, www.lux-kantine.de



jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebrauchte sich vor nichts zu verstecken.

Mit unseren Gebrauchtwagen von jung@smart glänzen Sie garantiert – und gehen auf Nummer sicher. Denn wir sorgen dafür, dass es unseren Nigelnagelgebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

¹Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart fortwo sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:

Leseberg Automobile GmbH

Autorisierter smart Service

Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

Tel. 0 40.80 09 04-0, Fax 0 40.80 09 04-577

www.leseberg.de

Anbieter: Leseberg Automobile GmbH,

Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

Schon gelesen?

Lesung

Hans-Arthur Marsiske liest in Blankenese

Fr., 5. April, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Blankenese

Die Begegnung mit dem Fremden steht im Mittelpunkt des ersten Science-Fiction-Romans in der Reihe "heise online: Welten" im Hinstorff Verlag. Wie viel Respekt verdienen außerirdische Mikroben? Wo verläuft die Grenze zwischen Leben und Nichtleben? Können sich Bewohner verschiedener Welten überhaupt miteinander verständigen? In seinem Romandebüt findet Hans-Arthur Marsiske überraschende Antworten. Der Autor liest aus seinem Werk in der Bücherhalle Elbvororte. Eintritt 4 Euro.

Lesung

Susanne Mischke liest in Wedel

So., 7. April, 20 Uhr, Bekstraße 22, Wedel

Susanne Mischke liest im „Highlight“ aus ihrem neuen Buch „Zärtlich ist der Tod“. Es handelt sich um den 8. Fall von Hauptkommissar Völxen in Hannover. Eintritt 10 Euro (ermäßigt für Mitglieder des Kulturforums auf 9 Euro).



Lesung

Mit fremden Federn ... Autorenprogramm von Kurt Grobecker

Do., 18. April, 16 Uhr, Elbchaussee 374

Kurt Grobecker hat in der Elbschlossresidenz ein Programm aus tiefgründigen und amüsanten Texten zusammengestellt. Um am Mikrophon nicht alleine zu sein, hat er einen Stargast und einen Überraschungsgast an seine Seite geholt und wird

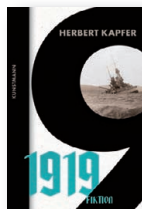
sich deshalb an diesem Tag einmal „mit fremden Federn“ schmücken. Im Restaurant „Hanseatic“. Eintritt 5 Euro.

Geschichte

1919

Herbert Kapfer, Verlag Antje Kunstmann, ISBN 978-3-95614-283-3, Hardcover, € 25

1919. Deutschland unmittelbar nach dem Ersten Weltkrieg. Aufstände. Räterepubliken. Freikorpskämpfe. Versailler Vertrag. Dolchstoß, politischer Mord, Revanche und Nazismus: Hätte die Geschichte anders verlaufen können? Herbert Kapfer wagt sich auf neue Pfade und präsentiert ein Buch zwischen Fakten und Fiktion.



Sachbuch

Eine Frage der Moral – Warum wir politisch korrekte Sprache brauchen

Anatol Stefanowitsch, Duden Verlag, ISBN 978-3-411-74358-2, Taschenbuch, € 8



Über die Bemühungen einer Sprache ohne Diskriminierungen lässt sich leicht spotten. Der Sprachwissenschaftler Anatol Stefanowitsch untersucht in dieser „Streitschrift“ die Argumente der Gegner einer politisch korrekten Sprache und kommt zu dem Ergebnis: Widerstand gegen Sprachformen wie das Binnen-I oder das Beharren auf Begriffen wie Neger oder Zigeuner entspringen weniger der Sorge um die deutsche Sprache. Als Motiv macht Stefanowitsch vielmehr Heuchelei, politische Agenda oder auch schlicht Ignoranz aus.

Für eine Streitschrift ist „Eine Frage der Moral“ bemerkenswert sachlich und überzeugend. Nachteil: Aufgrund der Endungen schwer lesbar. Klare Empfehlung für alle Sprachinteressierten.

Lesung

Hokus Fokus Parkinson

Fr., 12. April, 18 Uhr, Kriemhildstraße 15, Rissen

In der Hanna Reemtsma Stiftung liest Ute Gernun-Decker aus ihrem Buch „Hokus Fokus Parkinson“ Gedichte. Die Autorin erkrankte 2003 an Morbus Parkinson. Das Schreiben diene ihr zur „Befreiung ihrer Seele von Druck, Angst und Schmerz“. Erste Lesungen fanden im Krankenhaus und in der Reha statt.

Parkinson ist mit etwa 420.000 Betroffenen eine Volkskrankheit. Der Austausch mit anderen Patienten kann eine große Hilfe für Betroffene und Angehörige sein. Die Lesung klingt mit einem Umtrunk aus. Musikalische Begleitung von Harald Sumik. Anmeldung unter Telefon 81 95 80 bis zum 4. April.

Klonschnacks
literarische
Seiten

Die Topseller im Westen ...

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLONSNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

BLANKENESE Kurt Heymann „Mittagsstunde“, Dörte Hansen, Penguin-Verlag, € 22

WEDEL Kurt Heymann „Mittagsstunde“, Dörte Hansen, Penguin-Verlag, € 22

SCHENEFELD Kurt Heymann „Kaffee und Zigaretten“, Ferdinand von Schirach, Luchterhand, € 20

BLANKENESE Kortes „Der Sommer meiner Mutter“, Ulrich Woelk, Beck Verlag, € 19,95

KLEIN-FLOTTBEK Thalia „Nächte, in denen Sturm aufzieht“, Jojo Moyes, Rowohlt, € 16,99

OTHMARSCHEN Harder „Mittagsstunde“, Dörte Hansen, Penguin-Verlag, € 22

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Roman

Das Bekenntnis

John Grisham, Heyne, ISBN 978-3-453-27213-2, Hardcover, € 24

Es wird vermutlich schnell gehen, bis das neue Werk des schreibenden Anwalts wieder die Bestseller-Listen anführt. Und eines muss man ihm lassen: Der Mann kann erzählen und Geschichten stricken, die einem das Buch wirklich nicht wieder loslassen lässt.

Die Handlung spielt im Oktober 1946 in Clanton, Mississippi. Pete Banning ist einer der angesehensten Bürger der Stadt. Der hochdekorierte Kriegsveteran hat es als Oberhaupt einer alteingesessenen Familie mit dem Anbau von Baumwolle zu Reichtum gebracht. Er ist ein aktives Mitglied der Kirche, ein loyaler Freund, ein guter Vater, ein verlässlicher Nachbar. Doch eines Morgens wendet sich das Blatt. Pete Banning steht in aller Früh auf, nimmt ein leichtes Frühstück zu sich, fährt zur Kirche und erschießt den Pfarrer. Die Nachricht verbreitet sich wie ein Lauffeuer. Die Gemeinde ist erschüttert und es gibt nur eine einzige Frage: Warum?



Pete Banning aber schweigt. Sein einziger Kommentar lautet: „Ich habe nichts zu sagen.“ Und auch als ihm die Todesstrafe droht, bricht er sein Schweigen nicht. Ein Aufsehen erregender Prozess beginnt, an dessen Ende in Clanton nichts mehr ist, wie es zuvor war. Die Handlungsstränge sind absolut einnehmend und fesselnd. Man könnte sagen: Hier hat er eines seiner besten Bücher geschrieben. John Grishams Romane haben bisher eine Gesamtauflage von 275 Millionen erreicht und sind in 42 Ländern erschienen.

KS



Johann und Andrea

[GESUCHT UND
GEFUNDEN]

JETZT KOSTENLOS ANMELDEN UND
3-TAGE-PREMIUM-GUTSCHEIN SICHERN

HAMBURGER
HERZEN 

hamburgerherzen.de

Schiffe und Meere



Henry Keller war Kapitän und Lotse. Er kann viel aus einer langjährigen Berufstätigkeit berichten.

Erinnerungen

Wenn ein Lotse erzählt

Schon am Käppi ist für den Kenner erkennbar, dass das Gegenüber ein Kapitän und Lotse war. Der Aufnäher einer stilisierten Flagge H des internationalen Signalbuches sagt: Ich habe einen Lotsen an Bord.

Wer sich für Blankenese und die Seefahrt interessiert, wie sie einmal war, der schätzt sich glücklich, wenn er auf einen Gesprächspartner wie Henry Keller, Jahrgang 1928, trifft. Sein Erinnerungsvermögen ist riesig, seine Erzählungen sind unsentimental und kurzweilig wie präzise.

Auf der Fahrt nach Cuxhaven zur Seebestattung der Blankeneserin Astrid Meiners erinnert er sich an sie als Zehnjährige. „In einer Clique gingen wir damals in der Elbe schwimmen. Astrid war ein hübsches Mädchen“, setzt Keller sinnend hinzu.

Dann mischen sich die Erzählungen von damals mit seinen Erlebnissen als Seemann und Lotse.

Es geht dabei um Indien und Kanada, europäische Häfen und Reedereien. Kurios wer-

den die Erzählungen, wenn Henry Keller von seiner Zeit als Lotse erzählt. Offenbar ist Keller ein Mensch, für den Düfte besonders wichtig sind. „Sie rochen alle gleich“, erinnert er sich an seine Besuche als Lotse auf Schiffen der DDR-Flotte. „Auch die russischen, chinesischen Schiffe und englischen Schiffe hatten ihren besonderen Geruch.“

Fast 5.000 Schiffe wurden von dem Blankeneser, der Astrid Meiners vor 80 Jahren kennenlernte, gelotst.

Seinen 90. Geburtstag feierte er auf dem Süllberg. Mit Schwimmen und der einem Seemann eigenen Disziplin hält er sich gesund. „Wir feiern noch Deinen 100. Geburtstag“, sind sich seine Zuhörer einig.

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

SILVERSEA CRUISES

Neues kulinarisches Programm

Silversea Cruises stellt ein innovatives kulinarisches Programm vor: S.A.L.T., ein Akronym für „Sea And Land Taste“, wurde mit Blick auf kulinarische Erlebnisse entwickelt. Das Projekt Silversea's Sea and Land Taste wurde gemeinsam mit Adam Sachs, einem preisgekrönten Journalisten und ehemaligen Chefredakteur eines kulinarischen Magazins, erarbeitet. Es soll den Gästen ermöglichen, tiefere kulinarische Einblicke zu gewinnen. S.A.L.T. wird im August 2020 zeitgleich mit der Jungfernfahrt des Schiffes Silver Moon starten.

HAFENGEURTSTAG Von Jazz bis Rock

Das größte Hafenfest der Welt wird 2019 vom 10. bis 12. Mai gefeiert. Am Samstag des Hafengeburtstags können sich Besucher besonders auf das Schlepperballett und das große „Aida“ Feuerwerk am Abend freuen. Entlang der Hafenmeile gibt es Live-Konzerte von Jazz über Pop bis

Rock. In der HafenCity und der Speicherstadt locken viele Attraktionen zu Wasser und an Land. Der Besuch des Internationalen Ökumenischen Eröffnungsgottesdienstes in Hamburgs bekanntester Kirche St. Michaelis ist für viele Hamburger gute, alte Tradition, bevor sie das größte Hafenfest der Welt gebührend feiern.

Weitere Höhepunkte:

große Einlaufparade mit offizieller Eröffnung an Bord der Rickmer Rickmers, das Schlepperballett, das Aida-Feuerwerk und die Auslaufparade am Sonntag, den 12. Mai.

www.hamburg.de



Hafengeburtstag am Blankeneser Bull'n

BARKASSEN-MEYER

Ein Hafen-Hingucker

Panikrocker und ikörelle-Künstler Udo Lindenberg hat dem nigelnagelneuen Schiff von Barkassen-Meyer ein Design verpasst.



Udo Lindenberg und Hubert Neubacher

Im März wurden in der Werft die letzten Arbeiten am Neubau fertiggestellt, bevor er bald erstmals zu Wasser gelassen wurde. Der Öffentlichkeit wurde das nunmehr zehnte Schiff der Flotte von Barkassen-Meyer am 28. März präsentiert. Das Traditionsunternehmen verband an diesem Tag die Feierlichkeiten zum 100-jährigen Firmen-Jubiläum mit der Taufe der neuen Lindenberg-Kunstbarkasse, die den Namen „MS Ennstal“ bekam, benannt nach der Heimat von Barkassen-Meyer-Chef Hubert Neubacher. „Udo hat sich auf unserem neuen Schiff künstlerisch so richtig ausgetobt.“

Ab in die Natur

FOTO: POLIZA

Weitgehend unberührte Natur auf Island



Island

Europas nördlichste Insel

Mit großformatigen Fotos entführt Michael Poliza in der Hafencity in immer noch weitgehend unberührte Landschaften Islands. Begleitet wird die Ausstellung mit Texten von Christian Krug.

Ab dem 4. April entführt der Hamburger Naturfotograf Michael Poliza die Besucher der Hafencity mit einer weiteren OPEN ART Ausstellung in Landschaften, die noch weitestgehend unberührt sind.

Unter dem Titel „ISLAND“ werden Anwohner und Gäste des Überseeboulevards Zeuge der Ambivalenz und Vielfältigkeit, die Europas nördlichste Insel formen: zwischen Vulkanen und riesigen Gletschern, zwischen Kratern und reißenden Wasserfällen. Die rund 50 großformatigen Fotografien, die größtenteils aus dem gleichnamigen, im Delius Klasing Verlag erschienenen Buch stammen, werden bis Ende August kostenlos und rund um die Uhr im Überseequartier Nord zu sehen sein.

Begleitet werden die Aufnahmen von Texten des Journalisten und ehemaligen Stern-

Chefredakteurs Christian Krug.

Nur drei Flugstunden von Deutschland entfernt eröffnet sich einem ein einzigartiges Naturschauspiel, eine Symbiose aus den vier Elementen.

„Nicht umsonst nennt man Island das Land aus Feuer und Eis“, erzählt Michael Poliza. „Es fasziniert mich bei jedem Besuch aufs Neue, wie viele Facetten hier auf einer Fläche von nur rund 100.000 km² aufeinandertreffen. Eigentlich ist jedes Detail auf der Vulkaninsel ein Foto wert.“

Diese Faszination teilt der Hamburger mit mittlerweile jährlich über 4 Mio. Touristen, die das Eldorado für Abenteurer erkunden möchten. Ein Umstand, der für die knapp 330.000 Einwohner Fluch und Segen zugleich ist. Und auch hierauf möchte Poliza mit seiner neuen Ausstellung aufmerksam machen.

CRUISE VAN CLEEF

Syltfähre Musicnight

Im August lädt die Rømø-Sylt Linie zur achten Syltfähre Musicnight an Bord der „SyltExpress“ ein. Headliner ist in diesem Jahr Thees Uhlmann & Band. Der Ticket-Vorverkauf startet ab sofort auf www.ghvc-shop.de und an den Fahrkartenschaltern der Syltfähre in Havneby und List auf Sylt.

Über 300 Minuten Livemusik mit drei unterschiedlichen Bands auf der Nordsee – das ist die achte Syltfähre Musicnight.

Als Hauptact wird in diesem Jahr Thees Uhlmann & Band neue Songs präsentieren. Bereits 2014 spielte Thees Uhlmann auf der Syltfähre und freut sich, nach fünf Jahren wieder auf die schwimmende Bühne zurückzukehren.

www.syltfaehre.de

HAPAG-LLOYD CRUISES

Expeditionsschiffe fahren ohne Schweröl

Mit der Veröffentlichung der neuen Reisen für den Zeitraum 2020-2021 für die Expeditionsflotte gibt Hapag-Lloyd Cruises bekannt, dass auf allen Routen der HANSEATIC nature, HANSEATIC inspiration und der BREMEN ab Juli 2020 ausschließlich das schadstoffarme Marine Gasöl (MGO) verwendet wird. Die HANSEATIC spirit, die 2021 zur Flotte hinzukommt, wird ebenfalls mit dem Treibstoff fahren.

„Mit unserer langjährigen Expertise im Bereich der Expeditionskreuzfahrten setzen wir seit jeher Maßstäbe in der Branche – mit unseren Schiffen, unseren Routen und unserem Anspruch an Qualität und Service. Dabei hat der verantwortungsvolle Umgang mit Natur und Umwelt immer höchste Priorität. Die Entscheidung, sukzessive unseren Treibstoff umzustellen und künftig ganzjährig auf allen Routen der Expeditionsflotte Marine Gasöl einzusetzen, ist für uns daher ein richtiger und wichtiger Schritt auf diesem Weg“, so Karl J. Pojer, Vorsitzender der Geschäftsführung von Hapag-Lloyd Cruises. In der Antarktis ist die Verwendung schwefelarmer Kraftstoffe seit Jahren Pflicht, in anderen sensiblen Gebieten wie der Arktis und Kamtschatka setzt Hapag-Lloyd Cruises bereits jetzt auf freiwilliger Basis Marine Gasöl ein.

GRAND HOTEL HEILIGENDAMM

Thilo Mühl verlässt das Haus

Im zweiten Halbjahr 2019 wird Thilo Mühl, Geschäftsführender General Manager, das Grand Hotel Heiligendamm, wie seinerzeit vereinbart, verlassen. Thilo Mühl hatte nach acht Jahren als General Manager des schlossgut gross schwansee zum 1. März 2018 als Geschäftsführender General Manager die Leitung des Grand Hotels Heiligendamm übernommen. Der Eigentümer des Grand Hotel Heiligendamm,

Paul Morzynski, hatte Mühl geholt, um neue Strukturen in dem Haus zu etablieren und die Auslastungs- und Ertragssituation kurzfristig zu optimieren.

Diese Aufgaben hat Thilo Mühl mit einer erheblichen Umsatz- und Auslastungssteigerung in dem geplanten Zeitraum erfolgreich umgesetzt und wird sich aus diesem Grund mittelfristig einer neuen Aufgabe widmen. Das Hotel bekommt einen Manager, der das Haus langfristig weiterführen soll.

Verein und Freizeit

FOTO: SVB



Die Hockey-Damen der SV Blankenese feiern ihren verdienten Sieg

Blankenese

Hockey-Ladies steigen auf

Nach dem Aufstieg der 2. Hockey-Damen der SV Blankenese in die 3. Verbandsliga zogen die 1. Damen und 1. Herren erfolgreich nach.

Das entscheidende Spiel der Hockey-Ladies um den Aufstieg fand in eigener Halle vor rund 300 lautstarken Zuschauern gegen die Damen des SV Bergstedt statt. Trainer Stephan Süphke: „Ein Unentschieden würde reichen, aber meine Mädels wollten mehr!“

Es war ein Spiel, in dem die Blankeneserinnen souverän die ausgegebene Taktik ihres Trainers einhielten, stark in der Defensive und die Tore durch schnelle Konter. 3:0 stand es zehn Minuten vor Schluss als doch noch etwas Unruhe in den schon sicher geglaubten Sieg kam.

Durch Herausstellung von zwei Blankeneser Spielerinnen wegen „angeblicher“ Spielverzögerung, kamen die Gegner noch einmal auf 3:2 heran.

Diese Situation konnte den insgesamt ver-

dienten Sieg der SVB-Damen nicht verhindern.

Damit war der zweite Aufstieg innerhalb eines Jahres einer Damenmannschaft der SV Blankenese in die Oberliga gelungen. Auch die 1. Herren des Vereins, die sich kürzlich wieder zusammengefunden haben, sind wieder aufgestiegen und wollen weiter nach oben. Trotz Niederlage gegen den Tabellenzweiten vom Uhlenhorster Hockey-Club (UHC) bleiben die Herren positiv. Am Ende zählte das gute Torverhältnis von 146:41 der Blankeneser, auch sie stiegen in die 3. Verbandsliga auf. Es werden noch erfahrene Spieler gesucht. Bitte bei stephi.ehlert@gmx.de melden.

www.hockey-blankenese.de

FUSSBALL

Mädchen auf den Platz!

Der Komet Blankenese eröffnet eine neue Gruppe für Mädchen aus den Jahrgängen 2012 und 2013, die Lust auf Fußball haben. Begonnen wird mit einer wöchentlichen Spielstunde, ohne am Wochenende für den Spielbetrieb zu melden. Getroffen wird sich dienstags von 16.30 bis 17.30 Uhr auf dem

kleinen Natur-Rasen des Sportplatzes Dockenhuden. Dich erwarten: jede Menge Bälle, jede Menge Bewegung, jede Menge unterschiedliche Spiele. Zieh Sportklamotten an, komm einfach hin und mach mit. Guck, ob Fussi etwas für Dich ist. **Du hast noch Fragen? Dann melde Dich bei Trainer Torsten Mahnhardt unter: toto@komaedchen.de**

RISSENER SPORTVEREIN

Cross-Fit-Kurs am Dienstag

Im April startet der Rissener Sportverein seine Outdoor-Saison mit einem Cross-Fit-Kurs.



Trainerin Lupita Höpfl

Dieser findet jeden Dienstag unter der Leitung von Lupita Höpfl statt. Treffpunkt ist stets im Marschweg 75/Am Lilienberg vor der Gymnastikhalle. Die Teilnahmekosten betragen 15 Euro für Mitglieder und 65 Euro für Nicht-Mitglieder.

Dienstags ab 2. April, 18.30 bis 20 Uhr

Geräte-Fitness-Kurs am Mittwoch

Ebenfalls Anfang April beginnt ein neuer Geräte-Fitness-Kurs mit Bruni Hesse. Jeden Mittwochvormittag wird im Bewegungsraum im



Trainerin Bruni Hesse

Marschweg 85 in Rissen im Zirkel an Geräten trainiert. Die Teilnahmekosten für Nicht-Mitglieder des RSV betragen 80 Euro, der Kurs beinhaltet zehn Trainingseinheiten. Alle Teilnehmer werden durchgängig betreut und außerdem gebeten, in Sportkleidung mit Handtuch und Getränk zu kommen.

Mittwochs ab 3. April, 10 bis 11 Uhr

Anmeldungen für beide Kurse werden ab sofort entgegengenommen. Für Rückfragen steht Astrid Kuhnen per E-Mail unter astrid.kuhnen@rissenersv.de, telefonisch unter 81 99 05 56 oder persönlich in der RSV-Geschäftsstelle im Marschweg 85 in Rissen zur Verfügung.

Kinder und Jugend



FOTO: JACHIM FLÜGEL

Konstanze und ihre Freunde wurden von dem gefährlichen Piratenkapitän Selim gefangen

BÜHNE

„Die Entführung aus dem Serail“

Die Oper von W. A. Mozart steht im Kindertheater als Singspiel auf dem Programm. Die schöne Konstanze und ihre Freunde, die freche Blonde und der ängstliche Pedrillo, sind Gefangene und „Eigentum“ des Piratenkapitäns Selim fern von ihrer Heimat. Belmonte, der Verlobte von Konstanze, eilt herbei, um die Gefangenen zu befreien. Nach einigem Versteckspielen steht der Plan zur Flucht fest. Plötzlich ist Eile geboten, noch in der Nacht wollen Bel-

monte und Pedrillo mit den Frauen fliehen. Ein Schiff liegt bereit. Doch im letzten Moment werden sie von Osmin gefasst und sollen bestraft werden. Doch anstatt Rache zu üben, lässt Selim Gnade walten. Das Theater für Kinder setzt mit diesem musikalischen Märchen sein Bestreben fort, Kinder fantasievoll an das Genre heranzuführen und für das Musiktheater zu begeistern. (Empfohlen für Kinder ab 5 Jahre.)

Vorstellungen jeden Sa. und So. bis 19 Mai, Max-Brauer-Allee 76, Altona

GYMNASIUM OTHMARSCHEN

Stipendium für begabte Bassistin

Musixx-Bassschülerin Ophelia Alfaro Beaugrand, Schülerin der 9. Klasse am Gymnasium Othmarschen, erhält aufgrund ihrer „herausragenden musikalischen Begabung“ ein Förderstipendium der Baur'schen Stiftung.

Die Stiftung übernimmt ein Jahr lang die Kosten für Ophelias Bassunterricht sowie die Gebühren für das von Musixx zur Verfügung gestellte Leihinstrument. Die Gesamtfördersumme liegt bei etwa 1.000 Euro. Ophelia hat seit eineinhalb Jahren Bassunterricht bei Musixx-Dozent Ali Busse – u.a. Bassist bei Jan Delay

„Es hat sich sehr schnell gezeigt, dass Ophelia sehr weit gestreute musikalische Interessen, eine schnelle Auffassungsgabe und großes rhythmisches Talent hat“, erzählt Ali Busse.

Auf der letzten Workshopreise nach Föhr begeisterte Ophelia alle Teilnehmer durch ihr timingsicheres und grooviges Bassspiel. Gern würde sie bald einer der vielen Musixx-Schülerbands beitreten, die regelmäßig am



Ophelia nimmt Unterricht bei Jan-Delay-Bassist Ali Busse (2.v.r.)

Gymnasium Othmarschen proben. Musixx-Hamburg ist Kooperationspartner für musikalische Breitenbildung an allgemeinbildenden Schulen.

Die 1816 gegründete Baur'sche Stiftung in Altona gehört zu den 50 ältesten Stiftungen Hamburgs. Sie fördert Projekte aus dem Bereich der Kinder- und Jugendarbeit, die Hilfen für benachteiligte Kinder anbieten.

SCHULBAU

Vier Milliarden Euro für Hamburgs Zukunft

Die Behörde für Schule und Berufsbildung hat Mitte Februar ihre Pläne zum Schulausbau bekanntgegeben und kündigte an, einen neuen Schulentwicklungsplan auf den Weg zu bringen. Bis 2030 sollen demnach 30 bis 40 neue Schulen gebaut werden. Auch in die Sanierung und den Kapazitätsausbau von bestehenden Schulen wird investiert. Das Ausbauprogramm soll insgesamt vier Milliarden Euro umfassen.

LEKTÜRE

Leipziger Lesekompass 2019: Diese Bücher bringen Kinder zum Lesen

Die Stiftung Lesen und die Leipziger Buchmesse haben gemeinsam 30 aktuelle Bücher und Hörbücher für Kinder und Jugendliche mit dem Leipziger Lesekompass prämiert. Die Auszeichnung würdigt seit 2012 Medien, die sich besonders gut zur Leseförderung eignen. Ziel der Initiatoren ist es, Eltern, ehrenamtlich Engagierten sowie Fachkräften in Kita, Schule, Bibliothek und Buchhandel eine Orientierung für die jährlich über 9.000 Neuerscheinungen im Kinder- und Jugendbuchbereich zu bieten.

Eine 19-köpfige Fach-, eine Jugend- und eine Kinderjury haben gemeinsam je zehn Titel für drei Altersgruppen ausgewählt: 2 bis 6 Jahre, 6 bis 10 Jahre und 10 bis 14 Jahre.

Aufgenommen wurden etwa:

„Krokodrillo“ von Giavanna Zoboli und Mariachiara di Giorgia, das „Rumpelding“ von Lulie Leuze und Martin Baltscheit sowie „Kaugummi für eine Mumie“ von Christian Tielmann und Alexander von Knorre.

AUSFLUG

Familienführung in der Speicherstadt

In den Osterferien und an den Mai-Feiertagen werden wieder die beliebten Familienführungen „Speicherstadt – Die Entdeckertour für Kinder“ angeboten, die sich gezielt an Kinder von sechs bis zwölf Jahren richten, aber auch viel Spaß und interessante Informationen für die begleitenden Erwachsenen bieten.

Wo hat der legendäre Pirat Klaus Störtebeker seinen Goldschatz versteckt? Was passiert in der Speicherstadt bei Ebbe, Flut und Sturmflut? Wie haben die Quartiersleute auf den alten Lagerböden gearbeitet? Probiert Kakao-Bohnen! Und geht am Schluss selbst auf Schatzsuche!

Erwachsene 8 Euro / Kinder 6,50 Euro, Kinder unter 5 Jahren frei, ca. 90 Min.

Termine unter www.speicherstadtmuseum.de



Elektrohaus Wille oHG

Stark in Service und Beratung

€-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik



Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

Udo Bentien Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56
info@udobentien-malermeister.de
www.udobentien-malermeister.de



Klönchnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!



AUCH
HELDEN
HABEN MAL
DEFEKTE
KRÄFTE.
BAU SIE
WIEDER AUF!

Anneke Höpner | Kinder- & Jugendcoaching

www.therapie-rissen.de

WISSENSWERTES

Kinder und Jugend

SPENDE

Hilfe für Kinder in Simbabwe und Namibia

Hilfe ist Silber, langfristige Hilfe ist Gold. Die Ernst Prost Foundation for Africa gibt der Stiftung steps for children Planungssicherheit für ihr Programm Schutzengelkinder in Namibia und für Bildungszentren auf dem Land in Simbabwe. Mehr als 65.000 Euro umfasst das Engagement.

Dr. Michael Hoppe, Gründer der Stiftung steps for children, bekam die Schecks für beide Programme im März persönlich von Kerstin Thiele überreicht. Sie gehört dem Vorstand der Ernst Prost Foundation for Africa an und managt die Stiftung. „Unsere Freude und Dankbarkeit sind riesig“, sagte Michael Hoppe, „vor allem aber begeistert uns die Langfristigkeit des Engagements. Das gibt uns Planungssicherheit.“

Steps for children verfolgt einen simplen wie erfolgreichen Ansatz: Mit Kleinunternehmen, deren Überschüsse zu 100 Prozent in soziale und Bildungsmaßnahmen fließen, sollen die Projekte

auf eigene Beine gestellt werden. „Dieses nachhaltige und auf Langfristigkeit angelegte Konzept hat uns vollstens überzeugt. Hier wissen wir, dass die Spenden sinnvoll und dauerhaft wirkend angelegt sind“, begründete Kerstin Thiele das Engagement der Ernst Prost Foundation for Africa.



Dr. Michael Hoppe, Kerstin Thiele

Konkret werden die Mittel eingesetzt, um die Lebenssituation von Kindern und Waisenkindern zu verbessern, die in extremer Armut leben, unterversorgt sind und nur schwer, wenn überhaupt Zugang zu Bildung haben. „Mit Nahrung für den Kopf, sprich einem Bildungsabschluss, und für den Bauch soll das schwere Schicksal dieser Kinder gelindert und eine Perspektive eröffnet werden“, erklärte Kerstin Thiele.

WEDEL

Letzte Termine: „Oh, wie schön ist Panama!“

Wenn man einen Freund hat, braucht man sich vor nichts zu fürchten!

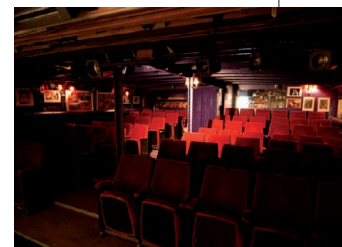
Der kleine Bär und der kleine Tiger sind dicke Freunde. Und sie fürchten sich vor nichts, weil sie zusammen wunderbar stark sind, stark wie ein Bär und stark wie ein Tiger. In ihrem Haus am Fluss haben sie es gemütlich. Doch eines Tages machen sie sich auf den Weg und suchen Panama, das Land ihrer Sehnsucht. Unterwegs erleben sie schöne Abenteuer. Aber wo ist Panama? Der Fuchs, die Kuh, die Maus – sie wissen nichts davon, nur die Krähe hilft ihnen weiter. Zum Schluss finden sie, was sie suchen.

Von Marianne Terplan nach Janosch, Theaterstück mit viel Musik für Kinder ab drei Jahren.

Eintritt: Kinder 9 Euro, Erwachsene 12 Euro.

Kartenreservierungen unter 04103/858 36 oder über www.batavia-wedel.de

7./14. April, 16 Uhr, Brooksdamm Wedel



Saraha Buchtipp – für dich entdeckt ...

Roman

Weit weg von Verona

Jane Gardam, Hanser, ISBN 978-3-446-26040-5, Hardcover, € 22, für Jugendliche ab 14 Jahre



In diesem Buch geht es um Jessica, die während des Krieges lebt und Schriftstellerin werden möchte. Da Jessica bedingungslos die Wahrheit sagt und es ihr widerstrebt sich anzupassen, gelangt sie oft in verdrehte oder sogar gefährliche Situationen. Die Leute finden, dass sie immer übertreibt, aber vielleicht ist es genau das, was Jessica braucht, um eine großartige Schriftstellerin zu werden.

Fazit: Das Thema des Buches, Abschied von der Kindheit, finde ich sehr ansprechend. Die Geschichte ist jedoch stellenweise schwer nachvollziehbar, da Personen plötzlich namentlich auftauchen, die vorher nicht eingeführt worden sind.



STADTEILSCHULE BLANKENESE

Standplätze für Flohmarkt zu vergeben

Im Rahmen des Kulturfestes 2019 an der Stadteilschule Blankenese am 25. Mai werden ab sofort wieder Standplätze für den Flohmarkt auf dem Schulgelände vergeben. Der Meter plus eine Kuchenspende kostet fünf Euro. Bitte geben Sie bei der Reservierung Namen, Telefonnummer und die geplante Standgröße an.

Übrigens: Schirmherrin des Kulturfestes ist in diesem Jahr Hamburgs zweite Bürgermeisterin Katharina Fegebank.

Standmiete unter: flohmarkt@stsbl.de

TIPPS

„Hamburg mit Kind“ legt noch einen drauf: Das beliebte Buch jetzt mit 228 Seiten

Heißbegehrt und schnell ausverkauft war der erste Band „Hamburg mit Kind“ im Frühjahr 2018. Bei den Hamburger Familien traf das Allround-Spaß-Shopping-Ausflugs-Nachschlagewerk aus dem Verlag der Hamburger Morgenpost auf große Beliebtheit. Nun liegt eine neue Ausgabe im Zeitschriften- und Buchhandel bereit, komplett überarbeitet und erweitert.

Für das neue „Hamburg mit Kind“ haben die Macher zahlreiche (Geheim-)Tipps gesammelt, getestet und für gut befunden. So bietet das Buch den Lesern viele Ideen fürs Spielen, Shoppen und Schlemmen mit den Kids. Für alle großen und kleinen Entdecker, die nicht schon wieder auf den Spielplatz um die Ecke oder in dasselbe Schwimmbad wollen. Neu im Heft ist die Rubrik „Gesundheit“ mit nützlichen Checklisten und Insider-Tipps von Familien-Bloggern.

Das Buch ist ab sofort im Zeitschriften- und Buchhandel sowie im MOPO-Shop zum Preis von 14,95 Euro erhältlich



Eierlikörzeit bei vomFASS

Holen Sie sich unseren Bestseller!

Feinster Eierlikör mit Orange verfeinert

Ein Genuss pur oder über Eis, Desserts und Kuchen!



Sehen · Probieren · Genießen

Beste Feinkost, Essige und Öle / erlesene Weine / hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23 · 22587 Hamburg · Tel. 040 18 11 45 92

BRILLENHAUS
BLANKENESE

SONNENBRILLEN-AKTION
vom 1. April – 31. August 2019

Am Kiekeberg 1 · 22587 Hamburg

Telefon 040/86 37 32 · www.Brillenhause-Blankenese.de

Sicherheitstechnik

Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg

Tel.: 040 - 39 30 30



- Einbruchschutz rund ums Objekt
- 24 h Notdienst für Sie
- Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

Jetzt bis zu
25% SPAREN

KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO

EIN FROHES

Osterfest

DER GROSSE
OSTER

SALE

kawai-sale.de



ALLE KLAVIERE | DIGITALPIANOS. JETZT KURZFRISTIG REDUZIERT.



Wir schützen Ihre Immobilie.

Egal um welche Art von Immobilien es sich handelt – Geschäfts- oder Wohngebäude, Reetdach-Häuser, Pflegeheime, Gestüte oder kommunale Einrichtungen – wir haben uns bundesweit mit einem umfangreichen Versicherungsschutz und wirtschaftlichen Konditionen spezialisiert.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6 Erik-Blumenfeld-Platz 7
22869 Schenefeld 22587 Hamburg
Tel. +49 (40) 839 34 20 Tel. +49 (40) 303 743 0 80
Fax. +49 (40) 830 25 76 Fax. +49 (40) 303 743 0 89
info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

Familienbetrieb
... seit 123
Jahren

**Meisterbetrieb
im Heizungsbauhandwerk**

Heizungswartungen
auch für Ihre Heizung!

Tel.: 80 789 80

22549 Hamburg, Brandstücken 28

HAUSTECHNIK GMBH
PIELSTRÖM
Heiztechnik Dächer
seit über 100 Jahren
Bäder
der Zukunft

www.pielstrom.de

info@pielstrom.de

Hzgs - Techniker gesucht!

HS BauTeam

seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß



Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

Wir suchen Grundstücke
für unsere Bauinteressenten

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

BEMERKENSWERTES

Das Amtsgericht



Aus dem Amtsgericht Szenen eines Ehekrieges

Als sie einander acht Jahre kannten, so befand Erich Kästner einst in seinem Gedicht „Sachliche Romanze“, kam die Liebe plötzlich abhanden. „Wie anderen Leuten ein Stock oder Hut.“

Sind Kinder von einer Trennung betroffen und die Egos des einst verliebten Paares groß, fliegen vor Gericht oft die Fetzen. Während die allermeisten Fälle vor dem Familiengericht verhandelt werden, landen Gewalttaten und Drohungen vor dem Strafgericht.

So musste sich kürzlich ein Mann vor dem Blankeneser Amtsgericht verantworten, dem Beleidigungen und eine Bedrohung vorgeworfen wurden.

Der 1963 in der Türkei geborene Mann muss schon bessere Zeiten erlebt haben. Er hat als Anwalt gearbeitet und spricht ein akzentfrei fehlerfreies Deutsch. Nach mehreren Verurteilungen wegen Betruges und eines Berufsverbotes lebt der Angeklagte heute von Hartz IV.

Was sich in der Ehe tatsächlich abgespielt hat, kann das Gericht nur vermuten. Sexuelle Praktiken und Drohungen werden nur angedeutet, obwohl der Angeklagte wortreich von den Vorfällen im Februar vergangenen Jahres berichtet. Er erzählt von Fotos und einer Hotelrechnung, die belegen, dass seine Frau ihn „betrogen“ habe. „Ich war verärgert,

traurig und bin emotional aufgewacht.“

Glaut man dem Angeklagten, hat er sich liebevoll um das Kind gekümmert. Er habe sich um alles gekümmert, sei mit dem Kind liebevoll umgegangen, sagt ein Zeuge.

Besonderheit dieses Ehekrieges: Auch die Ehefrau des Angeklagten hat Erfahrungen als Anwältin sammeln können. Entsprechend eloquent und geschickt schildert die Ehefrau das Geschehen im

Februar. „Es gab vor der Tür ein großes Geschrei, denn er hat randaliert.“

Geschrei vor der Haustür. Und ein randalierender Ehemann.

Der Angeklagte war, angesichts der untreuen Ehefrau, verletzt. Sie hatte, laut Aussage, Angst um ihr Kind. Worte wie „Hure, Schlampe, Ehebrecherin“ seien gefallen. Zeugen werden gehört.

Sie haben wenig Erhel-

lendes beizutragen. Eigentlich habe er mit der Geschichte abgeschlossen und wolle nichts mehr damit zu tun haben, so der Zeuge. Er war vorübergehend der Liebhaber der jungen Frau, deren Glaubwürdigkeit der Verteidiger zu erschüttern versucht. Für den Anwalt kommt es darauf an, „dass Zeugen glaubwürdig sind“. Glaut man dem seriös wirkenden Angeklagten, dann ist seine Noch-Ehefrau das genau nicht. „Wie kann man so verlogen sein“, unterbricht er eine Aussage der Untreuen empört.

Gewohnt sorgfältig hört die Richterinnen alle Beteiligten. Nach drei Stunden Verfahren steht das Urteil fest: 700 Euro Geldbuße, die der Übeltäter in Raten abzahlen kann.

Neues von der Elbe

FILMVORTRAG

„Hurtigruten – die schönste Seereise der Welt“

Eine Fahrt mit einem Schiff der Hurtigruten entlang der norwegischen Küste gilt als eine der schönsten Seereisen der Welt.

Der Filmemacher Volker Wischnowski hat die Tour bei Mid-sommerwetter in Norwegen unternommen und die Landschaft und das Licht in Filmaufnahmen festgehalten. Entstanden ist eine Dokumentation über die



Das Schiff im Trollfjord

Schiffahrtsroute, die nicht nur das Leben an Bord, sondern auch viele der angebotenen Ausflüge zeigt.

Wischnowski wird seinen Film live im Elbe-Kino kommentieren. Eintritt 9 Euro.

So., 14. April, 15 Uhr, Osdorfer Landstraße 198, Osdorf

AKTION

Ostereier im Stadtzentrum Schenefeld

Im Stadtzentrum Schenefeld läuft bereits seit dem 25. März eine Ostereier-Aktion, bei der Kunden 500 Euro gewinnen können. Bunte Marken-Eier stehen im Look des jeweiligen Shops im Center verteilt – von Hüssel bis Rewe sind alle dabei. Alle Gäste, die sich mit einem Marken-Ei fotografieren und das Foto über die Website an das Center schicken, haben die Chance auf einen Gewinn von 500 Euro in dem Geschäft, aus dem das Marken-Eis stammt.

Die hochgeladenen Fotos können dann auf der Homepage gelistet werden. Das Foto mit den meisten Likes gewinnt. Die Siegerehrung findet am 27. April um 15 Uhr auf dem Marktplatz per Liveübertragung statt.

Ab 18 Uhr wird die Osterdekoration abgebaut. Auch hier können sich Kunden beteiligen, denn der große Teil der Blumenpracht darf nach einer Spende mit nach Hause genommen werden. Der Spendentopf wird vom Center anschließend verdoppelt und der Erlös an den Bücher-Bus der Büchereizentrale Schleswig-Holstein e.V. überreicht. Also Taschen, Tüten oder Kisten nicht vergessen, um die Blumen nach Hause zu transportieren.

www.mitmachen.stadtzentrum-schenefeld.de

KONZERT

Irish Folk in der Jugendkirche

Das Nachbarschaftsnetzwerk „Gute Nachbarn“ veranstaltet in der Jugendkirche auf dem Bugenhagen-Campus ein Konzert mit der Irish Folk Band „Strings and Spoons“. Die Gruppe spielt Balladen, stimmungsvolle Pubsongs und fröhliche Instrumentalstücke. Der Eintritt ist frei.

Sa., 27. April, 19 Uhr, Bei der Flottbeker Mühle 28, Flottbek

GESANG

Jahreskonzert Blankeneser Volkschor

Der Blankeneser Volkschor gibt unter dem Motto „Bunter Melodienreigen“ in der Aula des Gymnasiums Blankenese sein jährliches Konzert.

Mit dabei sind Tamami Kawase (Piano) und Stefan Haack (Akkordeon). Die Leitung hat Michael Starke. Eintritt 10 Euro.

So., 28. April, 16 Uhr, Oesterleystraße 27, Blankenese



VERSTEIGERN SIE ONLINE EXKLUSIVE OBJEKTE

in den deLuxe-Auktionen von Lauritz.com

Ihre Vorteile bei Lauritz.com:

- Ca. 3 Mio. registrierte Kundennummern
- Über 6,2 Mio. Besuche im Monat
- Eine Auktion dauert nur 7 Tage
- Wir erreichen Käufer aus mehr als 200 Ländern



Kontaktieren Sie uns, um zu erfahren, wie wir Sie beim Verkauf Ihrer Schätze unterstützen können.

Lauritz.com
A bid better

AUKTIONSHAUS LAURITZ.COM HAMBURG | Große Elbstraße 268
22767 Hamburg | 040 1888290 · hamburg@lauritz.com · www.lauritz.com



Im Hamburger Hafen zu Hause

Denken Sie global. Handeln Sie lokal.

Europaweite Transporte mit eigenem Fuhrpark
 Im- und Export • Verzollung • Kommissionierung • Einlagerung
 Weltweite Verschiffung von Containern und Bulk Cargo



Telefon +49 (0)40 / 731 030-0 • Telefax +49 (0)40 / 731 030-30
www.spedition-reimler.de • mail@spedition-reimler.de

Peutestraße 20 • 20539 Hamburg



Bürgerschaftspräsidentin Carola Veit präsentiert mit der SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Anne Krischok die neue Loki-Schmidt-Tafel

NATURSCHUTZ

100. Geburtstag von Loki Schmidt gefeiert

Im Botanischen Garten enthüllte Bürgerschaftspräsidentin Carola Veit zu Ehren von Loki Schmidt eine Gedenktafel. Am 3. März wäre die Ehefrau des früheren Bundeskanzlers Helmut Schmidt 100 Jahre alt geworden.

Mit der Tafel soll ihr Engagement in den Bereichen Naturschutz und Forschung gewürdigt werden. Carola Veit sagte in ihrer Ansprache: „Loki Schmidt war eine überzeugende Pionierin.“ Sie schrieb nicht nur Bücher, sondern klärte mit ihrer Arbeit die Öffentlichkeit über bedrohte Pflanzen auf – aber nie mit dem erhobenen Zeigefinger. Zum Botanischen Garten pflegte sie eine besonders enge Beziehung, deswegen wurde der Garten 2012 in Loki Schmidt Garten umbenannt. Übrigens: Die Deutsche Post bringt jetzt zu Ehren von Loki Schmidt eine Sonderbriefmarke, einen Sonderblock und eine Erinnerungsklappkarte mit einer Biografie heraus. Die 45-Cent-Marke ziert eine Schwarz-Weiß-Aufnahme aus den 1970er Jahren. Aufgedruckt sind ihr Name „Hannelore ‚Loki‘ Schmidt“ sowie ihre Lebensdaten, 1919–2010.

HAFEN

Wittenbergener Strand profitiert von Betondeckel

Wie kurz vor Redaktionsschluss bekannt wurde, plant die Stadt in Zusammenarbeit mit dem Bezirk und der HPA die Betonierung des Strandes auf Höhe Rissen. Grund ist die beschleunigte Sedimentverlagerung aufgrund der Elbvertiefung.

Die auf den ersten Blick hinrissige Maßnahme stellt sich dabei als ausgeklügelter Strombrecher dar. Vorgesehen sind wechselnd vor- und zurückspringende Betonelemente, die ähnlich einer Raspel, die Strömung in diesem Bereich der Elbe verlangsamen sollen. Weitere Informationen erteilt die Hamburg Port Authority. www.hpa.de

VOGELFUND

Waldohreule zurück in Blankenese

Geflügelter Fund: Die Blankeneserin A. Paulick fand Mitte März einen scheinbar verletzten Vogel und rief ihren Nachbarn Christian Erdmann von der Wildtierstation in Sparrieshoop an. Dieser nahm sich des Vogels an. Es handelte sich bei dem Tier um eine Waldohreule. Diese war unverletzt und verbrachte eine Nacht in der Station. Am nächsten Tag wurde sie in ihrer Heimat Blankenese wieder freigelassen – und das von der Vogelfreundin Frau Paulick.



A. Paulick mit Waldohreule „Olga“

WEDEL

Kiebitz Fest

Die Carl Zeiss Vogelstation in der Wedeler Marsch lädt im April wieder zum Kiebitz Fest auf ihrem Gelände ein. Geboten werden eine Olympiade, Vogel-Führungen, Kinderführungen, Vogelstimmen bestimmen, Natur-Experimente und Kinderschminken. Zudem erwarten die Besucher eine Tombola, viele Infostände rund um das Thema Kiebitz und Natur.



Kiebitze sind vom Aussterben bedroht

Natürlich wird auch für die leibliche Wohl gesorgt. Übrigens findet zeitgleich das Schachblumenfest im benachbarten Hetlingen statt. Zwei tolle Veranstaltungen für die ganze Familie **So., 28. April, 10 bis 16 Uhr, Carl Zeiss Vogelstation, Wedeler Marsch**

TERMINE

Führungen und Lesungen im Jenischpark

Sonntag, 28. April um 11 Uhr

Führung „Frühblüher im Jenischpark“ mit Barbara Engelschall. Treffpunkt: Eingang „Weiße Mauer“, Hochrad 75

Sonntag, 19. Mai um 14 Uhr

Führung „Auf den Spuren von Caspar Voght und Martin Johann Jenisch“ mit Karsten Ritters. Treffpunkt: Eingang „Weiße Maurer“, Hochrad 75

Sonntag, 2. Juni um 12 Uhr

Lesungen „Poeten im Park“ im Rahmen der Literatur-Altonale. Treffpunkt: Jenisch Haus, Südseite www.jenischparkverein.de

LANDPARTIE

Gartenzauber auf dem Hof Bissenbrook

Das Gartenfestival Gartenzauber feiert diesen Frühling sein 20-jähriges Jubiläum. In bester Frühlingsstimmung präsentieren über 160 ausgewählte Aussteller ihr Angebot aus den Bereichen Garten, Wohnen, Dekoration und Genuss. Also eine große Auswahl an Stauden, Frühlingsblumen, Gemüsejungpflanzen, Kräutern, Gehölzen, Pflanzraritäten, handfesten Gartengeräten, Dekorationen, Gartenmöbeln, Kunsthandwerk, Seifen, Schmuck und regionalen Köstlichkeiten wie Ölen, Marmeladen und Likören.



Frühlingsgefühle beim Gartenfestival

Auch zu gewinnen gibt es etwas: Die Besucher erwarten vier kreative Fotowände, an denen die Frühlingsstimmung festgehalten werden kann. Wer sein Foto mit dem #20Gartenzauber auf Instagram oder Facebook postet, nimmt automatisch am Fotowettbewerb teil und hat die Chance, ein exklusives „Party-Starterpaket“ für die eigene Gartenparty zu gewinnen. Hunde sind auf dem Gelände nicht erlaubt.

3. bis 5. Mai, 10 bis 18 Uhr, Bissenbrook 4, 24623 Großenaspe

**ISERBROOK
Chinaimbiss
geschlossen**

Totentanz in Iserbrook: Der seit Jahrzehnten beliebte Chinaimbiss Sun Fu in der Simrockstraße 186 hat seine Türen geschlossen. Im Schaufenster kündigt ein hangeschriebenes Schild den Nachmieter an: Buddha Express. Die benachbarte Sushi-bar „Wasabi Deluxe“ hat gefühlt noch nie jemand offen gesehen. Auf der Terrasse liegen angekettete Gartenmöbel, aber Gäste sieht man keine.



Verlottertes Wasabi Deluxe



Buddha Express löst Sun Fu ab

**AUSSTELLUNG
Eduard Bargheer:
Auf Augenhöhe**

Portraits und Landschaften aus dem Werk Eduard Bargheers werden derzeit im Eduard Bargheer Museum ausgestellt. Sowohl bei den Bildnissen als auch bei den Landschaften versteht es Bargheer meisterhaft, das jeweils Charakteristische und Wesentliche zum Ausdruck zu bringen. Beeindruckend ist die kolossale Lebendigkeit, die insbesondere die Portraits ausstrahlen. Bei diesen bewirkt allerdings eine gewisse Formalisierung, dass das einmalige individuelle Erscheinungsbild, der Phänotyp, zurücktritt zugunsten eines verallgemeinerten Prototyps.
Bis 1. September, Hochrad 75, Flottbek



Dieses Aquarell ohne Titel aus den 50er-Jahren ist Teil der Ausstellung

**JUBILÄUM
50 Jahre Bücherei
Schenefeld**

Die Bücherei Schenefeld feiert ihr 50-jähriges Jubiläum am 15. Juni mit einem Kindernachmittag und buntem Programm. Mit dabei sind Kooperations-

partner, wie das JUKS, der Spiely und die Buchhandlung Heymann. Abends gibt es einen Empfang mit der Hamburger Band „Hafennacht e.V.“. Alle Leser, die 1969 mit dabei waren, werden gebeten, sich

in der Bücherei Schenefeld zu melden. Die ersten zehn, die sich melden, bekommen eine Eintrittskarte zur Abendveranstaltung geschenkt.
**Stadtbücherei Schenefeld,
Timmermannsweg 1B,
22869 Schenefeld**

**SPENDE
Handtaschen für den guten Zweck**

Der Kiwanis Club Hamburg e.V. sammelt noch bis zum 14. April Handtaschen, die zugunsten von Kinderhilfsprojekten am 4. Mai auf dem Turmwegflohmarkt (Rotherbaum) verkauft werden sollen. Wer sich von seiner Handtasche für den guten Zweck trennen möchte, kann seine Tasche unter an-

derem in der NH Boutique in der Osdorfer Landstraße 233 oder auch bei Familie Sondermann in der Schenefelder Landstraße 36 abgeben. Natürlich können die Taschen auch per Post direkt an den Kiwanis-Club gesendet werden: Kiwanis-Club Hamburg, Ernst-Mantius-Straße 13, 21029 Hamburg. Weitere Informationen unter www.kiwanis-hh.de
**Kostenlose Paketscheine gibt es unter
<https://kiwanis-hh.return-service.online/>**



SÜLLDORF

Tag der offenen Tür

Instrumente ausprobieren und kennenlernen

Samstag, 6. April 2019
11.00 – 16.00 Uhr

Spielen, singen, tanzen in jedem Alter
www.hamburger-konservatorium.de
Rufen Sie uns gerne an! | Telefon 870 877 - 0



Gestaltung: Kristina Nowothnig | krikel.de



Hamburger Konservatorium
Sülldorfer Landstraße 196 | 22589 Hamburg
direkt an der S-Bahnhaltestelle Sülldorf/S1
am Hause befinden sich sehr gute Parkmöglichkeiten



Mitglied im
Verband deutscher
Musikschulen



Hamburg | Kulturbehörde
Gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg



BIOGRAFIE

Van Gogh – An der Schwelle zur Ewigkeit

Um den Zwängen des Lebens von Paris zu entkommen, hat sich Vincent van Gogh (Willem Dafoe) in die Dörfer von Arles und Auvers-sur-Oise zurückgezogen, wo man ihn teils liebevoll, teils brutal behandelt. Madame Ginoux (Emmanuelle Seigner), die Besitzerin eines örtlichen Restaurants, hat wegen seiner Armut Mitleid mit ihm und gibt ihm einen Band, den er mit Zeichnungen füllt. Andere dagegen fürchten seine düsteren Stimmungsschwankungen. Sein enger Freund und Künstlerkollege Paul Gauguin (Oscar Isaac) kann ihn nicht mehr ertragen und macht sich davon. Allein sein geliebter Bruder und Kunsthändler Theo (Rupert Friend) unterstützt ihn unablässig, schafft es aber nie, auch nur ein einziges Gemälde Vincents zu verkaufen. Seine mentalen Dämonen lassen Vincent nicht los und treiben ihn letztlich in eine psychiatrische Anstalt, bis er im Jahr

1890 unter rätselhaften Umständen stirbt. Julian Schnabels „Van Gogh – An der Schwelle zur Ewigkeit“ ist eine faszinierende Reise in den Körper und Geist von Vincent van Gogh, der trotz Skepsis, Wahnsinn und Krankheit einige der beeindruckendsten und gefeiertsten Kunstwerke der Welt erschuf. Doch wie so viele Künstler war auch er seiner Zeit voraus und wurde zu Lebzeiten gesellschaftlich ausgestoßen und missbilligt. Willem Dafoe wurde von der Kritik hoch gelobt und gewann für die Rolle des Vincent van Gogh die Auszeichnung „Bester Schauspieler“ bei den Internationalen Filmfestspielen von Venedig.
Ab 18. April

KOMÖDIE
Ein letzter Job

Der Ruhestand ist was für Rentner, das findet zumindest Brian Reader (Michael Caine). Seine alten Freunde sitzen im Knast, die Ehefrau ist unter der Erde und auch sonst verflucht der Ex-Ganove seinen ereignislosen Alltag. So versammelt Brian eine Riege Krimineller der alten Schule um sich und wagt gemeinsam mit ihnen einen riskanten Coup, der als größter Einbruch aller Zeiten in die Geschichte Großbritanniens eingehen wird. James Marshs unterhaltsame Komödie erzählt die wahre Geschichte des berühmten „Hatton Garden Raub“ von 2015.
Ab 25. April



Brian in guter Gesellschaft



DRAMA
Niemandland – The Aftermath

Das erste Treffen mit den neuen Bewohnern

Nachkriegsdeutschland 1946: Im eisigen Winter kommt Rachael Morgan (Keira Knightley) in den Ruinen von Hamburg an, um wieder mit ihrem Ehemann Lewis (Jason Clarke) zusammen sein zu können. Lewis, ein britischer Oberstleutnant, ist beauftragt, beim Wiederaufbau der zerbombten Stadt zu helfen. Bei der Ankunft des Paares in seinem neuen Heim ist Rachael über eine unerwartete Entscheidung Lewis' verblüfft: Sie werden das herrschaftliche Anwesen mit seinen vorigen Besitzern, dem deutschen Witwer Stephan Lubert (Alexander Skarsgård) und dessen Tochter Freda (Flora Thiemann), teilen. Nach dem gleichnamigen Roman des walisischen Autors Rhidian Brook.
Ab 11. April

HORROR
Friedhof der Kuscheltiere

Louis (Jason Clarke) und Rachel Creed (Amy Seimetz) beziehen mit ihren Kindern ein neues Haus auf dem Land. Schnell schließt die Familie Freundschaft mit ihrem Nachbarn Jud Crandall (John Lithgow). Als eines Tages der Familienkater der Creeds überfahren wird, weiht Jud Louis in ein Geheimnis ein: Im nahe gelegenen Wald gibt es einen Tierfriedhof, hinter dem auch noch ein alter Indianerfriedhof verborgen liegt. Was dort begraben wird, kehrt unter die Lebenden zurück. Also machen sich beide Männer bei Nacht auf, um das Tier zu beerdigen, und tatsächlich steht es am nächsten Tag wieder quicklebendig bei den Creeds vor der Tür. Doch irgendwas ist anders an dem Kater und Jud beginnt zu begreifen, dass er der Familie keinen Gefallen getan hat. Neuverfilmung des Klassikers von Stephen King.
Ab 4. April



Jud kennt das Geheimnis des Friedhofs

Neues von der Elbe



Im Ronald McDonald Haus in Altona können Familien in schöner Atmosphäre ganz nah bei ihren schwer erkrankten Kindern sein

CHARITY

Halbmarathon für das Ronald McDonald Haus

Durch die McDonald's Kinderhilfe finden Familien schwer kranker Kinder ein Zuhause auf Zeit in direkter Kliniknähe, damit Eltern und Geschwisterkinder für die kleinen Patienten da sein können. Am 28. April starten 50 Läufer aus den Ronald McDonald Häusern Bad Oeynhausen, Altona, Eppendorf, Kiel, Lübeck und Oldenburg beim Haspa Halbmarathon als Team der McDonald's Kinderhilfe Stiftung und wollen dabei ein Spendenziel über 21.097,50 Euro erreichen – das macht bei 21.097,5 Metern Halbmarathon-Distanz genau einen Euro pro Meter.

Jeder Läufer hat sich für seinen Lauf an diesem Tag Sponsoren gesucht, die als zusätzliche Motivation die geleistete Laufleistung vergolden. Es wurden Freunde, Verwandte, Chefs, Kollegen und viele andere aus dem Umfeld der Läufer gefunden. Sie sorgen mit ihren Spenden für den persönlichen Ansporn und die Unterstützung des guten Zwecks. Um die Läufer persönlich zu sponsern, haben Spender die Möglichkeit, einen Betrag ihrer Wahl auf der Homepage einem bestimmten Haus und Läufer zuzuordnen. Die teilnehmenden Sportler werden während des Laufs an ihren einheitlichen Shirts zu erkennen sein.

www.mcdonalds-kinderhilfe.org/wie-sie-helfen-koennen/run-the-blue-line/



FOTO: SHIMM, SINUE HÄGHEIDER

Helmtaucher im Hafenmuseum

FAMILIE

Saisonstart im Hafenumuseum

Mit Beginn des Frühlings startet auch das Hafenumuseum Hamburg wieder in die Saison. In der einmaligen Schausammlung in den historischen 50er Schuppen zum Güterumschlag im Hamburger Hafen, zum Schiffbau und zur Schifffahrt

auf der Elbe ist die Geschichte und die Entwicklung des Hafens hautnah zu erfahren. Auf 2.500 Quadratmetern sind ca. 10.000 Objekte nicht nur zu sehen, sondern auch mit allen Sinnen zu erleben. Das Spektrum der Exponate reicht von schwimmenden Großobjekten über originale Van Carrier bis hin zu einer neuen Themeneinheit über die Anfänge der Containerisierung. Ebenfalls neu in der Ausstellung im Schaudepot sind in diesem Jahr einige Originalteile der Viermastbark „Peking“, die aktuell noch restauriert wird und im nächsten Jahr nach Hamburg zurückkehren soll. Neben dem 17 Meter langen Bugspriet des einstigen Frachtseglers vermitteln der eine Tonne schwere Doppelpoller und der Petroleummotor für das Ladegeschirr eine erste Vorstellung von der Größe des Hamburger Veermasters.

Australiastraße 50a, Veddel

Wolf-Reisen

| | |
|---|---|
| <p>Seit 60 Jahren Ihr Busreiseveranstalter in Hamburg, Baumkamp 9</p> <p>Bei uns sind Sie keine Nummer, sondern wir kennen Sie mit Namen! Klein und besonders mit persönlichem Service, Reisebegleitung und ausgewählten Hotels - meist 4 Sterne. Führungen, Ausflüge inklusive.</p> | <p>MASUREN mit Danzig Sensburg, Lützen, Nikolaiken u.v.m. HP, 28.7. bis 4.8. 834,-</p> <p>JUBILÄUMSREISE - 60 Jahre Leipzig (Hotel), Halle, Merseburg 3ÜN / 2xHP / Extras, 20.-23.8. 390,-</p> <p>BAD ELSTER - Vogtland Hotel König Albert****sup. + Progr. HP, 27.5. bis 30.5. 463,-</p> |
| <p>Kurzer Anruf: Unser Katalog kommt zu Ihnen: 040 / 51 67 79</p> | |

JETZT VORRÄTIG!

„Cadiz“ die moderne Lounge-Sitzecke, 210 x 264 cm, aus wetterfestem Kunstgeflecht, komplett mit Tisch und allen Kissen. **995,- Euro** (Lieferung frei Haus!)

Ohechaussee 20 · 22848 Norderstedt
meyers-muehle-gartenmoebel.de
3.000 m² Ausstellung/sofort vorrätig

MOLL & MOLL

ZINSHAUS GMBH

Ertrag kommt nicht von ertragen!
Wir verwalten Ihr Zinshaus.

Beratung · Verwaltung · Vermittlung
Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de

KORNOBIS
BADE
WALDECK

Notar &
Rechtsanwälte

IHR RECHT
IN WEDEL

Bahnhofstrasse 50
22880 Wedel

Tel.: 04103 - 92 08 0
www.recht-wedel.de

Ein eher ruhiger Tag mitten auf dem Atlantik in den 1920er Jahren

FOTO: ARCHIV REEDEREI F. LAEISZ

Die See ist ruhig und die Passagiere sind begeistert. Kommt ihnen doch da mitten auf dem Atlantik ein Viermaster aus Hamburg entgegen – die PEKING. Die Band spielt auf und gibt Stimmungsvolles zur Begrüßung von sich (der Schlagzeuger kriegt wieder nur die Hälfte mit).

In einer Präsentation unter dem Titel „Die PEKING. Een Hamburger Veermaster kommt nach Hamburg“, die bis zum 26. Mai im Museum für Hamburgische Geschichte (Holstenwall 24) zu sehen ist, erhalten die Besucher bereits einen Einblick in die spannende Geschichte der PEKING und der legendären Flying P-Liner

der Hamburger Reederei Laeisz, in die laufenden Restaurierungsarbeiten des Schiffes auf der Peters Werft in Wewelsfleth und in die Planungen für die zukünftige Nutzung des Viermasters. Mit dem „Hamburger Veermaster“ PEKING soll die Stadt 2020 ein weiteres Wahrzeichen und gleichzeitig ein erstes sichtbares Objekt für das in Planung befindliche Deutsche Hafenumuseum erhalten. Neben dem Museum für Hamburgische Geschichte, dem Altonaer Museum und dem Museum der Arbeit wird es das vierte Haupthaus der Stiftung Historische Museen Hamburg.





FOTO: PRIVAT

Olaf Mertens vor der „Peking“ in New York (siehe Seite 8)

Hallo!



KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Sollten Sie kein Heft erhalten haben, ist Ihnen unsere kostenlose Servicehotline gern behilflich: **0800-86 86 006**

In einigen Fällen erreicht Sie der Hamburger Klönschnack nicht.

Das kann passieren, wenn:

- Ihr Briefkasten innenliegend ist. Der Bote klingelt dann, darf das Heft aber nicht ablegen, wenn keiner öffnet
- an Ihrem Briefkasten ein Schild mit „Bitte keine Werbung“ angebracht ist



Den Briefkasten-Aufkleber „1x Klönschnack, bitte keine Werbung“ erhalten Sie kostenlos beim 



Klönschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
040 86 66 69-0 · www.kloenschnack.de

HANSEATISCHES

Tims Thesen

THEMA:

Whistleblowing aus der Redaktion



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

Soll ich ein wenig Interna ausplaudern? Wer schreibt die bösesten Leserbriefe gegen den Blankeneser Neujahrsempfang? Diejenigen, die einen Monat zuvor unterwürfig um eine Einladung gebeten haben (die Namen sind der Redaktion bekannt – das macht in dem Zusammenhang am meisten Spaß!).

Hatten Sie schon geahnt?

Dann was anderes: Als meine kleinere Tochter das erste Mal bei mir im Büro stand, sah sie sich um und sagte:

„Warum arbeitest du denn hier?“

Allgemeine Heiterkeit. Ich legte dar, dass Pendeln aus der Stadt hinaus eben leichter fällt, als Pendeln hinein – drang aber nicht durch. „Das ist hier aber *sehr langweilig!*“, legte das Kind nach. Erneut fröhliches Gekacker der Kollegen. Und jetzt du!, hieß das.

Ich hingegen dachte nach, warum ich hier wirklich arbeite. Noch mehr Interna: KLÖNSCHNACK-Redakteure beziehen ein geradezu unanständiges Gehalt. Plus Sozialleistungen wie zum Höhepunkt des Wirtschaftswunders. Wenn der Kollege Schwalbach klagt, er würde für eine „Aufwandsentschädigung“ arbeiten, ist das natürlich eine dreiste Nebelkerze. Von seiner Rente könnten Sie mit Familie erste Klasse nach Baden-Baden fliegen. Wö-

chentlich. Die Verhältnisse sind nicht so schlimm wie die offene Korruption zwischen DAX-Vorständen und -Aufsichtsräten, aber nach zehn Jahren emsigen Tippens und Abgreifens, haben Sie Ihr Leben im Grunde finanziert. Warum tippe ich hier also immer noch, oder besser: Was würden Redakteure anders machen, wenn sie den Job wirklich bräuchten?

These: In unserem lieben Magazin würde ein eisiger Hauch von Berechnung wehen. Dann wäre es aus mit „unterschwelligem Anarchismus und Größenwahn“ (Spiegel Online über den KLÖNSCHNACK). Da würden Sie nicht mehr „Wahres und Unwahres“ unter dem Logo lesen, oh nein! Ab da nur noch von drei Quellen und einem Wikipedia-Artikel abgesegnete Fakten.

„Das ist aber sehr langweilig!“, würde das Kind auch dazu sagen.

Fallen würde auch die (bis jetzt) unausgesprochene Redaktionsprämisse „Gnadenlos positiv!“ Die mag unseriös klingen, aber sie ist vor allem egalitär: Zwischen Prof. Dr. Dr. und kompletter Flachpfeife wird allen derartig der Schritt schamponiert, bis

sie die Story von selbst rausrücken. Nicht immer einfach! (Literaturverrisse und freche Interviews sind eine Ausnahme, zugegeben, aber auch der süßeste Kuchen braucht eine Prise Salz). Bräuchte der Redakteur Posten und Deputat, dann würde er also mit naturnaher Berechnung zu Werke gehen. Wer nutzt mir? Wer nutzt mir nicht? Wer hat einen Präsentkorb abgegeben, wer war unverschämt am Telefon?

Glauben Sie mir, sollten hier einmal verzweifelte Söldner schreiben, würden die Leser den Unterschied sofort merken. Wenn Sie dieser These zustimmen, brauchen Sie aber nichts unternehmen. Bleiben Sie einfach aufmerksam. Erst wenn z.B. etwas fett gedruckt ist, könnte das eine Aufforderung sein zum Handeln.

Geradezu unanständiges Gehalt

DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER



Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVRORTEN

FOTO: DRUBIGPHOTO, ADOBE STOCK

Tipps & Infos
**Medizinisches und Heilsames
aus den Elbvororten**

Praxisbesuch
**AKK Altonaer
Kinderkrankenhaus
Kinder- und Jugend-
psychosomatik**



Der Praxisbesuch



Spielerisch wird den jungen Patienten im Altonaer Kinderkrankenhaus geholfen

Kinder- und Jugendpsychosomatik

Körper und Seele im Konflikt

Wenn der psychische Druck auf die Seele zu stark wird, können sich die Probleme bis auf den Körper ausweiten. Dies kann gerade bei Kindern und Jugendlichen zu ernststen Störungen in der Gesamtentwicklung führen.

Wer das Büro von Frau Dr. Sabine Kiefer betritt, merkt sofort: Hier ist Farbe im Spiel. Zwei selbst gemalte Bilder, weitere fröhliche Kindermotive sowie bunte Möbel weisen den Weg. „Ich brauche es lebendig und farbenfroh“, so Dr. Sabine Kiefer, Chefärztin der Kinder- und Jugendpsychosomatik im Altonaer Kinderkrankenhaus (AKK) und selbst Mutter von zwei Kindern. Sie kennt den zunehmenden Leistungsdruck bei Kindern und weiß um die seelischen Probleme, die sich irgendwann bis auf den Körper ausweiten können. Kinder und Jugendliche haben immer mehr Freizeitstress und eine hohe Erwartungshaltung. Auch die Medienpräsenz durch verschönende Bilder auf Instagram und Facebook spielt dabei eine zunehmende Rolle. Die Fachabteilung für Kinder- und Jugend-

psychosomatik im AKK ist spezialisiert auf körperliche Funktionsstörungen, die infolge von seelischen Belastungen entstehen. Dies betrifft den großen Bereich der somatoformen Störungen wie Kopf-, Bauch- oder Rückenschmerzen bis hin zur Ohnmacht, Sehverlust oder sogar Lähmungen. Zudem werden die Behandlung von emotionalen Störungen wie Angst- und Zwangserkrankungen sowie eine Autismusdiagnose angeboten.

„Wir kümmern uns um Kinder und Jugendliche im Alter von 0 bis 18 Jahren und arbeiten teilstationär in der Tagesklinik sowie vollstationär“, erklärt Dr. Sabine Kiefer. Oftmals haben die vorstelligen Kinder und

Jugendlichen einen langen Leidensweg hinter sich und bereits verschiedene Behandlungen, die zu keiner Beschwerdelinderung geführt haben, erfahren. Im AKK werden die Patienten von einem multiprofessionellen Team behandelt. Dies besteht aus Ärzten, Psychologen, Kindertherapeuten, Fachtherapeuten, Pädagogen, Erziehern und Kinderkrankenpfleger, die sich täglich dafür einsetzen, dass Kindern und Eltern ein Neuanfang gelingt. Im Vordergrund steht dabei eine systemische Therapie, die das gesamte Familiensystem wohlwollend mit einbezieht. Schon Babys erhalten mit ihren Müttern Hilfe: Hier werden Regulationsstörungen in Form von anhaltendem Schreien sowie Schlaf- und Fütterstörungen behandelt. Es gibt außerdem das Angebot der Sondenentwöhnung bei Frühchen.

Die Eltern spielen bei der Therapie der Kinder immer eine tragende Rolle. „Niemand kennt das eigene Kind so gut wie die Eltern“, so die Kinder- und Jugendpsychiater-

Schon Babys erhalten mit ihren Müttern Hilfe in der Kinder- und Jugendpsychosomatik.

rin. „Daher werden die Eltern mit eingebunden, wir behandeln immer das gesamte familiäre System. Sind die Eltern mit im Boot, haben wir schon viel gewonnen.“

Treten Störungen chronisch auf oder ist die Therapie in der Tagesklinik nicht intensiv genug, raten die Ärzte zu einer vollstationären Behandlung. Dort gibt es sowohl eine Einheit für Jugendliche als auch eine Einheit für Kinder. „Im vollstationären Bereich arbeiten wir in enger Kooperation mit der Pädiatrie im multiprofessionellen Team – immer nah an unseren Patienten“, erklärt Dr. Sabine Kiefer. Auch hier stehen hauptsächlich emotionale Störungen wie Depressionen, Angststörungen, soziale Ängste, Schulangst und Zwangserkrankungen im Vordergrund. „Kinder- und Jugendpsychosomatische Einrichtungen sind nicht weit verbreitet. Im AKK können wir uns nicht nur auf die psychischen, sondern eben auch auf die körperlichen Probleme konzentrieren. Das ergibt ein sehr umfangreiches Leistungs-

spektrum und die richtige Unterstützung für Kinder und Jugendliche, denn ihr Wohl ist unser höchstes Gut“, sagt die leitende Ärztin.

Auch außerhalb der Klinik unterstützt das Altonaer Kinderkrankenhaus über ein sehr gutes Netzwerk. Sollten Eltern gewisse Auffälligkeiten bei ihren Kindern feststellen oder sich Sorgen um die Entwicklung ihres Kindes machen, können sie gerne direkt im Altonaer Kinderkrankenhaus Rat suchen.

Auch außerhalb der Klinik unterstützt das AKK über ein sehr gutes Netzwerk.

Was ist Schmerz?

Schmerzen im Kindesalter und bei Jugendlichen sind ein häufiges und zunehmendes Symptom. Zum Abklären der Schmerzen ist eine multidimensionale Herangehensweise notwendig, welche die biologische, psychologische und soziale Sichtweise vereint. Diese drei Faktoren werden bei Diagnose und Therapie berücksichtigt, wobei zwischen akuten und chronischen Schmerzen deutlich unterschieden wird. Während bei Akutschmerzen meist eine Gewebeschädigung zugrunde liegt und die psychologische Strategie unterstützend eingesetzt wird, ist bei chronischen Schmerzen die Bedeutung der psychologischen und sozialen Intervention deutlich größer.

Dr. med. Sabine Kiefer



Altonaer Kinderkrankenhaus Kinder- und Jugendpsychosomatik

Bleickenallee 38
22763 Hamburg
Telefon 040/88 90 82 70
psychosomatik@kinderkrankenhaus.net
www.kinderkrankenhaus.net

**ZAHNARZTPRAXIS
FLOTTBEKER MÜHLE**
*Ihre sympathische Praxis für
kleine und große Angstpatienten!*

Schwerpunkte:

- Angstpatiententherapie
- CAD CAM gefräste Keramikrestorationen ohne Abdruck
- 3D-navigierte Chirurgie
- Implantologie
- Mikrobiologische Keimanalyse
- Endodontologie mit Mikroskop

**10
JAHRE**
PRAXISJUBILÄUM
2005 – 2015

Dr. Claudia Kanitz und Dr. Jan Erik Schulz-Walz • Osdorfer Landstraße 20 • 22607 Hamburg • Tel.: 040 / 89 39 60 • www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis Dr. med. Wolfram E. Garbe

Bornheide 11 · 22549 Hamburg

Endoskopie:

Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie“) · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie“)

Terminvereinbarungen:

Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53

Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.

www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

Neue Kurse in Qi Gong & Tai Chi

Qi Gong – Dienstags 9 Uhr | Tai Chi – Mittwochs 18 Uhr
Vereinbaren Sie eine kostenfreie Probestunde unter: 040-855 00 158

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Reventlowstr. 35 | 22605 Hamburg
Telefon 040-855 00 158 | hamburg@wuweibed.de | www.wuweibed.de

Wu Wei
Schule für Tai Chi und Qi Gong

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung



HNO Othmarschen

Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de



FRAUENARZTPRAXIS
DR. CLAUDIA LERCHE & DR. BASTIAN RADTKE



DR. BASTIAN RADTKE
AB 01.04. GEMEINSAM IN DER
PRAXIS MIT FR. DR. LERCHE

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO-FR: 8-12H, MO,DI,DO 14:30-18H

TELEFON: 8992425
WAITZSTRASSE 29, 22607 HAMBURG

*Seit 2007 gemeinsam
für das Leben*

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de

www.strahlencentrum-hamburg.de



Ihre Gesundheit ...

Sport

Neuer Kursstart beim Verein Aktive Freizeit

Mit über 100 Kursen startet der Verein Aktive Freizeit e.V. (VAF) sportlich in den April. Moderne Kursformate machen gute Laune und wecken Frühlingsgefühle. Und das aus gutem Grund, denn Sport und Bewegung im Frühling schaffen die Grundlage für eine tolle Figur und ein positives Körpergefühl im Sommer. Das Programm reicht von Spannung bis Entspannung, macht gute Laune und bietet für jeden – ob Einsteiger oder Fortgeschrittener – das Passende. Zur Wahl stehen Angebote in den lichtdurchfluteten Sporthallen, im 25-Meter-Schwimmbad oder im TÜV-zertifizierten Fitnessstudio: Mit Zumba®,



FOTO: ©PHILIPP REISS

**Mit guter Laune und toller Figur
in den Frühling starten**

Functional Training, Aqua-Workout, Bauch-Beine-Po, Faszien Fitness, Pilates, Yoga oder Qigong lässt sich die Frühjahrsmüdigkeit problemlos abschütteln. Und Frischluftfreunde können sich mit der VAF-Walking- und Laufschule im nahe gelegenen Volkspark auspowern. Die kostenfreie Kinderbetreuung erleichtert den Einstieg für Familien. Weitere VAF-Angebote: die Schwimmschule für Kinder und Erwachsene, die Kindersportschule und das Fit Kids und Teen Power Programm. Fordern Sie jetzt das Programm an oder vereinbaren eine kostenfreie Probestunde.

**Verein Aktive Freizeit (VAF), Bertrand-Russell-Straße 4,
Bahrenfeld, Telefon 890 60 10, www.vafev.de**

Coaching

Für private und berufliche Zukunft aktiv werden

Beziehungs-Coaching ist hilfreich, um eigenen Bedürfnissen wieder auf die Sprünge zu helfen und Zweisamkeit positiv neu erlebbar zu machen. Stress, Alltagstrott und vernachlässigte Achtsamkeit sind überwindbare Hürden zu einem wieder erstarkten liebevollen Miteinander.

Familien-Coaching berät Eltern und unterstützt dabei, Schul- und Ausbildungskonflikte mit ihren Kindern zu klären und bestmöglich aufzulösen – zum Wohle der gesamten Familie und insbesondere der Kinder. Mit kompetenter Berufs- und Lebenserfahrung unterstützt Susanne P. Fröhlich in ihrer Praxis für Psychosoziale Beratung alle, die für eine bessere private oder berufliche Zukunft aktiv werden möchten.

**Susanne Fröhlich – Praxis für Psychosoziale Beratung,
c/o Naturheilpraxis Kailus, Simrockstraße 190, Iserbrook,
Telefon 0172/571 71 76, susanne.p.froehlich@gmx.de**



FOTO: ©LATHA HAINAPPEPPEL

Susanne Fröhlich

KLINIK DR. GUTH Fußchirurgie für Diabetiker



Vor fast 10 Jahren, im Dezember 2009, ergab sich während des Jahreskongresses der Gesellschaft für Fußchirurgie in München ein intensiver Gedankenaustausch zwischen Dr. Armin Koller und Dr. Ralph Springfeld gemeinsam mit dem Fußchirurgen Dr. Thomas Zgonis aus der texanischen Universitätsklinik in San Antonio. Alle drei sahen die Notwendigkeit einer internationalen Organisation für Diabetes-Fuß-Chirurgie, um mehr Kollegen für eine derartige Spezialisierung zu motivieren und zu befähigen. Der erste Entwurf einer Fach-Gesellschaft wurde auf einer Serviette skizziert. Im selben Monat trafen sich die drei Fußchirurgen auf dem 5. Internationalen Diabetes-Fuß-Symposium in San Antonio (Texas), wo die Satzung einer globalen Vereinigung erörtert wurde.

Am 5. Juli 2014 konnte Dr. Armin Koller den ersten Vorstand zur Gründung der Gesellschaft für Diabetes Fuß Chirurgie (ADFS, Association of Diabetic Foot Surgeons, www.a-dfs.org) nach Deutschland einladen – im Rahmen des 2. Internationalen Charcot-Fuß-Kurses in Rheine. Von Beginn an setzte sich der Verein aus Mitgliedern mehrerer Länder und verschiedener chirurgischer Fachdisziplinen zusammen.

Erste öffentliche Aufmerksamkeit erlangte die ADFS durch eine Sitzung im Rahmen der alle vier Jahre stattfindenden weltweit

Von links: Thomas Zgonis, Ralph Springfeld und Armin Koller in San Antonio, Texas, Dezember 2009



größten Fachtagung für den Diabetischen Fuß (ISDF) in Den Haag, Niederlande. Das Konzept des Vereins fand großen Anklang bei den unterschiedlichen medizinischen und chirurgischen Fachgruppen. Die Anerkennung fand ihre Fortsetzung ein Jahr später in Stuttgart, wo die 2. Jahrestagung der ADFS abgehalten wurde.

Bis zum 3. Jahrestreffen im November 2017 in Venedig kam es zu einem deutlichen Anstieg an Mitgliedern und Interessenten, so dass dort 260 Teilnehmer aus 42 Ländern von vier Kontinenten begrüßt werden konnten. Der Vorstand der Gesellschaft für Diabetes-Fuß-Chirurgie wuchs auf 10 Mitglieder aus aller Welt. Die Erfolgsgeschichte setzte sich im Juni 2018 in London fort, wo es neben der reinen Chirurgie um alle Aspekte von Diagnostik, Prophylaxe, Hilfsmittelversorgung, Forschung und Ausbildung rund um den Diabetischen Fuß ging.

Seit Januar 2019 arbeiten nun mit Dr. Armin Koller und Dr. Ralph Springfeld zwei der Gründungsmitglieder der internationalen Gesellschaft für Diabetes-Fuß-Chirurgie mit drei weiteren Fachärzten zusammen in der KLINIK DR. GUTH in Hamburg, um Kräfte für die Bewältigung der teilweise großen Herausforderungen in der Behandlung von Fuß-erkrankungen bei Diabetikern zu bündeln.



Von links:

- Dr. med. Kaspar O. Gundlach** Facharzt für Chirurgie, Orthopädie, Unfallchirurgie, Schwerpunkt Fußchirurgie
- Dr. med. Ralph Springfeld** Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, Schwerpunkt Fußchirurgie
- Dr. med. Wulf Drewes** Facharzt für Chirurgie, Schwerpunkt Fußchirurgie
- Dr. med. Matthias Kohr** Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, Schwerpunkt Fußchirurgie
- Dr. med. Armin Koller** Facharzt für Orthopädie, Schwerpunkt Fußchirurgie

Ein Termin für die fußchirurgischen Sprechstunden kann wie folgt vereinbart werden:

KLINIK DR. GUTH

Belegungsmanagement

Tel.: 040 82281 - 134 / -135

Mo-Do 08.30- 16.00 Uhr, Fr 08.30-15.00 Uhr

fussklinik@drguth.de

MVZ Elbe-West

Standort Jürgensallee 50

Tel.: 040 82281 - 282 / -247

Mo-Do 08.00-16.00 Uhr, Fr 08.00-12.00 Uhr

MVZ ELBE-WEST

Standort Rugenborg 20

Tel.: 040 86621558 - 0

Mo-Di-Do: 08.00- 18.00 Uhr, Mi 08.00-16.00 Uhr, Fr 08.00-12.00 Uhr



So finden Sie uns auf Facebook:

www.facebook.com/DrGuthKlinikHamburg/

PHYSIOLOUNGE **Andreas Deutsch**
 Praxis für Manuelle Therapie,
 Systemische Aufstellungsarbeit,
 Körperarbeit und
 Persönlichkeitsentwicklung
 Blankeneser Landstraße 53
 22587 Hamburg, Tel. 86 64 51 85
www.deutsch-physioulounge.de

Arztpraxis
Blankenese



Dr. med. Harald Rösner
 Facharzt für Allgemeinmedizin

Praxisschwerpunkte:

- Hausärztliche Versorgung
- Vorsorgeuntersuchungen
- Naturheilverfahren
- Sexualmedizinische Beratung
- Psychosomatische Grundversorgung
- Hausbesuche
- Reisemedizin/Impfberatung
- Ernährungsmedizin
- Betriebsmedizin
- Schlafmedizinische Beratung

Öffnungszeiten
 Mo. bis Do. 8 – 14 Uhr, Fr. 8 – 15 Uhr
 Mo. 16 – 20 Uhr, Di. und Do. 16 – 19 Uhr
 Hausbesuche nach Vereinbarung

Anne-Frank-Straße 2a, 22587 Hamburg
 Telefon 040 - 86 25 24 · www.arztpraxis-blankenese.de

Neue
Sprechzeiten
2019

Schönheit
Ästhetische Gesichtschirurgie in Blankenese

Bereits seit fünf Jahren behandelt und operiert Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones Patienten in seiner Praxis in Blankenese. Neben seinem Schwerpunkt der Handchirurgie bietet der Arzt als weiteren Schwerpunkt auch zahlreiche Behandlungen und Eingriffe im Rahmen der plastischen und ästhetischen Gesichtschirurgie an. Dazu zählen unter anderem Facelift, Vampire Lift, Fadenlifting, Lidstraffung, Botox und Filler. Auch Eingriffe rund um das Thema Fett sind möglich wie Liposuktion bei Lipödem, genauso wie Kryolipolyse und Eigenfettbehandlungen. Patienten profitieren in der Praxis von der fundierten Ausbildung und langjährigen Erfahrung von Dr. Jan-Christoph Willms-Jones. Er hatte eine leitende Position in einer großen Klinik inne und war vor seiner eigenen Praxis in der Blankeneser Bahnhofstraße in einer privaten Praxisklinik tätig. Natürlich steht Ihnen der Facharzt gern für persönliche Beratungsgespräche zur Verfügung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.



Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones

Dr. Jan-Christoph Willms-Jones, Praxis für Handchirurgie, Plastische und Ästhetische Chirurgie, Blankeneser Bahnhofstraße 1a, Blankenese, Telefon 89 25 60, www.plastische-chirurgie-hamburg-blankenese.de

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent. Torsten Stecher
 Tätigkeitsschwerpunkte: Endodontie (Wurzelkanalbehandlung) Implantologie

Zahnärztin Kathrin Stecher
 Tätigkeitsschwerpunkte: Parodontologie (Zahnfleischbehandlung) Alterszahnheilkunde

Zähne zuverlässig retten mit modernster Wurzelbehandlung

Jeder Zahn zählt - eigentlich eine Selbstverständlichkeit, trotzdem werden täglich in Deutschland tausende Zähne gezogen. Dabei kann man Zähne, deren Nerv erkrankt ist, zuverlässig retten. Heutzutage sind Wurzelkanalbehandlungen bei spezialisierten Zahnärzten eine sanfte, schmerzfreie Behandlung, die jahrelange Erfahrung, modernste Behandlungsmethoden, wie die Verwendung eines Mikroskops, eines Längenmessgeräts, schonendem Laser, eine aufwendige Ultraschall-Reinigung des Zahninneren etc. erfordern. Ein sehr hoher Aufwand, der sich lohnt, um einen Zahn zu retten. Dies ist im Vergleich mit Implantaten oder Brücken auch die



kostengünstigere Möglichkeit. Seit 1998 behandelt Zahnarzt Dr. Torsten Stecher mit anerkanntem Tätigkeitsschwerpunkt Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) zahlreiche überwiesene und eigene Patienten.

Praxisadresse:
 Rissener Dorfstraße 56
 22559 Hamburg
 Tel.: (040) 81 49 42
 FAX: (040) 82 24 14 78

Öffnungszeiten:

| | |
|------------|------------------|
| Montag | 8.00 – 19.00 Uhr |
| Dienstag | 8.00 – 20.00 Uhr |
| Mittwoch | 8.00 – 17.30 Uhr |
| Donnerstag | 8.00 – 19.00 Uhr |
| Freitag | 8.00 – 16.00 Uhr |

Ernährung und Bewegung
Unterstützung nach Herz-OP

Nach einer Operation am Herzen kommen bei Patienten viele Fragen auf, beispielsweise wie die Heilungsphase begünstigt werden kann und ob „sich fitter fühlen“ auch „fitter sein“ bedeutet. Mediziner raten allgemein, sich nach einem schweren Eingriff zu schonen und dem Körper Erholung zu gönnen. „Häufig können Patienten nach kurzer Ruhephase bereits wieder mit körperlicher Betätigung beginnen und mit gesunder Ernährung die Funktionsweise ihres Herzkreislaufs gezielt unterstützen“, erklärt Ali Boukloua, Facharzt für Innere Medizin und Kardiologie.

Für die Planung der Mahlzeiten nach einer Herzoperation geben Ernährungsberater beziehungsweise spezifische Merkblätter der Krankenhäuser den Patienten Tipps, worauf sie in ihrer Situation zu achten haben. Nach einer Operation benötigt der Körper Erholung und verbraucht aufgrund der geringeren Bewegung auch weniger Energie. So empfehlen Ärzte den Patienten besonders während dieser Phase zu einer kalorienarmen Ernährung. „Auf den Speiseplan gehören viel frisches Gemüse, Früchte und Fisch, da diese Nahrungsmittel alle nötigen Vitamine enthalten und damit den Herzkreislauf stärken. Von fetthaltigen, salzigen oder scharfen Mahlzeiten sollten frisch Operierte absehen. Besonders Nikotin und Alkohol stellen für den Körper eine große Belastung dar. Auf sie gilt es während der Heilungsphase zu verzichten“, mahnt Boukloua.

Für den Genesungsprozess empfiehlt sich ein ausreichender Flüssigkeitshaushalt, sofern keine Beschränkungen aufgrund bestimmter Erkrankungen wie einer Herzinsuffizienz und einer damit einhergehenden Wassereinklagerung vorliegen. In diesem Fall sollten Patienten mit dem betreuenden Mediziner Rücksprache zum Speiseplan und zur Trinkmenge halten. Werden Patienten nach einem Eingriff entlassen, dürfen sie sich in den meisten Fällen moderat körperlich betätigen. Spaziergänge stellen eine gute Form der Bewegung dar, die den Körper nicht überlasten.



Fit in die warme Jahreszeit

fassen natürlich orthopädische und chirurgische Krankheitsbilder ihre therapeutischen Kompetenzen. Ihr Behandlungsspektrum beinhaltet allgemeine Krankengymnastik/KG-ZNS nach Bobath, Lymphdrainage und Massage.

Für Termine und weitere Details nutzen Sie gerne die vielfältigen Kontaktmöglichkeiten von Julia Breitenbach. Auf der Homepage finden Sie außerdem unter der Rubrik „Aktuelles“ alle relevanten Neuigkeiten.

JB Physiotherapie Julia Breitenbach, Mobile Physiotherapie, Telefon 0152/03 20 66 58, www.jb-physiotherapie.de

Physiotherapie Mobil und fit dem Sommer entgegen

Die mobile Physiotherapeutin Julia Breitenbach bietet ihren Patienten die Möglichkeit, zu Hause in gewohnter Umgebung physiotherapeutisch behandelt zu werden. Ihr Schwerpunkt liegt dabei in der Behandlung von Schlaganfällen sowie anderen zentral neurologischen Erkrankungen wie M. Parkinson, MS oder nach einem Schädel-Hirn-Trauma. Zusätzlich um-

Strahlentherapie

Hightech-Medizin zum Wohle des Patienten

Die Strahlentherapie hat sich vor allem als eine wirksame Methode in der Krebstherapie bewährt. Bösartige Tumorzellen, die auf die energiereiche Strahlung empfindlicher reagieren als gesundes Gewebe, werden infolge der Strahlenwirkung in ihrer Erbsubstanz geschädigt, sterben ab und werden vom Körper abgebaut. „Eine Mehrzahl der Krebsleiden kann so geheilt oder ein Fortschreiten verzögert werden“, so Privatdozent habil. Dr. med. Fabian Fehlauer, Gründer, Geschäftsführung und medizinische Leitung des Strahlencentrums Hamburg, das in diesem Jahr sein zwölfjähriges Bestehen feiert. Das Strahlen-

zentrum Hamburg zählt zu den führenden Versorgungszentren für Strahlentherapie, Radiochirurgie und Schmerztherapie. Am 7. Februar weihten Dr. Christoph Ploß und Dr. Fabian Fehlauer gemeinsam für das Strahlencentrum Hamburg einen weiteren hochmodernen neuen Linearbeschleuniger (ELEKTA VERSA HD neuester Generation) ein, der ab sofort eine qualitative Verbesserung der ambulanten Versorgung aller Patienten

Dr. Christoph Ploß und PD Dr. med. Fabian Fehlauer weihten das neue Gerät ein

– nicht nur im Hamburger Norden – garantiert. Denn nicht nur bei der Krebsbehandlung findet die Strahlentherapie Anwendung, sondern auch als schonende sogenannte Röntgenreizbestrahlung bei chronischen entzündlichen und degenerativen Erkrankungen der Gelenke und Sehnen – zum Beispiel bei Arthrose, Sehnenreizungen, Knorpel- oder Schleimbeutelentzündungen, dem sogenannten Tennisellenbogen oder Fersenspornen.

Strahlencentrum Hamburg MVZ, Langenhorner Chaussee 369, Langenhorn, Telefon 24 42 45 80, www.strahlencentrum-hamburg.de

**ONLINE
TERMINE**
zahnaerzte-in-blankenese.de



IHRE WOHLFÜHLPRAXIS

Implantologie | Endodontologie | Parodontologie
Funktionsdiagnostik | Kinderzahnheilkunde

Dr. med. dent. Birgin Kramer
Blankeneser Bahnhofstr. 31
22587 Hamburg

Tel.: 040 86 01 01

praxis@zahnaerzte-in-blankenese.de

DentalPraxisplus
Zahnärzte in Blankenese

Janina Kettner



**Praxis für ganzheitliche
Frauen-Naturheilkunde**
Sozialpsychologin (M.A.)
Heilpraktikerin

**Hormonregulierung
Gewichtsregulierung
Systemische Beratung
und Therapie
Natürliche Verhütung**

Flerrentwiete 82
Eingang Windfeld
22559 Hamburg

Telefon 040 23 80 02 99

www.heilpraktiker-rissen.de

mail@janinakettner.de

EXPERTENVORTRAG Kribbeln, Brennen, taube Füße?

Am Mittwoch, den **24. April 2019** um 19 Uhr findet in der Goßlers Park Apotheke ein Vortrag zum Thema **Polyneuropathie** und einem patentierten und modernen Therapieverfahren statt.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 20. April unter 040 / 707 08 10 60 (begrenzte Plätze!)

Unsere Apothekerinnen stehen Ihnen bei Fragen zur Verfügung.



Vergessen Sie nicht den Blankeneser
Seniorentag am 15. April!



Sülldorfer Kirchenweg 1a
22587 Hamburg

www.apotheke-blankenese.de

**ORTHOPÄDISCH-
UNFALLCHIRURGISCHE
PRIVATPRAXIS**

Priv. Doz. Dr. med. Jan Petersen
Termine nach Vereinbarung
Tel. 040-611 36 450
Dormienstraße 3a
22587 Hamburg

NEUERÖFFNUNG

www.otc-blankenese.de




Das Team der Johannes Apotheke berät bei allergischen Beschwerden



**Private Hautarztpraxis
Maija Klewenhagen**

Tel. 559 28 16
Dormienstraße 3a · Hamburg Blankenese
www.hautarzt-blankenese.de



Apotheke

Allergie-Symptome lindern

Sobald im Frühjahr die ersten Pflanzen blühen, beginnt der Pollenflug und damit für Allergiker die schwierigste Zeit im Jahr. Bis in den Spätsommer hinein leiden Betroffene unter Symptomen wie Niesattacken, Fließschnupfen, verstopfte Nase oder juckende und brennende Augen, die durch die körpereigene Abwehrreaktion auf den Blütenstaub ausgelöst werden. Die gute Nachricht: „Mit bestimmten Medikamenten lassen sich allergische Beschwerden zumindest lindern“, sagt Simone Kolberg, Apothekerin der Johannes Apotheke. Sie empfiehlt sogenannte Antihistaminika wie Cetirizin und Loratadin zum Einnehmen.

Arzneistoffe wie Azelastin und Levocabastin haben sich zur örtlichen Behandlung als Nasenspray und Augentropfen bewährt. Als homöopathisches Arzneimittel hat die Johannes Apotheke das Heuschnupfenmittel der DHU vorrätig. Viele Allergene können auch über die Haut einwirken. Deshalb sei es wichtig, die Hautbarriere zu stärken und zu schützen, so Kolberg. Die Pflegeserie Ultra Toleriane von La Roche-Posay ist für die allergische Haut entwickelt worden und enthält weder Konservierungsstoffe noch Parabene, Duftstoffe, Alkohol oder Farbstoffe. Beim Kauf eines Produktes gibt es jetzt ein AllergieSOS-Set gratis dazu.

Johannes Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, info@johannis-apotheke-blankenese.de



KursStart!

Sport- und Gesundheitskurse
für Kinder und Erwachsene

Studio für gesunde Fitness
inkl. 25 m-Schwimmbad und Sauna

Probetraining
Telefon 040-890 60 150

Bertrand-Russell-Straße 4 · 22761 Hamburg
Telefon 040-8906010 · www.vafev.de



Aktionswoche

Selbsthilfe entdecken

Der Paritätische Wohlfahrtsverband lädt vom 20. bis 27. Mai zur Aktionswoche „Selbsthilfe“ ein. Am 24. Mai wird es eine Infomeile zum Thema „Selbsthilfe entdecken“ geben.

24. Mai, Infomeile in der Neuen Große Bergstraße

Sportevent

Laufen für das Team

Die größte Laufserie Deutschlands – der B2Run – feiert am 14. Mai sein zehnjähriges Jubiläum in Hamburg. Dann starten 8.000 Teilnehmer aus 370 Unternehmen zu einem fünf Kilometer langen Lauf. Ziel ist das Volksparkstadion.

Das Motto des Laufs lautet „Runter vom Bürostuhl, rein in die Sportschuhe“, damit sind Mitarbeiter Hamburger Unternehmen aufgefordert, gemeinsam mit ihren Kollegen ein motivierendes Teambuilding Event zu erleben. Im Vordergrund steht neben dem Teamspirit, einem emotionalen Erfolgserlebnis und der eigenen Gesundheit natürlich der Spaß. Es sind auch Privatpersonen, Familien, Vereine und andere Gruppen willkommen. Die Strecke eignet sich für geübte, aber auch für Laufanfänger, Walker und Nordic Walker.

Anmeldeschluss ist der 25. April unter: www.b2run.de/hamburg



Qigong-Lehrerin Birgit Siemssen

Bewegung Qigong im Botanischen Garten

Seit 25 Jahren unterrichtet Birgit Siemssen Tai Chi und Qigong. So hat die diplomierte Sozialwissenschaftlerin ihr Hobby zum Beruf gemacht. Wer die schönen Bewegungen in freier Natur kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen, mitzumachen. Seit April gibt es mittwochs eine Stunde Unterricht im Loki-Schmidt-Garten in Klein Flottbek. Trainiert wird an der frischen Luft und in schöner Umgebung.

„Durch die zum Teil langsamen und achtsamen Übungen steigt die eigene Körperwahrnehmung und über kurz oder lang wird auch die individuelle Körperhaltung verbessert“, sagt Birgit Siemssen. Verschiedene Geh-, Bewegungs-, Atem- und Dehnübungen runden das ganzheitliche Rückentraining ab. Gleichzeitig helfen die Übungen auch dabei, Schultern und Nacken zu entspannen.

Treffpunkt ist immer mittwochs um 11 Uhr vor dem Eingang des Loki-Schmidt-Gartens gegenüber vom S-Bahnhof Klein Flottbek.

Tai Chi Schule Birgit Siemssen, Kanzleistraße 30, Nienstedten, Telefon 729 70 25, www.enjoy-taichi.de

Osdorf

Im Rhythmus mit sich selbst

Leiden Sie unter Stress? Schlafen Sie unruhig oder liegen nachts lange wach? Haben Sie körperliche oder seelische Erschöpfungszustände?

Die Heilpraktikerin und Physiotherapeutin Kerstin Mensch bringt Sie sanft wieder in Ihr natürliches Gleichgewicht. Sie arbeitet mit der aus der Osteopathie entstandenen craniosacralen Körpertherapie, die sich mit der Harmonisierung des Energieflusses zwischen Schädel (cranium), Wirbelsäule, Kreuzbein (sacrum) und dem zentralen Nervensystem befasst. Kerstin Mensch nimmt sich bei der beruhigenden Behandlung viel Zeit, um individuell auf ihre Klienten einzugehen. Denn eine Berührung an genau der richtigen Stelle, auf genau die richtige Art kann helfen, Körper und Seele wieder in Gleichklang zu bringen.

Am Samstag, den 13. April lädt Kerstin Mensch von 14 bis 17 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein. Es besteht die Möglichkeit, persönliche Einzelgespräche zu führen und einen Einblick in die craniosacrale Therapie zu erhalten. Nur an diesem Tag gibt es außerdem ein besonders vergünstigtes Angebot.
menschlich heilen, Kerstin Mensch, Rugenbarg 7, Osdorf, Telefon 0176/48 62 24 11, www.menschlich-heilen.de



Heilpraktikerin Kerstin Mensch

PLASTISCHE & ÄSTHETISCHE CHIRURGIE
HAMBURG BLANKENESE



Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones

Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie,
Handchirurgie

NEU: Liposuction und Eigenfetttransfer

Blankeneser Bahnhofstraße 1a · 22587 Hamburg
Tel. 89 25 60 · www.plastische-chirurgie-hamburg-blankenese.de



HNO
BLANKENESE

Dr. med. Helge Kleinhans

Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde,
Facharzt für Chirurgie
Blankeneser Landstraße 3
22587 HH · Tel. 040/863535



www.hno-blankenese.de

P | R | P

DR. PAPS REICHELTS PAUL
RECHTSANWÄLTE & STEUERBERATER

MEDIZIN

RECHT

STEUERN

MEDIZINANWALT.DE

DR. PAPS REICHELTS PAUL ■ Vorsetzen 41 ■ 20459 Hamburg ■ Tel. +49 (0)40/44 14 00 80 ■ info@medizinanwalt.de

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

*Zählen Sie noch Schäfchen,
oder suchen Sie erst nach Nasenspray
oder Oropax?*

*Wir helfen Ihnen wieder zu
störungsfreier Nachtruhe!*

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de



MEYN TRAINING

Personal Training

- * bei Ihnen zuhause
- * jedes Alter
- * professionell & effektiv

David Meyn
01577 - 314 33 08

Kostenloser Beratungstermin




**Gynäkologische
Privatpraxis**
Dr. med. Barbara Heeckt
Fachärztin für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe

Es erwarten Sie:

- Ein erfahrenes freundliches Praxisteam
- Flexible kurzfristige Terminvergabe
- Zugewandte Betreuung ohne Zeitdruck
- Moderne Untersuchungstechnik

Wir freuen uns auf Sie!
Waltzstraße 7 · Othmarschen
Telefon 46 00 80 33
www.frauenaerztin-heckt.de

Schmerzpatienten

**Vortrag: Endlich eine Chance
auf Lebensqualität**

Deutschland – ein Land der Schmerzpatienten. Laut Apothekerin Sibel Sancakli von der Goßlers Apotheke leiden circa fünf Millionen Menschen unter Polyneuropathie. Zu den häufigsten Ursachen zählen Diabetes mellitus, Dialyse, Chemotherapie, Medikamenteneinnahme und starker Alkoholkonsum. Rund ein Drittel aller Ursachen bleibt jedoch ungeklärt. Werden Sie aktiv und nutzen Sie Ihre Chance auf neue Lebensqualität! Informieren Sie sich im Experten-Vortrag über die HiToP®-Hochtontherapie am 24. April um 19 Uhr in der Goßlers Apotheke in Blankenese. Um eine Anmeldung wird gebeten.



Brennen, Kribbeln, Tausendfüße können bald Geschichte sein

**Goßlers Park Apotheke,
Sülldorfer Kirchenweg 1a, Blankenese,
Telefon 707 08 10 60, info@apotheke-blankenese.de**



Dr. Harald Rösner

Schlafmedizin

Schlaflos in Blankenese

Schlafstörungen gehören zu den häufigsten gesundheitlichen Problemen im Alltag. Für unsere Leistungsfähigkeit, das Immunsystem und das Wohlbefinden ist die Schlafqualität von entscheidender Bedeutung. Vor diesem

Hintergrund bietet Dr. Harald Rösner ab sofort als Privatleistung eine spezielle schlafmedizinische Beratung an. Der Mediziner aus Blankenese ist Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin und ausgebildet in der Behandlung von Schlafstörungen. Gemeinsam mit seinen Patienten beleuchtet er ausführlich die Art des Problems und verfolgt neben einem innovativen medikamentösen Therapieansatz bewährte Lösungen aus den Bereichen Verhaltenstherapie, Umweltmedizin und Naturheilverfahren.

**Arztpraxis Blankenese, Dr. med. Harald Rösner,
Anne-Frank-Straße 2a, Blankenese, Telefon 86 25 24,
www.arztpraxis-blankenese.de**

Umfrage

Krankenhaus bevorzugt

Überlaufene Notaufnahme, überlastete Ärzte, Patienten in der Warteschleife: Bundesgesundheitsminister Jens Spahn will die Notfallversorgung umkrempeln, damit genau das nicht mehr passiert. Immer häufiger blockieren Patienten mit Bagatellerkrankungen den Ablauf in der Notaufnahme. Eine Forsa-Umfrage bestätigt dieses Bild: Von allen rund 1.000 Befragten würde mehr als jeder Dritte das Krankenhaus trotz geöffneter Praxen ansteuern – auch wenn er bei nicht lebensbedrohlichen Beschwerden Hilfe benötigt.



Dank neuer Technik schönere Haut

Kosmetik Einladung zur Hautanalyse

Die am häufigsten gestellten Fragen im Kosmetikinstitut lauten: „Sehe ich jünger oder älter aus, als ich tatsächlich bin? Welcher Hauttyp bin ich?“

Hautspezialistin
Angela Rethmeier

lädt Interessierte am 26. April von 9 bis 18 Uhr zum Hauttest-Tag ein. Hierbei führt eine Spezialistin von labiocom eine fünffache Hautanalyse mithilfe von Computertechnik durch.

„Wir prüfen mittels detaillierter Beauty-Analyse Ihren Hautzustand, decken Repairpotenzial auf und gehen Hautproblemen und deren Ursache auf den Grund.“

Getestet werden der Unterschied zwischen dem Ist-Zustand zum Best-Zustand der Haut, das chronologische zum biologischen Alter des Teints, der Feuchtigkeitsegehalt, etwaige Falttiefen und deren Ursachen sowie das Repairpotenzial zur Hautverjüngung. Die Analyse ist kostenlos und dauert 30 Minuten. Reservieren Sie sich gleich einen Termin!

Übrigens: Wer regelmäßig zum Check geht, kann zufriedenstellende Behandlungsergebnisse erwarten.

Angela Rethmeier Hautspezialistin, Blankeneser Chaussee 178, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 20 51, www.angela-rethmeier.de

Stolle Sanitätshaus

Seit über 30 Jahren für Sie da

Das Stolle Sanitätshaus ist seit jeher für die Anwohner in Blankenese der Ansprechpartner, wenn es um Fragen zu Gesundheitsprodukten und Prävention geht. Neben den freundlichen Mitarbeitern und der kompetenten Beratung sind es die hochwertigen Produkte, die die Kunden begeistern.

Ein Thema, welches jeden einmal betreffen kann, sind medizinische Bandagen. Diese einfachen, aber effektiven Hilfsmittel gibt es für fast jede Körperregion, die unter (Über-)Belastung oder nach einem (Sport-)Unfall Probleme machen kann. Egal ob Sprunggelenk, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter – eine von einer Fachkraft optimal angepasste Bandage schon die Gelenke, beugt Schmerzen vor und unterstützt den Heilungsprozess. Für die Wirkungsweise ist die Passform ausschlaggebend, was eine Bandage aus dem Internet oder

Premium-Bandagen wirken im Alltag, der Freizeit und beim Sport

vom Discounter nicht zwangsläufig gewährleisten kann. Bei Stolle am Erik-Blumenfeld-Platz erhalten Sie für kurze Zeit 20 Prozent Rabatt auf Premium-Bandagen, bei Versorgungsungen über Rezept wird der Privatanteil erlassen.

Stolle Sanitätshaus, Erik-Blumenfeld-Platz 27a, Blankenese, Telefon 86 27 68, www.stolle-ot.de



FOTO: ©BALIEREND/AGE, ZELENKO/DA



©NW

SICHTWERK

AUGENÄRZTE

Herzlich willkommen!

Augenarztpraxis für Privatversicherte & Kassenpatienten

Mein Leistungsspektrum entnehmen Sie bitte meiner Website: www.augenarzt-hamburg.org



Sichtwerk am EEZ, Julius-Brecht-Straße 11, 22609 Hamburg, Tel.: 696 32 29 00



menschlich heilen

Craniosacrale Therapie

13. April / Tag der offenen Tür / 14 – 17 Uhr
An diesem Tag erwartet Sie ein besonderes Angebot!

Kerstin Mensch · Heilpraktikerin
Rugenbarg 7 · 22549 Hamburg
Telefon 0176 48622411

www.menschlich-heilen.de




IHRE NEUE ZAHNÄRZTIN IN BLANKENESE!

Olesia Piven übernimmt die Praxis von Jörg Fretwurst.

Nach 30 Jahren Tätigkeit als niedergelassener Zahnarzt wird Jörg Fretwurst seine Praxis an die erfahrene und kompetente Zahnärztin Olesia Piven übergeben.

Frau Piven verfügt über eine langjährige zahnmedizinische Erfahrung im In- und Ausland mit der Spezialisierung der mikroskopischen Wurzelkanalbehandlung. Darüber hinaus bietet Sie das gesamte Spektrum der Zahnheilkunde an.

Vereinbaren Sie gern einen Termin:
040 - 86 16 55

Zahnarztpraxis Olesia Piven
Hasenhöhe 1 • 22587 Hamburg
www.schoene-zaehne-blankenese.de



Dr. med. Andrea Müller-Scheven

Fachärztin für Innere Medizin
Hausärztliche Versorgung



Gesa Fromhage

Approbierete Ärztin,
Facharzt Ausbildung Allgemeinmedizin

INTERNIST IN
BLANKENESE

Anne-Frank-Straße 2a im 1. OG links. (Eingang Gebäude-Rückseite)
Telefon: 866 215 470 · Rezept-Hotline: 866 215 478

www.internist-in-blankenese.de

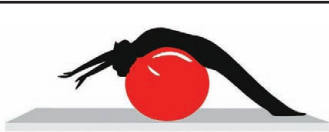


Su San Gerding-Yoo
Ärztin

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

**Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen,
Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik**

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40



Silke Schubert

Praxis für
Physiotherapie

**Physiotherapie • Schmerztherapie
Lymphdrainage**

Tel. 82 42 52 · Mobil 0151/23 26 04 78
Nienstedtener Straße 2e · 22609 Hamburg
www.praxis-schubert.hamburg



Centrum für
Orthopädie und
Schmerztherapie

Dr. Christoph
J. Bäumer



Privatpraxis für
Urologie und
Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
Tel 040-866931 0
info@cobl.de
www.cobl.de

Tel 040-866931 60
privatpraxis@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de

GESUNDHEIT IST EIN MENSCHENRECHT

Deshalb hilft **ÄRZTE OHNE GRENZEN** in rund 60 Ländern Menschen in Not – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung.

HELFEN SIE MIT!

www.aerzte-ohne-grenzen.de
Spendenkonto • Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00
BIC: BFSWDE33XXX



Schwindel

Mit der Videobrille dem Schwindel auf der Spur

Schwindel ist einer der häufigsten Gründe für eine Vorstellung beim Arzt. Beim Schwindel handelt es sich jedoch nicht um eine Diagnose, sondern um ein Symptom, welches durch widersprüchliche Informationen verschiedener Sinnesorgane entsteht.

Eines dieser Sinnesorgane ist das Gleichgewichtsorgan im Ohr des Menschen. Es besteht aus verschiedenen Einzelkomponenten, in denen jeweils eine Störung vorliegen kann. Die gezielte Befragung und Beobachtung des Patienten führt häufig schon zu einer Verdachtsdiagnose.

Die spezielle apparative Untersuchung des Gleichgewichtsorgans stellte bisher für den Patienten und den Untersucher eine aufwendige, unvollständige und teilweise unangenehme Prozedur dar. Durch die Weiterentwicklung spezieller Hochgeschwindigkeitskameras besteht nun die Möglichkeit, das gesamte Organ mithilfe einer Videobrille und kurzen Kopfbewegungen des Patienten unkompliziert zu analysieren.

Für weitere Informationen wenden Sie sich gern an die HNO-Praxis Blankenese oder vereinbaren Sie gleich einen Termin in der Sprechstunde bei Dr. med. Helge Kleinhans.

**HNO-Praxis Dr. med. Helge Kleinhans,
Blankeneser Landstraße 3, Blankenese, Telefon 86 35 35,
www.hno-blankenese.de**



Die Videobrille ermöglicht eine genaue Analyse des Gleichgewichtsorgans im Ohr

FOTO: ©IGN OTOMETRICS GMBH

Von Mensch zu Mensch

Mutruf – Einander Halt geben

Bei Mutruf handelt es sich um eine „von Mensch zu Mensch“-Initiative, einen Telefondienst, bei dem ehemals Betroffene ehrenamtlich anderen Paniklern mit ihrem Wissen aus den eigenen Erfahrungen eine verständnisvolle Gesprächsmöglichkeit anbieten.

Es tut gut, jemanden an seiner Seite zu haben, der einen an die „Grundregeln zur Angstbewältigung“ erinnert, wenn man diese gerade nicht selbst abrufen kann. In jeder Alltagssituation eines Paniklers kann eine helfende Hand oder ein verständnisvolles Gespräch Wunder bewirken. Aber auch, wenn man sich anderen, angstbehafteten Situationen stellen möchte, tut es gut, ein Sicherheitsnetz zu haben. Bei den ersten mutigen Schritten aus der Vermeidungsstrategie und Isolation in gefürchtete Situationen hinein zu wissen, dass man jemanden an seiner Seite hat oder mit jemandem sprechen könnte, falls notwendig, kann ungemein helfen – und wer könnte besser mit jemandem in so einer Situation sprechen, als ein Mensch, der selbst ganz genau weiß, wie sich der andere fühlt?

Es gibt viele Menschen, die sich schlicht schämen, überhaupt darüber zu sprechen, dass sie von Angst und Panik betroffen sind. Erst recht scheuen sie sich, um Hilfe zu bitten, geschweige denn eine Therapie zu machen. Aber auch und gerade diese Menschen sollten Hilfe bekommen und sich an jemanden wenden können, der in so einer Situation liebevoll für sie da ist.

„Mutruf“ bietet zusätzlich zum Gespräch die zusätzliche Sicherheit, dass jemand weiß, wo sich der Anrufende befindet, um im Notfall Hilfe vor Ort organisieren zu können.

www.facebook.com/mutruf/

Frauenheilkunde

**Neuer Partner in der Gynäkologiepraxis
in der Waitzstraße 29**

Seit dem 1. April ist Gynäkologe Dr. med. Bastian Radtke gleichberechtigter Partner von Dr. Claudia Lerche in der Praxis für Gynäkologie und Geburtshilfe in der Waitzstraße 29.



Dr. med. Bastian Radtke

Das Leistungsspektrum der Praxis bleibt dabei unverändert.

Dr. Radtke war zuvor langjährig im Agaplesion Diakonieklinikum tätig und arbeitete dort zuletzt als Funktionsoberarzt mit dem Schwerpunkt auf minimalinvasivem Operieren. Dieses Spektrum wird zukünftig auch in der Frauenarztpraxis angeboten.

Er selbst ist Vater von zwei Kindern und freut sich schon auf die Zusammenarbeit mit Dr. Lerche sowie auf seine neuen Patientinnen.

Sprechzeiten montags bis freitags von 8 bis 13 Uhr sowie montags, dienstags und donnerstags von 14 bis 18 Uhr.

Dr. med. Bastian Radtke, Praxis für Gynäkologie und Geburtshilfe, Dr. Claudia Lerche, Waitzstraße 29, Othmarschen, Telefon 899 24 25

Zahngesundheit

**Zahnheilkunde für
die Generation 60+**

Zahnärztin Marieke Voß ist seit mehreren Jahren in der Praxis Dr. Stecher auf den Behandlungsschwerpunkt Alterszahnheilkunde spezialisiert.

Aufgrund dieses Tätigkeitsschwerpunktes für die Patienten der Generation 60plus werden in der stufenlos erreichbaren Zahnarztpraxis Dr. Torsten und Kathrin Stecher zusätzlich die Leistungen angeboten, die für diese Gruppe besonders wichtig sind: zuverlässiges Zähne retten mit modernster mikroskop- und laserunterstützter Wurzelkanalbehandlung – denn jeder Zahn zählt.

Außerdem zählt dazu der Knochenaufbau, um lockeren Zähnen wieder Halt zu geben, die Anfertigung von leicht zu handhabendem und zu pflegendem Zahnersatz aus dem eigenen Zahntechnik-Meisterlabor sowie professionelle Zahnreinigungen für Zähne, die schon viel geleistet haben.

Öffnungszeiten Mo. 8-18 Uhr, Di. 8-20 Uhr, Mi. 8-17.30 Uhr, Do. 8-19 Uhr und Fr. 8-16 Uhr.

Zahnarztpraxis Dr. Torsten und Kathrin Stecher, Marieke Voß, Rissener Dorfstraße 56, Rissen, Telefon 81 49 42, www.elbpraxis.de



Zahnärztin Marieke Voß

JOHANNIS
Apotheke

PAYOT
PARIS

Genießerzeit

Der Frühjahrsputz für Ihre Haut
für einen strahlenden Teint!

70 min. 69,- €

Reservieren Sie Ihren persönlichen Termin!

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Freecall 0800 0 860 245

**Heilpraktikerinnen für
Psychotherapie**

- ▣ Hypnose
- ▣ Systemik
- ▣ Coaching

**Wir begegnen ihnen mit viel
Verständnis und Empathie.**



Claudia Kullik-Hirt Marina Buttschaff

☎ +49 160 7031625

✉ info@thecosy.de

📍 Dormienstraße 3

www.thecosy.de



Wenn Gelenke schmerzen...

**... bieten Bandagen wirkungsvolle Unterstützung
im Alltag, Freizeit oder beim Sport!**

**Ob Sprunggelenk, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen
oder Schulter – Premium-Bandagen:**

- stabilisieren, entlasten und richten auf,
- massieren gezielt Wirbel, Bänder- und Muskelansätze,
- lindern Schmerzen und lösen Verspannungen,
- sind atmungsaktiv und bieten einen hohen Tragekomfort.

STOLLE Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 27a
22587 Hamburg

stolle-ot.de

STOLLE
SANITÄTSHAUS



Coupon zur Vorlage in der Filiale.

Jetzt testen und sparen.

Gültig vom 01.04 bis 30.06.2019
bei STOLLE Blankenese.

**20% Rabatt (Privatkauf) oder
Erlass des Privatanteils (bei Rezept)
auf Bandagen aus unserem Premium-Segment.**

„SCHMERZEN BEIM SPORT“?
FUSSPROBLEME? KNIESCHMERZ?
RÜCKENSCHMERZEN?
VERSANNUNGEN?
HÜFTSCHMERZEN? TINITUS?
KOPFSCHMERZEN?
FEHLSTELLUNGEN?

AS-Körperstatik
Analyse & Sensomotorik

propriozeptive FUSSEINLAGEN

Telefon: 0151 - 20 11 23 74
www.as-koerperstatik.de



Susanne Fröhlich
Master of Science
Psychosoziale Beratung
Heilpraktikerin

Praxis für Psychosoziale Beratung

Bewältigung familiärer Konflikte
Paar- und Einzelberatung
Coaching von Jugendlichen
Coaching von Studierenden
Persönlichkeitsentwicklung
Burn-Out-Prävention
Konfliktmediation

c/o Naturheilpraxis Kaius
Simrockstr. 190
22589 Hamburg
Mobil: +49 172 57 17 176

Termine nach Vereinbarung

info@konflikt-beratung-froehlich.de
www.konflikt-beratung-froehlich.de

Fitness

Muskelkraft hält fit

Viele kennen es, wenn man nach zwei Treppen außer Atem ist, im Garten aus der Hocke nicht mehr nach oben kommt, das Knie zwick, wenn man bergab geht, der Rücken schmerzt bei bestimmten Bewegungen oder die überflüssigen Pfunde einfach nicht mehr verschwinden wollen. Die gute Nachricht ist: Es ist alles eine Frage von Kraft, Bewegung und Dehnung, um diese Dinge wieder in den Griff zu bekommen. Der geprüfte Fitness-coach und Personal Trainer David Meyn aus Othmarschen trainiert mit Menschen im Alter zwischen 40 und 90 Jahren, um ihre Muskulatur wieder aufzubauen oder in Form zu halten, damit es erst gar nicht zu den genannten Einschränkungen und Schmerzen kommt. Er fährt zu seinen Kunden und bringt jegliches Equipment zum Training mit, die individuelle Betreuung macht seine Arbeit dabei so effektiv. „Des Öfteren wende ich erstmal Massagen oder Dehnungen bei Kunden an, um Schmerzen zu beseitigen, bevor ich mit dem eigentlichen Training beginne“, erklärt Meyn. Das macht auch den Unterschied zum Fitness-Studio aus, wo so etwas eben nicht möglich ist. **Nähere Informationen unter Telefon 01577/314 33 08 und im Internet auf www.meyntraining.de**



Mobil in den Frühling



Rücken-Qigong

**KRAFT
AUSDAUER
BEWEGLICHKEIT**

Jeden Mittwoch im Loki-Schmidt-Garten, Kl. Flottbek
Beginn: Mi., 3. April um 11 Uhr

Info & Anmeldung:
Tai Chi Schule
Birgit Siemssen
040 – 729 70 25
enjoy-taichi.de



Unvergessen bleibt ...



ein Lied,
eine Feier,
eine gute Tat.

Sie sind wunschlos glücklich? Dann machen Sie feierliche Anlässe unvergesslich. Wie das geht? Natürlich mit einer Spendenaktion für die Alzheimer-Forschung. Unter 0800/200 4001 erfahren Sie mehr. Oder schreiben Sie uns:



Alzheimer Forschung Initiative e.V.
Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de

Gastronomie

Sterneküche bei den Asklepios Kliniken

Der Wunsch nach besseren und individuelleren Serviceleistungen mit Hotelcharakter in Krankenhäusern steigt stetig. Um das Angebot in diesem Bereich auszubauen, bietet Asklepios deutschlandweit in seinen sogenannten Komfortstationen für Selbstzahler, Privatversicherte und Patienten mit entsprechender Zusatzversicherung ab sofort Gerichte auf Sternenniveau an. Es kann aus einer umfangreichen Speisekarte nach Herzenslust für alle Mahlzeiten sowie die Zwischenverpflegungen aus zahlreichen Markenprodukten gewählt werden. Mittags können sich die Patienten ihr Gericht aus einer à la Carte Menükarte aussuchen. Drei Hauptgänge davon sind Kreationen von Thomas Martin, seit über 20 Jahren Küchenchef des Jacobs Restaurant im Hotel Louis C. Jacob an der Elbchaussee. Thomas Martin legt großen Wert auf qualitativ hochwertige Zutaten und geschmackvolle Saucen. Seinen Kochstil bewerten Restaurantkritiker als „gradlinig und schnörkellos“. „Wenn es mir gelingt, ein kleines Lächeln auf das Gesicht der Patienten zu zaubern, weil ihnen der Anblick, Geruch und der Geschmack der Gerichte gefällt, habe ich mein Ziel erreicht“, so Martin. „Ich freue mich, dazu beizutragen, dass sie sich umsorgt und gut aufgehoben fühlen. Auch hier im Krankenhaus.“ Immer mehr Patienten nehmen bei Krankenhausaufenthalten zusätzliche Hotellerieangebote in Anspruch. Asklepios bietet in seinen sogenannten privata- und Komfort Plus-Angeboten neben einer höherwertigen Zimmerausstattung auch ein breiteres Menü- und Speiseangebot an. Bisher aber eben noch nicht auf Sterneküchen-Niveau. **www.asklepios.com**

Zahnmedizin Abschied nach 30 Jahren

Nach 30 Jahren als Niedergelassener Zahnarzt in Blankenese geht Jörg Fretwurst nun in den wohlverdienten Ruhestand. Bei der Behandlung seiner Patienten waren ihm immer die Erhaltung und wenn nötig die Wiederherstellung der Zähne wichtig. Auch seiner Nachfolgerin Olesia Piven liegen diese Punkte am Herzen. Ihre Behandlungsschwerpunkte sind die mikroskopische Wurzelkanalbehandlung, Prophylaxe und die ästhetische Zahnheilkunde. Aktuelle Informationen zu Sprechzeiten und Terminvergabe sind auf der Internetseite www.schoene-zaehne-blankenese.de zu ersehen. Jörg Fretwurst bedankt sich für das Vertrauen und die Treue seiner Patienten und wünscht seiner Nachfolgerin Olesia Piven alles Gute.

**Zahnarztpraxis Olesia Piven (ehemals Jörg Fretwurst),
Hasenhöhe 1, Blankenese, Telefon 86 16 55**



Olesia Piven und Jörg Fretwurst

Dr. med. Anne Rollin

Hals · Nasen · Ohrenärztin
Privatpraxis

Mo 8 - 12 und 14 - 16 · Di 8 - 12 und 17 - 20 · Mi 8 - 12
Do 8 - 12 und 14 - 16 · Fr 8 - 12 und 14 - 16
und nach Vereinbarung

Beseler Platz 11 · 22607 Hamburg-Othmarschen
Telefon 890 64 882 · Mobil 0175 777 88 39



JB Physiotherapie

„mit Ecken & Kanten rund laufen“



**Mobile Privatpraxis
für Physiotherapie**
mit dem Schwerpunkt Neurologie
basierend auf dem Bobath-Konzept.

Julia Breitenbach

Mobil: 0152/03 20 66 58
info@jb-physiotherapie.de
www.jb-physiotherapie.de

Naturheilkunde

Mit drei Säulen zu einem ausgeglichenen Leben

Sozialpsychologin und Heilpraktikerin Janina Kettner verfolgt in ihrer Praxis in Rissen drei Schwerpunkte. Zunächst die natürliche Hormonbehandlung, die besonders Frauen in den Wechseljahren mit einer Vielzahl unterschiedlicher Beschwerden wie Hitzewallungen, Schlafstörungen oder Gelenkschmerzen zugute kommt. Aber auch bei jungen Frauen mit Regelkrämpfen, PMS, Haar- und Hautproblemen, Schilddrüsenproblemen sowie häufigen Kopfschmerzen kann die Hormonbehandlung helfen. Genauso wie bei unerklärlicher Erschöpfung und Müdigkeit. Über einen Speicheltest wird dann der Hormonstatus ermittelt, um die Möglichkeiten von natürlichen Hilfen gezielt anwenden zu können.



Sozialpsychologin und Heilpraktikerin Janina Kettner

Ein weiterer Schwerpunkt ist die Ernährung mit Ernährungsumstellung zum erfolgreichen und gezielten Abnehmen sowie Begleitung beim Intervall-Fasten und Basen-Fasten. Den dritten Praxis-Schwerpunkt stellt die psychologische Beratung und Therapie dar, die bei Problemen im Alltag, der Partnerschaft, in der Familie, aber auch bei Stress, Ängsten und Panikattacken unterstützt.

Die Schwerpunkte verbinden sich und werden zum ganzheitlichen Konzept, bei dem jede der drei Säulen einen wichtigen und unverzichtbaren Beitrag leistet, um ein gesundes und ausgeglichenes Leben führen zu können.
**Praxis für ganzheitliche Frauen-Naturheilkunde, Flerrentwiete 82,
Eingang Windfeld, Rissen, Telefon 23 80 02 99,
www.heilpraktiker-rissen.de**

labiocom



Kostenloser Hauttest

Wirkt Ihre Haut älter oder jünger als Sie tatsächlich sind?

Wie groß ist die Differenz zwischen Ihrem biologischen und chronologischen Alter? Mittels modernster Hautanalyse mit Blick in die tieferen Hautlagen entdecken Sie Ihren Beautycode und das Repairpotenzial.

**Freitag, den 26. April 2019
von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

Anmeldung telefonisch unter 040 / 830 20 51
Reservierung für eine kostenlose Analyse entsprechend der Reihenfolge der Anmeldungen.



ANGELA RETHMEIER
HAUTSPEZIALISTIN

Telefon 040 830 20 51 · www.angela-rethmeier.de

Großes Können!



Ihnen kann doch keiner etwas vormachen!



DIE EXPERTEN IM NÄCHSTEN HEFT TIPPS & TRENDS

Sie sind der Experte und zeigen unseren Lesern, warum sich ein Blick auf Ihr Angebot gerade jetzt besonders lohnt!

Unsere Anzeigenveröffentlichung ist der ideale Rahmen für Ihren Werbeauftritt.

Jetzt bis zum 9. April buchen!

SIE WOLLEN NOCH MEHR? WEITERE THEMEN DER NÄCHSTEN MONATE



**Im Juni
Sommerlaune
Was jetzt Freude macht!**

Im Juni heißt es einfach nur Sommer pur.



**Im Juli
60+
Beschwingt ins Alter!**

Aktiv, lebenslustig, mobil und voller Pläne – so sind die Senioren von heute!



**Im August
Hallo Nachbar
Ein Rundumblick!**

Wir schauen in die Nachbarschaft des HAMBURGER KLÖNSCHNACK.



Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
040 86 66 69-0 · www.kloenschnack.de



Klönschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

4/2019

Die Experten

HAUS & GARTEN

Alles auf Grün!



FOTO: ANDREA OBZEROVA, FOTOLIA.COM

HAMBURGER  **Klönnschnack** PRÄSENTIERT: FACHKOMPETENZ FÜR DIE ELBVORORTE

Expertentipp Viel Lust auf Garten, weniger auf Gartenarbeit

Die Gärtner von Eden verraten die aktuellen Trends für die heimische Grünanlage

Die Lust der Menschen auf Natur ist ungebrochen – gut dran ist da, wer einen Garten hat. Weniger im Trend liegt allerdings die Leidenschaft für Gartenarbeit, wie eine aktuelle Untersuchung des Branchenverbands IVG (Industrieverband Garten) zeigt. Der Garten soll Erlebnis- und Entspannungsraum sein, nicht Arbeitsort.

Was tun nun die Menschen in diesem Jahr, wenn sie schon nicht draußen schufteln wollen, um ihre Grünanlage in eine Wohlfühloase zu verwandeln? Die Gärtner von Eden, ein genossenschaftlicher Zusammenschluss von 50 Gartengestaltern, sind der Frage nachgegangen und haben die Gartentrends 2019 ermittelt. Das Wichtigste: Die generell ungebrochene Liebe zum Garten führt dazu, dass kräftig in seine Ausstattung investiert wird. Ganz oben auf der Liste der Ausstattungsgüter für den Garten steht – wie auch schon in den vergangenen Jahren – der Grill. Wer den Wunsch nach einem gut ausgestatteten Lebensraum unter freiem Himmel auf die Spitze treibt, integriert das Gerät in eine Outdoorküche. Die gibt es in immer neuen Varianten von kompakt und mobil bis zur individuellen Einzelanfertigung, aus Edelstahl, Beton, Aluminium, Holz oder Naturstein.



**Grillen für Fortgeschrittene:
Draußen kochen wird immer beliebter**

FOTO: EHL

Sofalandschaften unter freiem Himmel

Ebenfalls zur Lust auf viele Stunden im Freien passen Gartenmöbel, die eher nach Sofalandschaft fürs Wohnzimmer aussehen, allerdings – wir sind ja draußen – dank schnell trocknenden und witterungsbeständigen Polstern ohne viel Aufwand auch nach einem Regenschauer fast sofort wieder einsatzbereit sind. Dazu passt eine weitere Produktkategorie: Leuchten, die auch in jedem Wohnzimmer eine gute Figur machen würden und oft nicht nur stimmungsvolles Licht, sondern auch noch wohlige Wärme verbreiten. Die Botschaft dahinter ist eindeutig: Mach es dir draußen gemütlich – und das so lange wie möglich, egal, ob es dunkel oder kühl wird.

Artenschutz im Garten

Neben immer mehr Heimeligkeit für den Menschen soll der Garten auch für andere Lebewesen ein Ort des Wohlfühlens sein – für Insekten und Kleinsäuger. Generell wächst laut der Gärtner von Eden das Bewusstsein dafür, dass ein Garten nicht nur Lebensraum für den Menschen ist, sondern auch ein Ort, an dem man einen aktiven Beitrag zum Umwelt- und Artenschutz leisten kann. Deshalb wird wieder tierfreundlicher gegärtnert. Einheimische Pflanzen, die ein reiches Angebot an Nektar und Pollen liefern, kleinere und größere Wasserstellen als Brutstätte und Tränke, weniger Aufräumen im Herbst, um Insekten und auch Säugetieren ein Winterquartier zu bieten – all das sind Maßnahmen, um einen Garten tierfreundlicher zu machen.



**Auch draußen wollen wir es bequem haben:
Die Lust auf erholsame Stunden im Garten ist ungebrochen**

Der Garten in Zeiten des Klimawandels

Ein Thema, das Gartenbesitzer wie Gartengestalter in den kommenden Jahren definitiv beschäftigen wird, ist die Anpassung der Gärten an das sich verändernde Klima. Das Bewusstsein dafür entwickelt sich erst allmählich, doch der Bedarf ist auf jeden Fall vorhanden.

Auch wenn der vergangene Sommer zunächst eine Ausnahme bleiben sollte, steht schon länger fest: Die Wetterextreme nehmen zu. Starkregen, lange Trockenperioden, Stürme kehren regelmäßig wieder. Deshalb raten die Gartenexperten dazu, die heimische Freiluftanlage darauf vorzubereiten, etwa mit drainierten Rasenflächen, um Staunässe zu vermeiden, automatischen Bewässerungsanlagen gegen die Trockenheit, aber vor allem mit einer Auswahl an Pflanzen, die auch unter derartigen Bedingungen gedeihen.

Mut zur Pflanze

Ob es nun ein Trend ist oder Wunschenken der Gärtner von Eden, sei einmal dahingestellt, jedenfalls fordern die Experten mehr Mut zur Pflanze. Das Schöne daran: Den kann man ausleben, ohne dass das gleich in mühselige Gartenarbeit ausufert: Wer dicht und üppig pflanzt, hat schon bald keine Probleme mehr mit Unkraut. Außerdem gibt es zahllose Pflanzkombinationen, die mit wenig Pflegeaufwand viel hermachen, etwa die an die Vegetation der Prärie angelehnte Kombination aus Stauden und Gräsern: Wenige Sorten, geschickt kombiniert und in Massen gepflanzt, ergeben vom Frühling bis weit in den Herbst hinein sich wandelnde, aber immer attraktive Gartenbilder.

Das Freiluft-Wohnzimmer wird digital

Ungeachtet aller Rückbesinnung auf die Natur muss aber auch über Technik geredet werden, wenn aktuelle Gartentrends das Thema sind. Wie das Haus wird auch der Garten in den kommenden Jahren immer smarter, die Digitalisierung macht also an der Terrassentür nicht Halt. Bewässerung, Mähroboter, Gartensauna, Poolheizung und -abdeckung, Markise, Beleuchtung: Das alles und mehr ist schon jetzt per App steuerbar und wird zunehmend intelligenter, etwa, wenn Wetterdaten automatisch bei der Steuerung der Geräte einfließen. Klingt spannend, macht das Leben leichter, ändert aber nichts daran, dass der Garten auch in diesem Jahr das bleibt, was er ganz ursprünglich schon immer war: ein Platz, an dem der Mensch der Natur ganz nah sein kann.

Mit schnellen Zusagen zum eigenen Haus mit Garten

Gut dran ist, wer frühzeitig über geplante Grundstücksverkäufe und Bauprojekte informiert ist, denn die Nachfrage nach Immobilien und Baugrundstücken ist ungebrochen hoch. „Der Vertrieb beginnt in der Regel bereits, bevor der Grundstein für ein neues Wohnprojekt gelegt wird“, erklärt Daniel Richrath, Dipl.-Sachverständiger und Prokurist der Hamburger Volksbank Immobilien GmbH. Das bedeutet: Gute Beratung und schnelle Finanzierungs-



FOTO: ©OLIVIER NIMZ

Daniel Richrath (Hamburger Volksbank Immobilien) sowie Frank Oetjen und Wolfgang Voss (Hamburger Volksbank)

zusagen sind besonders wichtig, damit der Traum vom Haus mit Garten in Erfüllung gehen kann. Die Hamburger Volksbank hat deshalb ihre Kräfte im Immobilienbereich gebündelt: „Wir bieten von der Grundstücksfinanzierung für einen Bauträger über den Vertrieb von Eigentumswohnungen bis hin zur Darle-

hensvergabe an den Privatkäufer alle Leistungen aus einer Hand an“, sagt Wolfgang Voss, Leiter der Unternehmenskundenbank. Dabei sei der Faktor Zeit oft entscheidend. „Wenn alle erforderlichen Unterlagen parat sind, erteilen wir die Zusage direkt nach dem Erstgespräch“, so Baufinanzierungsleiter Frank Oetjen.

Hamburger Volksbank, Telefon 30 91 00,
www.hamburger-volksbank.de

Möbel, die Geschichten erzählen

Bei Annette Schroeder-Werthmann werden Mauerblümchen zu Ihrem persönlichen Lieblingsstück. Durch jahrelange Erfahrung in der Einrichtungsberatung erkennt sie genau die Wünsche ihrer Kunden und verleiht Möbel einen neuen individuellen Charakter, passend zu Ihren Wohnträumen.

Mit der alten Technik der Fassmalerei wird man sowohl dem wertvollen Erbstück als auch dem in die Jahre gekommenen Möbel gerecht. Auch Einbauten werden aufgefrischt und mit vielschichtigen Kreidefarben an Ihr Lebensgefühl angepasst – in Annette Schroeder-Werthmanns Werkstatt oder direkt in Ihrem Zuhause. Fassmalerei ist gelebte Handwerkskunst, Jahrhunderte alte Tradition, die auch ein modernes Ambiente bereichert. Wenn Sie Einblick in die Arbeit von Annette Schroeder-Werthmann bekommen

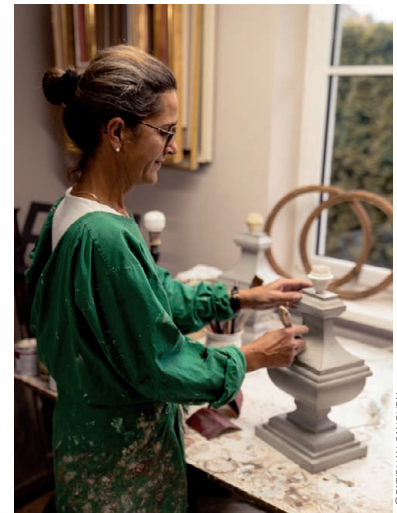


FOTO: ©PATRIPHAN SANGLURN

Annette Schroeder-Werthmann in ihrer Werkstatt

möchten, schauen Sie gern bei der Heidekultour am 4. und 5. Mai von 11 bis 19 Uhr zu einem unverbindlichen Gespräch vorbei. Lassen Sie sich in schöner Atmosphäre inspirieren. Termine zur Beratung vor Ort oder in der Werkstatt für Fassmalerei gern nach telefonischer Vereinbarung – auch am Wochenende! **Annette Schroeder-Werthmann, Fassmalerei & Inneneinrichtung, Bergstraße 5, 21271 Hanstedt, Telefon 0152/09 40 63 85, www.schroeder-werthmann.de**



Ein Garten AUS MEISTER(S)HAND

Im harmonischen Miteinander von Stauden, Gehölzen und Dekorationen sind Gärten ein Wohn- & Erlebnisreich. Ein Apfelbaum, ein kleiner Teich, ein duftendes Blütenmeer – jeder hat seine eigenen Vorstellungen. Ob ganz neu oder kleine Änderungen: Wir planen mit Ihnen gemeinsam Ihren Wunschgarten.

* Senden Sie uns eine E-Mail mit dem Betreff „Klönsschnack-Gewinnspiel“ und erzählen Sie uns, warum Sie die Rosen möchten. Der Gewinn wird unter allen Teilnehmern verlost.

ZU
GEWINNEN

Edebrasen-
HOCHSTAMM*

im Wert von
€ 100,-

Kanzleistraße 5a, 22609 Hamburg • 040 | 822 61 55
garten@meister-und-meister.de • meister-und-meister.de

MEISTER & MEISTER
DER FACHMANN FÜR IHREN GARTEN

Mehnert ELEKTRO

Ausführung aller Elektroarbeiten

Vosshagen 88 • 22880 Wedel
Tel. 04103/5196 • Fax 04103/5975
kontakt@elektro-mehnert.de



ANDREAS MEYER
Tischlerei & Montagetechnik

**Individuelle Möbel
für Ihr Zuhause**

☎ 04284 - 34 70 00
✉ info@tischlerei-andreas-meyer.de
🌐 www.tischlerei-andreas-meyer.de

Der neue Gartenkatalog ist da.

Wohlfühlen, dekorieren, gestalten -
erleben Sie unseren neuen Gartenkatalog.



Bauzentrum

Lüchau

Direkt abholen oder
online blättern auf
luechau.de

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0
Wedel Elmshorn Halstenbek Uetersen Vaale HH-Volkspark HH-Wandsbek

Grundstücksverwaltung gesucht?

Die Firma Margret Gerike Grundstücksverwaltung wurde 1972 gegründet, ihr Team von sechs Mitarbeitern verwaltete circa 2.000 Wohnungseigentumsanlagen. Im Januar 2018 übernahmen Marion und Kersten Hannemann das Unternehmen. Und führen seither und mit dem bewährten Mitarbeiterstamm



Wilton Barahona, Karina Kühl, Dieter Fülster, Britta Greve-Klapprott, Kerstin Hesse, Kersten Hannemann, Marion Hannemann, Sören Fritzsche, Lars Kaupke, Nina Sabrowske, Sonja Rausch

die Geschäfte. Der ehemalige Firmeninhaber Dieter Fülster ist dem Unternehmen ebenfalls mit seiner Expertise erhalten geblieben.

Marion Hannemann weiß: „Oft sind die Interessen der Eigentümer unterschiedlich, deshalb ist eine gute Verwaltung wichtig. Wir haben ein hervorragendes Netzwerk an Handwerkern und Dienstleistern nahezu jeder Art. Keine Wohnungseigentumsanlage ist uns zu klein oder zu groß.“ Kersten Hannemann ergänzt: „Die persönliche Betreuung unserer Kunden steht für uns immer im Vordergrund.“

Sind Sie auf der Suche nach einer neuen Hausverwaltung? Sprechen Sie das Hannemann-Team gern an.

Margret Gerike Grundstücksverwaltung, Businesspark Bahrenfeld, Luruper Chaussee 125, Haus 8a, Bahrenfeld, Telefon 890 16 69



FOTO: FOTOLIA.COM AUNT SPRAY

Prüfung der Abwasserleitung ist Pflicht

Jeder Hauseigentümer ist verpflichtet, die Dichtheit seiner Abwasserleitung nachzuweisen. Private Haushalte in Hamburg müssen bis Ende 2020, in Schleswig-Holstein bis Ende 2025 geprüft werden. Diese gilt für das Wasserschutzgebiet Bausberg bereits seit 2015. Dabei müssen jegliche erdverlegte

Haben Sie schon die Dichtheitsprüfung vornehmen lassen?

Abwasserleitungen untersucht werden. Handelt es sich um ein Mischwassersystem, gehört die Regenwasserleitung ebenfalls dazu. Die Firma JS Abwassertechnik prüft Ihre Abwasserleitung mit einem TV-Kamerasystem, das direkt vor Ort einen Leitungsplan erstellt. So kann noch am Tag der Prüfung festgestellt werden, ob sanierungsbedürftige Schäden in der Rohrleitung vorhanden sind und wo genau sich diese befinden.

Das Beseitigen von Rohrverstopfungen, Hochdruckspülungen und das Reinigen von Drainagerohren sind unter anderem Leistungen, die JS Abwassertechnik anbietet. Gerne stellt das Iserbrooker Unternehmen ein Sanierungskonzept für Sie zusammen.

JS Abwassertechnik e.K., Sülldorfer Landstraße 60, Iserbrook, Telefon 98 67 77 80, www.js-abwassertechnik.de

Das Frühjahr ist Pflanzzeit

In den Gewächshäusern vom Blumenhof Pein erblühen im Frühjahr etwa 30.000 Primeln sowie knapp 100.000 Frühlingsstiefmütterchen und noch vieles mehr. Hier kann man die Pflanzen kaufen, wo sie gewachsen sind, direkt aus dem Gewächshaus. Eine große Auswahl an Rosen, Gartenpflanzen, Stauden und viele Formgehölze gehören ebenfalls zum Angebot.

Im Frühjahr finden Sie auch mediterrane Kräuter in großer Auswahl für die frische Küche sowie Kamelien für das Wohnzimmer und winterharte Pflanzen für den Garten. Liebhaber von Oliven- und Zitruspflanzen oder Palmen können, vom Zwerg bis hin zum stattlichen Solitär, für den Wintergarten oder als sommerlichen Terrassengast, hier alles finden, was das Herz begehrt.

Die Floristinnen fertigen täglich frische Blumensträuße an, je nach Anlass und Wunsch

der Kunden. Tipp: Auf dem Ostermarkt des Blumenhofs erwarten den Besucher viele schöne Dinge für den Frühling und das Osterfest.

Blumenhof Pein, Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/411 88, www.blumenhof-pein.de



Werner und Iris Pein vom Blumenhof Pein

FOTO: ©HEIKE GÜNTHER

Terrassendächer für Ganzjahresgriller

Unter freiem Himmel zu grillen ist in unseren Breitengraden leider viel zu selten möglich. Es sei denn, man hat eine Terrassenüberdachung, denn dann geht es im Prinzip das ganze Jahr über. Was in Sachen Überdachung alles möglich ist, zeigt Maderos in seiner 1.000 Quadratmeter großen Ausstellung in Rosengarten-Nenndorf. Ob modern oder zeitlos, ob schlicht

und offen oder komplex und geschlossen: Bei Maderos findet man die perfekte Ergänzung fürs Haus. So lassen sich Terrassenüberdachungen z.B. um feststehende oder verschiebbare Seitenelemente erweitern – fertig ist das schützende Glashaus. Hat man noch eine Beschattung

oder Infrarotheizung, ist man wirklich für jedes Wetter gerüstet. Tipp: Wenn man ein Foto seines Hauses mitbringt, zeigen Maderos-Mitarbeiter anhand von Visualisierungen, wie sich eine Terrassenüberdachung an das Eigenheim anbinden lässt. Kommt es zu einem Auftrag, liefert Maderos alles aus einer Hand – von der Planung bis zur Montage.

Maderos, Am Hatzberg 16, 21224 Rosengarten/Nenndorf, Telefon 04108/41 42 90, www.maderos.de



Mögliche Ausführung eines Terrassendachs

FOTO: ©ALEXANDER SCHULZ

GARTENMÖBEL

Strandkörbe & Sonnenschirme



Haus & Garten AMBIENTE
SET PREISE
 BEIM KAUF AB
 4 Sessel + Tisch
 ODER EINER
 LOUNGE-GRUPPE

2001 - 2019 Marken - Direktimport



19 Jahre Ausstellung im Landhaus
Osdofer Landstr. 253 · 22589 Hamburg

Webshop: www.gartenmoebel-hamburg-shop.de

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

von der
Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolladen – Rolll Tore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann.de

„Es gibt kein schöneres Vergnügen als einen Menschen dadurch zu überraschen, dass man ihm mehr gibt als er erwartet.“

(CHARLES BAUDELAIRE)

Niels-Kuschka-Logistik e.K.

Niels Kuschka
Geschäftsführer



Högertwiete 26
25337 Elmshorn

Tel. +49 / 152 5473 9176

info@niels-kuschka-logistik.com
www.niels-kuschka-logistik.com

Jubiläumsangebote bei rekord-fenster+türen

In die Jahre gekommene Fenster, egal ob aus Holz oder Kunststoff, kosten bares Geld. Grund dafür ist der hohe U-Wert, den die Produkte in der Regel haben, wenn sie 20 Jahre oder älter sind. Denn es gilt: Je kleiner der U-Wert, desto besser die Wärmedämmung. Was also tun mit den alten, Energie verschwendenden Fenstern? Eine Renovierung, die oftmals bei Holzfenstern in Betracht gezogen wird, ist am Ende meist teurer als der Einbau neuer Fenster. Zu empfehlen sind moderne Energiesparfenster von rekord. Um die Entscheidung für ein solches zu erleichtern, hält die rekord-Ausstellung in Osdorf im Rahmen des 100-jährigen Firmenjubiläums ein besonderes Angebot bereit: Wer dort bis zum 30. April neue Fenster



Moderne Haustür von rekord

kauft, bekommt 30 Euro Rabatt pro Fenster, für eine neue Haustür sogar 200 Euro. Damit wird sich die Investition, die die Energiekosten reduziert und die Immobilie aufwertet, auf längere Sicht erst recht auszahlen.

rekord Ausstellung Hamburg, Osdorfer Weg 147, Groß Flottbek, Telefon 85 19 77 90, hamburg@rekord.de, hamburg-west.rekord.de



„Alle Kraft
für Ihre Immobilie.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir bündeln unsere Kräfte für Ihr Immobilienprojekt.

Von der Grundstücksfinanzierung für Sie als Bauträger, über den Vertrieb von Bestands- oder Neubauimmobilien bis zur Darlehensvergabe an den einzelnen Privatkäufer – bei der Hamburger Volksbank erhalten Sie alle Leistungen aus einer Hand. Als Genossenschaftsbank sind wir eng in der Region vernetzt und bieten Ihnen zusammen mit den Mitarbeitern unseres Tochterunternehmens, Hamburger Volksbank Immobilien GmbH, Expertise und Spezialwissen. Wir sind die kompetenten und zuverlässigen Partner an Ihrer Seite. Nehmen Sie uns beim Wort!

Weitere Informationen unter www.hamburger-volksbank.de



Bio-Spargel aus der Heide

Frischer geht's nicht: Direkt vom Cassenshof in der Nordheide kommt der täglich frisch gestochene Spargel in Bio-Qualität in den Hofladen nach Othmarschen. Der Familienbetrieb in 14. Generation baut Spargel bereits seit Jahrzehnten an, der auf dem leichten Heideboden besonders gut gedeiht. Seit 2002 erfreut sich der Direktverkauf des zarten Frühjahrs-gemüses vom Cassenshof in der Waitzstraße großer Beliebtheit, sodass hier 2012 der eigene Hofladen mit erweitertem Angebot eröffnet wurde. Die patenten und herzlichen Verkäuferinnen



Teresa-Marie Pelka und Marion Voß präsentieren das köstliche Frühjahrs-gemüse aus eigenem Bio-Anbau

beraten zur richtigen Zubereitung und geben gerne Rezept-tipps für gelungene Gaumenfreuden, ob mit dem zartmilden weißen oder dem würzigen grünen und violetten Spargel. Cassenshof – der Hofladen, Waitzstraße 17, Othmarschen, Telefon 88 16 71 34, www.cassenshof.de

Meisterbetrieb Malyska zieht um

Das 1945 von Heinrich Malyska gegründete Unternehmen, das derzeit seinen Sitz noch an der Elbstraße 65 in Wedel hat, wird seine Kunden ab Juni in neuen Geschäftsräumen mit Lagerhalle am Langenkamp 22 in Wedel begrüßen. „Die



Sven Malyska

Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen, denn fast alle unsere Familienmitglieder haben irgendwann einmal hier an der Elbstraße gewohnt, aber wir brauchen einfach mehr Platz“, sagt Sven Malyska. Der Installateur-, Heizungsbau- und Klempnermeister führt die Geschäfte gemeinsam mit seinem Vater Thorsten Malyska, Gas-

und Wasserinstallateurmeister und Inhaber des erfolgreichen Familienbetriebs, und seinem Onkel Lars Malyska, Installateur- und Heizungsbaumeister.

Auch am neuen Standort wird der Betrieb seine bewährten Alles-aus-einer-Hand-Leistungen anbieten – von der Badplanung und dem Umbau zum barrierefreien Bad über die Heizungstechnik und Dacharbeiten bis hin zu Reparaturen, Rohrreinigungen und Dichtigkeitsprüfungen sowie einem Notdienst für Bestandskunden. „Außerdem planen wir, am Langenkamp eine Heizungsmusteranlage zu installieren – als besonderen Service für unsere Kunden, von denen viele noch persönlich zu uns kommen“, ergänzt Sven Malyska.

Thorsten Malyska, Meisterbetrieb für Gas- und Wasserinstallation, Elbstraße 65, 22880 Wedel, Telefon 04103/22 90, www.malyska-wedel.de

Exklusive Gartenmöbel

„Unsere Lager sind prall gefüllt mit Outdoormöbeln vieler Stilrichtungen. Im Trend liegen wetterfeste Sessel aus Edelstahl mit Tischkombinationen in Edelstahl mit robusten, breiten Teakholz-Planken“, sagt Frank Plüdemann von Haus & Garten Ambiente.

Seit 2001 bietet das Fachgeschäft individuelle Outdoor-Lösungen – in wetterfestem Aluminium, Edelstahl, Teakholz und Geflecht. Besonders beliebt bei den Kunden sind die Lounge-Sitzgruppen. Zudem ist Haus & Garten seit 15 Jahren Fachhändler für Glatz-Sonnenschirme, die in zahlreichen Größen erhältlich sind – bis hin zum voluminösen Freiarmschirm. Auch wer einen Strandkorb der Extraklasse, eine klassische Teakholzbank oder einen traditionellen Deckchair sucht, wird in diesem Fachgeschäft fündig. Alle Möbel werden von Haus & Garten fertig montiert und frei Haus zum Kunden geliefert. Tipp: Die Aktion „Set-Preise“ lädt auch in diesem Jahr wieder dazu ein, sich mit hochwertigen Möbeln für Garten, Balkon und Terrasse auszustatten und diese zum erweiterten Wohnraum zumachen. **Haus & Garten Ambiente, Osdorfer Landstraße 253, Alt-Osdorf, Telefon 80 01 02 27, www.gartenmoebel-hamburg-shop.de**



Haus & Garten Ambiente an der Osdorfer Landstraße 253

Lindt-Glückchen für den guten Zweck in der Europa Passage

In der Europa Passage können Schoko-Fans Hamburgs größten Glockenhasen aus 6.000 Lindt-Glückchen bewundern, dabei Schokolade vernaschen, den echten TV-Maitre Chocolatier von Lindt treffen und gleichzeitig etwas Gutes tun.

Tausende Goldhasen von Lindt stehen in der Shopping Mall noch bis zu Ostern im Erdgeschoss zum Verkauf zugunsten der Budnianer-Hilfe bereit.

Noch bis zum 18. April, täglich von 10 bis 20 Uhr, Ballindamm 40, Innenstadt



AdRem Interior

Ruhrstraße 11C - 22761 Hamburg
Telefon: 040 85372250
www.adrem-interior.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr

ORIENT TEPPICH EXCLUSIV

am
Bahnhof Blankenese

Das
erste und älteste
Teppichfachgeschäft
in Blankenese



Klassische Teppich
Handwäsche



Reparaturen
aller Art in eigener
Meisterwerkstatt



Kostenloser
Hol-und Bringservice

Direkt neben Eingang
S-Bahnhof Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 1a
Tel. 040 - 86 28 20
www.exclusivteppiche.de



Dicht- und Sichtschutzsysteme von JalouCity

Licht- und Schattenspiele

Die warme Jahreszeit steht vor der Tür – und mit ihr die Sonne. Zwar freuen wir uns auf das viele Licht, wollen es aber auch kontrollieren. Diese Aufgabe übernehmen hochwertige Sicht-, Licht- und Sonnenschutzsysteme von JalouCity. Für welchen Fensterschmuck man sich schließlich entscheidet, hängt vom Geschmack und vom Verwendungszweck ab. Immer eine gute Wahl sind z.B. Plissees und Rollos. Weiterhin im Trend bleibt natürlich die „Allzweckwaffe“ Jalousie.

Bei der sogenannten Window Fashion ist alles erlaubt, was gefällt: ein dekorativer Vorhang für das Wohnzimmer, ein Sichtschutz im Bad oder ein Verdunkelungsrollo im Kinderzimmer. Immer beliebter

werden auch Schiebegardinen. Die Kriterien, die einem persönlich wichtig sind, sollte man vorher gut kennen und sich entsprechend beraten lassen. So kann man mit dem Licht und seinem Effekt im Raum spielen. Einen perfekten Rundum-Service zum Thema bieten die Berater von JalouCity an.

JalouCity Heimtextilien, Filiale Flottbek, Osdorfer Landstraße/Ecke Flottbeker Drift 2, Telefon 30 30 96 71 sowie weitere Filialen unter www.jaloucity.de

Wundervolle Frühlingsideen

Einen Frühling voller Wunder verspricht uns in diesen Wochen das Landhaus Holst. Und in der Tat: Ein Spaziergang durch die Ausstellung ist eine Wohltat für die frühlingsgestimmte Seele. All die Laternen, Windlichter, Kerzen und Kerzenhalter, die Lampen, Kleinmöbel und Bilderrahmen, die Gläser und das Porzellan, die Tischwäsche und die Kissen, all diese schönen Dinge, präsentiert in einem zauberhaften, von internationalem Flair geprägten Ambiente, versetzen uns in Aufbruchstimmung und machen Lust darauf, das Zuhause frühlingsfrisch zu dekorieren. In diesem Landhaus sollte jeder fündig werden – und egal, für welche Kostbarkeit man sich schließlich entscheidet, sie verlässt das Geschäft in jedem Fall mit einer Schleife.



Schöne Kleinigkeiten für den Frühling

**Landhaus Holst, Hauptstraße 34,
25489 Haseldorf, Telefon 04129/230,
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 10 bis 18 Uhr,
Sa. 10 bis 16 Uhr, www.landhaus-holst.de**

Experten für Gartenkultur

„Unser Schwerpunkt liegt auf dem Neubau sowie auf der Pflege und Instandhaltung anspruchsvoller Gärten im Hamburger Westen“, sagt Miles Zimmern, Geschäftsführer des Rissener Unternehmens Zimmern. „Mit unserer jahrzehntelangen Berufserfahrung sind wir kompetente Ansprechpartner in allen Gartenangelegenheiten und freuen uns auf jede Herausforderung.“

20 Mitarbeiter hat der 1952 gegründete Familienbetrieb, der heute in zweiter Generation geführt wird. In der Baumschule von Zimmern wachsen individuelle Solitärgehölze, Großbäume und Sichtschutzpflanzen wie etwa Ilex, Eiben und Rhododendren in den verschiedensten Größen. Die Abteilung Garten- und Landschaftsbau übernimmt sämtliche Arbeiten in ihrem Metier – von der Baufeldräumung über den Neubau bis hin zur Bepflanzung und Pflege von Gartenanlagen. Auch Aufgaben wie Baumpflege, -fällung und -sanierung erledigen die Profis fachkundig und zuverlässig.

**Miles Zimmern – Garten und Landschaftsbau, Groten Flerren 38,
Rissen, Telefon 81 58 03, www.baumschule-zimmern.de**



Miles Zimmern



Englische Stilmöbel

Wer sich ein Stück britische Wohnkultur nach Hause oder ins Büro holen möchte, sollte sich an Paul und Karen Beard wenden. Die gebürtigen Engländer, Inhaber von „Englische Stilmöbel, Jork-Antiquitäten & Accessoires“, haben

Original Chesterfield-Garnituren

langjährige Erfahrung im Umgang mit edlen und aufwendig gefertigten Möbelstücken. Zudem importieren sie die Möbel direkt von kleinen Werkstätten, Möbelherstellern und Auktionen auf der Insel. Davon profitieren die Kunden, denn die Preise sind äußerst günstig, was erst recht für die reduzierten Ausstellungsstücke gilt. Auf 800 Quadratmetern zeigen die Beards u.a. Chesterfield-Ledersofas, Sessel, Bürossessel, Ohrensessel und Hocker. „Zudem fertigen wir beispielsweise auch Essgruppen, Anrichten, Bücherregale und Vitrinenschränke nach Kundenwunsch an“, ergänzt Paul Beard. Öffnungszeiten: Donnerstag und Freitag von 12 bis 18 Uhr, Sonnabend von 10 bis 16 Uhr. Sonntags ist von 13 bis 17 Uhr Schautag (ohne Verkauf).

Englische Stilmöbel Jork, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmoebel-jork.de

Lüchhaus neues Gartenparadies

Willkommen Frühling: Das Lüchhaus Bauzentrum in Wedel hat seine Gartenausstellung umfangreich modernisiert und erweitert. Besucher finden dort jetzt alles, was sie für den Frühling benötigen – zum Beispiel Pflanzen in Hülle und Fülle für Balkon, Terrasse und Garten auf 2.500 Quadratmetern oder Natursteine aller Couleur, darunter großformatige Keramik-

Bodenbeläge für Balkon und Terrasse, die in unzähligen Farben und Formaten präsentiert werden. Auf einer Sonderfläche zeigt Lüchhaus verschiedene Gestaltungsbeispiele, sodass man sich ein gutes Bild davon machen kann, wie die Steine zu Hause wirken. Gleiches gilt für die kreativ angelegten



Beratung wird bei Lüchhaus in Wedel großgeschrieben

Gartenlandschaften, die in der Ausstellung zu sehen sind. Was auch immer einem vorschwebt: Lüchhaus geschulte Fachberater unterstützen tatkräftig bei der Planung und Produktauswahl. Noch ein Tipp: Lüchhaus neuer Gartenkatalog ist ab sofort erhältlich. Lassen Sie sich inspirieren und erschaffen Sie sich Ihren Traumgarten!

Lüchhaus Bauzentrum, Rissener Straße 142, 22880 Wedel, Telefon 04103/800 90, www.luechhaus.de

Sie suchen eine neue WEG-Verwaltung?



Margret Gerike
Grundstücksverwaltung

Businesspark Bahrenfeld
Luruper Chaussee 125, Haus 8a, 22761 Hamburg
T 040 890 16 69 | kh@gerike-hh.de | www.gerike-hh.de

Verwaltung – Verkauf – Vermietung

GUTSCHEIN

für eine kostenlose und unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie.
Unser Expertenteam freut sich auf Sie!

Rufen Sie uns gerne an.
Büro Elbvororte · Kersten Hannemann
Godeffroystraße 48 · 22587 Hamburg · Tel.: 040 866 25 36 10
www.hannemann-immobilien.de · info@hannemann-immobilien.de

HANNEMANN
IMMOBILIEN

Einer weiß immer wie es geht.
HafenCityweiß.



markilux Designmarkisen.
Made in Germany.
Jetzt live erleben
in Hamburg.

Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt. Designmarkisen von Markisen Droste sind die Symbiose von innovativer Technik und höchster Qualität, mehrfach ausgezeichnet und prämiert.

Jetzt in unseren Schauräumen:

Saseler Chaussee 111
Eppendorfer Weg 260
Telefon: 040 300 607-0
www.markisen-droste.de

droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

Markisen zu Sonderpreisen bis Ende Mai!

Nutzen Sie unser kostenloses Aufmaß und Angebot.



DEKRA zertifizierte Sachverständige für Immobilienbewertung

Die perfekte Immobilie, Ihr neues Zuhause oder auch Ihr Anlageobjekt zu finden, das ist mein Ziel!

Ein Gutachten, ein unverbindliches Beratungsgespräch oder auch nur eine „zweite Meinung“ in Immobilienfragen ... rufen Sie mich gerne an!

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de



Mitglied im



LASSEN
SIE SICH VON
UNSEREM
SCHAUGARTEN
INSPIRIEREN!

NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft mbH
Gärtnerstraße 37 | 25462 Rellingen
04101 – 22255 | info@nvn.de

www.nvn.de

NIELS **ANDERS**
BAUELEMENTE GmbH
Mit Sicherheit
exklusiv bei Anders Aluminium-Haustüren



- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montage

• automatische Mehrfachverriegelung • 95 mm Bautiefe,
• Sicherheitsglas innen + außen • Wärmedämmwert Ud
bis 0.88 • Viele Zusatzausstattungen möglich

**Das Beste zum Schluss:
12 Modelle – Preis je € 3.495,-**

Hauptstraße 16a • 25488 Holm
Tel. 0 41 03-8 00 29-0 • info@anders-bauelemente.de

Drahtlos ins Smart Home

Kommt man nach Hause, öffnen sich Garagentor und Haustür automatisch, wird es dunkel, fahren die Rollläden selbstständig herunter, beginnt es zu regnen, rollen sich die Markisen ein.

Die Automation erobert mehr und mehr auch den privaten Bereich, Funk- und Mobilfunktechnik sind aus dem modernen Smart Home nicht mehr wegzudenken.

Im Haus selbst lässt sich die Verbindung zwischen der zentralen Steuerung und den Funktionselementen etwa an Türen, Fenstern und Beleuchtungen am einfachsten per Funk herstellen, da das aufwendige Verlegen von Kabeln entfällt.

Soll die Hausautomation auch mobil gesteuert und kontrolliert werden,

kann man mithilfe moderner Systeme wie TaHoma von Somfy über den heimischen Router ins Internet gehen. So sind alle Einstellungen und Abfragen auch von unterwegs aus per Smartphone möglich. Unter www.somfy.de gibt es mehr Infos über technische Möglichkeiten und Datensicherheit.

Kohlermann & Koch, Schenefelder Landstraße 281, Iserbrook, Telefon 87 30 32, www.kohlermann.de



Viele Aktionen wie das Öffnen und Schließen des Garagentors lassen sich per Smartphone über das sogenannte Geofencing automatisieren

FOTO: ©UDSOMFY



Frühjahrsputz für Dächer und Regenrinnen

Oliver Schulz empfiehlt mit seiner Firma für Bauklempnerei und Sanitärtechnik Hausbesitzern den Frühling zu nutzen, um Dach und Regenrinnen zu reinigen. Zudem bietet die Firma von Dacharbeiten bis zur Badsanierung, vom Kupferdach bis zur neuen Heizungsanlage über die Wärmebedarfsrechnung alle Handwerksaufgaben vom Keller bis zum Dach an. Dazu gehört auch das Reinigen und Warten von Flachdach, Metalldach und Regenrinnen.

Regenrinnen und Dächer am besten jetzt reinigen

Mit einem Team, das durch regelmäßige Schulungen immer auf dem neuesten Stand der Technik ist, werden die Kunden beim Verschönern, dem Neubau, dem Ausbessern oder Warten kompetent betreut. Dabei werden für kleine wie große Geldbörsen Träume erfüllt und Lösungen gefunden, die höchsten Ansprüchen gerecht werden.

Oliver Schulz Bauklempnerei & Sanitärtechnik, Wreedenschlag 5, 25488 Holm, Telefon 04103/701 84 91, Notdienst 0177/751 58 26, www.klempnerei-schulz.de

Frühjahrsmarkt auf Gut Basthorst

„Kunst, Garten, Handwerk & Antikes“ – so lautet das Motto des Frühjahrsmarktes auf Gut Basthorst. Enno Freiherr von Ruffin lädt auch in diesem Jahr wieder zum gemütlichen Frühjahrsbummel ein. Vom 1. bis 5. Mai präsentieren Aussteller ihre erlesenen und hochwertigen Produkte aus den Bereichen Haus und Garten, Kunst, Handwerk und Antiquitäten sowie Mode und



Zahlreiche Aussteller laden zum Bummeln ein

Schmuck. Zahlreiche Handwerker, darunter Schmiede, Floristen, Kunsttischler und Restauratoren, öffnen ihre Werkstätten und lassen einen großzügigen Einblick in ihre Handwerkskunst zu. Ein Karussell, das Bungee-Trampolin, riesige Wasserbälle und das beliebte Ponyreiten sorgen für Spaß und tolle Unterhaltung bei den Kindern.

Der Eintritt zum Frühjahrsmarkt beträgt pro Person 6 Euro, am Donnerstag und Freitag 3 Euro, Kinder unter 16 Jahren haben freien Eintritt. Öffnungszeiten: 11 bis 19 Uhr.

Gut Basthorst, Auf dem Gut 3, 21493 Basthorst, www.gut-basthorst.de

Möbel zu Outlet-Preisen

AdRem hat sich seit nunmehr 21 Jahren im Phönixhof/Altona als Importeur für Möbel im euro-asiatischen Stil etabliert. Auf 650 Quadratmetern zeigt das Fachgeschäft mehr als 200 Tische aus altem Teakholz, Eiche, Nussbaum, (85 cm bis 350 cm Größe), Stühle, Regale, Sideboards, Lampen und exklusive Accessoires. Erweitert wurde das Programm inzwischen mit zahlreichen mit viel Liebe und Gespür ausgesuchten Möbelstücken im Retrostil, die den heutigen Zeitgeist widerspiegeln. Mit dem traditionellen und innovativen Produktmix, hoher Qualität zu besten Preisen und der sofortigen Lieferung von 90 Prozent aller Waren lässt AdRem Wohnräume Wirklichkeit werden. Konzeption, Design, Produktion und Import liegen in einer Hand und halten so die Preise niedrig. Der Verkauf erfolgt direkt ab Lager. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 19 Uhr, sonnabends von 10 bis 16 Uhr.

AdRem Interior, Ruhrstraße 11c (Phönixhof),
Telefon 85 37 22 50, www.adrem-interior.de



Blick in die Ausstellung von AdRem

WERDE ZUM GANZJAHRESGRILLER



MIT TERRASSENÜBERDACHUNGEN VON MADEROS

Grillen zu jeder Jahreszeit? Kein Problem – unter Ihrem Terrassendach ist immer Grillzeit! Egal ob im Sommer oder Winter, bei Sonne oder Schnee: Genießen Sie das Leben im Freien und werden Sie zum Ganzjahresgriller. Mehr auf maderos.de/ganzjahresgriller

Am Hatzberg 16 | 21224 Rosengarten/Nenndorf
☎ 04108 41429-0 | www.maderos.de



Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs – 7 Tage für Sie da



Schöne Möbel Antiquitäten Entwurf und Anfertigung



Traditionelles Handwerk
Torsten Speer

Hauptstraße 37 · 25489 Haseldorf
Tel.: 0 41 29 / 9 55 9 33
www.speer-raeume.de

KLEINANZEIGEN

KLEINANZEIGEN DIESEN MONAT
BIS ZUM 12. APRIL ABGEBEN!

Frühjahrsaktion für Markisen

Seit über 40 Jahren steht die Firma Markisen Droste für fachgerechte Beratung, Verkauf und Montage von Markisen, Rollläden und Jalousien. Bei der Frühjahrsaktion des Unternehmens erhalten Kunden beim Kauf von markilux-Gelenkarm-Markisen mit Elektromotoren einen Preisnachlass in Höhe von 406 Euro. Bis Ende Mai wird der Motor für Markisen ohne Berechnung mitgeliefert.



Die Terrasse im Frühjahr genießen

FOTO: © LARISSA EHMKE

„Erst wenn die Sonne höher steigt, fällt vielen Menschen ein, dass eine schattenspendende Markise sinnvoll wäre“, erklärt Sven Plüddemann, Geschäftsführer des Traditionsunternehmens. „Wer sich jetzt von uns eine Markise montieren lässt, kann im Frühjahr schon bei den ersten Sonnenstrahlen die Vorteile genießen.“

Für mehr Informationen stehen die Mitarbeiter gern telefonisch oder persönlich in den Showrooms zur Verfügung.

Markisen Droste, Showrooms im Eppendorfer Weg 260, Eppendorf, Saseler Chaussee 111 und Meindorfer Mühlenweg 21, Sasel, Telefon 300 60 70, www.markisen-droste.de



Individuelle und zuverlässige Tore von Peiser Entrematic

Besser, das Garagentor macht's automatisch

Zu Hause ankommen, aus dem Wagen steigen und das Zufahrtstor aufschließen. Dann wieder einsteigen, ein Stück fahren, aussteigen und das Garagentor öffnen. Reinfahren und danach natürlich beide Tore wieder schließen. Das alles womöglich im Regen. Wäre doch viel schöner, wenn das alles automatisch ginge. Es geht – und zwar mit Peiser-Entrematic: Der Spezialist für Tür- und Torautomatik sowie Schrankenanlagen bietet das komplette Spektrum der Eingangsautomation für den privaten und gewerblichen Bereich an – von der Lieferung und Installation bis zur Prüfung und Wartung. Im Bereich Torantriebe hält Peiser neben Schiebe-, Dreh- und Unterflurantrieben auch Antriebe für Zufahrts- und Garagentore bereit. Damit lässt sich z.B. die heimische Garage auf Knopfdruck bequem öffnen und schließen, verriegeln und entriegeln, egal ob es sich um ein Sektional- oder ein Kipptor handelt. Besonders schön: Peiser-Entrematic passt die Qualitätsprodukte individuell an die heimischen Gegebenheiten beim Kunden und an dessen Bedürfnisse an.

Peiser Entrematic, Zweigniederlassung Hamburg, Brandstücken 42, Osdorf, Telefon 80 78 78-0, www.peiser.com

Mauern trocknen ohne Stress

Klaus Wist kennt sich aus mit feuchten Kellern. Der Handwerksmeister aus Stockelsdorf sorgt mit seinem Team seit über vierzehn Jahren in ganz Norddeutschland dafür, dass aufsteigende Feuchtigkeit im Mauerwerk ohne großen baulichen Aufwand verschwindet. „Wir setzen die hocheffizienten Entfeuchtungssysteme des deutschen Herstellers Drymat ein“, erläutert der Inhaber von



Aquadry, Klaus Wist. Dieses auf stromführenden Titan-Drähten basierende Verfahren ist nach europaweit geltenden Sanierungsnormen anerkannt. Geschäftsführer Wist beschreibt es als „hochwirksam, nachhaltig und preisgünstig“.

Klaus Wist hilft bei nassen Kellern, feuchten Mauern oder zerstörtem Putz

Mit dieser wenig aufwendigen Methode erhalten Aquadry-Kunden auf einfache Weise den Wert ihrer Immobilie und sparen Heizkosten.

Aquadry bietet vorab eine kostenlose, unverbindliche Begutachtung vor Ort an – mit professioneller Feuchtigkeitsanalyse und günstigem Festpreisangebot.

Aquadry Mauerentfeuchtung, Klaus Wist, Albert-Einstein-Straße 42, 23617 Stockelsdorf, Telefon 0451/49 63 19, www.aquadry.de

Frühlingshafte Farben für Ihr Zuhause

Der Frühling steht mit bunten Farben und allen Mustern vor der Tür, die die Natur bereitstellt. Streifen, Karos, Kreise, Unifarben, Mehrfarben und vieles mehr lassen sich auf Ihr Zuhause übertragen. Neue Farbgestaltungen sorgen für ein Wohlfühlklima und machen Freude aufs nach Hause kommen.



Malermeister Dieter Schulze (rechts) mit seinem Team

Mit Musterkollektionen im Wand- und Bodenbereich steht eine fast unendliche Vielfalt zur Verfügung, die abgestimmt auf Ihr Zuhause in Kombination mit Stoffen, Mobiliar und entsprechender Beratung in einen harmonischen Einklang gebracht wird. Malermeister Dieter Schulze freut sich, nach einem Aufmaßtermin und schriftlichem Angebot mit seinen Mitarbeitern bei Ihnen tätig zu werden.

Malermeister Dieter Schulze, Wittland 1, Sülldorf, Telefon 870 45 87, Mobil 0177/870 45 87



Frühling im Garten

Mit Farben, Gerüchen und Sonne holt der Frühling uns aus dem Winterschlaf. Auch der Garten, der Balkon und die Grünfläche vor dem Haus erwachen aus dem Winterschlaf. Das heißt aber auch: Der Rasen will gepflegt werden und das Beet gelockert. Und natürlich ist jetzt Pflanzzeit. Bei

Belinda, Landschaftsgärtnerin mit Bachelor Betriebswirtschaft KMU, und Wolfgang Böttle, Dipl.-Ing. Landschaftsentwicklung

der Auswahl der Pflanzen können wir alle unseren ökologischen Beitrag leisten und den Insekten, insbesondere den Bienen, eine reichhaltige ausgewogene Blütenpracht zur Verfügung stellen. Da manche Pflanzen nur Nektar, andere nur Pollen bieten, ist es wichtig, auf die Artenvielfalt zu achten. Besser also nicht nur eine Sorte anzupflanzen. Tipp: Setzen Sie bei der Auswahl von Sträuchern etc. lieber einmal auf die ungefüllten, klassischen Sorten, um den Bienen den Zugang zu Pollen und Nektar zu ermöglichen. Die Firma Böttle bietet hierzu kompetente Beratung, die auf die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Kunden zugeschnitten ist. Überdies übernimmt sie auch die Planung, Gestaltung und die regelmäßige Pflege des Gartens.

Dipl.-Ing. Wolfgang Böttle Garten- und Landschaftsbau/ Gartenpflege, Rugenbohm 22, Iserbrook, Telefon 870 14 17, www.boettle-galabau.de

Sichere und lukrative Immobilienverrentung

Viele ältere Immobilienbesitzer kennen das Problem: Einerseits würden sie liebend gerne weiter in ihrem Haus wohnen, andererseits würde ein Verkauf einen wahren Geldsegen bedeuten. Es gibt einen Ausweg aus diesem Dilemma – eine auf dem Nießbrauchrecht basierende Immobilienverrentung, wie sie HausplusRente anbietet. Das Prinzip: Man lässt sein Immobilieneigentum in Barvermögen umwandeln, das heißt, man bekommt eine hohe Einmalzahlung und behält dabei ein lebenslanges unentgeltliches Nutzungsrecht des Wohneigentums – und das sogar als wirtschaftlicher Eigentümer. Zieht man doch eines Tages aus, stehen einem die Mieterträge oder eine weitere Einmalzahlung zu. „Das lebenslang geltende Nießbrauchrecht wird notariell beurkundet und im Grundbuch an erster Rangstelle abgesichert“, erläutert Otto Kiebler, Gründer und Geschäftsführer von HausplusRente. Wie er weiter ausführt, schätzen selbst Rechtsexperten dieses Konzept, denn es bietet nachweislich absolute Sicherheit. HausplusRente informiert in regelmäßigen Vorträgen über aktuelle Verrentungsvarianten. Anmeldung unter Telefon 69 63 99 70 oder online auf hausplusrente.de/vortraege. HausplusRente, Rothenbaumchaussee 75, Rotherbaum, Telefon 69 63 99 70, www.hausplusrente.de



FOTO: © JENS BRUEGEMANN

Otto Kiebler, Gründer und Geschäftsführer von HausplusRente

WIR SUCHEN MITARBEITER **WRAGE** SANITÄR
BEDACHUNG
HEIZUNG
SEIT 1949 WWW.WRAGE-GMBH.DE

In Wedel ist's am schönsten.
Ob Immobilienkauf, Verkauf oder Finanzierung:
Bei uns sind Sie genau an der richtigen Adresse.

04103 / 966 315
www.sparkasse-wedel.de

 **Stadtsparkasse Wedel**
NÄHER. BESSER.

 **elbküchen**
Ihre unabhängige Küchenplanung

-  Sie benötigen in einer frühen Bauphase Installationspläne.
-  Sie schätzen flexible Termine am Feierabend und am Wochenende.
-  Sie möchten mit unseren Plänen Hersteller und Preise vergleichen.

Wir planen ganzheitliche Raumkonzepte für Ihre neue Küche. Jetzt mehr erfahren...

Hilke Kwasnicki · 040 - 9999 2570 · www.elbkuechen.de



Mit Profi-Hilfe zum Traumgarten

Wer heutzutage sein Eigenheim am Rand von Ballungsgebieten baut, muss sich in der Regel mit einem relativ kleinen Grundstück zufriedengeben. Dennoch will man ja den Garten genießen – mit den Kindern im Grünen herumtoben, vielleicht ein Gemüsebeet anlegen und vieles mehr.

Garten-Fachmann Olf Meister

Es kommt also entscheidend darauf an, die begrenzte Fläche optimal zu gestalten. Deshalb sollte man sich an einen Landschaftsgärtner wenden. Im persönlichen Gespräch vor Ort findet der Fachmann heraus, wie sich die verschiedenen Wünsche auf begrenzter Fläche umsetzen lassen. Gerade bei einem kleinen Garten ist es wichtig, ihm Struktur zu geben, sodass verschiedene Bereiche entstehen können – zum Entspannen, Spielen und Zusammensein. Der Profi kennt sich außerdem mit dem Einbau von Spielgeräten aus. Wer also von einem Baumhaus, einer Rutsche oder einer Schaukel träumt, kann sich auch hier nützliche Tipps geben lassen, wie diese am besten in den Garten integriert werden. Und schließlich profitieren frisch gebackene Gartenbesitzer natürlich auch vom Pflanzenwissen des Landschaftsgärtners.

Meister & Meister, Garten- und Landschaftsbau,
Kanzleistraße 5a, Nienstedten, Telefon 822 61 55,
www.meister-und-meister.de

Werte schaffen mit Möbeln vom Tischler

Wer sich Möbel von einem fachkundigen Tischler anfertigen lässt, bekommt vor allem dreierlei: Qualität, Kreativität und Individualität. All das liefert auch die Tischlerei Andreas Meyer. Ganz nach Kundenwunsch fertigt das Team Möbel nach Maß, sei es ein Ess- oder Couchtisch, TV-Möbel, eine traditionelle Vitrine, ein Ehebett, ein Kleiderschrank oder Bad-Möbel. Für all diese Unikate gilt:



Möbel und Innenausbau nach Maß

Natürlich ist auch die besonders wertige Gestaltung mit Massivholz möglich. Wer mag, kann auch den kompletten Innenausbau in die Hände der Tischlerei geben. Oder wie wäre es mit einer Küche vom Fachmann – einer Küche, die fernab des Mainstreams den Namen Traumküche auch wirklich verdient? Das muss gar nicht so teuer sein, wie mancher vielleicht vermutet: Andreas Meyer fertigt Küchen, die stets echte Unikate sind, in jeder Preisklasse. Da die Tischlerei auf keinerlei Rastermaße festgelegt ist, kann sie die räumlichen Gegebenheiten perfekt ausnutzen und die Küche bis ins letzte Detail nach Kundenwunsch gestalten.

Andreas Meyer Tischlerei & Montagetechnik, Osterberg 18,
27446 Anderlingen/Ohrel, Telefon 04284/34 70 00,
www.tischlerei-andreas-meyer.de

Natürlich ist auch die besonders wertige Gestaltung mit Massivholz möglich. Wer mag, kann auch den kompletten Innenausbau in die Hände der Tischlerei geben. Oder wie wäre es mit einer Küche vom Fachmann – einer Küche, die fernab des Mainstreams den Namen Traumküche auch

Oster-Basteltipps im Netz

Die Osterzeit ist automatisch auch Bastelzeit. Besonders in Kindergärten legen die Kleinen Hand an Kleber und Schere und zaubern bunte Kunstwerke. Doch auch große Bastler benötigen von Zeit zu Zeit neue Anregungen und Ideen.

Diese finden sich zahlreich im Internet und so auch auf dem Bastel-Portal Besser Basteln. Neben Anleitungen zu Origami und selbstgestaltetem Briefpapier ist dort derzeit alles auf Ostern eingestellt. Vom Osterkörbchen über lustige Kresseköpfe bis hin zum Hasen aus Pappmaché ist alles dabei – inklusive ausführlicher Anleitung mit Bildern.

www.besserbasteln.de

Ihr Einkauf passt nicht mehr in den Kofferraum?

Als Lasttaxi gern für Sie im Einsatz:

- Von Montag bis Samstag
- Bis 20:00 Uhr
- 450 kg, 1,55 x 1,20 x 1,10 m
- Ladungssicherung
- Kleintransporte
- Kunsttransporte
- Gefahrguttransporte

Hans Joachim Richter
Gefahrguttransporte
Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
<http://gefahrguttaxi.business.site>

Elektrotransporter!
100% CO₂-Neutral



Jetzt ist Pflanzzeit!

- Rhododendron ■ Rosen ■ Stauden ■ Ziersträucher
- Heckenpflanzen ■ Koniferen ■ Formgehölze

Jetzt bei uns: Osterdekorationen
Frühling mit Narzisse, Hyazinthe & Co.

Wir suchen Verstärkung:
Florist/in
Gärtner/in

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 08.00-18.30 Uhr
Samstag: 08.00-16.00 Uhr
Sonntag: 10.00-12.00 Uhr

Immer wieder neu...
Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de



Blumenhof Pein



Hannemann unterstützt Sie rund um Ihre Immobilie

Die Firma Hannemann Immobilien ist Ihr persönlicher Dienstleister rund um Ihre Immobilie. Ob im Hamburger Westen oder im Speckgürtel bis nach Elmshorn und Kaltenkirchen, sie ermittelt auf Wunsch den momentanen Wert Ihrer Immobilie aufgrund ihrer jahrelangen Markterfahrung im Verkauf beziehungsweise in der Vermietung von Wohnimmobilien.



Das Hannemann-Team freut sich auf ein Kennenlernen

Team von sechs Mitarbeitern steht an zwei Standorten für Sie zur Verfügung, einmal in Blankenese und einmal in Nienendorf: Besuchen Sie Hannemann Immobilien gerne auf einen Kaffee!

Hannemann Immobilien, Godeffroystraße 48, Blankenese, Telefon 866 25 36 10, www.hannemann-immobilien.de

Ihren Verkauf- oder Vermietungsauftrag bearbeiten die Mitarbeiter bis zur Übergabe und darüber hinaus. Die Firma Hannemann ist Mitglied im Immobilienverband Deutschland, über den sich die Experten stets auf dem Laufenden halten. Das

Frühling im Schlafzimmer

Viele Menschen, die in Frühlingsstimmung sind, bekommen auch Lust darauf, ihr Schlafzimmer aufzupeppen oder gar zu erneuern.



Schlafen wie ein Engel

Sehr gut geht das, wenn man Hansa Engel besucht. Der traditionsreiche Familienbetrieb in Hamburg-Poppenbüttel, der sogar Matratzen noch selbst herstellt und bekannt dafür ist, für seine Kunden Betten nach dem Baukastenprinzip bedarfsgerecht, in sehr guter Qualität und zu einem fairen Preis-Leistungsverhältnis zu fertigen, hält jetzt viele frühlingsfrische Ideen für das Schlafzimmer bereit. Dazu gehören zum

Beispiel neue Decken, Bettwäsche, Kissen und Matratzen. Und wer mehr will, nämlich ein komplett neues Bett, bekommt es bei Hansa Engel jetzt auch mit den aktuellen Stoffen in frischen Farben aus der Frühjahrskollektion. Tipp: Feine Velourstoffe sind derzeit sehr angesagt.

Hansa Engel-Werk Paul Senft, Weidende 5, Poppenbüttel, Telefon 601 85 27, www.hansa-engel.de

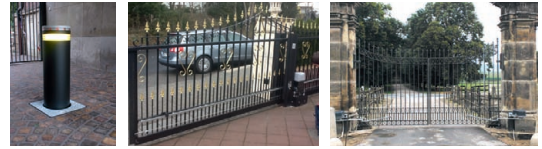


Gelbke

Tür- und Torautomatik GmbH

FAAC
Simply automatic.

Antriebe für Garten- und Eingangstore, Garagentore, Poller, Schranken, Reparatur und Wartung von Antrieben. Glasschiebetüren
Tel.: 040 - 244 34 270 • info@gelbke.hamburg • www.gelbke.hamburg



Obst aus kontrolliertem, integriertem Anbau

Obst-Paradies Café & Hofladen

Hofcafé mit Sonnenterrasse

Café: Mi-Fr 14-18 Uhr | Sa+So 10-18 Uhr | Mo+Di Ruhetag

Osterfrühstück:

Ostersonntag 21.04.2018, Ostermontag 22.04.2018

Wir bitten um Reservierung.

Tel. 0 41 03 - 8 88 05 | www.obst-paradies-kleinwort.de
Hof Winterros, 22880 Wedel

Hofladen: Mo. + Di. Ruhetag | Mi.-So. von 10-18 Uhr

Jetzt Jubiläumsprämie sichern!

100 Jahre Fenster und Türen für Ihren Bedarf.

100
1919-2019
Werte für Generationen.

Besuchen Sie unsere
Fenster + Türen
Ausstellung

Osddorfer Weg 147
22607 Hamburg
Telefon 0 40/85 19 77 90

100Jahre.rekord.de



Im Jubiläumsjahr mehrfach profitieren!

Aktion vom 01.02. bis 30.04.2019

rekord
FENSTER UND TÜREN

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen, Holz- u. Kunststoffenster
 Wissenerweg 16 · 22589 Hamburg
 Tel. 040 / 87 35 64 · Fax 040 / 87 35 65
www.glaserei-fechtner.de
 Notdienst unter 0171 / 694 64 34
 auch für Terminabsprachen



KREATIVE RAUMGESTALTUNG VON MEISTERHAND

Raumdesign

- ▶ Dekorationen
- ▶ Sicht- und Sonnenschutz
- ▶ Polstern
- ▶ Bodenbeläge
- ▶ Insektenschutz

RUDOLF MEYER
 Wedeler Landstraße 53g
 22559 Hamburg
 Tel. 040 812392 | E-Mail info@raumdesign-meyer.de

www.raumdesign-meyer.de

Meisterbetrieb

MARKISEN
 und Wintergartenbeschattungen
Insektenschutz
ROLLLÄDEN
 in sämtlichen Ausführungen mit
 Einbruchsicherung. Reparaturservice

markilux



Meisterbetrieb
themann
 ROLLADEN- UND MARKISENBAU GMBH

Luruper Hauptstraße 88
 22547 Hamburg
 Tel. 83 70 70 · Fax 832 35 35
www.Themann-GmbH.de

Zimmern

Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
 Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
 Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
 Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

Malermeister
Dieter Schulze
Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Schulze

„Große Klappe“ für viel Platz

Wenn der Einkauf nicht mehr in den eigenen Kofferraum passt, hilft Hans Joachim Richter gern mit seinem Lasttaxi. Der Transporter passt in eine PKW-Parklücke und – mit einer Höhe von



Das Lasttaxi bietet viel Platz, nimmt selbst aber wenig Platz ein

1,90 Metern – auch in Tiefgaragen und Parkhäuser. Im Laderaum finden bis zu 20 mittlere Umzugskartons, ein Einzelbett (maximal 200 mal 100 mal 45 cm) oder ein zerlegter Schrank (maximal 25 mal 60 mal 45 cm) Platz. 450 kg Zuladung entsprechen 18 mal 25 kg Zement oder Fliesenkleber, 30 mal 40 Liter Gartenerde oder 24 mal 60 Liter Rindenmulch. Das vollelektrische, CO₂-neutrale Lasttaxi fährt umweltfreundlich und leise.

Hans Joachim Richter
 Gefahrguttransporte/Dienstleistungen,
 Telefon 0174/490 10 51, www.gefahrguttaxi.business.site

Der Traum von einem neuen Zuhause

Mancher, der schon lange in seiner eigenen Immobilie wohnt, denkt irgendwann über eine räumliche Veränderung nach. Gerade jetzt im Frühling kommen viele in Aufbruchsstimmung, träumen von einem neuen Zuhause. Aber natürlich ist es nicht leicht, ein großes Haus aufzugeben oder auch ein Teil von einem großen Grundstück zu verkaufen. Gut, wenn man da einen vertrauensvollen Partner hat, der einen in dieser Zeit begleitet, Fragen beantwortet und berät. Eine solche Partnerin ist Claudia Klahn. Mit ihrer langjährigen Erfahrung steht sie Menschen in derart einschneidenden (Immobilien-)Momenten gern zur Seite – nicht nur hinsichtlich eines Verkaufs, sondern auch, wenn es darum geht, ein schönes Grundstück zu suchen und darauf ein neues Zuhause zu realisieren.



„Die Zusammenarbeit mit der Firma Elbe-Haus ermöglicht mir und meinen Kunden genau das“, sagt die Immobilienexpertin. Das Unternehmen stehe für maßgeschneiderte, individuelle Architektur, realisiert von der eigenen Baufirma und einem gewachsenen Netzwerk aus regionalen Gewerken vor Ort. „Ein Elbe-Haus denkt mit, es erfüllt die heutigen energetischen Anforderungen und sorgt für ein neues Lebensgefühl“, so Claudia Klahn.

Claudia Klahn
 Klahn Immobilien, Claudia Klahn, Bahnhofstraße 27,
 22880 Wedel, Telefon 04103/900 05 51, Mobil 0172/534 00 09,
www.klahn-immobilien.de

Hamburger haben eine Vorliebe für flache Dächer

Durch seine vielfältigen Gestaltungs- und Nutzungsmöglichkeiten erfreut sich das moderne, langlebige, pflegeleichte und sichere Flachdach großer Beliebtheit. Als Dachdecker-Innungsbetrieb in der dritten Generation bietet Wrage, ein seit 1949 selbstständiges Familienunternehmen für Sanitärtechnik, Bedachung und Heizung in Rissen, auch für fachkompetente maßgeschneiderte, objektspezifische und zukunftsichere Flachdachabdichtungen einen Service aus erster Hand – von der Beratung, über die Planung bis zur Ausführung.

Um das zu gewährleisten, absolvieren die Wrage-Mitarbeiter regelmäßig Systemtrainings, bei denen sie umfassendes theoretisches und praktisches Wissen erlangen – unter anderem bei ihrem Partner-Unternehmen



Das Team von T. & H. Wrage

Icopal. Icopal ist eines der ersten Dachbahnen-Unternehmen in Deutschland, das

Konstruktionsprinzipien erarbeitet, welche Funktion und Lebensdauer der Flachdächer bei der Verwendung aller Icopal-Systemmaterialien auch bei extremem Klima bis zu 25 Jahre garantiert. Zur Sicherung des Wrage-Rundum-Services werden dringend auch Kräfte wie Anlagemechaniker(in), Klempner(in) oder Dachdecker(in) zur Verstärkung des bestehenden Teams gesucht. T. & H. Wrage Sanitärtechnik, Achter de Höf 4a, Rissen, Telefon 81 21 67, www.wrage-gmbh.de

Schöne Möbel, feines Handwerk



Individuelle Tischlerarbeiten aus Haseldorf

Seit 40 Jahren bietet Torsten Speer in Haseldorf schöne Möbel an – moderne Stücke genauso wie stilvolle Antiquitäten. Gefertigt werden sie mit natürlichen Materialien, darunter auch alte, vom Leben gezeichnete Hölzer und Teile, in traditioneller Handwerkskunst. Zudem über-

nimmt Torsten Speer auch den Einbau von Fußböden und Fenstern in historischen Gebäuden. Auf seiner neu gestalteten Website www.speer-raeume.de gibt der Tischler einen Einblick in sein handwerklich-kreatives Schaffen.

Torsten Speer Antiquitäten/Räume/Tischlerei,
Hauptstraße 37, 25489 Haseldorf,
Telefon 04129/95 59 33,
www.speer-raeume.de


Entdecken, Einkaufen & Genießen

Ihr Hofladen

Endlich wieder
Spargelfrühling

Spitzenspargel in Bio-Qualität



- Täglich feldfrisch aus der Heide
- klassisch weiß, versch. Stärken
- würziger grüner & violetter Spargel

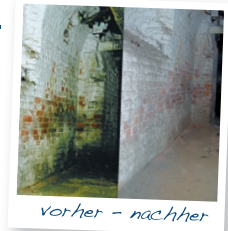
Cassenshof • Waitzstraße 17 • 22607 Hamburg • www.cassenshof.de

Feuchte Mauern? Salpeter? Modergeruch?

- ✓ Wir trocknen Ihr Haus und Ihren Keller schnell und preiswert!
- ✓ Kein Bagger, keine Chemie, kein Lärm, kein Dreck!
- ✓ Kostenlos Feuchtigkeitsmessung und Beratung!
- ✓ Wissenschaftlich anerkanntes Verfahren!

Europaweit über 6000 entfeuchtete Gebäude, u. a. die Eremitage in St. Petersburg, das Königsschloss in Warschau, die Gedenkstätte Buchenwald, die TrauKirche von J.S. Bach in Dornheim und viele andere in Norddeutschland.

Tel. 0451 496319



Mauerentfeuchtung gemäß ÖNORM B 3355-2 info@aquadry.de



GUT BASTHORST

BEI TRITTAU

FRÜHJAHRSMARKT

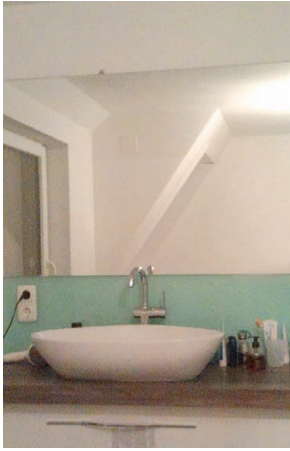


1. Mai - 5. Mai

jeweils von 11 bis 19 Uhr

Hochwertiges für Haus und Garten, Kunst, Handwerk und Antiquitäten sowie Mode, Schmuck und vieles mehr.
 Eintritt: € 6,- (Mi, Sa, So) € 3,- (Do, Fr) . Kinder u. 16 J. frei,
 keine Parkgebühr. Weitere Informationen unter:
 04159 82 52-0 und auf www.Gut-Basthorst.de

Busshuttle (Mi, Sa, So) ab Hamburg ZOB:
 10.15 • 12.15 • 14.15 • 16.15 • 18.15 Uhr
 ab Basthorst: ab 11.05 Uhr
 alle 2 Stunden



Glasverkleidungen für Küche, Bad und Flur

Moderne Verkleidungen aus Glas können heutzutage vielfältig gestaltet werden – in verschiedenen Farben zum Beispiel oder auch ganz individuell mit Fotovorlagen von Kunden, die dann im Siebdruckverfahren aufgebracht werden. Glasermeister Hans-Jürgen Fechtner fertigt sie auf ESG Floatglas oder ESG Weißglas (ohne Grünstich) an. Das beschichtete Glas (Lacobel)

Spiegel mit Spritzschutz

hat eine Sicherheitsfolie und ist in vielen verschiedenen RAL-Tönen verfügbar. Diese Glasprodukte können auch bei Duschtüren und -abtrennungen sowie bei Wandverkleidungen eingesetzt werden, wobei verschiedene Varianten machbar sind. Zum weiteren Leistungsspektrum des Glasermeisters gehören die Lieferung und Montage von Türen und Fenstern, auch von Velux-Fenstern, aus Holz und Kunststoff, Spiegeln und Ornamentgläsern. Abgerundet wird das Angebot mit Reparaturen aller Gläser sowie der Wartung und Instandsetzung von Beschlägen.

Glasermeister Hans-Jürgen Fechtner,
Wisserweg 16, Iserbrook,
Telefon 87 35 64, Mobil 0171 / 694 64 34,
www.glaserei-fechtner.de

Immobilienverrentung: Im eigenen Haus und Garten alt werden



Dr. Claudia Schulz

Wenn ältere Besitzer von Wohneigentum dieses bereits abbezahlt haben und sie sich zusätzlichen finanziellen Spielraum verschaffen wollen, um sich z.B. einen Gärtner oder altersgerechte Umbauten leisten zu können, dann bietet sich die Verrentung der Immobilie an. Dr. Claudia Schulz hat diese Variante bereits vor einigen Jahren mit in das Portfolio ihrer Immobilienagentur DCS genio aufgenommen und

im Großraum Hamburg verschiedene Verrentungskonzepte erfolgreich realisiert. „Als Vertriebspartner der gemeinnützigen Stiftung Liebenau kann ich Senioren, die ihr Immobilienvermögen versilbern und dabei langfristig zu Hause wohnen bleiben wollen, die Verrentung ihres Wohneigentums mit einem verlässlichen institutionellen Vertragspartner anbieten“, erklärt Claudia Schulz. Älteren Eigentümern, die sich nicht langfristig binden wollen, weil sie etwa in Betracht ziehen, in ein paar Jahren in ein betreutes Wohnprojekt umzuziehen, rät sie eher zu einem Verkauf ihres Besitzes auf dem freien Markt mit zeitlich individuell beeinflussbarer Rückmiete.

Dr. Claudia Schulz, DCS genio e. K.,
Colonnaden 5, Innenstadt, Telefon 68 91 27 44,
www.dcsgenio.de

In vier Schritten zum neuen Heim

Wer eine neue Immobilie sucht und gleichzeitig sein Wohneigentum verkaufen möchte, sucht natürlich erstens nach einer günstigen Finanzierung und zweitens nach einer nervenschonenden Abwicklung der ganzen Angelegenheit. Beides findet man bei Torsten Früchtenicht und seinem Team. Als langjähriger Immobilien-Vermittler der Stadtparkasse Wedel hat Früchtenicht nicht nur den vollen Überblick über Wedel und den Hamburger Westen, sondern bietet Ihnen vor allem den Komplett-Service in vier Schritten. Es beginnt mit der kostenfreien Wertermittlung: „Wir sagen dem Interessenten, was seine Immobilie wert ist und was er auf dem Markt erwarten kann“, so Früchtenicht. Dann geht es um die Frage, wie das Haus auf den Markt gebracht werden soll: Wenn der Interessent einen Verkauf ins Auge fasst, beginnt Früchtenicht mit der Suche nach Käufern.



Torsten Früchtenicht und sein Immobilien-Team der Stadtparkasse Wedel

Professionelle Fotos vom Objekt, ein umfassendes Exposé und die Bereitstellung aller Dokumente inklusive Energie-Pass gehören selbstverständlich dazu. Parallel dazu wird Schritt drei in Angriff genommen – die Suche nach einer neuen Bleibe, sei es eine Immobilie, sei es zur Miete – ganz nach Wunsch. Schließlich steht irgendwann der Gang zum Grundbuchamt an. Muss ich da selbst hin? „Nein“, sagt Früchtenicht. „Die Notar- und Behörden-gänge übernehmen wir für Sie – egal, worum es geht. Tipp: Selbstverständlich vermittelt der Fachmann auch den Kontakt zu den Finanzierungsexperten der Stadtparkasse Wedel.

Stadtparkasse Wedel, Gorch-Fock-Straße 2, 22880 Wedel,
info@sparkasse-wedel.de, www.sparkasse-wedel.de

Markisen zu Topkonditionen



Burkhard Themann

Die Firma Themann ist spezialisiert auf Markisen, Vordächer, Rollos, Insektenschutz und Sicherheitstechnik. Das Leistungsspektrum des Betriebs von Burkhard Themann umfasst Beratung, Fertigung, Einbau und Service. Bei allen Arbeiten setzt er Materialien und Produkte bewährter Markenhersteller ein, für die auch nach Jahren noch Ersatz-

teile erhältlich sind. Rollläden werden bei Themann millimetergenau gefertigt. Im Bereich der Markisen werden Markisentücher eingesetzt, die so hochwertig sind, dass sie als Allwetterenschutz genutzt und sogar nass aufgewickelt werden können. Tipp: Zur Zeit sind Markisen bei Themann zu günstigen Preisen erhältlich.

Themann, Luruper Hauptstraße 88, Telefon 83 70 70,
www.themann-gmbh.de

Transporte – sicher und zuverlässig

„Es gibt kein schöneres Vergnügen, als einen Menschen dadurch zu überraschen, dass man ihm mehr gibt, als er erwartet.“ Die Worte des französischen Schriftstellers Charles Baudelaire hat Niels Kuschka zum Leitbild seines Unternehmens erhoben. Die Niels-Kuschka-Logistik übernimmt für private wie geschäftliche Kunden den Transport von Waren, Gütern und Dokumenten – nicht nur in der Metropolregion Hamburg, sondern auch deutschland- und sogar europaweit. Das „Mehr“, das der Familienbetrieb dabei gibt, drückt sich nicht nur in Kompetenz, Professionalität, Flexibilität und individueller Betreuung aus, sondern vor allem auch in einer besonderen Wertschätzung gegenüber den Kunden. Wer wie das Auktionshaus Stahl Niels Kuschkas Dienstleistungen in Anspruch nimmt, hat einen zuverlässigen, ehrlichen und vertrauensvollen Partner an seiner Seite – ob tags oder nachts sowie am Wochenende.

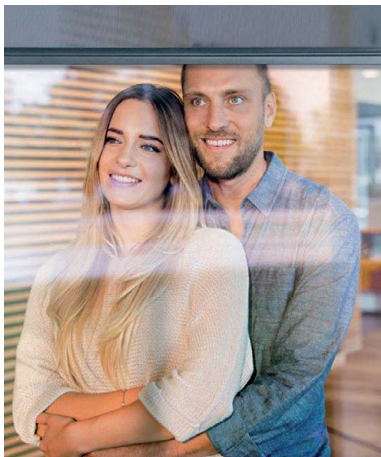


Familienbetrieb im besten Sinne: Logistikdienstleister Niels Kuschka mit seinem Sohn Phillip

Niels-Kuschka-Logistik/NKL Absolut Service,
Mobil 0152/54 73 91 76,
www.niels-kuschka-logistik.com

Perfekter Sicht- und Sonnenschutz

Anders Bauelemente bietet innovative Sonnenschutzsysteme, die das Zuhause wohnlicher und komfortabler machen. So zum Beispiel



Sonnenschutzprodukte machen das Wohnen komfortabler

den zipSCREEN.2 von ROMA. Damit lassen sich Fensterflächen mit einer Fläche von bis zu 18 Quadratmetern zuverlässig beschatten. Und gut aussehen tut das auch noch. Als hochwirksamer Sonnenschutz vor Fenstern spendet zipSCREEN.2 auf Knopfdruck weichen Schatten und bietet trotzdem transparenten Ausblick nach draußen. Auf Terrassen schützt er außerdem vor Zugluft und neugierigen Blicken. Zu sehen ist das System, das in 150 verschiedenen

Farben erhältlich ist, montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr oder nach Terminvereinbarung in der Ausstellung von Anders Bauelemente.
Niels Anders Bauelemente, Hauptstraße 16 a, 25488 Holm,
Telefon 04103/80 02 90, www.anders-bauelemente.de

LASSEN SIE IHRE MOEBEL GESCHICHTEN ERZÄHLEN

SCHROEDER WERTHMANN
WERKSTATT FÜR FASSMALEREI

Tel. 0152/09 40 63 85
www.schroeder-werthmann.de

Bauklempnerei & Sanitärtechnik
• Heizung • Metallbedachung
• Dichtheitsprüfung • Sanierung • Rohrspülung

Oliver Schulz

Tel.: 04103/ 70 184 91
Fax: 04103/ 70 184 92
Tel.: 040 / 81 96 70 71

Wreedenschlag 5
25488 Holm
E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

*Will dir den Frühling zeigen,
der hundert Wunder hat.*

Rainer Maria Rilke
(1875 – 1926)

Landhaus Holst

Hauptstraße 34 · 25489 Haseldorf · Telefon: 04129 230

Öffnungszeiten: Di. – Fr. von 10 – 18 Uhr · Sa. von 10 – 16 Uhr. Montags geschlossen.

www.Landhaus-Holst.de

ABWASSTERTECHNIK e.K.

Telefon 040 - 986 777-80
Telefax 040 - 986 777-90

JS Abwassertechnik e.K.
Inh. Jan Spelter
Sülldorfer Landstraße 60
22589 Hamburg

info@js-abwassertechnik.de
www.js-abwassertechnik.de

Ostertage im Obstparadies

Mit dem Rad entlang der Elbe, ab in die Natur – mit dem Ziel Obstparadies Kleinwort in Wedel. Der Obsthof liegt idyllisch im Grünen und bietet Groß und Klein viel zu entdecken.

Ob Hofcafé, Hofladen oder Aktionen, bei Kleinwort gibt es immer etwas zu erleben. Im ländlichen Ambiente lädt das Obstparadies am 20. April um 19 Uhr zu einem herrlichen Osterfeuer ein. Für das leibliche Wohl an dem Abend sorgen Grillwürstchen und heiße Getränke.

Wer gemütlich frühstücken gehen möchte, ist im charmanten Hofcafé herzlich willkommen.

Die Gäste erwartet jeden Samstag und Sonntag ein üppiges Frühstück von 10 bis 13 Uhr. Bitte reservieren Sie

vorab einen Tisch. Wen es eher nach Süßem gelüftet, der ist im Hofcafé bestens aufgehoben – eine vielfältige Getränkeauswahl und hausgemachte Torten laden zum Verweilen ein.

Familie Kleinwort wünscht frohe Ostern!

**Obstparadies Kleinwort, Winterros, 22880 Wedel,
Telefon 04103/888 05, info@obst-paradies-kleinwort.de,
www.obst-paradies-kleinwort.de**



Osterfeuer im Obstparadies

Erste Adresse für Teppiche

Geht es in den Elbvororten um Teppiche, dann ist Orientteppich Exclusiv am Eingang des Bahnhofs Blankenese die erste Adresse. Das erste und

älteste Unternehmen am Ort hat es sich von Beginn an zur Aufgabe gemacht, immer seriös und vertrauensvoll mit seinen Kunden umzugehen. Anstatt billige Ausverkäufe und dergleichen zu starten, ist das

Unternehmen darum bemüht, Kunden immer kompetent und zuverlässig zu betreuen. Wer einen neuen Teppich kaufen will, seinen alten Teppich auf Vordermann bringen möchte oder sonstige Wünsche rund um das Thema Teppich hat, ist nach Ansicht der langjährigen Stammkunden bei Orientteppich Exclusiv bestens aufgehoben. In diesem Geschäft vereinen sich Fachkompetenz, eine riesige Auswahl handgeknüpfter Orientteppiche, ein modernes Online-Shop-System, ein umfangreicher Service von der Restaurierung bis zur Teppichwäsche und schließlich Ehrlichkeit, Kundenfreundlichkeit und hanseatisch faire Preise – und das alles seit mehr als einem halben Jahrhundert.

**Orientteppich Exclusiv am Blankeneser Bahnhof,
Erik-Blumenfeld-Platz 1a, Blankenese, Telefon 86 28 20,
www.exclusiveteppiche.de**



Orientteppich Exclusiv am Bahnhof Blankenese

Lieblingsplatz Garten

Nach einem stressigen Arbeitstag finden Gartenfreunde in ihrer heimischen Oase Ruhe und Frieden. Die NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft weiß, jetzt ist der richtige Zeitpunkt gekommen, seinen Lieblingsplatz neu zu gestalten. Das kann ein lauschiges Plätzchen auf der Terrasse sein oder abseits unter einem schönen Baum. Setzen Sie dabei doch auf Naturstein, als warmen, nachhaltigen und lebendigen Akzent. Neben Terrassen- und klassischen Bodenplatten bietet die NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft ein großes Sortiment an befahrbaren Pflasterplatten und Pflastersteinen an. Besonderes Highlight sind alte, gebrauchte und glattgefahrene Pflastersteine und Krustenplatten aus Hamburg und Berlin.

Gartenwege, Terrassen, Mauern oder auch Gestaltungselemente wie Stelen, Sitzblöcke, Palisaden und Gestaltungsfindlinge und vieles mehr finden Interessierte bei der Naturstein-Vertriebsgesellschaft mbH in Rellingen. Lassen Sie sich im Schaugarten in Rellingen inspirieren.

**NVN Naturstein-Vertriebsgesellschaft, Gärtnerstraße 37,
25462 Rellingen, Telefon 04101/222 25, www.nvn.de**



**Ein echter Hingucker:
„Ambiente Spaccato Grigio“
Bodenplatten**

FOTO: ©VOLKER NOTHOLD/RETT/WWW.DESOTO.DE

Eier mal anders

Am Eierfärben kommt an Ostern ohnehin niemand vorbei – wieso also nicht den aktuellen Designtrend mitmachen und die Ostereier fürs Frühstück in Pastelltönen färben? Der Handel bietet neben den üblichen bunten Tönen auch Pastellfarben an. Wer es edler mag, kann seine Eier mit goldenen Punkten in Messingoptik verzieren. Das geht mit Goldlack, Metallpulver aus dem Bastelladen oder entsprechendem Deko-Klebeband, das um die Eier gewickelt wird. Auch ausgeblasene Eier lassen sich so leicht aufhübschen. Das sieht extravagant aus, wirkt lässig luftig und lässt sich mit etwas Geschick schnell umsetzen.



Dipl.-Ing.

wolfgang Böttle

Garten- und Landschaftsbau · Gartenpflege



Der Experte für
Garten & Landschaft

*Mein Garten – ein Ort,
an dem ich meine eigenen Wege gehe.*

Rugenbohm 22 · 22589 Hamburg · Tel. 870 14 17 · Fax 87 76 98
www.boettle-galabau.de · Email: boettle-galabau@arcor.de

Keine Chance für Pollen – und Insekten

Schön, dass der Frühling da ist. Wer gegen Pollen allergisch ist, wird diesen Satz allerdings nur bedingt unterschreiben, denn er muss nun einige schützende Maßnahmen ergreifen. Die Firma Raumdesign Rudolf Meyer hilft ihm dabei mit Lösungen für Fenster und Türen. So bietet sie ein innovatives Schutzgewebe mit Spezialbeschichtung an, das die lästigen Allergenauslöser aus den Wohnräumen fernhält. Das qualitätsgeprüfte Produkt hat zudem eine stark verbesserte Luftdurchlässigkeit und ermöglicht eine gute Durchsicht. Wie Insektenschutzrahmen oder -türen wird das Polenschutzgitter millimetergenau maßgefertigt. Natürlich schützt es gleichzeitig auch zuverlässig gegen Insekten. Überdies ist der Raumausstatter-Meisterbetrieb auch ein kompetenter Ansprechpartner, wenn es um die Lieferung und Montage von Fensterdekorationen sowie von Sicht- und Sonnenschutz geht, um die Aufarbeitung und das Beziehen von Polstermöbeln und um das Verlegen von Bodenbelägen aller Art. **Raumdesign Rudolf Meyer, Wedeler Landstraße 53g, Rissen, Telefon 81 23 92, www.raumdesign-meyer.de**



Endlich wieder bei offenem Fenster schlafen

Professionelles Planungsbüro für Küchen

Der Kauf einer neuen Küche benötigt viel Zeit und Gedanken. Hilke Kwasnicki vom Planungsbüro elbküchen hilft Ihnen, Zeit zu sparen und den Überblick zu behalten. Die Unabhängigkeit von Herstellern ist ein entscheidender Vorteil beim Planen Ihrer neuen Küche. Profitieren Sie von der 25-jährigen Planungserfahrung von Hilke Kwasnicki und Ihren umfangreichen Kenntnissen von Materialien, Funktionen und Designs. Sie verkauft Ihnen keine Küche, sondern berät Sie persönlich und kommt zu Ihnen nach Hause. Die individuellen Bedürfnisse Ihrer Kunden stehen im Vordergrund und nicht ein spezieller Hersteller oder eine Marke. Mit den maßgenauen Küchenplänen von elbküchen können Sie dann Hersteller und Angebote von verschiedenen Küchenstudios vergleichen, ohne mit der Planung immer von vorne beginnen zu müssen. Informieren Sie sich in einem unverbindlichen Gespräch und rufen direkt an.



Hilke Kwasnicki von elbkuechen

und Angebote von verschiedenen Küchenstudios vergleichen, ohne mit der Planung immer von vorne beginnen zu müssen. Informieren Sie sich in einem unverbindlichen Gespräch und rufen direkt an.

elbküchen – Ihre unabhängige Küchenplanung, Hilke Kwasnicki, Telefon 99 99 25 70 oder Mobil 0179/223 97 66, www.elbkuechen.de

Seit über 70 Jahren

Meisterbetrieb THORSTEN MALYSKA

Sanitärtechnik
Bäder • Heizung • Dach
Klempnerei

Tel. 0 41 03 / 22 90
www.malyska-wedel.de

„Vertrauen Sie auf 25 Jahre Erfahrung, Kompetenz & Know-How.“

DCS GENIO
IMMOBILIENKOMPETENZ
FÜR DIE GENERATION 50 PLUS

Finanziell flexibel im Alter
Immobilienverrentung / -verkauf / -vermietung

Nutzen Sie ihr Immobilienvermögen und unsere langjährige Erfahrung. Als Kooperationspartner der Stiftung Liebenau schaffen wir Ihnen

- mehr finanzielle Flexibilität im Alter (Zusatzrente o.ä.)
- lebenslanges mietfreies Wohnen in Ihrer Immobilie.

Wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos:

Dr. Claudia Schulz · Vertriebspartner Stiftung Liebenau
Tel.040/68 91 27 44 · Colonnaden 5 · 20354 Hamburg
www.dcsgenio.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
Bundesverband

Kinderdorf tut gut

Kinderdorfeltern gesucht

Interesse? Sprechen Sie mich an.
Margitta Behnke : Fon +49 30 206491-17,
margitta.behnke@albert-schweitzer.de

www.albert-schweitzer-verband.de

Der
HAMBURGER
Klönschnack
wünscht Ihnen
zauberhafte Ostern!





... aus der Wirtschaft

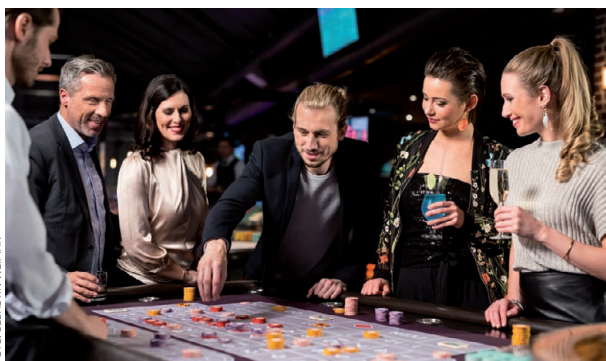


FOTO: SEBASTIN WEIMAR

Am Spieltisch in den Mai feiern

PARTY

Tanz in den Mai im Casino Schenefeld

Der Tanz in den Mai am 30. April um 21 Uhr im Casino Schenefeld verspricht einen unterhaltsamen Abend mit köstlicher, spritziger Maibowle zum Empfang, Musik von DJ Marib auf dem Dance Floor im Event-Bereich und viele gratis Fun-Spiele. An je einem Roulette-, Black Jack- und Poker-Tisch können die Gäste außerdem gratis spielen und sich von den Croupiers die Spielregeln erklären lassen. Zu gewinnen gibt es Sachpreise, Jetons für das „echte“ Spiel und Freigetränke im Wert von über 500 Euro.

Der Eintritt beträgt 2 Euro (ab 18 Jahren mit Personalausweis).

Casino Schenefeld, Industriestraße 1, Schenefeld, Telefon 839 00 20, www.casino-schenefeld.de



Belly-Tänzerin AleXela kommt ins Restaurant Goa

GASTRONOMIE

Drei Jahre GOA in Blankenese

Das indische Restaurant GOA in Blankenese feiert sein dreijähriges Jubiläum am 13. April ab 19.30 Uhr mit der orientalischen Belly-Tänzerin AleXela und dankt herzlich seinen Gästen für die Unterstützung und die Etablierung in den Elbvororten. Eine rechtzeitige Reservierung für den Abend also nicht vergessen! Seit letztem Jahr ist auch die Kegelbahn ein fester Bestandteil des GOA und läuft zu Hochtouren auf. Auch hier sind rechtzeitige Reservierungen wichtig, da viele Gäste das Angebot nutzen und froh sind, dass Blankenese seine Kegelbahn wiederhat.

Neben Feiern und Kegelabenden serviert das Restaurant traditionelle Gerichte, die im Tandoor-

Lehmofen gegart werden. Aber auch ausgefallene Wünsche erfüllt das GOA: Wer beim Kegeln beispielsweise lieber gutbürgerliche Küche genießen möchte, kann auch ein Schnitzel oder eine Currywurst bekommen.

Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 12 bis 22.30 Uhr, Fr. von 12 bis 23 Uhr, Sa. von 17 bis 23 Uhr, So. und feiertags von 12 bis 22.30 Uhr.

GOA Tandoori Restaurant & Bar, Dockenhudener Straße 4–6, Blankenese, Telefon 63 73 13 83, www.goa-hamburg.de



Farbenfrohe Kaschmirware bei Henry Christ

MODE

Zehn Jahre Henry Christ

Nachdem das Hamburger Cashmere Label Henry Christ Top-adressen in Europa und den USA erobert hat, folgt nun das dritte eigene Geschäft in Hamburg. Back to the roots – die beiden Gründer Henning (Henry) und Christian (Christ) haben ihre Wurzeln in Blankenese und Rissen. Für die beiden Schulfreunde ist das Geschäft an der Ecke Elbchaussee/Blankeneser Bahnhofstraße eine Herzensangelegenheit. „Natürlich freuen wir uns, wenn eine Kundin ein neues Lieblingsteil findet, genauso soll unser Geschäft ein Ort für eine schöne Zeit beim Bummeln sein, zum Klönen und Schnackchen! Das kann kein Online-shop.“

Auch bei der Markenphilosophie positioniert sich Henry Christ klar back to the roots. So führt die Marke bewusst keinen Onlineshop und achtet darauf, dass die Marke weltweit ausschließlich in exklusiven und inhabergeführten Boutiquen zu finden ist.

Deshalb führt die Marke auch zwei Geschäfte in der Hegestraße in Eppendorf. „Die Hegestraße hat einen Notting-Hill-Charakter, welcher einmalig ist in Deutschland. Genauso einmalig wie der Charme der Ecke Elbchaussee/Blankeneser Bahnhofstraße. Wir lieben diese kleinen gemütlichen Bummelstraßen und hoffen, dass wir sie mit unseren Geschäften und Teams bereichern können.“

Das Geschäft in Blankenese wird ein wöchentlich wechselndes Kuschelwarensortiment haben. Hierunter befinden sich auch stets Muster und Einzelteile, die Individualisten und Schnäppchenjäger glücklich machen“

Henry Christ Store, Elbchaussee 590, Blankenese, Telefon 76 48 67 90, www.henry-christ.com

JUBILÄUM

Ein Jahr Hörakustik Euphonia

Vor einem Jahr verwirklichte sich Ranija Güse ihren Traum vom eigenen Hörakustik-Meisterbetrieb in Nienstedten.

Zu ihrem Konzept gehört unter anderem der herstellerunabhängige Beratung. Besonders wichtig ist ihr außerdem der persönliche und individuelle Service, um gezielt auf die Bedürfnisse ihrer Kunden einzugehen.

Als kleines Dankeschön zum Einjährigen erhält jeder Kunde in der Jubiläumswoche Marken-Hörgerätebatterien für 1 Euro und ist gleichzeitig herzlich auf ein Stück Kuchen und ein Glas Sekt am 10. April

bei Hörakustik Euphonia eingeladen. An diesem Tag empfängt Ranija Güse Sie von 10 bis 18 Uhr. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-13 und 14-18 Uhr. Samstags nach Vereinbarung.

Hörakustik Euphonia, Nienstedtener Marktplatz 18, Nienstedten, Telefon 95 06 04 50, ranija.guese@gmx.de, www.hoerakustik-euphonia.de



Hörakustikmeisterin Ranija Güse

AUSZEICHNUNG

Zur Flottbeker Schmiede im Bib Gourmand Deutschland

Das Restaurant Zur Flottbeker Schmiede wurde in dem im März erschienenen Bib Gourmand Deutschland – dem kleinen Guide Michelin – aufgenommen. Eine Erwähnung im Bib Gourmand



Restaurant mit Auszeichnung

ist wohl die höchste Auszeichnung, die Restaurants im mittleren Preissegment erhalten können, denn unter den 424 Topadressen steht vor allem das Preis-Leistungs-Verhältnis im Vordergrund. Die eiserne Regel besagt nämlich: Drei Gänge dürfen maximal 37 Euro kosten.

Exquisites Essen und einen guten Preis bietet auch das Restaurant Zur Flottbeker Schmiede, das mit seinen variantenreichen Tapas und feiner portugiesischer Küche die Auszeichnung mehr als verdient.

Alle Lokale des Bib Gourmand Deutschland eint, dass frische, saisonale und bevorzugt regionale Zutaten serviert werden.

Zur Flottbeker Schmiede, Baron-Voght-Straße 79, Klein Flottbek, Telefon 20 91 82 36, www.zurflottbekerschmiede.de

FANGFRISCH

Maischolle im Rosenhof

Die Seniorenwohnanlage Rosenhof Hamburg lädt am 2. Mai um 17.30 Uhr zum diesjährigen Maischollenessen ein. Fangfrisch wird die Maischolle ganz besonders wegen ihrer Zartheit

geschätzt. Diese köstliche Spezialität aus Nephtuns Reich wird im Rosenhof Hamburg auf traditionelle „Finkenwerder Art“ zubereitet – außen knusprig gebraten und innen saftig-zart. Ein frisch gezapftes Bier vom Fass oder andere Getränke nach Wahl runden diesen kulinarischen Abend ab. Anmeldungen nimmt der Rosenhof

Hamburg gern telefonisch entgegen. Der Preis pro Person beträgt 21 Euro exklusive Getränke.

Rosenhof Seniorenwohnanlagen, Isfeldstraße 30, Blankenese, Telefon 870 87 37, www.rosenhof.de



FOTO: KAI ABRESCH

Die Rosenhof Seniorenwohnanlage

Elbmaler



ANDREAS HECTOR

Maler- und Lackierermeister

Akademie für Farbe und Gestaltung

staatl. geprüfter Fachwirt · Elbchaussee 518

Tel. 82 241 300 · www.elbmaler.de · Mobil 0170/20 25 24 7

pieper

Heizungstechnik

Gas- u. Ölfuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

☎ 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen

Ihr Einsatz
ist unbezahlbar. Deshalb
braucht sie Ihre Spende.



www.seenotretter.de



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64

Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

TISCHLERMEISTER ULRICH KUNTZE

- INNENAUSBAU
- FENSTER + TÜREN
- MÖBEL
- LADENBAU
- REPARATUREN
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

Kinder lieben Geschichten



Kostenlose
Lesestart-Sets
für Kinder
ab 3 Jahren in der
Bibliothek!

www.Lesestart.de



Lesestart

Drei Meilensteine für das Lesen



EINE INITIATIVE VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Stiftung Lesen

KÖSTLICHKEITEN

Schwungvoll in die Osterzeit

Während die Kleinen die Verstecke des Osterhasen ausfindig machen, wollen die Großen feine Köstlichkeiten genießen und verschenken. Die edlen Spirituosen, köstlichen Liköre und süßen Naschereien von VOM FASS sind ideale Geschenke zu Ostern. Der Orangen-Eierlikör ist etwas Feines zu Ostern und ein Bestseller. Natürlich gibt es auch die entsprechenden Flaschen in Hasen- oder Eierform. Aber bringen Sie auch gerne Ihre eigenen Flaschen mit, um diese vor Ort wieder aufzufüllen.

Da sich der Frühling auch schon blicken lässt, wurden wieder tolle Essig-Öl-Kombinationen vorbereitet, um die Salatsaison einzuläuten: Sesamöl mit Balsam-Essig Wildmango oder Haselnussöl mit Balsam-Essig Dattel. Das Haselnussöl eignet sich auch gut über Spargel, wenn die Spargelzeit kommt.

Das beste Olivenöl aus neuer Ernte mit dem lange gereiften Aceto Balsamico Maletti ist perfekt für alle Salate oder Tomate-Mozzarella. Mit diesem Balsamico können Sie auf dem Teller sogar „unterschreiben“, weil er so schön sämig-cremig ist. Dabei herrlich ausbalanciert in Würze, Süße und milder Säure.

Immer daran denken – bei VOM FASS können Sie alles probieren, das Team freut sich schon auf Sie!

**VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23,
Telefon 18 11 45 92, Mobil 0173/883 33 84,
www.hamburg-blankenese.vomfass.de**



Hübsch und lecker: Osterpräsente von VOM FASS

URLAUB

Auszeit im aja Travemünde

Das aja Resort in Travemünde liegt an der Mündung von Ostsee und Trave. Die Promenade ist direkt vom Hotel zu erreichen und damit ist auch der weite Sandstrand zum Spazieren gehen oder einfach im Strandkorb entspannen nur einen Steinwurf entfernt. Fast alle der 242 Zimmer bieten den Gästen einen Ausblick aufs Wasser. Im resorteigenen Restaurant, das auch über einen Außenbereich zum Sitzen und einen extra Familienbereich mit Spielmöglichkeiten verfügt, wird täglich ein reichhaltiges Frühstück und abends ein wechselndes Markt-Bufferet angeboten. Wer seinen Abend noch gemütlich ausklingen lassen möchte, der kann dies in der Bar des Hauses, die sich über zwei Etagen erstreckt, bei einem Drink tun. Entspannung pur bietet der großzügige Spa-Bereich des aja Travemünde auf über 2.000 Quadratmetern. Im Seebad können aja-Gäste und auch externe Gäste im 25-Meter-Innenpool ihre Bahnen ziehen, den Außenpool unter freiem Himmel genießen oder bei einem Saunagang in einer der vier Saunen kräftig schwitzen.

Übrigens: Im aja Grömitz können Gäste ebenso die frische Meeresluft und die großzügige Hotelanlage genießen.

www.aja.de



Entspannung an der Ostsee

FOTO: FELIX GÄRGENSKY

Der Steuertipp

Förderung des Umstiegs auf Elektromobilität

Im Koalitionsvertrag zwischen SPD und CDU wurde vereinbart, dass die Entwicklung energieeffizienter Mobilität zu fördern ist. Mit dem neuen Jahressteuergesetz 2018 wurde diesem Ziel weiter nachgekommen, auch wenn es bereits in der Vergangenheit mehrere Maßnahmen wie Umweltbonus oder Investitionen in Schnellladeeinrichtungen gab, um Kaufanreize für Elektrofahrzeuge zu schaffen.

Nach der Neuregelung, die Fahrzeuganschaffungen in den Jahren 2019 bis 2021 betrifft, wird die Besteuerung der Privatnutzung für Firmenwagen halbiert, wenn ein Elektrofahrzeug angeschafft wird. Statt 1 % vom Bruttolistenpreis wie bei herkömmlichen PKWs werden lediglich noch 0,5 % vom Bruttolistenpreis monatlich als Privatnutzung versteuert. Auch wenn ein Fahrtenbuch geführt wird, fällt die Besteuerung des Privatanteils bei Elektrofahrzeugen deutlich niedriger aus als bei benzin- oder dieselgetriebenen PKWs.

Außerdem fällt für batterieelektrische Fahrzeuge, die bis zum 31.12.2020 erstmals zugelassen werden, zehn Jahre lang keine Kfz-Steuer an. Die bereits genannte Umweltprämie in Höhe von bis zu Euro 4.000,- bei Anschaffung eines Elektrofahrzeuges sollte eigentlich Mitte 2019 auslaufen. Momentan wird auch hier ernsthaft eine Verlängerung des Programms diskutiert. Also gibt es auch hier eine Bevorzugung von Elektrofahrzeugen gegenüber Ver-



Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Dipl.-Finw. M.I.Tax, Fachberater für Unternehmensnachfolge (DStV e.V.), Tel. 81 51 11

brennern.

Durch diese Maßnahme werden politisch Kaufanreize für die noch vergleichsweise geringe Nachfrage nach Elektrofahrzeugen geschaffen. Der hohe Preis der Fahrzeuge, die beschränkte Reichweite und eine bislang unzureichende Ladeinfrastruktur stellen immer noch ein deutliches Hindernis für die Kaufentscheidung dar. Es ist interessant zu sehen, wie der Staat auf diesem Gebiet seine Leitungsfunktion über das Steuerrecht ausübt.

Wir dürfen gespannt sein, ob die Mobilität durch diese Maßnahmen in den nächsten Jahren einen strukturellen Wandel erlebt und die Ziele des Gesetzgebers erreicht werden.

Übrigens wird auch die Überlassung eines betrieblichen Elektrofahrrades vom Arbeitgeber an den Arbeitnehmer steuerlich gefördert: Diese Überlassung ist ab dem 1.1.2019 bis zum 31.12.2021 komplett steuerfrei gestellt.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

RA Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Zirkusweg 4, 20359 Hamburg und Hobökentwiete 2a, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

Erbrecht • Familienrecht

RA ANDREAS ULEMAN
www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

Rechtsanwältin Sandra Kaiser
Fachanwältin für Familienrecht
Bahnhofstraße 9, 22880 Wedel, Telefon 04103 / 80893-0
www.rechtsanwaeltinwedel.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de



KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?
Tel. 0800 86 86 006 Kostenlose Hotline!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber



Der Rechtsbe-

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Grundstück • Vermögensübertragung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im April

Die neue Brückenteilzeit – eine Lösung für die Teilzeit?



Katrin Lotze, Rechtsanwältin,
Telefon 688 77 944,
E-Mail info@lotze-ra.de

Mit einem neuen Gesetz will die Regierungskoalition vor allem Frauen aus der Teilzeitfalle helfen. Die Lösung soll die neue „Brückenteilzeit“ sein. Seit dem 1. Januar 2019 ist nun eine entsprechende Änderung im Teilzeit- und Befristungsgesetz in Kraft (§ 9a TzBfG). Danach können Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer ihre Arbeitszeit für einen bestimmten Zeitraum reduzieren und danach wieder zu den ursprünglich vereinbarten Stunden zurückkehren. Einen gesetzlichen Anspruch auf eine Teilzeitbeschäftigung gibt es schon länger. Er wurde auch viel genutzt – vor allem von Frauen. Das Problem dabei: Diejenigen, die in Teilzeit arbeiteten, konnten nicht automatisch in eine Vollzeitbeschäftigung zurückkehren. Sie hatten nur den Anspruch, dass ihr Wunsch bei der Besetzung eines entsprechenden freien Arbeitsplatzes bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt wird. Das nun geltende automatische Rückkehrrecht in die Vollzeit ist jedoch an Voraus-

setzungen gebunden. So können nur Arbeitnehmer Brückenteilzeit beantragen, die länger als 6 Monate bei ihrem Arbeitgeber beschäftigt sind und die ihre Arbeitszeit für einen Zeitraum von mindestens einem, höchstens jedoch für fünf Jahre verringern wollen. Zudem kann die Brückenteilzeit nur in Betrieben gewährt werden, die mehr als 45 Arbeitnehmer beschäftigen. Dadurch sollen Kleinbetriebe vor einer Überforderung geschützt werden. Will ein Arbeitnehmer seine Arbeitszeit zeitlich begrenzt verringern, ist der Antrag mit einer Vorlaufzeit von mindestens drei Monaten in Textform – es genügt auch eine E-Mail oder ein Telefax – zu stellen. Er muss seinen Antrag nicht begründen. Hat er den Antrag richtig gestellt, so muss der Arbeitgeber darüber bis spätestens einen Monat vor dem gewünschten Teilzeitbeginn schriftlich entscheiden. Er kann den Antrag aber auch aus betrieblichen Gründen ablehnen (§ 9a Abs. 2 TzBfG). Teilt er seine Ablehnung nicht bis spätestens einen Monat vor dem möglichen Teilzeitbeginn mit, gilt seine Zustimmung als erteilt. Allerdings bietet die (Brücken-)Teilzeit für Arbeitnehmer nicht nur Vorteile: Da das Monatsgehalt und Rentenansprüche grundsätzlich von der Anzahl der Arbeitsstunden abhängen, sollten Arbeitnehmer vorher ausrechnen, wie sich die Arbeitszeitreduzierung finanziell auswirkt. Änderungen können sich auch beim Urlaubsanspruch ergeben. Dieser richtet sich nach den Arbeitstagen – unabhängig davon, wie viele Stunden am Tag gearbeitet wird.

WIR STÄRKEN
MENSCHEN.
VERSTÄRKEN
SIE UNS.

Wir engagieren uns für eine lebendige Gesellschaft – bundesweit an 300 Orten.
Machen Sie mit: Kommen Sie in unser Team!

Mensch Sein stärken

ib

www.internationaler-bund.de

Der Finanztipp

Beim Sparen helfen und gewinnen

Mit nur einem Schritt gleich dreimal etwas bewegen, das ist bequem und einfach mit dem Haspa Lotteriesparen möglich. Hier wird ein kleiner Betrag gespart, es gibt die Chance auf große Gewinne und ganz nebenbei werden gemeinnützige Organisationen in der Region gefördert. Das Mitmachen lohnt sich also für die Teilnehmenden selbst als auch für die viele Menschen, denen die unterstützten Vereine vor Ort mit ihrem Engagement helfen. Ein Los kostet 5 Euro pro Monat, wovon 4 Euro gespart werden. 25 Cent fließen direkt an gemeinnützige Einrichtungen. Mit diesen Fördermitteln werden Empfänger aus den Bereichen Soziales, Bildung, Sport und Kultur unterstützt. So profitieren regionale Bildungseinrichtungen, Seniorenheime, Sportvereine, Hilfsorganisationen, Museen, Theater und viele mehr.

Die Teilnehmenden freuen sich, wenn das in zwölf Monaten Ersparte aufs Sparbuch überwiesen wird. Das Geld steht zum Erfüllen von kleinen Wünschen zur Verfügung, zum Beispiel für einen Kurzurlaub. Andere freuen sich, dass sie zwölfmal die Chance auf attraktive Geldgewinne haben und fiebern der zusätzlichen Gewinnauslosung der Zinslose entgegen. Damit könnten auf einen Schlag auch größere Wünsche erfüllt werden. Das Haspa Lotteriesparen wurde vor mehr als 60 Jahren ins Leben gerufen, um den Sparsinn zu fördern. Im Laufe der Zeit ist es aber auch zu einer wichtigen Institution im sozialen Leben der Metropolregion geworden. Bei der Zuteilung der Förder-



Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

mittel wird darauf geachtet, dass möglichst viele Organisationen profitieren und so wichtige Anschaffungen in unterschiedlichen Bereichen ermöglicht werden. Auf diese Weise unterstützt die Haspa mithilfe der vielen Lotteriesparer jedes Jahr insgesamt mehr als 500 gemeinnützige Organisationen. Das Haspa Lotteriesparen ist ein schönes Beispiel dafür, wie man schon mit wenig Geld sich und anderen eine Freude machen und viel Gutes für Projekte vor der eigenen Haustür tun kann.

Am Lotteriesparen kann man in jeder Haspa-Filiale oder online unter www.haspa.de/lotteriesparen teilnehmen. Mehr über das gesellschaftliche Engagement gibt es unter www.haspa-gut-fuer-hamburg.de.

Gern informiere ich Sie auch über weitere Finanzthemen, insbesondere zur Vermögensoptimierung. Vereinbaren Sie am besten ein persönliches Beratungsgespräch. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Harderweg 1, 22549 Hamburg-Osdorf, Telefon 040 / 800 71 22
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Steuerberater Annette Hoffmann, Dipl.-Kffr.

Fachberaterin für das Gesundheitswesen DStV e. V.
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 86 62 86 62
www.hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur, Drews

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für

Unternehmensnachfolge DStV. e. V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,
LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

HOLZHÄUSER & BURGEMANN

FACHANWÄLTE IN BLANKENESE

Ingo Holzhäuser

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Familienrecht

Tobias Burgmann

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Arbeitsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de, www.blankenese-kanzlei.de

EFFEKTIV WERBEN? HAMBURGER KLÖNSCHNACK BUCHEN!



Buchung und Information: **Tel. 040 86 66 69-0**

Mediadaten auch im Internet: **www.kloenschnack.de/anzeigen**



Leserbriefe



Klönschnack 3/2019

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

► per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

► per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

► per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Noch eine „Ever Given“

Betr.: Hamburger Wirtschaft, „Risiko Hafen“, (KLÖNSCHNACK, 03/2019)

Bezüglich der Kollision des Megacarriers „Ever Given“ mit dem Fähranleger Blankenese wird dem Leser auf Seite 20 ein Foto der „Ever Given“ gezeigt, welches leider das falsche Schiff ist. Bei der dort abgebildeten „Ever Given“ handelt es sich zwar um einen Containercarrier der Reederei Evergreen, jedoch nicht um den kollidierten Großcarrier „Ever Given“ aus dem Baujahr 2018 mit über 20.388 TEU. Die abgebildete „Ever Given“ ist ein 1986 in Dienst gestelltes 3.753 TEU-Containerschiff, welches bereits im Juni 2009 abgewrackt wurde.

DIETMAR HASENPUSCH
SCHENEFELD

Anm. d. Redaktion: Lieber Herr Hasenpusch, da haben Sie recht. Wir bedauern den Fehler.

Über den Tellerrand ...

Betr.: Hamburger Wirtschaft, „Risiko Hafen“, (KLÖNSCHNACK, 03/2019)

Der Artikel hat mich sehr beeindruckt. Bisher ging es meist nur um die Vertiefung der Elbe. Von 1951 bis 2003 fuhr ich zur See, 35 Jahre als Kapitän. Außer auf Tankern auf allen möglichen Frachtschiffen und seit 1971 unter Flaggen, deren Farben ich schon fast vergessen habe. Mit 2.000 Containern im „Senator Service“ glaubte ich, dass die Spitze erreicht sei. Momentan ist die Kapazität von 20.000 TEUs überschritten und es geht weiter. Rotterdam liegt nun mal an der günstigsten Binnenwasserstraße Westeuropas und über Antwer-

pen werden auch schon mehr TEUs bewegt als über Hamburg. Beide Häfen haben „Freiraum“, Hamburg ist dagegen schon rundum „sehr begrenzt“. Rotterdam wird immer genannt, aber die Musik spielt im Bottlek, im Europort, in Maas Flakte 1 und Maas Flakte 2. Diese Häfen liegen von Rotterdam fast so weit entfernt wie Brunsbüttel von Hamburg. Östlich von Brunsbüttel ist noch sehr viel Freiraum, um für die wachsenden Containermonster ein Terminal zu bauen. „Baltic Gat“ wäre vielleicht ein schöner Name? Der Nord-Ostsee-Kanal bekäme noch mehr Bedeutung. Viele Zubringer für die Ostseehäfen brauchten nicht mehr die Elbe befahren. Viele würden auch nicht mehr den längeren Weg vom Europort rund Skagen nehmen. Hamburg bekäme noch genügend ab. Auf Pontons, die für die Bedingungen auf der Elbe gebaut sind, könnten viele TEUs über die vorhandenen Binnenwasserstraßen den Bestimmungsort erreichen. In den USA erreichen Container von New Orleans über den Mississippi und Ohio River sogar Chicago. Die Deutschen schauen nicht gern über den Tellerrand, Jeder deutsche Kleinstaat – Verzeihung, jedes Bundesland – wurselt für sich dahin. Es grassierte sogar mal die Idee, aus Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen und Niedersachsen einen Nordstaat zu machen, aber die fand kaum Anhänger. Schleswig-Holstein und Niedersachsen könnten profitieren, wenn die S-Bahn bis Brunsbüttel fahren würde. Die Vollendung der A20 mit dem seit Jahren ge-

planten Elbtunnel bei Glückstadt könnte auch Niedersachsen und Mecklenburg-Vorpommern Vorteile bringen.

HEINZ MONDEN,
KAPITÄN A.D., RISSEN

Mutig!

Betr.: KLÖNSCHNACK, „Risiko Hafen“, (KLÖNSCHNACK, 03/2019)

Ein großartiger, mutiger und ehrlicher Artikel, den man so in unserer Presse vergeblich sucht. Das wird nicht wenigen „Pfeffersäcken“ sauer aufstoßen.

HANS-HEINRICH MARQUARDESEN
RISSEN

Herzlichen Dank!

Betr.: KLÖNSCHNACK, 1.2019

Jeden Monat lese ich voller Freude den Klönschnack. Sie schicken ihn pünktlich und gratis in unsere Briefkästen. Dafür möchte ich mich bei Ihnen sehr herzlich bedanken! Was haben Sie für gute Mitarbeiter, die Ihnen all diese Nachrichten zusammentragen. Das letzte Januar-Heft war voll der interessanten Berichte. Man liest von fern und nah und aus der nächsten Umgebung und oft mit Bildern von jetzt und früher. Nochmals sage ich Herzlichen Dank!

MARGRIT WESTPHAL
NIENSTEDTEN

Frage an Dieter Finter

Betr.: Leserbrief „Malermeister Kurz“ (KLÖNSCHNACK, 12/2018)

Herr Kurz und seine Tochter Annemarie waren unsere Nachbarn. Ich (Jahrgang 1929) wohnte von 1937 bis 1961 in Op'n Kamp 6 über dem Ehepaar Finck. Im Doppelhaus mit Familie Kurz wohnte Amandus Harden mit seiner Schwester (Nr. 4). Aus unserem Küchenfenster guckten wir auf die große Fliederhecke am Garten von Elmenhorsts gegenüber in Nr. 9. Und Sie müssen im Haus schräg gegenüber von uns gewohnt haben. Aber Ihren Namen erinnere ich nicht. Kannten Sie mich und bin ich vielleicht eine der Personen auf dem Gemälde?

CHARLOTTE FAUST
GEB. LOTTE EGGERS, DETMOLD

Frech und polemisch!

Betr.: Umgang mit Leserzuschriften (KLÖNSCHNACK, 3.2019)

„Sarkasmus ist der hässliche Vetter der Aggression“ – mit

dieser Belehrung kanzelt Ihre Redaktion den Leser Herrn Hildebrandt auf seinen – für ein Anzeigenblatt doch wichtigen und wohlmeinenden – Hinweis, dass er nur selten den Klönschnack erhält, ab. Dabei sollte sich Ihre Redaktion bei der Beantwortung von Leserbriefen zunächst einmal an die eigene Nase fassen.

Denn dann hätte sie auch die mit „Jahrmarkt der Eitelkeiten“ betitelten Leserzuschrift von Frau Dr. Weichmann nicht so frech und polemisch beantwortet. Die eine oder andere Formulierung der Leserin ist sicher überzogen. Im Kern hat sie recht mit ihrer Meinung, dass der Neujahrsempfang mit den in einer Sonderbeilage veröffentlichten Fotos und Namen (und Berufen) der Gäste einem Jahrmarkt der Eitelkeiten nahekommt. Ganz so, wie es einem Anzeigenblatt eben eigen ist. Ein Ruhmesblatt für Ihr Magazin ist der beleidigende Umgang mit Ihren beiden Lesern jedenfalls nicht.

P.S. An einer Einladung zu Ihrem nächsten Neujahrsempfang bin ich nicht interessiert.

JOCHEN WÜNSCHE
HOHELUFT

Anm. d. Red.: Lieber Herr Wünsche, es liegt uns fern, Leser zu beleidigen. Sarkasmus als solchen zu bezeichnen ist aber nicht automatisch beleidigend. Wir sind da ganz andere Kaliber gewohnt.

Dinosaurier-Paragraf

Betr.: Interview Dr. Philipp Wachs (KLÖNSCHNACK, 03/2019)

Das sogenannte „Werbeverbot“ für Abtreibungen ist kein VORREITER für eine Verbotschwelle, sondern leider noch ein Überhang aus dem 3. Reich. Um sich deutlich von dieser Zeit abzusetzen, in der unsere Verfassung „benutzt und deformiert wurde“ (Zitat P.-C. Wachs), und auch von Politikern wie Orban, die selbigen tun, wäre es sehr sinnvoll, diesen Dinosaurier-Paragrafen dahin zu verweisen, wo er hingehört: ins Museum. Denn unser Grundgesetz und unsere Rechtsstaatlichkeit sind in der Tat ein „Glücksfall der Geschichte“ (Zitat P.-C. Wachs), der jedoch gehegt und gepflegt werden muss, und beileibe keine Selbstverständlichkeit.

PROF. DR. ULRIKE WEBER
PER E-MAIL

Aus den Kirchen

KULTUR UND WISSEN

Termine der Gemeinde Blankenese

Auch im April lädt die evangelische Kirchengemeinde Blankenese wieder zu zahlreichen Veranstaltungen.

Sonaten-Rezital. Ein besonderes Kammerkonzert, ausschließlich Klarinette und Klavier gewidmet. Zu Gast ist der Slowene Blaz Sparovec, Jahrgang 1994, Soloklarinetist des Gürzenich-Orchesters Köln – mehrfach bei internationalen Wettbewerben ausgezeichnet



Blaz Sparovec

und wie der Blankeneser Pianist und Kantor Eberhard Hasenfratz an der Hochschule der Künste in Berlin tätig. Gemeinsam spielt das Duo die beiden Klarinetten-Sonaten f-Moll und Es-Dur op. 120, die Johannes Brahms 1894, drei Jahre vor seinem Tod, komponierte. Außerdem auf dem Programm: vier Stücke für Klarinette und Klavier von Alban Berg, 1913 komponiert und 1919 in Wien uraufgeführt. Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 7 Euro, kein Vorverkauf

So., 7. April, 15 Uhr, Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a

Film „Maria Magdalena“. Bibeldrama mit Joaquin Phoenix als Jesus Christus und Rooney Mara als Maria Magdalena, Regie: Garth Davis, GB, 2018.

Die junge Maria Magdalena arbeitet in einem Fischerdorf als Hebamme. Ihr Vater will seine Tochter so schnell wie möglich verheiraten, doch sie sträubt sich gegen die Fesseln der Ehe und fällt damit in Ungnade. Auf der Suche nach ihrem ganz persönlichen Lebensweg sagt sie sich von ihrer Familie los. Sie schließt sich einer radikalen

Gruppe um den charismatischen Jesus von Nazareth an. Gemeinsam machen sie sich auf eine spirituelle Reise. Als einzige weibliche Jüngerin in der Gefolgschaft von Jesus, bei den übrigen Jüngern nicht unumstritten, und als Zeugin seiner Kreuzigung, Grablegung und Auferstehung ist Maria Magdalena eine der zentralen Figuren der Passions- und Ostergeschichte. Der Film, den die GemeindeAkademie



Szene aus dem Film

am Montag, 15. April um 17.45 Uhr im Blankeneser Kino zeigt, ist der Versuch, einer ebenso rätselhaften wie schillernden Figur der christlichen Geschichte ein Gesicht zu geben.

Eintritt: 6 Euro

Mo., 15. April, 17.45 Uhr, Blankeneser Kino, Bl. Bahnhofstr. 4

Oratorium von Carl Philipp Emanuel Bach. Auferstehung und Himmelfahrt Jesu.

„Er ist der Vater, wir sind die Bub'n“ – Mozarts Ausspruch macht es deutlich: Sprach man im späten 18. Jahrhundert bewundernd vom „großen Bach“, war nicht etwa Johann Sebastian, sondern dessen Sohn Carl Philipp Emanuel (1714 – 1788) gemeint. Nach jahrzehntelanger Tätigkeit am Hof Friedrichs des Großen wurde er 1767 Kantor am Johanneum und Direktor der Kirchenmusik in Hamburg – ein Amt, das er bis zu seinem Tode ausübte. Das Oratorium „Die Auferstehung und Himmelfahrt Jesu“ auf ein Libretto von Carl Friedrich Ramler wurde am Ostersonntag 1777 in privatem Rahmen aufgeführt. „Von meinen Meisterstücken ein beträchtliches“, so lautete die Einschätzung des Komponisten. Die öffentliche Uraufführung am 18. März 1778 im

KONZERT

Popchor Sing-it in Sülldorf

Der Chor tritt im April in der St. Michaeliskirche am Abend mit Andacht auf.

So., 28. April, 18 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 191, Sülldorf

Im Mai ist der Chor anlässlich des Sommerfestes der Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook und des Himmelfahrtsgottesdienstes zu hören, zusammen mit Bläsern und Flötengruppe.

Do., 30. Mai, 10.30 Uhr, Schenefelder Landstraße 202

Hamburger Concertsaal auf dem Kamp war ein Triumph. Der vom Verlagshaus Breitkopf mit dem Titel „Opus artificiosum et divinum“ herausgegebene Druck sorgte ab 1787 für eine weite Verbreitung des Werkes.

Die Blankeneser Kantorei führt das Oratorium in der Blankeneser Kirche auf. Sie wird begleitet vom Elbipolis Barockorchester Hamburg. Als Solisten singen Cornelia Zach, Sopran; Mirko Ludwig, Tenor und Henryk Böhm, Bass. Leitung: Stefan Scharff

Eintritt: 8 Euro bis 34 Euro, Vorverkauf und Bestellung ab 8. April im Gemeindehaus, Tel. 86 62 50-0, Abendkasse ab 17 Uhr.

Sa., 27. April, 18 Uhr, Kirche am Markt

Karfreitagskonzert: J. S. Bachs Johannes-Passion.

In seinem ersten Leipziger Amtsjahr gelang Bach mit der Johannes-Passion, die am 7. April 1724 erstmals erklang, ein großer Wurf. Sie gehört bis heute zu den meist aufgeführten Werken des Thomas-kantors. „Um vieles höher und gewaltiger, poetischer“ empfand Robert Schumann 1849 die Johannes-Passion gegenüber der Matthäus-Passion. „Wie gedrängt, wie durchaus genial, namentlich in den Chören, und von welcher Kunst“.

Die Cappella Vocale Blankenese führt das Werk am Karfreitag gemeinsam mit dem auf historischen Instrumenten musizierenden Elbipolis Barockorchester auf. Ausführende: Hanna Zumsande, Sopran; Geneviève Tschumi, Alt; Henning Kaiser, Tenor; Andreas Heinemeyer, Bass; Lars Grünwoldt, Bass; Elbipolis Barockorchester Hamburg, Cappella Vocale Blankenese. Leitung: Stefan Scharff
Eintritt: 8 Euro bis 34 Euro, Kombi-ticket mit Oratorium von C.P.E. Bach: 14 Euro bis 56 Euro; Vorverkauf und Bestellung ab 8. April im

Gemeindehaus, Tel. 86 62 50-0, Abendkasse ab 17 Uhr.

Fr., 19. April, 18 Uhr, Blankeneser Kirche

Freie Enzyklopädie im Netz – Chance oder Risiko?

Darüber, was das Internet ist und sein sollte, scheiden sich die Geister: Mittel für mehr Demokratisierung? Raum zum freien Austausch von Wissen? Oder doch ein idealer Absatzmarkt, wo das reibungslose Funktionieren des Kapitalismus erst möglich wird? Letztere Ideologie hat sich anscheinend durchgesetzt. Die großen Technologie-Konzerne aus den USA beherrschen weite Teile des Netzes und beeinflussen die gesellschaftliche Meinungsbildung.



FOTO: RENE ZEGEWIMEDIA

Abraham Taherivand

Zur aktuellen Lage, über alternative, nicht-kommerzielle Freiräume und Möglichkeiten spricht Abraham Taherivand, Vorstand von Wikimedia Deutschland, Gesellschaft zur Förderung Freien Wissens e.V. Der Wirtschaftsinformatiker aus Berlin gibt zudem einen Einblick, welche Rolle Wikimedia Deutschland e.V. und die freie Enzyklopädie Wikipedia dabei spielen.

Mi., 24. April, 20 Uhr, Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a

Familiäres

BUCH

„Hilf mir jetzt! Unsere Kinder sind es wert“

Rund 4,6 Millionen Kinder leben in Deutschland von Transfergeleistungen. Und obwohl die Gruppe der Betroffenen immer größer wird, findet sie in Politik und Öffentlichkeit kaum Beachtung. Mit „Hilf mir – jetzt!“ wollen Arche-Gründer Bernd Siggelkow und Arche-Pressesprecher Wolfgang Büscher die Gesellschaft wachrütteln. Sie fordern: Jedes Kind hat ein Recht, in Würde heranzuwachsen, und braucht die Chance auf ein selbstbestimmtes Leben. Die beiden Autoren nehmen kein Blatt vor den Mund, wenn es darum geht, politische Entscheidungen dafür verantwortlich zu machen, dass die Schwächsten unserer Gesellschaft auf der Strecke bleiben. **ISBN 978-3-91980-456-6**

BLANKENESE

Psychomotorik in der Familienbildung Blankenese

Psychomotorik bedeutet die Verbindung von Bewegung und Wahrnehmung. Durch gezielte Spiel- und Bewegungsangebote, bei denen das selbsttätige Handeln im Vordergrund steht, können Kinder ihre Geschicklichkeit und Sinneswahrnehmung, ihr Selbstwertgefühl und ihr emotional-soziales Verhalten

weiterentwickeln. Die Eltern beobachten ihr Kind und gehen, wenn möglich, nach einigen Stunden aus dem Raum. Im Café der Familienbildung gibt es die Möglichkeit, bei einem Cappuccino zu entspannen. Für Kinder zwischen zwei und vier Jahren. Gebühr: 49 Euro.

Sieben Termine ab Mo., 29. April, 15.30 bis 16.30 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Blankenese

SENIOREN

Konzerte in der Hartwig-Hesse-Stiftung

Musikfreunde können sich drei Termine vormerken. Konzert mit dem Internationalen Studienjahr des Hamburger Konservatoriums. Auf dem Programm stehen melancholische bis furiose Stücke der Kammermusik unter der Leitung von Kurt Schoch.

So., 7. April, 15.45 Uhr

Rostov Kosaken Chor. Die russischen Sänger treten in Begleitung von Ana Agre (Violine) und Alexander Kleonov (Klavier) auf.

Das Programm ist ein buntes Potpourri mit Stücken von Rimskij-Korsakow, Vivaldi, Brahms und russischer Folklore.

Di., 16. April, 15.45 Uhr

„Glanzlichter aus der Opern-, Operetten- und Musicalwelt“ mit dem Salon du Nord. Die Sopranistinnen Valentina Aleksandrova und Elena Engel singen mit geballtem weiblichen Charme und einer Portion Witz ein abwechslungsreiches Programm zwischen Verdi und russischen Volksliedern.

So., 28. April, 15.45 Uhr Klövensteenweg 25, Rissen



Tradition bewahren,
den Zeitgeist leben.



ERTEL
BEERDIGUNGSINSTITUT
ST. ANSCHAR

Nienstedten: 82 04 43
Blankenese: 86 99 77
Innenstadt: 30 96 36-0
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de



Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

| | | |
|--|---|--|
| <p>Blankenese Dormienstr.9 Tel. 040 - 866 06 10</p> | <p>Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62</p> | <p>Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 866 06 10</p> |
| <p>Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10</p> | <p>Wedel Tel. 04103 - 97 03 51</p> | |

www.seemannsoehne.de



Klönchnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

IHRE SORGEN
SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich



OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

SENIOREN

Sicherheit in Osdorf und an Computer/Handy

In den heimischen vier Wänden kann mir doch nichts passieren, oder?
 Wenn ich allerdings am Computer sitze und mich im Internet auf Webseiten bewege, mit E-Mails Nachrichten austausche oder online bestelle, lauern einige Fallen. Gerade ältere Menschen stehen über die digitalen Medien als attraktive Zielgruppe im Visier von Straftätern aller Art. Damit Betrüger keine Chancen haben und meine persönlichen Daten sicher bleiben, heißt es achtsam zu sein. Gemeinsam lädt ein Kreis aus Maria-Magdalena-irchengemeinde, Beratungsbüro im Bürgerhaus Bornheide, Sozialstation Osdorfer Born; Polizei (PK 26), SAGA Unternehmensgruppe und ProQuartier zu Informationen mit fachkundigen Gästen rund um das Thema Sicherheit in lockerer Atmosphäre und

bei Musik, Kaffee und Kuchen ein. Worin die Risiken liegen und wie man sich schützen kann, berichten fachkundigen Gäste: Wiro Nestler vom Landeskriminalamt Hamburg (Kriminalprävention und Opferschutz) schildert, welche Tricks angewandt werden, um im Internet zu betrügen oder an persönliche Daten zu gelangen. Eike Mücke vom technischen Datenschutz bei der Stadt Hamburg ist Referent für technische Prüfung und Beratung u.a. in den Bereiche Gesundheit, Polizei, Videoüberwachung und Biometrie. Er gibt einen Überblick über „Selbstdatenschutz“ sowie Handreichungen und Empfehlungen im digitalen Zeitalter. Beide Referenten beantworten auch gerne Fragen. Zwischendurch wird die Veranstaltung mit Kaffee, Kuchen und Musikeinlagen von Mitgliedern des Polizeiorchesters Hamburg aufgelockert.
Di., 9. April, 15 Uhr, Maria-Magdalena-Kirche, Achtern Born 127, Osdorf

SERVICE
Hilfe bei IT-Fragen

Viele Senioren sind bei Computerproblemen auf sich gestellt – der Rechner hat sich „aufgehängt“, ein neuer Drucker soll installiert werden oder ein Update muss gemacht werden. Hier hilft der kostenpflichtige Service von „diggidoc“. Ein Servicetechniker der Firma kommt zu Ihnen nach Hause und unterstützt Sie bei Ihrem Problem – egal ob Handy, Computer, Internet oder Smart TV. Der Anbieter vermittelt unkompliziert Hilfe. In einem Online-Formular beschreiben Sie Ihr Problem. Experten, die diggidoc'er, helfen dann persönlich oder per Ferndiagnose. Die diggidoc'er melden sich bei Ihnen und bieten eine Lösung samt Preis an. Die ersten 30 Minuten kosten 29,90 Euro.
www.diggidoc.de, Telefon 46 07 14 84

KINDER

Mini-Familieturnen mit der Familienbildung Wedel

Der Kindergarten ist zu Ende, die Arbeit auch – jetzt verbringen die Teilnehmer dieses Kurses einen Nachmittag gemeinsam in der kleinen Turnhalle: Bewegungsstationen mit Geräten laden zum Klettern und Laufen ein, Sinnesspiele zum Spüren und Fühlen, Kreistänze zum gemeinsamen Singen und Spielen. Jüngere Geschwister-

kinder sind willkommen, auch „robuste“ Krabblers. Mitzubringen sind Getränke. Die Kosten betragen 54 Euro pro Familie. Für Familien mit Kindern bis vier Jahren. Für Familien mit älteren Kindern gibt es einen Extra-Kurs. Details sind online zu finden auf www.familienbildung-wedel.de
Mi., 24. April bis 26. Juni, jeweils 16.30 bis 17.45 Uhr, Gmynastikhalle Johann-Rist-Gymnasium (Eingang Pinneberger Straße), Am Redder 8, Wedel



Flerrentwiete 32 · 22880 Wedel
 Tel.: 040 / 524 776 200 (Tag & Nacht)
www.bade-bestattungen.de

**BESTATTUNGEN
 VORSORGE
 TRAUERKULTUR**

Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
 Eigene Trauerkapelle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
 Trauerbegleitung



Bestattungsinstitut
Bade

Der Fotografenmeister

Robert F. G. Heinrich

hat für immer die Augen geschlossen.

* 11.11.1934 † 19.02.2019

In Liebe und tiefer Trauer nehmen Abschied
 Sylvie und Biggi Heinrich und alle Angehörigen

Die Beisetzung fand am 22.03.2019 in Brokstedt statt.



JÖRN LISSOW
 STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
 Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

Bestattungsinstitut



Telefon 040 87009750 Tag & Nacht
Dockenhudener Straße 31, 22587 Hamburg-Blankenese

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC Hamburg GmbH
☎ 040 - 41 33 90 33

www.isotec-hamburg.de

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- ☐ Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- ☐ Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- ☐ Einbruchschutz an Fenstern und Türen
- ☐ CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

**Malereibetrieb
Horst Rudolph**
GmbH



Ihr Fachmann für die Ausführung
aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich,
sowie für Vollwärmeschutz

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Dann profitieren Sie von unserer
Erfahrung und der kostenlosen
Wertermittlung!



Stadtsparkasse
Wedel



Ihr Ansprechpartner
Torsten Früchtenicht

Telefon: 04103 / 966 330
immo@sparkasse-wedel.de
www.sparkasse-wedel.de

IMMOBILIEN



FOTO: DVAG

RECHT

„Musik machen verboten!“ – Mythen des Mietrechts

E-Gitarrenlärm, Schlüssel für den Vermieter, Streichen bei Auszug – einige der gängigsten Mythen zum Mietrecht. Außerdem: Was tun, wenn der Streit um Schimmel, Ungeziefer oder Nebenkosten vor Gericht landet?

„Streichen muss man nicht“ oder „Wer Nachmieter sucht, kommt früher aus dem Mietvertrag raus!“ Gefährliches Halbwissen, das schnell im Streit mit dem Vermieter oder Nachbarn enden kann. Etwa eine Million Rechtsberatungen führen Juristen der örtlichen Mietervereine jährlich durch. Thema Nummer eins: die Betriebskosten. Kommt es zum Gerichtsstreit, kann das schnell teuer werden. Die Versicherungsexperten der Deutschen Vermögensberatung AG (DVAG) klären Miet-Märchen auf und verraten, wie man sich Rückendeckung holt.

Wohnen: Musizieren und Zweitschlüssel

Ja, wer ein Musikinstrument hat, darf zu Hause üben – auch mit E-Gitarre oder sogar Schlagzeug! Welche Beschränkungen dabei gelten, richtet sich tatsächlich immer nach den Umständen des Einzelfalls. Entscheidend sind insbesondere das Ausmaß der Geräuscheinwirkung, die Art des Musizierens und die örtlichen Gegebenheiten. Grober Richtwert für übliches Musizieren: Zwei bis drei Stunden an Werktagen und ein bis zwei Stunden an Sonn- und Feiertagen, jeweils unter Einhaltung der üblichen Ruhezeiten in der Mittags- und Nachtzeit. Wer nicht bei seinem täglichen Mittagsschlafchen gestört werden möchte, kann einen Blick in die Hausordnung werfen. Denn die Hausverwaltung darf Ruhezeiten festlegen. Absolute Stille muss trotzdem nicht herrschen –

Zimmerlautstärke ist erlaubt. Die Frage nach dem Zweitschlüssel ist schnell beantwortet: Nein, der Vermieter, der Hausmeister und die Hausverwaltung dürfen keinen eigenen Schlüssel zur Wohnung behalten. Das gilt neben Haus- und Wohnungsschlüssel auch für Keller, Briefkasten und Garagen-Schlüssel.

Auszug: Streichen und Nachmieter

Muss ich die Wände vor dem Auszug eigentlich neu und weiß streichen? Das kommt ganz darauf an, in welchem Zustand die Wohnung bei Einzug übernommen wurde. War sie unrenoviert, kommt man jedenfalls um die lästige Pflicht herum: Laut Urteilspruch des Bundesgerichtshofs (BGH) in 2015 dürfen Vermieter in diesem Fall keine Instandhaltung verlangen, da der Mieter dadurch unangemessen benachteiligt würde.

Und wie steht's mit der Nachmieter-Suche? Kann ich vorzeitig ausziehen, wenn ich drei Interessenten zur Auswahl stelle? Tatsächlich gilt immer die vertragliche Regelung oder die gesetzliche Dreimonatsfrist für Mieterkündigungen. Auch wenn im Mietvertrag eine Nachmietervereinbarung getroffen wurde, muss der Vermieter nicht jeden Nachmieter akzeptieren:

Streit: Gerichtskosten und Versicherungsschutz

Schimmelbefall, Ungeziefer oder die viel zu hohe Nebenkostenabrechnung: Schnell kann auch hier der Streit eskalieren und beide Parteien sehen sich vor Gericht wieder. „Die Kosten für Prozess und Anwalt sowie etwaige Gutachter können sich auf mehrere Tausend Euro summieren“, wissen die Versicherungsprofis der DVAG. „Bei der Wahl einer Rechtsschutzversicherung lässt man sich am besten von einem Profi beraten. Denn nicht jede Versicherung deckt auch einen Mietrechtsschutz ab.“

INFORMATION

Bei Kauf und Bau auch die Nebenkosten einkalkulieren

Wer baut oder eine Immobilie kauft, sollte sich nicht nur über Zinsen und Tilgung sowie die Steuern und Gebühren des Kaufs informieren, sondern auch über die späteren laufenden Nebenkosten der Immobilie nach dem Einzug. Dazu gehören laut Verband Privater Bauherren (VPB) neben der Grundsteuer vor allem die Anschlussgebühren für Wasser, Abwasser, Strom und eventuell Gas- oder Fernwärmeheizung. Fast alle Gebäude müssen ans öffentliche Netz angeschlossen sein und sich – neben den indivi-

duell variierenden Verbrauchsgebühren – an den Grundgebühren beteiligen. Hinzu kommen in vielen Kommunen noch Niederschlagsgebühren für versiegelte Flächen. Oft wird auch der Müll über die Gemeinde abgerechnet. Außerdem muss der Schornsteinfeger laut Gesetzgeber zweimal im Jahr kommen und stellt dies natürlich in Rechnung. Hinzu kommen noch wichtige Versicherungen, wie etwa die Gebäudeversicherung und die Haus- und Grundstückshaftpflicht sowie Instandhaltungsrücklagen. www.vpb.de/expertenrat-am-mittwoch.php.

KOLUMNE

Mehr Eigentum durch Regulierung?

Der Immobilienbesitz in Deutschland ist historisch bedingt ungleich verteilt. Denn der Wiederaufbau eines in den meisten Städten zerstörten Bestands konnte nicht individuell, sondern nur durch den Einsatz großer Institutionen, Genossenschaften und den Staat erreicht werden. Die Eigentumsquote ist daher im Vergleich niedrig. Sie stagniert seit 2010 bei rund 45 Prozent. Im Vergleich führt Spanien mit einer Quote von 79 Prozent, Großbritannien rangiert mit 64 Prozent im europäischen Mittelfeld. In den großen deutschen Städten ist die Quote noch viel niedriger. In Hamburg wohnen nur gut 20 Prozent in einer eigenen Wohnung. Kein Wunder, dass in Deutschland und insbesondere in den großen Kommunen die Eigentumsrechte immer stärker zugunsten der Wohnrechte beschnitten werden.

Nun will die Politik die Eigentumsquote erhöhen. Es soll auch jungen Menschen der Erwerb von Eigentum ermöglicht werden, da sie während ihrer Zeit der Erwerbstätigkeit die Wohnimmobilie abbezahlen können. Ein guter Gedanke. So könnte die nächste Generation im Alter halbwegs über die Runden kommen. Denn Eigentümer sparen die Miete oder können im Fall der Vermietung ihrer abgesparten Immobilie eine Zusatzrente erzielen. Um die Bildung von Eigentum zu fördern, will die Politik in den Markt eingreifen und die Erwerbsnebenkosten senken, die durch den Einsatz von Maklern entstehen. Ob sich durch eine neuerliche Regulierung in Form der Einführung des Bestellerprinzips die Kosten wirklich senken lassen, ist ungewiss. Denn die Märkte für die Honorierung der Maklerleistungen haben sich bundesweit bereits sehr unterschiedlich ausgebildet. Mal wird eine Courtage geteilt, mal zahlt der Verkäufer, mal der Käufer (wie in Hamburg). Letztlich wird die Leistung des Maklers angemessen honoriert. Um den Erwerb von Wohneigentum zu fördern, sollten eher staatliche Programme entwickelt werden, was sicher besser ist, als später in großem Stil aus laufenden Steuern niedrige Renten für vermögenslose Rentner aufzubessern. Auch wäre es ein guter Gedanke, die in den letzten Jahren grundlos verdoppelte bis verdreifachte Grunderwerbsteuer wieder spürbar zu senken.

Conrad Meissler, Meissler & Co



Conrad Meissler

WIR KENNEN DIE VERSTECKTEN LAGEN!

040-86 21 21
www.grebau.de

HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte
- Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten
- Fronten
- Umbauten

Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“)
22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de

In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90

PIETSCH GMBH BAUWERKSERHALTUNG

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen

- Putz- und Mauerwerkssanierung
- Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

SPRAWA-HAUSSERVICE

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

KLEINANZEIGEN DIESEN MONAT BIS 12. APRIL ABGEBEN!

TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-40 **Klönsmack**

Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Innenausbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Verglasungen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Trockenbau
- Einbruchsicherung
- Reparaturen

VELUX GESCHULTER BETRIEB TOP UNTER NEHMEN 2018
rekord FENSTER UND TÜREN

Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

JAM

JOHANN ABELS MALEREIBETRIEB GMBH

Dekorative Werterhaltung Innen und Außen

FRISCH GESTRICHEN!

Telefon 87 72 62

Schlosserei

Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

KLEINANZEIGEN

HAUS & HOF

Immobilienangebote

3.-Zi.-Wohnung, Endetage, von Ehepaar zu mieten gesucht. Tel. 0177 975 53 51

3-köpfige Familie wünscht sich eine Wohnung oder ein Haus zum Kauf in Othmarschen/Flottbek/Nienstedten, Nähe S-Bahnstation. Wir freuen uns auf Ihr Angebot. elbkindhh@arcor.de oder Telefon 0152/ 56 84 70 87

Neues Zuhause gesucht! Vor 2 Jahren sind wir (Vater, Mutter, Kind und Hund) aus Köln in den Hamburger Westen gezogen; hier fühlen wir uns sehr wohl. Da wir nur ein befristetes Mietverhältnis haben, suchen wir ein Haus zum Kauf oder zur Miete in Fahrradentfernung vom Blankeneser Gymnasium. Über Ihr Angebot würden wir uns sehr freuen unter Tel. 040 98 67 72 70 oder familie@hammerschmidt-rudloff.de

Älteres Paar sucht 3 Zimmer Wohnung in Blankenese zur Miete. Ca. 70 qm bis Euro 1.200,- kalt. Telefon 0152/ 540 80 102

3-köpfige Fam. mit Oma u. Hund sucht Einfamilienhaus m. Einliegerwhg. o. Zweifam.haus im HH-Westen (Flottbek, Othmarschen, Ottensen, Blankenese, Iserbrook). Renoviert o. unrenoviert. Tel. 0177 738 45 06

Nette solvente Dame sucht am Süllberg 2 - 3 Zi.Whg. zum Kauf. Gerne mit Elbblick. Freue mich über Ihre Angebote. Telefon 0157/351 64 230

Suche Räume für Psychotherapie-Praxis in Ottensen und Umgebung. Telefon 0172/ 67 13 175

Unsere Familie wächst u. wir suchen eine Gartenwhg. o. Haus, mind. 4 Zi. in Iserbrook, Sülldorf, Rissen, Osdorf o. Blankenese bis 1.400 kalt. Wir sind nette, zuverlässige Mieter. Tel. 0176 66 69 54 78

Blankeneser Ehepaar sucht komfortable Wohnung in guter, ruhiger Lage ab 150 qm in den Elbvororten, vorzugsweise in Blankenese. Telefon 040/86 33 48.

10.000 Euro Belohnung für die erfolgreiche Vermittlung eines EFH oder Baugrundstückes in den Elbvororten! Hanseatische Fairness und Verlässlichkeit garantiert. Von / an privat. Chiffre 11614

Treppenviertel / Blankenese. Junge Akademikerin, tätig bei Felix Jud Kunsthandel sucht 1 - 2 Zi.Whg. Tel. 0177/230 70 23

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH Tel. 040/822 905 58

Baugeschäft Ramcke seit 1913 im Familienbesitz

- Fliesenverlegung
- Altbausanierungen
- An- und Umbauarbeiten

Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

PRIVAT: Suche Haus mit Garten. Tel. 0151/27 03 22 90

Treppenviertel o. Blankenese Zentrum. Designerin sucht dringend 1,5 - 2 Zi.-Whg. Bin für jeden Hinweis dankbar. Tel. 040/86 60 83 66 oder 0157/77 86 87 78

Ärztin sucht ruhigen, freundlichen Praxisraum oder kleine Wohnung in Othmarschen und angrenzenden Stadtteilen zur Nutzung als psychotherapeutische Praxis (Coaching, Beratung). Sehr ruhige Nutzung (3-6 Patienten/Tag), nicht vergleichbar mit einer herkömmlichen Arztpraxis. Gern auch Einliegerwohnung oder Dachgeschoss. Tel. 0173/58 25 623

Nette Blankeneser Familie sucht im Laufe des Jahres ein neues Zuhause. Unsere Idealvorstellung ist: um die 120 qm oder mehr, gerne Etagenwohnung mit Gartennutzung, 4-5 Zi., gerne nah am/im Blankeneser Dorf. Wir sind verheiratet, beide kfm tätig und unser Sohn ist 10 Jahre alt. Wir haben auch noch einen lieben Hund. Über Angebote würden wir uns freuen. Tel. 390 19 15

Berufstätiges Ehepaar (Hamburger Deern u. Schwarzwälder Jung) möchte wieder im HH-Westen vorzugsweise Blankenese wohnen. Wir suchen eine 2,5 - 3 Zi.Whg. mit Balkon o. Terr. (von Privat) zur Miete. Tel. 0157/84 14 31 35

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE Tel. 040/822 905 58

Helle Eigentumswohnung von privat zum Kauf gesucht. Redakteurin sucht in West-HH (Sülldorf bis Eppendorf) von privat Eigentumswohnung (ca. 60-70 qm) mit Balkon od. Terrasse. Telefon 0171/ 755 00 29

Ruhige Familie (Nichtraucher, keine Haustiere) mit zwei Kindern sucht 5 Zimmer-Wohnung in Rissen. Gerne mit Balkon/Terrasse oder Garten. Tel. 0151/50 30 28 48

Für unsere Kinder möchten wir etwas Geld investieren. Wir kaufen Ihr Haus in den EVO u. gewähren Ihnen ein lebenslanges Nutzungsrecht. Wir sind keine Makler! Diskretion selbstverständlich. Lassen Sie uns ins Gespräch kommen. Chiffre 11615

Immobilienangebote

Hafenblick 270 , traumh. renov. WHG, 2 Etg., 93 qm, 2 Zi., Elbblick, Bad m. Dusche, sep. WC, neue Küche, Flur Teppichboden neu, Balkon 20 qm, € 1.500 p.M., PKW Stellplatz € 100 p.M., Option 1 weiteres Zimmer 20 qm, € 300,-, NBK € 2,80/qm, direkt v. Vermieter m.harrenedorf@aol.com

Sehr heller, ruhiger 25 qm Büroraum (2 ineinander übergehende Räume) in 3er Bürogemeinschaft in Othmarschener Villa, 1. OG ab sofort zu vermieten an ruhigen Mitmieter. Hochwertige Ausstattung (Teppichboden, Bad, Küche mit Kochfeld und Geschirrspüler) - Fotos vorhanden. Ohne Makler. Euro 550,- kalt + Nebenkosten + MwSt. katharina.vonhake@t-online.de

H.-H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890

Verwaltung
Vermietung
erkauf

Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66

www.hanfft.de

Privat: möchten Sie gern in Blankenese wohnen? 2 Whg. insgesamt: 3 Zi.-EG-Whg. mit Garten, 105 qm, stilv. Küche, Küchenterrasse, Parkett, Kaminofen, Keller, Waschküche, 1.450,- Euro + NK und 3 Zi.-Whg. im I. Stock mit Balkon. 1.350,- Euro + NK. Für beide Whg. ist ein Tiefg.-Stellpl. nebenan mögl. Ruh. Wohnstr. Besichtigung ab 5. April 2019 möglich. Telefon 0171/86 25 399 oder 040/ 86 73 53

Mehrerrträge für Eigentumswohnungen! Wir konzipieren die Vermietung von Eigentumswohnungen an mehrere Mieter (Wohngemeinschaft). Die laufende Betreuung und Vermietung übernehmen wir ebenfalls - mit über 10jähriger Erfahrung. Dr. Grethe & Vietzen, www.grethevietzen.de, Telefon 040/ 537 92 573

Ruhiger Praxisraum in HP-Praxis frei, ca. 13 qm, Nähe S-Othmarschen, optimale Lage. Gut geeignet für Beratung/Therapie, Diagnostik, Arbeit a.d. Liege. Näheres: Telefon 0163/ 410 84 10, www.charlotte-sachter.de

Gross Flottbek/Malerviertel EG-Wohnung 140m², 4 Zimmer + Wintergarten, Bad neu, Küche neu in komplett sanierter Altbau-Villa, Gartennutzung zum 01.05. zu vermieten. Miete 2.480 Euro + NK. Chiffre 11613

Dem Trubel entfliehen und schöpferische Kraft tanken, zeitweise oder vielleicht länger, bietet eine paradiesische Umgebung an der Elbe einem Untermieter/in 1-2 Zimmer, möbliert, bevorzugt Studenten, Freischaffenden oder Künstler. Miete VB. Chiffre 11612

2 Zi. Whg., top renoviert, 50 qm, neue EBK, 10. O.G., Nähe EEZ, zu vermieten. 695,- Euro warm. Tel. 040 84 15 78 (AB)

Blankenese zentral: Schöne Büro- o. Praxisfläche, ca. 70m², 2 große Räume, auch separat von privat zu vermieten. Tel. 040/86 17 95

Speisegaststätte mit Wohnung in Groß Flottbek, 165m², 60 Innenplätze, 40 Außenplätze, inventarisiert, in reizvollem Ambiente. Neuverpachtung aufgrund Ruhestand der Pächter ab Mai 2019.
www.grossflottbek.de/gastro, Tel. 040/67 30 72 60



maus
Immobilien

Gemeinsam stark für Sie!
wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel. 876 055 90
www.maus-immobilien.com

Frohe Osterfeiertage wünscht

westVILLA
IMMOBILIEN

040-180 50 50 2
www.westvilla.de

In Rissen seit über 30 Jahren

CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN

040 - 81 50 51 
www.carsten-ploog.de

RICHELMANN & VERNIMB
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Bewertung & Verkauf Ihrer Immobilie sind bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.
866 902 900

www.richelmann-vernimb.de

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Wittenb. Weg, MRH, BJ 1969, 4 Zi. + Essdiele, ca. 115 m² Wohnfl., Vollkeller, schöner Garten, Einzelgarage, BA, G, Gashzg., 224,4 kWh/(m²a), € 540.000,-

Vermietung Häuser/Wohnungen/ Gewerbe:

- Wedel, Bahnhofstr. Ladengeschäft, ca. 116 m² Verkaufsst. zzgl. ca. 29 m² Nutzfl. im Keller, VA, BJ 1958, Gashzg., 118 kWh/(m²a), € 1.200,- zzgl. NK/KT/CT
- Rissen, Brünshentwiete 2,5 Zi., ca. 70 m² Wohnfl., vollst. renoviert, ruhige Lage, € 665,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Rissener Dorfstr. 2,5 Zi., ca. 75 m² Wohnfl., vollst. renoviert, beste Wohnlage, € 795,- zzgl. NK/KT
- Sülldorfer, Wittland 1 Zi., ca. 32 m² Wohnfl., 1. OG, BJ 1998, € 310,- zzgl. NK/KT
- Sülldorf, Sülld. Mühlenweg, Penthouse-Whg., 3 Zi., ca. 90 m², EBK, 2 Bäder, vollst. EBK, große Terrasse, ruhige Lage, Fahrstuhl, TG-Stellplatz, VA, Fernwärme, 148 kWh/(m²a), E, BJ 1998, BJ HZG 2019, € 1.400,- zzgl. NK/KT

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, L0G
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK 
IMMOBILIEN 



Umzüge und Möbeltransporte

John F. OLDENDORF 

Postfach 60 54 50 · 22249 Hamburg
Telefon: 040 - 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

REHDER Bauqualität seit über 55 Jahren
WOHNUNGSBAU

Sie haben genug vom Treppensteigen und der Gartenpflege? Wie wäre ein **PENTHOUSE** mit barrierefreiem Zugang?

Wir kaufen auch Ihr **GRUNDSTÜCK** und sichern Ihnen Ihre **TRAUM-Wohnung!**

www.rehder-wohnungsbau.de · Tel.: 0 41 03 / 91 510
Industriestraße 27a, 22880 Wedel

Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



SANITÄR · HEIZUNG · DACH

40 Jahre 

S. Abram · Sanitärtechnik GmbH
Fachbetrieb für Gebäude- und Energietechnik
Sanierung · Reparatur · Wartung · Komplettlösungen aus einer Hand
Flottbeker Drift 4 · 22607 Hamburg · Telefon 82 59 59
www.abram-sanitaer.de

STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

AUTO & BOOT

Touran für Familie anzubieten: 14 Jahre alt, silber, guter Zustand, Garagen PKW, 129.000km, TÜV 8/2019 VHB 3.500 Euro. Tel. 0171/87 31 900

DU & ICH

Sehr diskrete Affäre für Sie, vom angenehm aussehenden, fitten u. gut gebauten Fünfziger, der Dir neue Feelings aufzeigt. Neugierig? Dann anrufen und genießen! Trau Dich! Tel. 0176/57 16 51 41

Ich (M 58) wünsche mir eine nette, liebe- und liebevolle Partnerin für gemeinsame Unternehmungen (Reisen, Kulturelles, Kulinarisches). Ich freue mich auf ein erstes Gespräch. Tel. 0163/36 73 587

Doko: Mitstreiter/-in, Anf. 60 mit Niveau für neue Dokorunde gesucht. bebat@freenet.de

Steiler Weg/Ecke Op'n Kamp, Fr. 8.3.19 gegen 11 Uhr. So etwas habe ich noch nicht erlebt. Eine Joggerin mit unglaublicher Ausstrahlung wendet einen Zauber an, der immer noch nachwirkt. Diese Magie möchte ich noch einmal spüren, ob am Süllberg oder in Benrath. Ich bin der Stefan und zu erreichen unter adbeka@gmx.net

FLOHMARKT

2 28“Da.Alu-City Räder, 7Gg, Korb, N'Dynamo, neuw., Federung, Korb, Markenräder je nur 169 Euro u. weiß. 28“Da.Hollandrad, 3 Gg, nur 139 Euro u. schw. 28“Da.Oldtimer, tief. Einst., Netz, 3Gg, Bestzust. nur 129 Euro. Tel. 040/83 06 865

Von Privat zu verkaufen, Esszimmer Schwedenstil Gustaviansk - Tisch oval mit 2 Einlegplatten (je 48cm) Breite 1,00m; Länge 1,40m/1,88m/2,36m zugehörig: 6 Stühle, 2 Armlehnstühle Farbe: antik hell beige, Sitzpolster stoffbezogen, alles neuwertig LNP 5.455 Euro - VKP 2.900 Euro. Couch auf Rollen, auch veränderbar zur Schlafcouch, stoffbezogen, Sitz- und Rückenissen, Daunentüllung, sehr guter Zustand und hohe Qualität VK 450 Euro VB. Ohrensessel hellblau, stoffbezogen, Top Zustand 300 Euro VB. 2 engl. Ohrensessel, ant. Leder, cognacfarben je 300 Euro VB. Ess-/Kaffeegeschirr Blue Bird Spode Engl. 79 Teile 850 Euro VB. Bett Pine-Holz, natur, gewachst ohne Lattenrost, Breite 1,80m x Länge 2,00m, Kopfteil Höhe 85cm, Fußteil Höhe 65cm 250 Euro VB. Bei Interesse können Bilder per E-Mail übermittelt werden oder Besichtigung in Hamburg-Elbvorort nach Vereinbarung. Tel. 0173/94 70 112

Flohmarkt rund ums Kind in der Kita Seestrassen am Sa., 06.04.2019 von 10 - 13 Uhr mit Kaffee und Kuchen in der Seestrassen 1 in Groß Flottbek. Anmeldung von Verkaufstischen möglich unter Tel. 040/82 45 05

Fahrradträger für PKW Thule Classic G5908 für zwei Fahrräder, fast neuwertig, günstig abzugeben. AHK erforderlich. Tel. 0160/64 60 098

Bilderauktion am So. 14.4. von 16 - 18 Uhr, Erlös zugunsten Ärzte ohne Grenzen in Rissen, Wedeler Landstraße. Weitere Info über Tel. 81 06 40

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Seltene Bücher, historisch, gute Gemälde und Grafik-Handzeichnungen 15. - 20. Jahrhundert. Gerne hochpreisig von privat gesucht. Telefon 0176/10 60 10 00

Oblaten - Glanzbilder, 1880 - 1950, 40 Jahre gesammelt, zu verkaufen. Tel. 040/80 02 701

Sammler sucht Streichinstrumente, auch defekt. Telefon 04141/45 570 oder 01522/44 24 142

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Musik-Singles, ca. 120 Stck., Schlager, Jazz und Hits in Alben für ca. 20 Euro zu verkaufen. Tel. 39 78 74

Gartenmöbel von privat: 8 hochwertige Garten-Kunststoff-Korbsessel, Wetter beständig, Farbe: Camel, Collection Manutti mit Sitzkissen, top Zustand, LNP per Stück 565 Euro - VKP per Stück 300 Euro VB. Gautsch Ausziehtisch, oval, Teak Synchronauszug 110x160/220 LNP 1.041 Euro - VKP 550 Euro VB. Glatz Ampel-Sonnenschirm, rund 350cm Durchmesser, beige, polierter Granitfuß 90,0kg, Edelstandrohr, Schutzhülle, top Zustand, LNP 2.350 Euro - VKP 950 Euro VB. Gartengarnitur, braun Kunststoffgeflecht, Tisch rund Durchmesser 1,10 mit Glasplatte, 6 Stühle mit Armlehnen und Sitzkissen, alles neuwertig 650 Euro. Bei Interesse können Bilder per E-Mail übermittelt werden oder Besichtigung in Hamburg-Elbvorort nach Vereinbarung. Tel. 0173/94 70 112

Moni sucht Altkleider und komplette Nachlässe. Tel. 040 74 07 31 95

Kaufe antike Möbel, Stand- u. Taschenuhren, Silber und komplette Nachlässe. Tel. 040 29 89 13 82

Flohmarkt mit Café, Schule Iserbrook, Musäusstraße, 13. April '19, 13 - 16 Uhr, Aufbau ab 12 Uhr, Stand 3 Euro/m + 1 Kuchen oder 6 Euro, für Kinder auf Decke gratis, Anmeldung: flohmarkt-schuleiserbrook@web.de Tel. 0152/23 92 38 93

FERIEN & RUHE

HH Rissen, Komfort-Unterkunft für Ihre Gäste, sep., in sehr ruhigem Einzelhaus, bis zu 6 Personen. Tel. 040/81 60 45

Gästeappartement für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

Hahnenklee/Oberharz Liebevoll renovierte Ferienobjekte für bis zu 10 Pers., gerne auch mit Hund. Von Privat. www.sehnsucht-harz.de Tel. 0160/90 60 90 91

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Tel. 040/86 62 40 01

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Gästeapp. Elbchausee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgest., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 50 Euro/Tag f.2 Pers., 10 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

JOB & ARBEIT

Junger Mann sucht Gartenarbeit. Tel. 0152/10 11 54 89

Verantwortungsbewusste Frau, selbstständig arbeitend sucht eine Anstellung als Haushälterin in einem Haushalt an der Elbchausee, ab 14 Stunden die Woche. Referenzen vorh. Tel. 0176/ 32 36 36 77

Chauffeur und Transporteur macht Sie, mit Ihrem oder meinem Fahrzeug, mit Sicherheit Mobil. Sie wollen einen zuverlässigen Fahrer, auch für Kleintransporte der anpackt? Marco Heide anrufen unter Tel. 0176/48 21 32 08

Buchhaltung: Für unser kleines Team suchen wir eine freundliche Mitarbeiterin für die Buchhaltung für Buchung und Vorbereitung der Bilanzen für unseren Steuerberater. Einmal in der Woche, tageweise auch flexibel. Gern erwarten wir Ihre Nachricht oder Ihren Anruf. Manfred Baumann Tel. 0171/33 55 533, bitte erst ab 11.4.2019

Öffnungszeiten: Verkauf Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchausee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Smartphone Betreuung gesucht? Wir stehen Ihnen gerne bei allen Fragen rund um Ihr Handy, Smartphone, Tablet oder Computer mit Rat und Tat zur Seite. Bei Interesse kontaktieren Sie uns gerne unter Tel. 0174/16 08 611

Erfahrene Haushaltshilfe mit guten Deutschkenntnissen für Villenhaushalt in Othmarschen auf Mini-Job-Basis für ca. 15 Std./Woche gesucht. Tel. 0172 62 52 622

Ich hütle Ihre Wäsche (gerne auch Heißwangel), auch bei Ihnen Zuhause. Tel. 0176/49 22 29 13

Montessori Kinderhaus-an-der-Elbe sucht für ca. 2 Std. täglich (12 - 14Uhr) Unterstützung bei der Übermittagsbetreuung. Frau Badeja, Tel. 040/82 52 35

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahrdienste, Housekeeping, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ihr Elbservice Andreas Rohde freut sich über Ihren Anruf. Tel. 040/86 62 66 09

Erfahrene Kauffrau, Schwerpunkt Personalwesen, sucht neuen beruflichen Wirkungskreis in Teilzeit, am liebsten in den Elbvororten. Ich bin flexibel, strukturiert und engagiert und freue mich über Angebote, da ich ungekündigt tätig bin, unter Chiffre 11617

Fleißige und zuverlässige Frau sucht Arbeit als Haushaltshilfe. Reinigung, Wäschepflege, Bügeln, erledige alle Haushaltsaufgaben. Gute Referenzen vorh. Tel. 0152/55 60 15 25

Drohnenbilder und Videos mit 4K Kamera von Ihrem Anwesen, Fahrzeug, Boot oder auch zu Festlichkeiten. Typhoon H und Führerschein seit über 2 Jahren vorhanden. Marco Heide Tel. 0176/ 48 21 32 08

Komplettrenovierungen, Malerarbeiten, Laminat, Parkett: von „Raufaser/weiß“ bis „Schöner Wohnen“ Bilder auf www.renovieren-und-gestalten.de Mathias Paulsen Inh., seit 1989. Tel. 04103/76 03 mobil 0163/174 66 11

Ich suche eine Putzstelle. Ich bin fleißig, verantwortungsbewusst und erledige alles im Haushalt. Tel. 0159/01 37 71 35

Suche Arbeit im Haushalt nur für Vormittags. Tel. 0176/65 70 87 87

Dach & Flachdachsanierung Giebel, Dachunterstände, Holzarbeiten. Kostenlose Beratung. Tel. 0162/70 20 353

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, gerne auch Bügeln. Tel.040/ 87 87 92 06 oder 0157/73 17 57 86.

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-richter.de

Wir suchen Verstärkung (w/m/x)

1. Für die Backstube für So 8 - 12 Uhr und Mo 8 - 11 Uhr
2. Putzperle für das Café für Di 8 - 12 Uhr und als Urlaubsvertretung
3. Servicekraft für das Café

Wir freuen uns über Ihren Kontakt unter 040.86 01 73 oder info@witthues.de

SPRAWA-HAUSSERVICE

Haushaltshilfe und Büroreinigung

seit 15 Jahren in Hamburg-West

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

KLEINANZEIGEN

Liebevoll und zuverlässige Nanny in Teilzeit mit Unterstützung im Haushalt gesucht. 4-köpfige Fam. in Rissen mit 2 Kindern (3+6) sucht liebevolle + zuverlässige Kinderfrau für ca. 16h/Woche. U. a. für morgendliche Fahrt in Schule/Kita + etwas Unterstützung im Haushalt. Erfahrung im Umgang mit Kindern + FS sind notwendig. Es wird nach einer langfristigen Zusammenarbeit gesucht.
Telefon 0173/24 05 665

Wir suchen eine freundliche und motivierte MFA/Krankenschwester zur Mitarbeit in meiner Praxis für Hämato-Onkologie/Blankenese. Der Arbeitsbereich umfasst Patientenbetreuung während der Chemotherapie/Transfusion und Sprechstundentätigkeit in einem kleinen Team. Wir haben Spaß an der Arbeit und die Zufriedenheit unserer Patienten steht neben einer erstklassigen medizinischen Versorgung an erster Stelle. Auf ein gepflegtes Erscheinungsbild und die Fähigkeit zur professionellen Kommunikation legen wir großen Wert. Wir bieten dem Tarif entsprechendes Gehalt. Fortbildungen werden unterstützt. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Dr. med. Afsaneh Bakshshandeh-Bath, Blankeneser Landstraße 51-53, 22587 Hamburg, Telefon 27 88 91 40

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitäts-garantie. Tel. 040/87 93 25 39

Mann sucht Gartenarbeit und Handwerkerarbeiten jeglicher Art. Tel. 0152/17 51 32 05

Agentur in den Elbvororten su. Unterstützung bei leichten Büroarbeiten/Buchhaltung f. ca. 6 Std./Woche. Voraussetzungen sind eine eigenverantwortl. Arbeitsweise u. Excel-Grundwissen.
Kontakt:info@im-film.de

Haushaltshilfe in Blankenese gesucht! Suchen für ca. 30 Std. ab April 2019 eine flexible, motorisierte und familienfreundliche Reinigungskraft/Kinderbetreuung für zwei Haushalte im familiären Umfeld und in unmittelbarer Nähe. Jeweils ca. 25 Std. pro Haushalt/tageweise aufgeteilt. Vergütung auf Rechnungsbasis oder Anstellung. Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0172/43 58 232

Erfahrene Haushaltshilfe aus Persien sucht eine Arbeitsstelle, gern mit Kinderbetreuung, ab sofort möglich. Tel. 0176 34 84 36 75

Wir planen, bauen und pflegen Gärten. Unsere hochwertigen Dienstleistungen: Gartenplanung, Gartenbau, Pflasterarb., Mauern, Holzarb., Zäune, Carports, Bewässerungssysteme, Gartenpflege, Baumfällung. www.green-makers.de und Tel. 0171/161 57 74

Liebevoll Kinderfrau / „Leihomi“ gesucht. Für meine 9-jährige Tochter suche ich ab April eine Betreuung für ca. 3 Nachmittage pro Woche, jeweils 2 - 3 Stunden. Sie sind kinderlieb, mobil und aktiv, wohnen vorzugsweise in den Elbvororten, Nähe Flottbek? Sie haben Lust und Zeit, meine Tochter um 15:00 Uhr von der Schule abzuholen und mit ihr den Nachmittag zu gestalten? Dann freue ich mich darauf, Sie kennenzulernen. Tel. 0152/27 98 44 85

Zuverlässige Haushaltshilfe für 2 Zi.-Whg. gesucht. Drei Stunden pro Woche. E-Mail: brodobus@web.de oder Tel. 0175/88 71 880

Malerarbeiten aller Art Telefon 0172/465 07 79, E-Mail: jankocemba@googlemail.com

Haushaltshilfe sucht Arbeit, gern auch Kinderbetreuung, perfekt Englisch- und Spanisch sprechend. Telefon 0172/73 73 115

Balkonsanierung & Betonarbeiten, Pflasterarbeiten, und vieles mehr. Kostenfreie Beratung. Tel. 0160/98 08 18 22

Haushaltshilfe auf 450.- Euro-Basis für Hausreinigung und Bügeln, 2x in der Woche für je 4 Stunden in Groß Flottbek gesucht. Telefon 82 52 11

Sympathischer Familienhaushalt in Rissen/Klövensteen sucht deutsch- oder englischsprachige, frdl. und gewissenhafte Haushaltshilfe vorzugsweise Referenzen, 2 x wöchentlich für je 3-4 Std. auf Minijobbasis Tel. 040/832 42 07

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlend weiß, innerhalb von 24 Std. Tel. 832 51 21

Gartenfirma bietet Ihnen an:

Gartenpflege
kleine Gestaltung
Garten- und Pflanzenberatung
Abfalltransport
Lieferung von Gartenprodukten
philippe.geenons@hamburg.de
Tel. 04194 98 69 331

Wir verstärken jetzt unser Team, deshalb suchen wir Sie!

AlltagsbegleiterIn nach §43b SGB XI (20-30 Std.)

Sie haben Freude an einer individuellen, an der Biographie, den Wünschen und Fähigkeiten unserer älterer Bewohner orientierten, aktivierenden Betreuung. Respekt und Würde prägen den Umgang des Miteinanders in unserem Pflegeheim. Bei der Einarbeitung unterstützen wir Sie umfassend. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Philipp F. Reemtsma Stiftung

Storchenheimweg 15, 22559 Hamburg, Telefon: 040 / 819 05-0
E-Mail: personal@ree-mail.de, www.ph-f-reemtsma-stiftung.de



KLEINANZEIGEN FÜR MAI BIS: 12. APRIL!

TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-40

Die Palliativstation am Asklepios Westklinikum in Hamburg Rissen sucht Gesundheits- und Krankenpfleger/in in Vollzeit oder Teilzeit

Die Palliativstation besteht seit 1998, verfügt über viel Erfahrung und ein großes Netzwerk palliativer und hospizlicher Versorgung im Hamburger Westen und Umland. 38 ausgebildete Ehrenamtliche und 360 Fördervereinsmitglieder unterstützen die Station auf vielfältige Weise.

Das multiprofessionelle Team versorgt 11 Patienten und ihre Angehörigen auf einer mit Einzelzimmern, einem Wohnzimmer und eine Sommerterrasse ausgestatteten Station des Krankenhauses.

Ein sehr gutes Arbeitsklima im Gesamtteam, eine kompetente und qualifizierte Palliativversorgung durch alle Berufsgruppen, die Möglichkeit von Fort- und Weiterbildung sowie die Unterstützung durch Supervision ergibt eine für Patienten und Angehörige wohlthuende Situation in einem schweren Lebensabschnitt. Eine abgeschlossene Gesundheits- und Krankenpflegeausbildung ist Voraussetzung, die Weiterbildung „Palliative Care“ wird durch das Krankenhaus, die Schwesternschaft oder den Förderverein finanziert.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, wenden Sie sich bitte mit Fragen oder aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bei

| | |
|---|--|
| DRK Schwesternschaft Frau Oberin Marion Harnisch Max Brauer Allee 133 22765 Hamburg bewerbung@schwesternschaft-hamburg.drk.de | Asklepios Westklinikum Hamburg Pflegedienstleiter Ibrahim Bölad Suurheid 20 22559 Hamburg i.boelad@asklepios.com |
|---|--|



Computertechnik Stolle

Service, auch vor Ort
Reparatur, Beratung
Tel.: 040 / 86 69 34 99
Mail: info@stolle-service.de
www.stolle-service.de



INTERNATIONAL SCHOOL OF HAMBURG

IT Helpdesk Technician (Ref. Code 2019-026) (part-time/60%/22,5h per week)

Responsibilities:

- Assist staff and students with first-level technical support
- Control direction of unresolved tech support issues to second-level support and provide adequate feedback
- Assistance in implementation and administration of an online helpdesk ticketing system and monitor and provide timely feedback to requests and assist in building an effective self-help knowledge base for tech support issues
- Procurement of basic IT equipment and consumables assisting the IT Support Team in inventory management, etc.

Qualifications:

- Completed vocational training in the field of IT and/or experience in IT maintenance and support
- Good working knowledge of both Apple and Windows Operating systems and knowledge of the Google Admin Console is a plus
- Communication skills in English are essential, etc.

Starting date is 15 April 2019 or later, the position is initially limited until 31 March 2021 with an option for a permanent employment. Please see the complete job posting on our Homepage <https://www.ishamburg.org/about-us-main/employment>.

KLEINANZEIGEN

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 69 09

Private Assistenz für Senioren bietet Dipl.Ing. in Nienstedten und Umgebung, Rat und Tat bei Korrespondenz, Steuern, Bank, PC, Medien, Technik etc. Beste Referenzen. Persönlich, gepflegt, zuverlässig und diskret. Tel. 040/89 07 05 02

Fachmännische und zuverlässige Gartenfirma bietet: Gartenpflege und Gestaltung, Beratung, Planung und Zeichnung. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Antwort ist garantiert. E-Mail: philippe.geeons@hamburg.de oder Tel. 04194/98 69 331

Frau sucht Arbeit im Haushalt, (Putzen, Bügeln, Kinderbetreuung etc.) Senioren- und Demenzbetreuung ist auch möglich, auch 24h Stunden Betreuung! Rufen Sie mich gerne an unter Tel. 0159/ 01 18 91 74

Haushälterin/Gesellschafterin sucht Festanstellung für Mo., Mi. + Fr. vormittags je 5 Std./Tag. Gerne Senioren, kein Putzen. Beste Referenzen und Umgangsformen. FS vorhanden. Tel. 040/85 35 29 76

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 832 51 21

LUST AUF'S EHRENAMT?

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung. Tel. 040/41 17 23 12

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildung Blankenese. Kontakt Birgit Geweke, Mail: birgit.geweke@fbs-blankenese.de oder Tel. 040/97 07 94 618

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartnerin Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer regelmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Sabine Klaus, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder Tel. 0160-91 63 02 70

Vorlesepaten gesucht! Haben Sie Lust mit einem Kind in der Grundschule einmal in der Woche das Lesen zu üben oder selbst einer Gruppe von Kindern vorzulesen? Dann sind Sie bei mir richtig. Ich vermittele Ihnen eine Vorlesepatenschaft an eine Grundschule im Bereich Othmarschen/Groß Flottbek/Alt-Osdorf. Kontakt: Stefan März, Bugenhagen-Campus Groß Flottbek, Tel. 040/89 80 79 73

Patent und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaffen und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16-0

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternenbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. u.schleiden@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternenbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinator), Tel. 040/81 99 12 17

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spaziergehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser. Tel. 040/20 94 08 94

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unserer Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse Tel. 040/81 90 60

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

Herzenssache Ehrenamt. Sie möchten Ihre Zeit und Erfahrung für ältere Menschen in einer Pflegeeinrichtung einsetzen. Dankbarkeit erfahren u. ein Lächeln ernten? Dann zögern Sie nicht und werden Sie Ehrenamtliche/-r in unserer Stiftung. Wir freuen uns auf Sie! Ernst und Claere Jung Stiftung, Emkendorfstraße 49, 22605 Hamburg, www.jungstiftung-hamburg.de, info@jungstiftung-hamburg.de oder Tel. 040/880 10 36

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Rosemarie Hensel Tel. 040/81 29 58

KURS & KURSUS

Ehemalige Lehrerin erteilt Nachhilfe/Unterricht bis 10. Klasse. Telefon 040/ 86 60 83 66 oder 0157/ 77 86 87 78

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf.u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170 80 50 886

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Mathewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Klavierunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene, auch Kleinstkinder in Alt-Osdorf. Nachmittage noch frei verfügbar. Tel. 0151/70 51 97 97

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“ Tel. 040/82 29 08 88

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/82 29 08 88

Sprachkurse mit Spaß 😊

Englisch, Französisch & Deutsch als Fremdsprache.

www.anglais-allemand.net

VOCALSCHULE AM JENISCHPARK Gesangsunterricht (auch Anfänger) u. Sprachtherapie für Kinder / Jugendliche. Probestunde möglich. Tel. 0171/42 56 429

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Ottensen. www.linde-yu-bauss.de Tel. 040/84 78 55

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doeheimer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Violin- und Violaunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und Tel. 040/28 66 79 74

Mathe-, Physik-, Englisch-Nachhilfe, Training, Klasse 7-13 und Studium durch erfahrene Lehrer, Trainer und Coach. Lernen leicht und erfolgreich. Telefon 0177/ 44 66 007 oder 040/ 86 62 37 85

Englisch: Native Speaker (Engländerin) mit langj. Erf. bietet Training f. Jugendliche + Erwachsene. Konversation, Prüfungsvorbereitungen sowie gezielte Übungen. Alles in gemühtlicher Atmosphäre. Tel. 040/830 19 560

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche! Tel. 04103/28 91

Englisch- u. Mathe-Nachhilfe zuhause. Tel. 04103/28 91

Latein und Deutsch von sehr erfahrener Lehrkraft - auch intensiv in den Ferien. Tel. 040/86 63 530

www.habseligkeitenvomdeich.jimdo.com Lernen Sie den Umgang mit Kreidefarbe an einem kleinen Möbel oder Schilder-Kurs mit dem Testsieger Ökotec 2018-YELLOWCHAIR. Infos unter Tel. 0173/60 88 425

Klavierunterricht von erfahrener Musikschulpädagogin auf Steinway-Flügel für Kinder u. Erwachsene, Klassik, Pop, Jazz in Iserbrook/Blankenese. www.suzan-turan.de Tel. 040/84 78 55

Bridge lernen, spielen und/oder wiedereinsteigen. Tel. 040/82 95 38

Spanisch / Italienisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemühtlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Englischkonver. f. Erwach., entspannte, gemüht. Atmosphäre b. Tee v. erf. Muttersprachlerin. Bringt gegens. Spaß+Freude. Alle Stufen. Freue mich über motiv., int. Schüler. 90 Min. Einzelunterr. 25 Euro, Gruppen 12 Euro. Tel. 040/800 41 68

Einzelnachhilfe - zu Hause -

Stressfrei durch die Schule

Im gesamten Westen Hamburgs

- Über 20 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65

www.nachhilfe-hh.de



Dipl. Klavierpädagoge erteilt lebendigen und professionellen Unterricht, Anfänger/Fortgeschrittene, jedes Alter. Auch Theorie, Improvisation, fürs Abitur. Studio in Blankenese. florian-noack.de Tel. 0177/86 58 520

Haben Sie Lust auf eine Konversationsgruppe in englischer, französischer oder spanischer Sprache? Ich biete Ihnen Konversationsgruppen an, wenn Sie Ihre Englisch-, Französisch- und/oder Spanischkenntnisse verbessern und perfektionieren möchten. Gerne persönlich erkläre ich Ihnen meine Expertise. Wenn Sie Interesse haben, dann melden Sie sich gerne per E-Mail unter meylan1989@hotmail.com oder per Telefon 0157/88 22 96 34

KIND & KEGEL

Erfahrene, durchsetzungsstarke und liebevolle Kinderfrau (oder Leihoma) langfristig an mindestens 2 Nachmittagen zur Unterstützung bei der Betreuung von drei Kindern im Alter von 5,7 und 2 1/2 Jahren gesucht. Wir leben in Hamburg Rissen und freuen uns sehr von Ihnen zu hören. Tel. 0175 85 20 692

Suchen Leihoma/Kinderfrauen in Iserbrook für 1x/Woche Nachmittagsbetreuung und flexible Einsatzbereitschaft bei Krankheit unserer beiden Kinder (1,5 & 4,5 Jahre). Wir wünschen uns jemand, der sich gerne langfristig an unsere fröhliche, kleine Familie binden möchte. Bezahlung verhandelbar. Tel. 0151 28 90 18 25

Suchen Sie eine zuverlässige und erfahrene Babysitterin für die Abendstunden? Dann freue ich (w.47 J.) mich sehr über Ihre Nachricht und ein erstes Kennenlernen unter Telefon 0160/82 01 915

KATZ' & HUND

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfoten- und Ohrenpflege, ab 35 Euro bei mir oder Ihnen zuhause. Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

SUCHE & FINDE

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab: Auch größere Mengen, nehme auch CDs, DVDs und LPs (LPs kein Klassik). Tel. 04122/92 93 10

Suche Schallplatten Sammlungen: Rock, Klassik, Jazz. Barzahlung und Abholung. Tel. 04103/ 900 20 50

Amateur-Rentnerband, Richtung: Jazz, Blues u. Pop, sucht noch Verstärkung und eine Sängerin. mail: lifemusic@indian-summer.eu Tel. 040/87 02 513

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoffs u.a. gesucht. Tel. 04105/76 418

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges. Tel. 04105/76418

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeifen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten. Tel. 0177/22 93 590

Suche und Kaufe Orientteppiche aller Art auch gebraucht und beschädigt oder abgenutzt. Tel. 040/36 93 54 17

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/88 94 16 69 15

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/64 37 514

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelsilber. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahnenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de Tel. 040/80 06 406

KOST' GAR NIX

Ikea Sessel Jenny Lund, weiß, neuwertig zu verschenken! Tel. 040 880 16 95

Yucca-Palme, ca. 1 m, viele Blätter, zu verschenken. Tel. 39 78 74

NETZ & NETZE

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen und Nachrichten von der Stadteilschule Blankenese

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.blankenese-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.lmg-hamburg.de - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.marion-doehhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhof-Gymnasiums

www.christianeum.org Die Homepage des altsprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-iserbarg.de

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.dotu.hamburg.de Dockenhudener Turnerschaft von 1896 e.V. - kurz „DoTu“

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.katholische-schule-blankenese.de - Die katholische Grundschule in Blankenese

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

KÖRPER, GEIST & SEELE

Gepflegte Fußpflege - Hausbesuch. Tel. 0157/32 11 98 21

Lomi Lomi Massage. Körpertherapeutische Entspannung mit einer hawaiianischen Massagezeremonie. Fließende und wellenartige Streichungen öffnen und sensibilisieren deinen Körper und deine Sinne. Anspannungen lösen sich wie von selbst und Du kehrst mit gestärktem Körper, verzauberter Seele und wachem Geist in deinen Alltag zurück. Lass Dich berühren. seelenzeit-hamburg.de Tel. 0174/30 09 790

Heilende Berührung durch „Japanisches Heilströmen“ bei chronischen und akuten Erkrankungen als Ergänzung zur Schulmedizin in meiner Praxis. Info: www.jin-shin-jyutsu.hamburg oder Telefon 0172/98 88 860

DIESES & JENES

Altdeutsche Handschriften/Sütterlin übertrage ich für Sie schnell und präzise dank jahrzehntelanger Erfahrung. Rufen Sie mich an, ich helfe Ihnen gern. Tel. 0176/96 22 66 80

Ausgezeichnet in der Kategorie **Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF**



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

GRUSS & KUSS

Liebe Margot, herzliche Ostergrüße senden wir Dir ins Allgäu! Übrigens: Unter www.bahn.de gibts Zugverbindungen nach Sülldorf..., Andreas und Gabi

Lieber Osterhase, diese Jahr bitte nicht ganz so viele Ostereier verteilen – wegen der Bikini-Figur, Du weißt schon...

50

DE BARBE

alles Liebe zum Geburtstag!

MR. GLAS UND FAMILIE

Persönlich gesagt!

Wählen Sie eine Anzeige aus, wir gestalten sie nach Ihren Wünschen.

Hochzeit!
Leonie & Fabian
heiraten am 27.5., dafür alles Gute!
Eure Eltern & Großeltern

Einspaltig (diese Größen):
€ 20,-
Zweispaltig (doppelte Breite):
€ 40,-

ALLES GUTE, CHRISTIAN, ZUM VATERTAG!
wünscht dir deine kleine Familie:
Katja, Benni, Tilda und Floffi

Eine schöne Zeit, tolle Momente, ein besonderer Mensch ...
Es gibt etwas zu feiern, Sie möchten jemanden grüßen, oder gratulieren Sie ...

Gib Gas, Maralina!
Alles Gute zum Führerschein, ich bin stolz auf dich ...
Dein Papa Wolli

Ganz persönlich und nur für dich ...
Wünschen Sie Glück und richten liebe Worte an Menschen, die Ihnen etwas bedeuten.

Buchen Sie Ihre Anzeige jeweils bis zum 15. des Vormonats.

Jo-Rebecca Hartmann
unter **040 86 66 69-50** oder per e-Mail: rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
040 86 66 69-0 (Fax -40)
www.kloenschnack.de



Mein Arbeitsplatz

„Mit Freude beobachte ich, dass viele junge Menschen ein großes Interesse an der Umwelt haben.“



FOTO: GUIDO ROTTMANN

„Ich leite die Carl Zeiss Vogelstation.“

Diese wurde 1984 vom NABU Hamburg erbaut. Mitten in der Wedeler Marsch liegt das 18 Hektar große Gelände. Hier beobachten im

Jahr über 12.000 Besucher rund 160 Vogelarten. Die Station wartet mit drei Beobachtungshütten, einem Infohäuschen und vielem mehr auf. Vor Ort können Ferngläser ausgeliehen werden.“

MARCO SOMMERFELD, LANDSCHAFTSBIOLOGE

Adlerauge

Ganz still beobachtet Marco Sommerfeld mit einer Gruppe den Aufstieg eines Schwarzkopfmöwen-Trupps. Die Vögel fliegen eine herrliche Formation direkt über dem Süßwasserwatt, an dem die Carl Zeiss Vogelstation liegt. Leiter der Station ist Marco Sommerfeld vom NABU Hamburg. Der Diplom-Landschaftsbiologe behält mit Hilfe von 30 Ehrenamtlichen die Vogelpopulation im Auge. Im Stationshäuschen, wo auch Informationsmaterial auf die Besucher wartet, stehen drei Spektive bereit. „Zur Zeit beobachten wir gebannt die Kiebitze. Das

Vorkommen dieses hübschen Bodenbrüters ist leider in den letzten Jahren stark zurückgegangen.“ In der Wedeler Marsch leben 40 Paare, in ganz Hamburg nur noch 300. Eine dramatische Entwicklung. Sommerfeld macht in seinen Führungen natürlich auch auf solche Umstände aufmerksam, berichtet aber auch interessante Fakten über das Leben der Tiere in der Marsch. Sein neuestes Projekt ist eine Zaunanlage, die die Bodenbrüter zum Beispiel vor Marderangriffen schützen sollen. „Hier wird es



Marco Sommerfeld (46), seit 2005 Stationsleiter

nie langweilig, jedes Jahr stehen neue Themen an, um die ich mich als Leiter kümmern darf.“ Daneben gehören zu seinen Aufgaben in der Station auch die Pflege des Geländes, die Koordination der Mitarbeiter, die Organisation von Experten-Vorträgen und Kongressen sowie Festen, wie dem Kiebitzfest am 28. April. „In meinem Beruf verbinde ich

die Leidenschaft zur Tierwelt mit meiner Kommunikationsfreude, denn ich habe täglich mit unterschiedlichsten Menschen zu tun.“

Sein tägliches Highlight ist der Blick auf die Wattlandschaft und seine Schützlinge.

Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

Hamburger Abendblatt lesen oder verschenken: Jetzt Ostergeschenke sichern!

12 Monate
+ 100 € in bar



oder
↔

4 Wochen
für ~~47,90 €~~ **29,90 €**
+ 10 €-Gutschein

Jetzt nur



- Ihre Vorteile auf einen Blick:**
- ✓ Geschenk Ihrer Wahl
 - ✓ Täglich alles Wichtige aus Hamburg, Deutschland und der Welt
 - ✓ Inklusive kostenloser Zustellung
 - ✓ Immer wissen, was läuft: inkl. kostenloser Programmzeitschrift „prisma“




Für die ersten 100 Besteller:
Lindt-Schokolade

Direkt bestellen:
 abendblatt.de/osterfreude
 040/55 44 71700



Hamburger Abendblatt

Ja, ich lese oder verschenke 4 Wochen das Hamburger Abendblatt zum Vorteilspreis von 29,90 € (inkl. MwSt.). **Als Dankeschön erhalte ich (bitte ankreuzen):**
 BUDNI-Gutschein im Wert von 10 € (PHA000000605) REWE-Gutschein im Wert von 10 € (PHA000000742). Bestellnummer: HS190029

Ja, ich lese oder verschenke 12 Monate das Hamburger Abendblatt zum Vorteilspreis von 47,90 € monatlich (inkl. MwSt.). **Als Dankeschön erhalte ich 100 € in bar** (PHA000000045). Bestellnummer: HS190034

Besteller

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ _____ Wohnort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Lieferadresse (falls abweichend)

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ _____ Wohnort _____

Kontodaten für ggf. Prämie und ggf. SEPA-Lastschrift

Ich zahle bequem per SEPA-Lastschrift Ich zahle per Rechnung

Name, Vorname des Kontoinhabers _____

DE _____

IBAN _____

Nach Ablauf der Mindestverpflichtung von 1 bzw. 12 Monat(en) erhalte ich das Hamburger Abendblatt automatisch weiter zum Abonnementpreis von zzt. monatlich 47,90 € (inkl. MwSt.). Danach habe ich die Möglichkeit, das Abonnement zu beenden. Die Kündigung muss mind. 6 Wochen vor Quartalsende schriftlich im Verlag vorliegen.

Ich ermächtige die Zeitungsguppe Hamburg GmbH, Zahlungen von meinem Konto mittels SEPA-Basislastschrift einzuziehen, und weise mein Kreditinstitut an, die Lastschrift einzulösen. Die Vorankündigungsfrist für den Einzug beträgt mindestens 4 Werktage. Hinweis: Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages gemäß den Bedingungen meines Kreditinstitutes verlangen.

Wir speichern und verwenden Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen der Vertragserfüllung. Darüber hinaus nutzen wir Ihre Adressdaten inklusive der E-Mail-Adresse, um Sie über interessante eigene Angebote zu informieren. Sie können dieser Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten der Zeitungsguppe Hamburg GmbH gegenüber jederzeit per E-Mail (vertrieb@abendblatt.de) widersprechen, ohne dass hierfür andere als die Übermittlungskosten nach den Basistarifen entstehen.

Datenschutzhinweis: Wir informieren Sie gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten. Diese erhalten Sie unter www.funkemedien.de/datenschutzinformation oder der kostenfreien Rufnummer 0800 8043333. Datenschutzanfragen richten Sie bitte an die FUNKE MEDIENGRUPPE GmbH & Co. KGaA, Konzerndatenschutz, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen oder an datschutz@abendblatt.de.

Datum Unterschrift

Können wir Sie noch besser informieren, damit Sie keine aktuellen Angebote und Highlights verpassen?
Ja, ich möchte über alle Vorteilsangebote informiert werden!

Bitte informieren Sie mich per Telefon. Bitte informieren Sie mich per E-Mail.

Mit dem Ankreuzen des Kästchens erkläre ich mich damit einverstanden, dass die Zeitungsguppe Hamburg GmbH mich regelmäßig zu interessanten und neuen Verlagsprodukten wie Medienangeboten (Print/Digital), Gewinnspielen, Lesereisen, Treueangeboten, Veranstaltungen und Angeboten aus dem Onlineshop sowie zu Marktforschungszwecken über die ausgewählten Kommunikationskanäle anspricht und informiert. Diese Einwilligung kann ich jederzeit ohne Angabe von Gründen schriftlich oder telefonisch gegenüber der Zeitungsguppe Hamburg GmbH, Großer Bursлах 18-32, 20457 Hamburg, 040/55 44 71 700 oder per E-Mail an vertrieb@abendblatt.de widerrufen.

Datum Unterschrift

✓ Diesen Coupon senden an: **✓ Oder Sie faxen an:**
Hamburger Abendblatt 040/55 44 71 815
20767 Hamburg



4 NÄCHTE
BLEIBEN
—
3 ZAHLEN

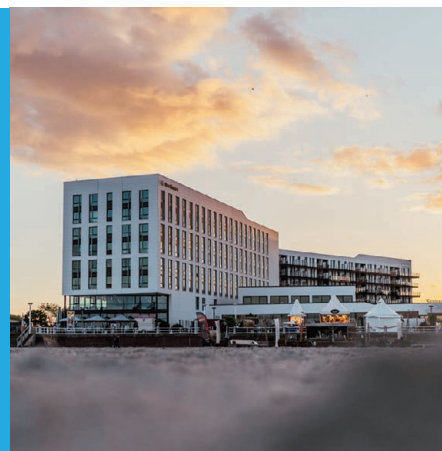
ab
282 €*
p.P. im Doppel-
zimmer/Traveblick
mit HP

Ahoi Travemünde: Urlaub in Sicht!

Ostseerauschen im Ohr und der Duft von Meer und Urlaub in der Nase: Mit aja ist Erholung angesagt. Im aja Travemünde erwartet Sie ein wundervolles Wohlfühlreich mit bestem Ausblick. Entscheiden Sie sich für Ihre aja Auszeit und lassen Sie sich von früh bis spät verwöhnen. Jetzt vier Tage zum Preis von drei ab 282 € p.P.* inklusive Halbpension im aja Travemünde buchen und Vorfreude sichern.

Freuen Sie sich auf:

Zimmer mit Ostsee- oder Traveblick ▪ Innen- und Außenpool ▪ Vielfältiger Saunabereich ▪ Reichhaltiges Frühstück und täglich wechselndes, frisches Abendbuffet Bar mit Ostseeblick ▪ WLAN im Zimmer



Jetzt buchen unter **+49 (0)40 696352-580** oder auf **aja.de**
Folgen Sie uns auf **Instagram** und **Facebook**

